



Thule Alfi

i-Size ISOFIX car seat base
UN R129

EN	2	ET	36	EL	72
FR	4	LV	38	TR	75
ES	7	LT	41	MT	78
DE	10	UK	44	ZH-CN	81
NL	13	PL	47	ZH-TR	83
PT	16	CZ	51	JA	85
IT	19	HU	53	KO	87
SV	22	RO	56	MS	90
DA	25	SK	59	TH	93
NO	28	SL	62	AR	95
FI	30	BG	65		
IS	33	HR	69		

SOFTWARE LICENSES	98
--------------------------	----

**IMPORTANT! READ CAREFULLY AND
KEEP FOR FUTURE REFERENCE.**

WARNING

Death or serious injury to your child can occur if you do not follow these instructions.

CERTIFICATION AND COMPATIBILITY

- 1.** This product is certified according to UN Regulation No. 129 and must only be used in regions/countries where this regulation is applied.
- 2.** Not intended for / authorized for / tested for use in Canada / The United States of America.
- 3.** This ISOFIX base is approved for Thule Maple infant car seat (0-15 months), Thule Elm 180 and Thule Elm 360 toddler car seats (6 months - 4 years). The child must travel rearward-facing from birth up until 15 months of age. Check your child's size regularly and ensure the car seat is facing the correct direction based on your child's size and age. For more information, read the instructions manuals for your car seat and ISOFIX base. If in doubt, contact your local dealer or Customer Support.
- 4.** Thule recommends keeping your child in rearward-facing position during travel for as long as possible. The recommendation is based on studies of crash injuries showing that rearward facing travel provide greater protection for your child compared to the forward-facing position.
- 5.** Always check before buying your car seat whether the car seat can be properly installed in your vehicle with the ISOFIX base. For more information on compatible vehicles, contact your local dealer or visit thule.com Car Seat fit assistant and follow the instructions in your vehicle manufacturer's handbook.

GENERAL

- 6. WARNING PARENTAL RESPONSIBILITY:** For more details on the correct installation, see the instructions manuals provided with your product or the instruction videos in the Thule App. You can also find instruction manuals and instruction videos on Thule.com.
- 7.** This product is only intended for use in cars.
- 8.** Never use your child restraint system on

a vehicle seat fitted with an activated frontal airbag, unless the airbag is deactivated. Death or serious injury can occur if the airbag is activated.

- 9.** Do not use the child restraint system if it has been subjected to violent stresses in an accident. The child restraint system must be replaced after an accident even if there is no visible damage.
- 10.** Do not modify or make any additions to the child restraint system without the approval of the Type Approval Authority. Death or serious injury can occur if you do not follow the installation instructions.

HAZARDS TO CHILD

- 11.** Never leave the child unattended in the car seat.
- 12.** Do not let children play with this product.
- 13.** Always check the car seat for hot parts before placing your child in the car seat.
- 14. RISK OF BURNS:** Children's skin is sensitive and may be injured by contact with heated surfaces. Cover the child restraint system with a light blanket to protect it from exposure to direct sunlight when kept in the car for a longer period of time. If the child restraint system is left uncovered in the car, plastic and metal parts may become very hot. Use the Thule Maple seat cover and Thule Elm seat cover to protect your child from becoming hot in the car seat.
- 15.** For enhanced protection of your vehicle's back seat, Thule recommends using the Thule back seat protector before installing your car seat system.

ELECTRICAL SAFETY

- 16.** Keep batteries out of reach of children.
- 17. RISK OF EXPLOSION:** Do not attempt to recharge non-rechargeable batteries.
- 18.** Make sure that you are using the correct type and voltage of batteries as specified by the manufacturer. Incorrect battery usage may damage the device.
- 19.** Use only batteries recommended by the manufacturer.
- 20.** Do not use different types of batteries or mix new and used batteries in the product.
- 21.** Insert the batteries with correct polarity (+/-) as marked in the compartment.
- 22.** If a battery shows signs of leakage (e.g., discoloration, corrosion), do not use it.

Carefully remove the battery and clean the affected area. Wash hands thoroughly.

23. Operate devices with AA batteries within the recommended temperature range. Extreme temperatures may affect battery performance and safety.

24. Do not short-circuit the supply terminals.

25. Remove the batteries before storage and recycle according to local regulations.

INSTALLATION

ISOFIX BASE INSTALLATION

26. Before using the base for the first time, remove the plastic strip from the battery compartment on the bottom of the base.

27. When installing the child restraint system, ensure the base display verifies the installation of your child restraint system. LED indicators and audible signals confirm correct/incorrect installation. If there is no audible signal or visible LED indications, check the batteries. The batteries shall only be replaced with 2 x 1.5 V AA / LRO6 size batteries. For more information, read the Thule Alfi Instructions manual.

28. Before placing the base on the vehicle seat, fold out the support-leg from the bottom of the base and make sure the AcuTight crank handle is fully lowered on the base.

29. Ensure that the ISOFIX connectors on the base are securely attached to the vehicle's ISOFIX anchorages. There should be an audible "click" and the LED indicators for the ISOFIX connectors should show green indicating that the base has been properly attached to the ISOFIX anchorages.

30. Pull the AcuTight crank handle back and forth several times until the base is firmly locked in place on the vehicle seat. The AcuTight crank handle will over torque once the correct assembly force is applied.

31. Extend the support leg until it firmly contacts the vehicle floor, a green LED confirms correct positioning. If it stops between locking positions, continue extending the load leg until it clicks into place.

IMPORTANT: Ensure that the base is firmly installed by pressing on the base and confirming that it does not move. If the base does move due to contact with vehicle seat cushion, extend the load leg further until it clicks and that the pressure against vehicle seat cushion is relieved.

32. If a LED indicator shows red and there is an audible sound, check the support-leg position and individual ISOFIX connectors. Adjust the positions until there is an audible feedback and the LED indicator shows green.

33. Ensure that there are no objects or space between the support-leg and vehicle floor. If there are storage compartments in the floor of the vehicle, contact the vehicle manufacturer.

34. The base shall always remain securely installed in the vehicle. Only remove the base for cleaning and maintenance or when shifting cars.

CAR SEAT INSTALLATION

35. Before each journey ensure that the child restraint system is correctly installed.

36. Install the car seat in the upright position.

37. Make sure to rotate the car seat in driving position until there is an audible "click" and the LED indicators show green.

38. Always keep the car seat and the base in driving position in the vehicle, even when not in use.

39. Do not leave the car seat and the base uninstalled in the vehicle even if the vehicle is unoccupied. In the event of an emergency brake or accident, an unsecured car seat may injure other passengers or yourself.

40. Do not let the child restraint system come into contact with the vehicle interior, such as the side of the car door or the front seat. Always ensure that the child restraint system is not wedged against any surface when closing the vehicle door.

41. The rigid items and plastic parts of the child restraint system shall be located and installed so that they are not liable to become trapped by a movable seat or in a door of the vehicle during everyday use of the vehicle.

42. Make sure the child restraint system is not trapped or weighed down by luggage or other heavy objects.

43. Make sure luggage or loose objects are properly secured. Unsecured luggage may cause severe injuries to children and adults in case of accidents.

44. Make sure that all passengers are informed about how to release their child in the event of an emergency.

CLEANING AND MAINTENANCE

- 45.** Regularly inspect your child restraint system for damage and signs of wear. Check that no fasteners are bent, broken, missing or loose.
- 46.** Do not use the child restraint system if any components are broken or missing.
- 47.** Do not use any aggressive cleaning products; these may harm the construction material of the child restraint system.
- 48.** Do not use accessories or replacement parts other than those approved by the manufacturer. Warranty will be void if non-original parts or accessories are used.
- 49.** Take caution when buying a second-hand or previously bought child restraint system. Only purchase a child restraint system with known history. Damage resulting from violent stresses or crash may not be visible. If in doubt, contact your local dealer or Customer Support.
- 50.** Do not use this child restraint system 7 years after the date of manufacture.
- 51.** Remove the child restraint system from the vehicle seat if not in use for a long period of time. Store in a cool, dry place and somewhere your child can not access it. Avoid prolonged exposure to direct sunlight.

TECHNICAL SPECIFICATION

ELECTRONIC	ISOFIX base
Operating Temp	- 20°C to + 60°C
Storage Temp	- 20°C to + 85°C
BATTERY	
Operating Temp	- 20°C to + 50°C
Storage Temp	- 20°C to + 50°C
Battery type	2 x 1.5 V AA / LR06 size
Battery lifetime	Approx. 1 year at +20°C

DISPOSAL AND RECYCLING



The crossed-out wheeled bin symbol indicates that the item and its battery should be disposed of separately from household waste. The item should be handed in for recycling in accordance with local environmental regulations for waste disposal. By separating a marked item from household waste, you will help reduce the volume of waste sent to incinerators or landfill and minimize any potential negative impact on human health and the environment. For more information, please contact your local dealer or visit thule.com.

FR

**IMPORTANT ! À LIRE ATTENTIVEMENT
ET À CONSERVER POUR CONSULTATION
ULTÉRIEURE.**

! AVERTISSEMENT

Le non-respect de ces instructions pourrait provoquer des blessures graves, voire mortelles, chez votre enfant.

CERTIFICATION ET COMPATIBILITÉ

1. Ce produit est certifié conformément au Règlement de l'ONU n° 129 et ne doit être utilisé que dans les zones géographiques/ pays où cette réglementation est appliquée.
2. Non destiné à / autorisé / testé pour une utilisation au Canada / aux États-Unis d'Amérique.
3. Cette base ISOFIX est homologuée pour le siège auto pour bébé Thule Maple (0-15 mois), les sièges auto pour tout-petit Thule Elm 180 et Thule Elm 360 (6 mois à 4 ans). L'enfant doit voyager dos à la route de la naissance jusqu'à l'âge de 15 mois. Vérifiez régulièrement la taille de votre enfant et assurez-vous que le siège auto est orienté dans la bonne direction en fonction de la taille et de l'âge de votre enfant. Pour plus d'informations, consultez les manuels d'instructions de votre siège auto et de votre base ISOFIX. En cas de doute, contactez votre revendeur local ou le service clientèle.

4. Thule recommande de maintenir votre enfant en position dos à la route pendant les trajets aussi longtemps possible. Cette recommandation est basée sur des études sur les blessures causées par une collision montrant que les trajets effectués en position dos à la route assurent une meilleure protection pour votre enfant qu'en position face à la route.

5. Vérifiez toujours avant d'acheter votre siège auto s'il peut être correctement installé dans votre véhicule avec la base ISOFIX. Pour plus d'informations sur les véhicules compatibles, contactez votre concessionnaire local ou visitez *l'assistant d'ajustement de siège auto sur thule.com* et suivez les instructions du manuel du fabricant de votre véhicule.

INFORMATIONS GÉNÉRALES

6. AVERTISSEMENT RESPONSABILITÉ PARENTALE :

Pour plus de détails concernant la bonne installation, consultez les manuels d'instructions fournis avec votre produit ou les vidéos d'instructions dans l'application Thule. Vous trouverez également les manuels d'instructions et les vidéos d'instructions sur Thule.com.

7. Ce produit est uniquement destiné à être utilisé dans les voitures.

8. N'utilisez jamais votre système de retenue pour enfants sur un siège de véhicule équipé d'un airbag frontal activé, sauf si l'airbag est désactivé. Si l'airbag activé, cela pourrait provoquer des blessures graves, voire mortelles.

9. N'utilisez pas le dispositif de retenue pour enfants s'il a été soumis à des contraintes violentes lors d'un accident. Le dispositif de retenue pour enfants doit être remplacé après un accident, même s'il n'y a pas de dommages visibles.

10. Ne modifiez pas ni n'apportez aucun ajout au dispositif de retenue pour enfants sans l'approbation de l'autorité d'approbation. Le non-respect des instructions d'installation pourrait provoquer des blessures graves, voire mortelles.

DANGERS POUR L'ENFANT

11. Ne laissez jamais l'enfant sans surveillance dans le siège auto.

12. Ne laissez pas les enfants jouer avec ce produit.

13. Vérifiez toujours que le siège auto ne

comporte aucune partie chaude avant d'y installer votre enfant.

14. RISQUE DE BRÛLURES : La peau des enfants est sensible et peut être blessée au contact de surfaces chaudes. Couvrez le système de retenue pour enfants d'une couverture légère afin de le protéger de l'exposition directe au soleil lorsqu'il est laissé dans la voiture pendant une longue période. Si le système de retenue pour enfants est laissé à découvert dans la voiture, les parties en plastique et en métal peuvent devenir très chaudes. Utilisez la housse de siège Thule Maple et la housse de siège Thule Elm pour protéger votre enfant de la chaleur dans le siège auto.

15. Pour une meilleure protection de la banquette arrière de votre véhicule, Thule vous recommande d'utiliser la protection de banquette arrière Thule avant d'installer votre système de siège auto.

SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

16. Conservez les piles hors de la portée des enfants.

17. RISQUE D'EXPLOSION : N'essayez pas de recharger des piles non rechargeables.

18. Assurez-vous que vous utilisez le type et la tension de piles corrects comme spécifié par le fabricant. Une utilisation incorrecte des piles peut endommager l'appareil.

19. Utilisez uniquement les piles recommandées par le fabricant.

20. N'utilisez pas différents types de piles et ne mélangez pas des piles neuves et usagées dans le produit.

21. Insérez les piles en respectant la polarité (+/-) indiquée dans le compartiment.

22. Si une pile montre des signes de fuite (par exemple, décoloration, corrosion), ne l'utilisez pas. Retirez délicatement les piles et nettoyez la zone touchée. Lavez-vous soigneusement les mains.

23. Faites fonctionner des appareils avec des piles AA dans la plage de température recommandée. Des températures extrêmes peuvent affecter les performances et la sécurité des piles.

24. Ne court-circuitez pas les bornes d'alimentation.

25. Retirez les piles avant le stockage et recyclez-les conformément à la réglementation locale.

INSTALLATION

INSTALLATION DE LA BASE ISOFIX

26. Avant d'utiliser la base pour la première fois, retirez la bande de plastique du compartiment des piles situé sous la base.

27. Lors de l'installation du système de retenue pour enfants, assurez-vous que l'écran de la base vérifie l'installation de votre système de retenue pour enfants. Les voyants LED et les signaux sonores confirment l'installation correcte/incorrecte. S'il n'y a pas de signal sonore ou d'indications LED visibles, vérifiez les piles. Les piles ne doivent être remplacées que par 2 piles 1,5 V AA/LR06. Pour plus d'informations, consultez le manuel d'instructions Thule Alfi.

28. Avant de placer la base sur le siège du véhicule, dépliez le pied d'appui situé sous la base et assurez-vous que la manivelle AcuTight est complètement abaissée sur la base.

29. Assurez-vous que les connecteurs ISOFIX sur la base sont solidement fixés aux ancrages ISOFIX du véhicule. Il doit y avoir un « clic » audible et les voyants LED des connecteurs ISOFIX doivent s'afficher en vert indiquant que la base a été correctement fixée aux ancrages ISOFIX.

30. Tirez plusieurs fois sur la poignée AcuTight d'avant en arrière jusqu'à ce que la base soit solidement fixée sur le siège du véhicule. Un surcouple sera appliqué à la poignée AcuTight une fois la force d'assemblage correcte exercée.

31. Déployez le pied de support jusqu'à ce qu'il repose fermement sur le plancher du véhicule. Une LED verte confirme le bon positionnement. S'il s'arrête entre deux positions de verrouillage, continuez à déployer le pied de support jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

IMPORTANT : Assurez-vous que la base est solidement installée en appuyant dessus et en vérifiant qu'elle ne bouge pas. Si la base bouge au contact du coussin du siège du véhicule, allongez davantage le pied de support jusqu'à ce qu'il s'enclenche et que la pression contre le coussin du siège du véhicule soit relâchée.

32. Si un voyant LED est rouge et qu'un son sonore retentit, vérifiez la position de la jambe de support et les connecteurs ISOFIX individuels. Ajustez les positions jusqu'à ce qu'il y ait un retour audible et que le voyant LED s'affiche en vert.

33. Assurez-vous qu'il n'y a pas d'objets ou d'espace entre la jambe de support et le plancher du véhicule. S'il y a des compartiments de rangement dans le plancher du véhicule, contactez le constructeur du véhicule.

34. La base doit toujours rester solidement installée dans le véhicule. Retirez uniquement la base pour le nettoyage et l'entretien ou lors du changement de voiture.

INSTALLATION DU SIÈGE AUTO

35. Avant chaque sortie, assurez-vous que le système de retenue pour enfants est correctement installé.

36. Installez le siège auto en position verticale.

37. Assurez-vous de faire pivoter le siège auto en position de conduite jusqu'à ce qu'il y ait un « clic » audible et que les voyants LED s'affichent en vert.

38. Gardez toujours le siège auto et la base en position de conduite dans le véhicule, même lorsqu'ils ne sont pas utilisés.

39. Ne laissez pas le siège auto et la base non installés dans le véhicule même si ce dernier est inoccupé. En cas de freinage d'urgence ou d'accident, un siège auto non fixé peut blesser les autres passagers ou vous-même.

40. Ne laissez pas le dispositif de retenue pour enfants entrer en contact avec l'intérieur du véhicule, comme le côté de la portière ou le siège avant. Assurez-vous toujours que le dispositif de retenue pour enfants n'est pas coincé contre une surface lorsque vous fermez la portière du véhicule.

41. Les éléments rigides et les pièces en plastique du dispositif de retenue pour enfants doivent être placés et installés de manière à ne pas risquer d'être coincés par un siège mobile ou dans une porte du véhicule lors de l'utilisation quotidienne de celui-ci.

42. Assurez-vous que le dispositif de retenue pour enfants n'est pas coincé ou surchargé par des bagages ou d'autres objets lourds.

43. Assurez-vous que les valises ou objets sont correctement fixés. Des valises non fixées peuvent provoquer des blessures graves aux enfants et aux adultes en cas d'accident.

44. Assurez-vous que tous les passagers sont informés de la façon de détacher leur enfant en cas d'urgence.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

45. Inspectez régulièrement votre système de retenue pour enfant pour déceler tout dommage ou signe d'usure. Vérifiez qu'aucune fixation n'est pliée, cassée, manquante ou desserrée.

46. N'utilisez pas le dispositif de retenue pour enfants si des composants sont cassés ou manquants.

47. N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs ; ceux-ci peuvent endommager les matériaux de construction du dispositif de retenue pour enfants.

48. N'utilisez pas d'accessoires ni de pièces de rechange autres que celles approuvées par le fabricant. La garantie sera annulée si des pièces ou des accessoires autres que ceux d'origine sont utilisés.

49. Soyez prudent lorsque vous achetez un système de retenue pour enfants d'occasion ou acheté précédemment. N'achetez qu'un système de retenue pour enfants dont les antécédents sont connus. Les dommages résultant de contraintes violentes ou d'un accident peuvent ne pas être visibles. En cas de doute, contactez votre revendeur local ou le service clientèle.

50. N'utilisez pas ce dispositif de retenue pour enfants 7 ans après la date de fabrication.

51. Retirez le dispositif de retenue pour enfants du siège du véhicule s'il n'est pas utilisé pendant une période prolongée. Stockez-le dans un endroit frais et sec inaccessible pour votre enfant. Évitez une exposition prolongée à la lumière directe du soleil.

SPÉCIFICATION TECHNIQUE

ÉLECTRONIQUE	Base ISOFIX
Température de fonctionnement	-20 °C à +60 °C
Température de stockage	-20 °C à +85 °C
PILES	
Température de fonctionnement	-20 °C à +50 °C
Température de stockage	-20 °C à +50 °C
Type de piles	2 x 1,5 V AA/LR06
Durée de vie des piles	Environ 1 an à +20 °C

ÉLIMINATION ET RECYCLAGE



Le symbole de poubelle barré indique que l'article et ses piles doivent être éliminés séparément des ordures ménagères. L'article doit être remis au recyclage conformément aux réglementations environnementales locales en matière d'élimination des déchets. En séparant ce type d'articles des ordures ménagères, vous contribuerez à réduire le volume de déchets envoyés aux incinérateurs ou aux sites d'enfouissement et à minimiser tout impact négatif potentiel sur la santé humaine et l'environnement. Pour plus d'informations, veuillez contacter votre revendeur local ou consulter le site thule.com.

ES

IMPORTANTE: LEER ATENTAMENTE Y GUARDAR PARA FUTURAS CONSULTAS.

! ADVERTENCIA

Su hijo puede sufrir lesiones graves o la muerte si no sigue estas instrucciones.

CERTIFICACIÓN Y COMPATIBILIDAD

1. Este producto está certificado de acuerdo con el Reglamento n.º 129 de las Naciones Unidas y solo debe usarse en regiones/países donde se aplique esta normativa.

2. No está diseñado para/autorizado para/probado para su uso en Canadá/Estados Unidos de América.

3. Esta base ISOFIX se ha aprobado para la silla de coche para bebé Thule Maple (0-15 meses) y las sillas de coche para niños pequeños Thule Elm 180 y Thule Elm 360 (6 meses - 4 años). El niño debe viajar orientado hacia atrás desde su nacimiento hasta los 15 meses de edad. Verifique el tamaño de su hijo con frecuencia y asegúrese de que la silla de coche esté orientada en la dirección correcta según el tamaño y la edad de su hijo. Para obtener más información, lea los manuales de instrucciones de la silla de coche y la base ISOFIX. Si tiene dudas, póngase en contacto con su distribuidor local o con el servicio de atención al cliente.

4. Thule recomienda mantener al niño en posición orientada hacia atrás durante el viaje el mayor tiempo posible. La recomendación se basa en estudios de lesiones por accidente que demuestran que viajar en la posición orientada hacia atrás proporciona una mayor protección para su hijo, en comparación con la posición orientada hacia adelante.

5. Compruebe siempre antes de comprar la silla de coche si esta se puede instalar correctamente en el vehículo con la base ISOFIX. Para obtener más información sobre vehículos compatibles, póngase en contacto con su distribuidor local o visite el *Asistente de ajuste de sillas de automóvil en thule.com* y siga las instrucciones del manual del fabricante del vehículo.

GENERAL

6. ADVERTENCIA DE RESPONSABILIDAD PARENTAL:

Para obtener más información sobre la instalación correcta, consulte los manuales de instrucciones suministrados con el producto o los videos de instrucciones en la Thule App. También puede encontrar manuales de instrucciones y videos de instrucciones en Thule.com.

7. Este producto solo está diseñado para su uso en automóviles.

8. No utilice nunca el sistema de retención infantil en un asiento del vehículo equipado con un airbag frontal activado, a menos que el airbag esté desactivado. Si se activa el airbag, se pueden producir lesiones graves o la muerte.

9. No utilice el sistema de retención infantil si ha sido sometido a tensiones violentas en un accidente. El sistema de retención infantil debe sustituirse tras un accidente, aunque no se produzcan daños visibles.

10. No modifique ni realice ningún añadido al sistema de retención infantil sin la aprobación de la autoridad correspondiente. Si no sigue las instrucciones de instalación, pueden producirse lesiones graves o la muerte.

PELIGROS PARA EL NIÑO

11. No deje nunca al niño desatendido en el asiento del automóvil.

12. No deje que los niños jueguen con este producto.

13. Revise siempre la silla de coche en busca de partes calientes antes de colocar al niño en la misma.

14. RIESGO DE QUEMADURAS: La piel de los niños es sensible y puede lesionarse si entra en contacto con superficies calientes. Cubra el sistema de retención infantil con una manta ligera para protegerlo de la exposición a la luz solar directa cuando se mantenga en el coche durante un período de tiempo más prolongado. Si el sistema de retención infantil se deja descubierto en el vehículo, las partes de plástico y metal pueden calentarse mucho. Use la cubierta de silla Thule Maple y la cubierta de silla Thule Elm para que su hijo no tenga calor en la silla.

15. Para una mayor protección del asiento trasero del vehículo, Thule recomienda utilizar el protector del asiento trasero Thule antes de instalar el sistema de silla de coche.

SEGURIDAD ELÉCTRICA

16. Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños.

17. RIESGO DE EXPLOSIÓN: No intente recargar pilas no recargables.

18. Asegúrese de que está utilizando el tipo y la tensión correctos de las pilas, según lo especificado por el fabricante. El uso de pilas incorrectas puede dañar el dispositivo.

19. Utilice únicamente las pilas recomendadas por el fabricante.

20. No utilice diferentes tipos de pilas ni mezcle pilas nuevas y usadas en el producto.

21. Inserte las pilas con la polaridad correcta (+/-), tal y como se indica en el compartimento.

22. Si una pila muestra signos de fuga (por ejemplo, decoloración, corrosión), no la use. Retire con cuidado la pila y limpie el área afectada. Lávese bien las manos.

23. Utilice dispositivos con pilas AA dentro del rango de temperatura recomendado. Las temperaturas extremas pueden afectar al rendimiento y a la seguridad de las pilas.

24. No cortocircuite los terminales de alimentación.

25. Retire las pilas antes de guardar el producto y recíclelas siguiendo las normas locales.

INSTALACIÓN

INSTALACIÓN DE LA BASE ISOFIX

26. Antes de usar la base por primera vez, retire la tira de plástico del compartimento de la batería en la parte inferior de la base.

27. Al instalar el sistema de retención infantil, asegúrese de que la pantalla de la base verifica la instalación del sistema de retención infantil. Los indicadores LED y las señales sonoras confirman la instalación correcta o incorrecta. Si no se escucha una señal sonora ni se ven indicaciones LED visibles, compruebe las pilas. Las pilas solo se sustituirán por 2 baterías de tamaño AA/LR06 de 1,5 V. Para obtener más información, lea el manual de instrucciones de Thule Alfí.

28. Antes de colocar la base en el asiento del vehículo, pliegue la pata de apoyo desde la parte inferior de la base y asegúrese de que la manivela AcuTight esté completamente bajada en la base.

29. Asegúrese de que los conectores ISOFIX de la base estén bien conectados a los anclajes ISOFIX del vehículo. Debe escucharse un “clic” audible y los indicadores LED de los conectores ISOFIX deben mostrarse en verde, lo que indica que la base se ha instalado correctamente a los anclajes ISOFIX.

30. Tire de la manivela AcuTight hacia adelante y hacia atrás varias veces hasta que la base esté firmemente bloqueada en su lugar en el asiento del vehículo. La manivela AcuTight sobrepasará el par de torsión una vez que se aplique la fuerza de montaje correcta.

31. Extienda la pata de apoyo hasta que entre en contacto firmemente con el suelo del vehículo; un LED verde confirma la colocación correcta. Si se detiene entre posiciones de bloqueo, siga extendiendo la pata de carga hasta que encaje en su lugar.

IMPORTANTE: Asegúrese de que la base esté firmemente instalada presionando sobre la base y confirmando que no se mueve. Si la base se mueve debido al contacto con el cojín del asiento del vehículo, extienda la pata de carga hasta que haga clic y se alivie la presión sobre el cojín del asiento del vehículo.

32. Si un indicador LED se muestra en rojo y se escucha un sonido, compruebe la posición de la pata de apoyo y los conectores ISOFIX individuales. Ajuste las posiciones hasta que se escuche una señal y el indicador LED se muestre en verde.

33. Asegúrese de que no haya objetos ni espacio entre la pata de apoyo y el suelo del vehículo. Si hay compartimentos de almacenamiento en el suelo del vehículo, póngase en contacto con el fabricante del vehículo.

34. La base deberá permanecer siempre instalada de forma segura en el vehículo. Solo retire la base para la limpieza y el mantenimiento o cuando cambie de coche.

INSTALACIÓN DE LA SILLA DE COCHE

35. Antes de cada viaje, asegúrese de que el sistema de retención infantil está instalado correctamente.

36. Instale la silla de coche en posición vertical.

37. Asegúrese de girar la silla de coche en posición de conducción hasta que se oiga un “clic” y los indicadores LED se muestren en verde.

38. Mantenga siempre la silla de automóvil y la base en la posición para viajar en el vehículo, incluso cuando no se esté usando.

39. No deje la silla de automóvil y la base sin instalar en el vehículo, incluso si el vehículo está desocupado. En caso de una frenada de emergencia o un accidente, una silla de automóvil sin asegurar puede lesionar a otros pasajeros o a usted mismo.

40. No deje que el sistema de retención infantil entre en contacto con el interior del vehículo, como el lateral de la puerta del coche o el asiento delantero. Asegúrese siempre de que el sistema de retención infantil no esté encajado contra ninguna superficie al cerrar la puerta del vehículo.

41. Los elementos rígidos y las piezas de plástico del sistema de retención infantil se ubicarán e instalarán de forma que no puedan quedar atrapados por un asiento móvil o en una puerta del vehículo durante el uso diario del mismo.

42. Asegúrese de que el sistema de retención infantil no quede atrapado ni se colocan encima maletas u otros objetos pesados.

43. Asegúrese de que las maletas u objetos sueltos estén debidamente sujetos. Las maletas no aseguradas pueden causar lesiones graves a niños y adultos en caso de accidentes.

44. Asegúrese de que todos los pasajeros sepan cómo liberar al niño de la silla de automóvil en caso de emergencia.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

45. Inspeccione con frecuencia el sistema de retención infantil en busca de daños o signos de desgaste. Compruebe que no haya ninguna fijación doblada, rota, suelta o que falte.

46. No utilice el sistema de retención infantil si algún componente está roto o falta.

47. No utilice productos de limpieza agresivos, ya que pueden dañar el material de construcción del sistema de retención infantil.

48. No utilice accesorios o piezas de repuesto que no sean las aprobadas por el fabricante. La garantía se anulará si se utilizan piezas o accesorios no originales.

49. Ten cuidado a la hora de comprar un sistema de retención infantil de segunda mano o comprado anteriormente. Compre solo un sistema de retención infantil con historial conocido. Los daños resultantes de tensiones violentas o choques pueden no ser visibles. En caso de duda, póngase en contacto con su distribuidor local o con el servicio de atención al cliente.

50. No utilice este sistema de retención infantil 7 años después de la fecha de fabricación.

51. Retire el sistema de retención infantil de la silla de vehículo si no se utiliza durante un periodo prolongado. Guárdelo en un lugar fresco y seco y en algún lugar al que su hijo no pueda acceder. Evite la exposición prolongada a la luz solar directa.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

ELECTRÓNICA	Base ISOFIX
Temperatura de funcionamiento	De -20 °C a +60 °C
Temperatura de almacenamiento	De -20 °C a +85 °C
PILA	
Temperatura de funcionamiento	De -20 °C a +50 °C
Temperatura de almacenamiento	De -20 °C a +50 °C
Tipo de pila	2 x 1,5 V AA / tamaño LR06
Duración de la pila	Aprox. 1 año a +20 °C

ELIMINACIÓN Y RECICLAJE



El símbolo del contenedor tachado indica que el artículo y su pila deben eliminarse por separado de los residuos domésticos. El artículo debe entregarse para su reciclaje según las normativas medioambientales locales de eliminación de residuos. Al separar de los residuos domésticos un artículo con esta marca, contribuirá a reducir el volumen de residuos que acaban en incineradoras o vertederos y minimizará el posible impacto negativo en la salud humana y el medio ambiente. Para obtener más información, póngase en contacto con su distribuidor local o visite thule.com.

DE

**WICHTIG – DIESE ANLEITUNG
SORGFÄLTIG DURCHLESEN UND
ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN
AUFBEWAHREN.**

WARNUNG

Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zum Tod oder zu schweren Verletzungen des Kindes führen.

ZERTIFIZIERUNG UND KOMPATIBILITÄT

1. Dieses Produkt ist gemäß der UN-Regelung Nr. 129 zertifiziert und darf nur in Regionen/Ländern verwendet werden, in denen diese Vorschrift gilt.
2. Nicht für die Verwendung in Kanada / den Vereinigten Staaten von USA vorgesehen / zugelassen / getestet.
3. Diese ISOFIX-Basisstation ist für die Kindersitze Thule Maple (0 bis 15 Monate), Thule Elm 180 und Thule Elm 360 (6 Monate bis 4 Jahre) zugelassen. Das Kind muss ab Geburtsalter bis zum Alter von 15 Monaten im Kindersitz rückwärtsgerichtet befördert werden. Die Größe des Kindes regelmäßig überprüfen und sicherstellen, dass der Kindersitz entsprechend der Größe und dem Alter des Kindes in die richtige Richtung zeigt. Weitere Informationen finden sich in den

Bedienungsanleitungen des Kindersitzes und der ISOFIX-Basisstation. Im Zweifelsfall hilft der lokale Kindersitzhändler oder der Kundensupport weiter.

4. Thule empfiehlt, das Kind so lange wie möglich in rückwärtsgerichteter Sitzposition zu transportieren. Diese Empfehlung basiert auf Studien zu Unfallverletzungen, die zeigen, dass Kinder in rückwärtsgerichteter Position geschützter unterwegs sind als in vorwärtsgerichteter Position.

5. Vor dem Kauf des Kindersitzes immer überprüfen, ob er vorgabegemäß in das Fahrzeug eingebaut werden kann. Weitere Informationen zu kompatiblen Fahrzeugen bietet der Händler vor Ort oder die *Kaufhilfe für Kindersitze auf Thule.com*. Die Anweisungen im Handbuch des Fahrzeugherstellers beachten.

ALLGEMEINES

6. WARNUNG – ELTERLICHE VERANTWORTUNG:

Weitere Informationen zur richtigen Installationsweise finden sich in der dem Produkt beiliegenden Bedienungsanleitung und in den Anleitungsvideos der Thule-App. Bedienungsanleitungen und Anleitungsvideos finden sich auch auf Thule.com.

7. Dieses Produkt ist nur zur Verwendung in Fahrzeugen bestimmt.

8. Verwende das Kindersitzsystem niemals auf einem Fahrzeugsitz mit einem aktivierten Front-Airbag, es sei denn, der Airbag ist ausgeschaltet. Ein aktiver Airbag kann zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen.

9. Verwende den Kindersitz nicht, wenn er bei einem Unfall starken Belastungen ausgesetzt war. Der Kindersitz muss nach einem Unfall ausgetauscht werden, auch wenn er keine sichtbaren Schäden aufweist.

10. Ohne Genehmigung der Zulassungsbehörde keine Änderungen oder Ergänzungen am Kindersitz vornehmen. Die Nichtbeachtung der Installationsanweisungen kann zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen.

GEFAHREN FÜR DAS KIND

11. Lass Dein Kind niemals unbeaufsichtigt im Kindersitz.

12. Lass Kinder nicht mit diesem Produkt spielen.

13. Den Kindersitz vor dem Hineinsetzen des Kindes immer auf heiße Teile überprüfen.

14. VERBRENNUNGSGEFAHR: Kinderhaut ist empfindlich. Kontakt mit heißen Oberflächen kann sie verletzen. Wenn das Kinderrückhaltesystem über einen längeren Zeitraum im Fahrzeug verbleibt, den Kindersitz mit einer leichten Decke abdecken, um ihn vor direkter Sonneneinstrahlung zu schützen. Wenn das Kinderrückhaltesystem unbedeckt im Fahrzeug verbleibt, können die Kunststoff- und Metallteile sehr heiß werden. Den Kindersitzbezug Thule Maple oder Thule Elm verwenden, um das Kind vor Überhitzung im Kindersitz zu schützen.

15. Um den Fahrzeugsitz besser zu schützen, empfiehlt Thule vor der Installation des Kindersitzsystems, den Thule-Rucksitzschoner anzubringen.

ELEKTRISCHE SICHERHEIT

16. Batterien von Kindern fernhalten.

17. EXPLOSIONSGEFAHR: Nicht wiederaufladbare Batterien nicht versuchen aufzuladen.

18. Sicherstellen, den vom Hersteller angegebenen richtigen Batterietyp mit der richtigen Batteriespannung zu verwenden. Die Verwendung falscher Batterien kann das Gerät beschädigen.

19. Nur vom Hersteller empfohlene Batterien verwenden.

20. Keine unterschiedlichen Batterietypen verwenden und keine neuen und gebrauchten Batterien gemischt verwenden.

21. Die Batterien mit der im Batteriefach markierten richtigen Polarität (+/–) einlegen.

22. Batterien, die Anzeichen von Auslaufen aufweisen (wie etwa Verfärbung, Korrosion), nicht verwenden. Betroffene Batterien vorsichtig entfernen und den betroffenen Bereich reinigen. Gründlich die Hände reinigen.

23. Geräte mit AA-Batterien innerhalb des empfohlenen Temperaturbereichs verwenden. Extreme Temperaturen können die Leistung und Sicherheit der Batterien beeinträchtigen.

24. Die Versorgungsklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.

25. Batterien vor der Lagerung entfernen und auch gemäß den örtlichen Vorschriften recyceln.

INSTALLATION

INSTALLATION DER ISOFIX-BASISSTATION

26. Entferne vor der ersten Benutzung der Basis den Kunststoffstreifen aus dem Batteriefach an der Unterseite der Basis.

27. Bei der Installation des Kinderrückhaltesystems sicherstellen, dass die vorgabegemäße Installation des Systems auf dem Display der Basisstation bestätigt wird. LED-Anzeigen und akustische Signale zeigen die richtige/falsche Montage an. Wenn keine akustischen Signale oder visuelle LED-Anzeigen vorliegen, die Batterien überprüfen. Die Batterien dürfen nur durch zwei 1,5-V-Batterien der Größe AA / LR06 ersetzt werden. Weitere Informationen finden sich in der Bedienungsanleitung des Thule Alfi.

28. Bevor die Basisstation auf den Fahrzeugsitz gesetzt wird, den Stützfuß an der Unterseite der Station ausklappen und sicherstellen, dass der AcuTight-Kurbelgriff vollständig auf die Basisstation abgesenkt ist.

29. Sicherstellen, dass die ISOFIX-Verbindungen an der Basisstation sicher an den Verankerungen des Fahrzeugs befestigt sind. Es muss ein hörbares Klicken wahrnehmbar sein und die LED-Anzeigen der ISOFIX-Verbindungen müssen grün leuchten. Dies zeigt an, dass die Basisstation vorgabegemäß an den ISOFIX-Verankerungen befestigt wurde.

30. Den AcuTight-Kurbelgriff mehrmals vor und zurück bewegen, bis die Basisstation fest auf dem Fahrzeugsitz eingerastet ist. Der AcuTight-Kurbelgriff dreht leer, sobald das richtige Installationsdrehmoment erreicht ist.

31. Den Stützfuß so weit herausziehen, bis er fest auf dem Fahrzeugboden aufsitzt. Eine grüne LED bestätigt die richtige Positionierung. Wenn er zwischen den Verriegelungspositionen stoppt, den Stützfuß weiter ausziehen, bis er einrastet.

WICHTIG: Sicherstellen, dass die Basisstation fest installiert ist. Dazu darauf drücken und prüfen, ob sie sich bewegt. Falls sich die Basisstation durch Kontakt mit dem Fahrzeugsitzpolster bewegt, den Stützfuß weiter herausziehen, bis er einrastet und der Druck auf das Fahrzeugsitzpolster abgebaut ist.

32. Wenn eine LED-Anzeige rot leuchtet und ein Ton hörbar ist, die Position des Stützfußes und die einzelnen ISOFIX-Verbindungen überprüfen. Die Positionen anpassen, bis

ein Signal ertönt und die LED-Anzeige grün leuchtet.

33. Stelle sicher, dass sich zwischen dem Stützfuß und dem Fahrzeugboden keine Gegenstände befinden oder kein Platz vorhanden ist. Wenn sich im Fahrzeugboden Gepäckfächer befinden, wende Dich an den Fahrzeughersteller.

34. Die Basis muss stets sicher im Fahrzeug montiert bleiben. Entferne die Basis nur zur Reinigung und Instandhaltung oder wenn Du das Auto wechselst.

KINDERSITZINSTALLATION

35. Stelle vor jeder Fahrt sicher, dass das Kinderrückhaltesystem richtig montiert ist.

36. Den Kindersitz in aufrechter Position installieren.

37. Sicherstellen, den Kindersitz in die Fahrposition zu drehen, bis ein Klicken wahrnehmbar ist und die LED-Anzeigen grün leuchten.

38. Lasse den Kindersitz und die Basis im Fahrzeug immer in Fahrposition, auch wenn sie nicht verwendet werden.

39. Lasse den Kindersitz und die Basis nicht unmontiert im Fahrzeug, selbst wenn das Fahrzeug nicht benutzt wird. Bei einer Notbremsung oder einem Unfall kann ein ungesicherter Kindersitz andere Passagiere oder Dich selbst verletzen.

40. Das Kinderrückhaltesystem nicht mit dem Fahrzeuginnenraum in Kontakt kommen lassen, wie etwa mit der Autotür oder dem Vordersitz. Sicherstellen, dass der Kindersitz beim Schließen der Fahrzeugschleuse nicht verkeilt ist.

41. Die starren Teile und Kunststoffteile des Kinderrückhaltesystems müssen so ausgerichtet und eingebaut sein, dass sie bei der täglichen Benutzung des Fahrzeugs nicht von einem beweglichen Sitz oder einer Fahrzeugschleuse eingeklemmt werden können.

42. Sicherstellen, dass das Kinderrückhaltesystem nicht durch Gepäckstücke oder andere schwere Gegenstände eingeklemmt oder belastet wird.

43. Stelle sicher, dass Reisegepäck oder lose Gegenstände ordnungsgemäß gesichert sind. Nicht gesichertes Reisegepäck kann bei Unfällen zu schweren Verletzungen von Kindern und Erwachsenen führen.

44. Stelle sicher, dass alle Passagiere darüber

Bescheid wissen, wie sie ihr Kind im Notfall befreien können.

REINIGUNG UND WARTUNG

45. Das Kinderrückhaltesystem regelmäßig auf Schäden und Abnutzungserscheinungen überprüfen. Sicherstellen, dass keine Befestigungselemente verbogen, beschädigt, fehlend oder locker sind.

46. Das Kinderrückhaltesystem nicht verwenden, wenn irgendein Teil defekt ist oder fehlt.

47. Verwende keine aggressiven Reinigungsprodukte; diese können das Konstruktionsmaterial des Kinderrückhaltesystems beschädigen.

48. Verwende kein anderes Zubehör bzw. keine Ersatzteile als die vom Hersteller zugelassenen. Die Garantie ist nichtig, wenn nicht originale Teile oder Zubehör verwendet werden.

49. Sei vorsichtig beim Kauf eines gebrauchten oder bereits erworbenen Kindersitzsystems. Kaufe nur ein Kindersitzsystem mit bekannter Geschichte. Schäden, die durch extreme Belastungen oder einen Aufprall entstanden sind, sind möglicherweise nicht sichtbar. Wende Dich im Zweifelsfall an Deinen Händler vor Ort oder den Kundendienst.

50. Verwende dieses Kindersitzsystem 7 Jahre nach dem Herstellungsdatum nicht mehr.

51. Entferne das Kindersitzsystem vom Fahrzeugsitz, wenn es längere Zeit nicht verwendet wird. Bewahre es an einem kühlen, trockenen, für Dein Kind nicht zugänglichen Ort auf. Vermeide längere direkte Sonneneinstrahlung.

TECHNISCHE DATEN

ELEKTRONIK	ISOFIX-Basisstation
Betriebstemperatur	-20 °C bis +60 °C
Lagertemperatur	-20 °C bis +85 °C
BATTERIE	
Betriebstemperatur	-20 °C bis +50 °C
Lagertemperatur	-20 °C bis +50 °C
Batterietyp	Zwei 1,5 V Größe AA/LR06
Batterielebensdauer	Ca. 1 Jahr bei +20 °C

ENTSORGUNG UND RECYCLING



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne besagt, dass der Artikel und seine Batterien getrennt vom Hausmüll entsorgt werden müssen. Der Artikel muss gemäß den örtlichen Umweltvorschriften für die Abfallentsorgung dem Recycling zugeführt werden. Das Trennen gekennzeichneten Gegenstände vom Hausmüll trägt dazu bei, die Menge der in Verbrennungsanlagen oder auf Deponien entsorgten Abfälle zu verringern und mögliche negative Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu minimieren. Weitere Informationen halten der lokale Händler und thule.com bereit.

NL

BELANGRIJK LEES ZORGVULDIG EN BEWAAR TER REFERENTIE.

! WAARSCHUWING

Het niet opvolgen van deze instructies kan leiden tot dood van of ernstig letsel bij uw kind.

CERTIFICERING EN COMPATIBILITEIT

1. Dit product is gecertificeerd conform VN-reglement nr. 129 en mag alleen worden gebruikt in regio's/landen waar deze norm wordt toegepast.
2. Niet bedoeld voor / geautoriseerd voor / getest voor gebruik in Canada / De Verenigde Staten van Amerika.
3. Deze ISOFIX basis is goedgekeurd voor het gebruik met het Thule Maple baby autostoel (0-15 maanden), Thule Elm 180 en Thule Elm 360 autostoeltjes voor peuters (6 maanden - 4 jaar). Het kind moet de eerste 15 maanden na de geboorte naar achteren gericht worden vervoerd. Controleer de lengte van uw kind regelmatig en zorg ervoor dat het autostoeltje in de juiste richting is geplaatst, in overeenstemming met de lengte en leeftijd van uw kind. Raadpleeg de handleidingen van uw autostoel en de ISOFIX basis voor meer informatie. Neem in geval van twijfel contact op met uw plaatselijke dealer of de Klantenservice.

4. Thule beveelt aan om uw kind tijdens het reizen zo lang mogelijk in een achterwaarts gerichte positie te laten zitten. Deze aanbeveling is gebaseerd op onderzoeken naar letsel bij ongevallen. Hieruit is gebleken dat kinderen in achterwaarts gerichte positie tijdens het rijden beter worden beschermd dan kinderen in voorwaarts gerichte positie.

5. Controleer voor aankoop van een autostoel altijd of de autostoel goed in uw voertuig kan worden gemonteerd met de ISOFIX basis. Neem voor meer informatie over compatibele voertuigen contact op met uw plaatselijke dealer of maak gebruik van de *maatassistent voor autostoelen op thule.com* en volg de aanwijzingen in het handboek van uw voertuigfabrikant.

ALGEMEEN

6. WAARSCHUWING BETREFFENDE OUDERLIJKE VERANTWOORDELIJKHEID:

Voor meer details over de correcte installatie raadpleegt u de handleidingen die bij uw product zijn geleverd of de instructievideo's in de Thule App. U kunt de handleidingen en instructievideo's ook vinden op Thule.com.

7. Dit product is alleen bedoeld voor gebruik in auto's.

8. Gebruik het kinderzitje nooit op een stoel in voertuig met een geactiveerde airbag aan de voorzijde, tenzij de airbag is gedeactiveerd. Als de airbag wordt geactiveerd, kan dit leiden tot dood of ernstig letsel.

9. Gebruik het kinderzitje niet als het is onderworpen werd aan hevige krachten tijdens een ongeval. Het kinderzitje moet ná een ongeval worden vervangen, ook als er geen zichtbare beschadigingen zijn.

10. Het is niet toegestaan wijzigingen of toevoegingen aan te brengen aan het kinderzitje zonder de goedkeuring van de Typegoedkeuringsinstantie. Als u de installatie-instructies niet opvolgt, kan dit dood of ernstig letsel tot gevolg hebben.

GEVAREN VOOR HET KIND

11. Laat het kind nooit alleen achter in het autozitje.

12. Laat kinderen niet met dit product spelen.

13. Controleer altijd of er hete onderdelen aan het autostoeltje zitten voordat u uw kind erin plaatst.

14. RISICO VAN BRANDWONDEN: De huid van kinderen is gevoelig en kan verbranden bij contact met warme oppervlakken. Bedek het kinderzitje met een lichte deken om deze te beschermen tegen direct zonlicht wanneer het langere tijd in de auto wordt bewaard. Als het autozitje onbedekt in de auto wordt achtergelaten, kunnen plastic en metalen onderdelen van het autozitje erg heet worden. Gebruik de Thule Maple zittinghoes en de Thule Elm zittinghoes om uw kind te beschermen tegen oververhitting in het autozitje.

15. Voor een betere bescherming van de achterbank van uw auto wordt adviseert Thule om de Thule achterbankbeschermer te gebruiken voordat u het kinderzitje installeert.

ELECTRISCHE VEILIGHEID

16. Houd batterijen buiten het bereik van kinderen.

17. ONTPLOFFINGSGEVAAR: probeer niet-oplaadbare batterijen nooit op te laden.

18. Zorg ervoor dat u het juiste type en de juiste spanning van batterijen gebruikt zoals aangegeven door de fabrikant. Onjuist batterijgebruik kan het apparaat beschadigen.

19. Gebruik alleen batterijen die door de fabrikant worden aanbevolen.

20. Gebruik nooit verschillende soorten batterijen of nieuwe en gebruikte batterijen door elkaar in het product.

21. Let bij het plaatsen van de batterijen op de juiste polariteit (+/-), zoals aangegeven in het batterijcompartiment.

22. Als een batterij tekenen van lekkage vertoont (bijvoorbeeld verkleuring, corrosie) moet u deze niet gebruiken. Verwijder de batterij voorzichtig en maak het omringende gebied schoon. Was uw handen grondig.

23. Gebruik apparaten met AA-batterijen binnen het aanbevolen temperatuurbereik. Extreme temperaturen kunnen de batterijprestaties en -veiligheid beïnvloeden.

24. De aansluitingen niet kortsluiten.

25. Verwijder de batterijen voordat u het product opbergt en recycle de batterijen in overeenstemming met de plaatselijke voorschriften.

INSTALLATIE

INSTALLATIE VAN ISOFIX BASIS

26. Voordat u de basis voor het eerst gebruikt, verwijdt u de plastic strip uit het batterijvak aan de onderkant van de basis.

27. Controleer tijdens het installeren van het kinderzitje of de indicatoren op de basis aangeven dat het kinderzitje correct werd geplaatst. Met indicatielampjes en geluidssignalen wordt aangegeven of het zitje al dan niet juist werd geïnstalleerd. Als er geen geluidssignaal wordt gehoord of indicatielampje zichtbaar is, dient u de batterijen te controleren. De batterijen (2 stuks) mogen alleen worden vervangen door batterijen van het type 1,5 V AA/LR06. Lees de gebruiksaanwijzing van de Thule Alfi voor meer informatie.

28. Voordat u de basis op de autostoel plaatst, klapt u de steunpoot uit aan de onderzijde van de basis en zorgt u ervoor dat de AcuTight zwengel volledig omlaag staat op de basis.

29. Controleer of de ISOFIX connectoren aan de onderkant stevig zijn bevestigd aan de ISOFIX verankeringspunten van het voertuig. U hoort een 'klik' en de indicatielampjes op de ISOFIX connectoren gaan groen branden als de basis goed is bevestigd aan de ISOFIX verankeringspunten.

30. Trek de AcuTight zwengel meerdere keren heen en weer totdat de basis stevig vast zit op de autostoel. De AcuTight zwengel zal niet verder draaien wanneer de juiste aandraaikoppel is bereikt.

31. Schuif de steunpoot uit totdat deze stevig contact maakt met de vloer van het voertuig. Een groene led-indicator bevestigt de juiste positie. Als de steunpoot stopt tussen vergrendelposities, schuift u de laadpoot verder uit totdat deze op zijn plaats klikt.

BELANGRIJK: Controleer of de basis stevig is geïnstalleerd door op de basis te drukken en te bevestigen dat deze niet beweegt. Als de basis wel beweegt als gevolg van contact met het autostoelkussen, schuift de laadpoot verder uit totdat deze vastklikt en de druk op het autostoelkussen wordt weggenomen.

32. Als een led-indicator rood is en er klinkt een waarschuwingssignaal, controleert u de positie van de steunpoot en de afzonderlijke ISOFIX aansluitingen. Pas de posities aan tot er hoorbare terugkoppeling is en de led-indicator groen is.

33. Controleer dat er zich geen voorwerpen of ruimte bevinden tussen de steunpoot en de voertuigvloer. Als er opslagcompartimenten aanwezig zijn in de vloer van het voertuig, neemt u contact op met de voertuigfabrikant.

34. De basis moet altijd stevig op zijn plaats in het voertuig blijven. Verwijder de basis alleen voor reiniging en onderhoud of wanneer deze moet worden overgezet naar een andere auto.

INSTALLATIE VAN HET AUTOSTOELTJE

35. Controleer voor elke reis of het kinderzitje correct is geïnstalleerd.

36. Installeer het autostoeltje in rechtopstaande positie.

37. Draai het autostoeltje in de rijpositie totdat er een hoorbare "klik" is en de led-indicatoren groen worden.

38. Houd het kinderzitje en de basis altijd in de rijpositie in het voertuig, zelfs op het moment dat ze niet worden gebruikt.

39. Laat het kinderzitje en de basis niet los in het voertuig, ook als ze niet worden gebruikt. In het geval van een noodstop of een ongeval kan een niet-vastgezet kinderzitje andere passagiers of uzelf verwonden.

40. Laat het kinderzitje niet in contact komen met het interieur van het voertuig, zoals de zijkant van de autodeur of de voorstoel. Zorg er altijd voor dat het kinderzitje niet gekneld raakt tegen een oppervlak wanneer u de deur van het voertuig sluit.

41. De stijve en plastic onderdelen van het kinderzitje moeten zodanig worden geplaatst en gemonteerd dat ze kunnen worden afgeklemd door een beweegbare stoel of tussen een deur van het voertuig tijdens het dagelijks gebruik van het voertuig.

42. Zorg ervoor dat het kinderzitje niet bekneld raakt of wordt belast door bagage of andere zware voorwerpen.

43. Zorg ervoor dat bagage en losse voorwerpen goed zijn vastgezet. Losse bagage kan bij ongevallen ernstig letsel bij kinderen en volwassenen veroorzaken.

44. Zorg ervoor dat alle passagiers op de hoogte zijn van hoe ze het kind kunnen bevrijden in een noodsituatie.

REINIGING EN ONDERHOUD

45. Controleer het kinderzitje regelmatig op beschadigingen en tekenen van slijtage. Controleer dat de bevestigingen niet verbogen of kapot zijn, ontbreken of loszitten.

46. Gebruik het kinderzitje niet als een van de onderdelen kapot is of ontbreekt.

47. Gebruik geen agressieve reinigingsproducten; deze kunnen het materiaal van het kinderzitje beschadigen.

48. Gebruik geen andere accessoires of reserveonderdelen dan deze die door de fabrikant werden goedgekeurd. De garantie vervalt als er niet-originele onderdelen of accessoires worden gebruikt.

49. Wees voorzichtig bij aankoop van een tweedehands of eerder gekocht kinderzitje. Koop alleen een kinderzitje met een gekende geschiedenis. Schade als gevolg van spanning of een crash is mogelijk niet zichtbaar. Neem bij twijfel contact op met uw plaatselijke dealer of de klantenservice.

50. Het stoeltje mag niet langer worden gebruikt dan tot 7 jaar na de productiedatum.

51. Verwijder het kinderzitje van de autostoel als het langere tijd niet wordt gebruikt. Bewaar het op een koele, droge plaats, op een plek waar uw kind er niet bij kan. Vermijd langdurige blootstelling aan direct zonlicht.

TECHNISCHE SPECIFICATIES

ELEKTRONISCH	ISOFIX basis
Bedrijfstemperatuur	-20 °C tot +60 °C
Bewaartemperatuur	-20 °C tot +85 °C
BATTERIJ	
Bedrijfstemperatuur	-20 °C tot +50 °C
Bewaartemperatuur	-20 °C tot +50 °C
Batterijtype	2 x 1,5 V AA / LR06 formaat
Levensduur batterij	Circa 1 jaar bij +20 °C

AFVALVERWIJDERING EN RECYCLING



Het doorgestreepte symbool van de vuilnisbak op wielen geeft aan dat het product en de batterij gescheiden van huishoudafval moeten worden afgedankt. Het product moet worden ingeleverd voor recycling overeenkomstig de plaatselijke milieuvoorschriften voor afvalverwerking. Door aangeduide producten te scheiden van het huishoudelijk afval, helpt u de hoeveelheid afval die naar verbrandingsovens of stortplaatsen wordt gestuurd te verminderen en eventuele negatieve gevolgen voor de gezondheid en het milieu tot een minimum te beperken. Voor meer informatie kunt u contact opnemen met uw plaatselijke dealer of een bezoek brengen aan thule.com.

PT

IMPORTANTE! LEIA ATENTAMENTE E MANTENHA PARA REFERÊNCIA FUTURA.

AVISO

A criança poderá sofrer ferimentos graves ou morrer se estas instruções não forem seguidas.

CERTIFICAÇÃO E COMPATIBILIDADE

1. Este produto possui certificação de acordo com a regulamentação UN N° 129 e só deve ser usado em regiões/países em que ela é aplicada.
2. Não destinado/autorizado para/testado para uso no Canadá/Estados Unidos da América.
3. Esta base ISOFIX foi aprovada para uso com os assentos infantis para veículos Thule Maple (0 a 15 meses) e com os assentos Thule Elm 180 e Thule Elm 360 (6 meses a 4 anos) para crianças pequenas. A criança deverá viajar voltada para trás desde o nascimento até os 15 meses de idade. Meça seu filho regularmente e certifique-se de que o assento infantil esteja voltado para a direção correta com base no tamanho e na idade da criança. Para obter mais informações, leia os manuais de instruções do assento infantil para veículos e da base ISOFIX. Em caso de dúvida, entre em contato com seu revendedor local ou com o atendimento ao cliente.

4. A Thule recomenda que a criança viaje na posição voltada para trás o maior tempo possível. Essa recomendação baseia-se em estudos de lesões em colisões que mostram que o assento voltado para trás oferece maior proteção para seu filho do que quando voltado para frente.

5. Antes de comprar o assento infantil para veículos, verifique se ele pode ser instalado corretamente em seu veículo com a base ISOFIX. Para obter mais informações sobre veículos compatíveis, entre em contato com seu revendedor local ou visite o assistente de compatibilidade de assentos infantis para veículos em thule.com e siga as instruções no manual do fabricante do veículo.

GERAL

6. AVISO SOBRE A RESPONSABILIDADE DOS PAIS:

Para obter mais detalhes sobre a instalação correta, consulte os manuais de instruções fornecidos com o produto ou os vídeos de instruções no Thule App. Você também pode encontrar manuais e vídeos de instruções em Thule.com.

7. Este produto destina-se somente ao uso em automóveis.

8. Nunca use seu sistema de retenção infantil em um assento de veículo equipado com airbag frontal ativado, a menos que o airbag esteja desativado. Morte ou ferimentos graves poderão ocorrer se o airbag for ativado.

9. Não use o sistema de retenção infantil se ele foi submetido a estresses violentos em um acidente. O sistema de retenção infantil deve ser substituído após um acidente, mesmo que não haja danos visíveis.

10. Não modifique nem faça qualquer adição ao sistema de retenção infantil sem a aprovação das autoridades responsáveis. Morte ou ferimentos graves poderão ocorrer se você não seguir as instruções de instalação.

RISCOS PARA A CRIANÇA

11. Jamais deixe a criança sem supervisão na cadeirinha infantil para veículos.

12. Não permita que crianças brinquem com este produto.

13. Sempre verifique se o assento infantil para veículos tem alguma peça quente antes de acomodar a criança nele.

14. RISCO DE QUEIMADURAS: a pele das crianças é sensível e pode ser ferida no contato com superfícies aquecidas. Cubra o sistema de retenção infantil com um cobertor leve para protegê-lo contra a exposição à luz solar direta quando mantido no carro por um período mais longo. Se o sistema de retenção infantil for deixado descoberto no carro, as peças plásticas e metálicas poderão ficar muito quentes. Use as capas para assentos Thule Maple e Thule Elm para proteger seu filho contra o calor no assento infantil.

15. Para maior proteção do assento traseiro do veículo, a Thule recomenda usar o protetor para banco traseiro Thule antes de instalar o sistema de assento infantil para veículos.

SEGURANÇA ELÉTRICA

16. Mantenha as baterias fora do alcance de crianças.

17. RISCO DE EXPLOÇÃO: não tente recarregar baterias não recarregáveis.

18. Certifique-se de usar o tipo e a tensão corretos das baterias, conforme especificado pelo fabricante. O uso incorreto da bateria pode danificar o dispositivo.

19. Use apenas baterias recomendadas pelo fabricante.

20. Não use tipos diferentes de baterias, nem misture baterias novas e usadas no produto.

21. Coloque as baterias na polaridade correta (+/-) conforme marcado no compartimento.

22. Não use baterias que mostrarem sinais de vazamento (por exemplo, manchas ou corrosão). Remova cuidadosamente a bateria, limpe a área afetada e lave bem as mãos.

23. Opere dispositivos com baterias AA dentro da faixa de temperatura recomendada. Temperaturas extremas podem afetar o desempenho e a segurança da bateria.

24. Não provoque um curto-circuito nos terminais de alimentação.

25. Remova as baterias antes de guardar o produto e recicle-as de acordo com as regulamentações locais.

INSTALAÇÃO

INSTALAÇÃO DA BASE ISOFIX

26. Antes de usar a base pela primeira vez, remova a tira plástica do compartimento da bateria na parte inferior da base.

27. Ao instalar o sistema de retenção infantil, certifique-se de que o display da base indique o status da instalação. Indicadores de LED e sinais sonoros confirmam a instalação correta/ incorreta. Se não houver nenhum sinal sonoro nem indicações de LED visíveis, verifique as baterias. As baterias devem ser substituídas apenas por 2 baterias de 1,5 V tamanho AA/ LRO6. Para obter mais informações, leia o manual de instruções da Thule Alfi.

28. Antes de colocar a base no banco do veículo, dobre a perna de suporte na parte inferior da base para fora e certifique-se de que a manivela AcuTight esteja completamente abaixada sobre a base.

29. Certifique-se de que os conectores ISOFIX da base estejam presos com segurança nos pontos de fixação ISOFIX do veículo. Deve haver um clique audível e os indicadores de LED dos conectores ISOFIX devem ficar verdes indicando que a base foi fixada corretamente aos pontos de fixação ISOFIX.

30. Puxe a manivela AcuTight várias vezes para frente e para trás até que a base esteja travada firmemente no banco do veículo. Quando a força de montagem correta tiver sido aplicada, a manivela AcuTight poderá ser encaixada.

31. Estenda a perna de suporte até que ela encoste firmemente na base do veículo. Um LED verde confirma o posicionamento correto. Se a perna de suporte parar entre as posições de travamento, continue estendendo-a até ouvir um clique.

IMPORTANTE: certifique-se de que a base esteja firmemente instalada pressionando-a e confirmando que ela não se move. Se a base se mover devido ao contato com a almofada do assento do veículo, continue estendendo a perna até ouvir um clique e diminuir a pressão contra a almofada.

32. Se um indicador de LED ficar vermelho e você ouvir um alerta sonoro, verifique a posição da perna de suporte e dos conectores ISOFIX individuais. Ajuste as posições até ouvir uma confirmação sonora e o indicador de LED ficar verde.

33. Certifique-se de que não haja objetos ou espaço entre a perna de suporte e o piso do veículo. Se houver compartimentos de armazenamento no assoalho do veículo, entre em contato com o fabricante do veículo.

34. A base deverá permanecer sempre firmemente instalada no veículo. Somente

remova a base para limpeza e manutenção ou ao movê-la de um carro para outro.

INSTALAÇÃO DO ASSENTO INFANTIL PARA VEÍCULOS

35. Antes de cada passeio, certifique-se de que o sistema de retenção infantil esteja instalado corretamente.

36. Instale o assento infantil para veículos na posição vertical.

37. Certifique-se de girar o assento infantil para a posição de condução até que haja um clique audível e os indicadores de LED fiquem verdes.

38. Sempre mantenha o assento infantil e a base na posição de condução no veículo, mesmo quando não estiverem em uso.

39. Não deixe o assento infantil e a base desinstalados no veículo mesmo quando o veículo estiver desocupado. Em caso de frenagem de emergência ou acidente, um assento infantil solto poderá ferir os ocupantes do veículo.

40. Não deixe o sistema de retenção infantil encostar no interior do veículo, como a lateral da porta ou o banco da frente. Certifique-se sempre de que o sistema de retenção infantil não seja pressionado por nenhuma superfície ao fechar a porta do veículo.

41. Os itens rígidos e as peças plásticas do sistema de retenção infantil devem ser localizados e instalados de forma a não ser possível que fiquem presos em bancos móveis ou portas durante o uso diário do veículo.

42. Certifique-se de que o sistema de retenção infantil não seja preso nem pressionado por malas de viagem ou outros objetos pesados.

43. Certifique-se de malas de viagem ou objetos soltos estejam presos corretamente. Em caso de acidente, malas soltas poderão causar ferimentos graves em crianças e adultos.

44. Certifique-se de que todos os passageiros sejam informados sobre como soltar a criança em caso de emergência.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- 45.** Inspeção regularmente o sistema de retenção infantil quanto a danos e sinais de desgaste. Verifique se há alguma fivela dobrada, quebrada, faltando ou frouxa.
- 46.** Não use o sistema de retenção infantil se algum componente estiver quebrado ou faltando.
- 47.** Não use produtos de limpeza agressivos; podem prejudicar o material de construção do sistema de retenção infantil.
- 48.** Não use acessórios ou peças de reposição diferentes das aprovadas pelo fabricante. A garantia será anulada se peças ou acessórios não originais forem utilizados.
- 49.** Tenha cuidado ao comprar um sistema de retenção infantil comprado anteriormente ou em segunda mão. Compre apenas um sistema de retenção infantil com histórico conhecido. Danos resultantes de estresses violentos ou acidentes podem não ser visíveis. Em caso de dúvida, entre em contato com seu revendedor local ou suporte ao cliente.
- 50.** Não use este sistema de retenção infantil 7 anos após a data de fabricação.
- 51.** Remova o sistema de retenção infantil da cadeirinha do veículo se não estiver em uso por um longo período de tempo. Guarde em um lugar fresco e seco e em algum lugar onde seu filho não possa acessá-lo. Evite exposição prolongada à luz solar direta.

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

COMPONENTES ELETRÔNICOS	Base ISOFIX
Temp. de operação	-20 °C a +60 °C
Temp. de armazenamento	-20 °C a +85 °C
BATERIA	
Temp. de operação	-20 °C a +50 °C
Temp. de armazenamento	-20 °C a +50 °C
Tipo de bateria	2 x 1,5 V tamanho AA/LR06
Duração da bateria	Aprox. 1 ano a +20 °C

DESCARTE E RECICLAGEM



O símbolo de uma lixeira com um "X" indica que o item e a bateria não devem ser descartados com o lixo doméstico. O item deve ser levado a um ponto de reciclagem de acordo com as regulamentações ambientais locais aplicáveis ao descarte de lixo. Separando um item com essa marca do lixo doméstico, você ajuda a reduzir o volume de resíduos enviados a incineradores ou aterros sanitários e minimiza potenciais impactos negativos sobre a saúde humana e o meio ambiente. Para obter mais informações, entre em contato com seu revendedor local ou visite thule.com.

IT

IMPORTANTE! LEGGERE
ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER
CONSULTAZIONI FUTURE.

AVVERTENZA

Il bambino è a rischio di morte o lesioni gravi se non si seguono queste istruzioni.

CERTIFICAZIONE E COMPATIBILITÀ

1. Questo prodotto è certificato secondo il regolamento ONU n. 129 e deve essere utilizzato solo nelle regioni/paesi in cui viene applicata questa normativa.
2. Non destinato a/autorizzato per/testato per l'uso in Canada/Stati Uniti d'America.
3. Questa base ISOFIX è approvata per i seggiolini per auto (0-15 mesi) Thule Maple e i seggiolini auto per bambini (6 mesi - 4 anni) Thule Elm 180 e Thule Elm 360. Il bambino deve viaggiare rivolto all'indietro dalla nascita fino ai 15 mesi di età. Controllare regolarmente le dimensioni del bambino e assicurarsi che il seggiolino auto sia rivolto nella giusta direzione per le dimensioni e l'età del bambino. Per ulteriori informazioni, leggere il manuale di istruzioni del seggiolino auto e della base ISOFIX. In caso di dubbi, contattare il rivenditore locale o il Servizio clienti.

4. Thule raccomanda di tenere il bambino in posizione rivolta contro il senso di marcia durante il viaggio il più a lungo possibile. La raccomandazione si basa su studi sulle lesioni da incidente che dimostrano che i viaggi rivolti all'indietro garantiscono una maggiore protezione per il bambino rispetto alla posizione rivolta in avanti.

5. Prima di acquistare il seggiolino auto, verificare sempre se è possibile installarlo correttamente nel veicolo con la base ISOFIX. Per ulteriori informazioni sui veicoli compatibili, contattare il rivenditore locale o utilizzare il *Fit Assistant del seggiolino auto visitando la pagina Web thule.com* e seguire le istruzioni nel manuale del produttore del veicolo.

GENERALE

6. AVVERTENZA RESPONSABILITÀ GENITORIALE:

Per saperne di più sull'installazione esatta, consultare i manuali di istruzioni forniti con il prodotto o i video di istruzioni nella Thule App. I manuali e video di istruzioni sono disponibili anche su Thule.com.

7. Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso in auto.

8. Non utilizzare mai il sistema di ritenuta per bambini su un sedile del veicolo dotato di airbag frontale attivato, a meno che l'airbag non sia disattivato. Morte o lesioni gravi possono verificarsi se l'airbag è attivato.

9. Non utilizzare il sistema di ritenuta per bambini se è stato sottoposto a sollecitazioni violente in un incidente. Il sistema di ritenuta per bambini deve essere sostituito dopo un incidente, anche se non vi sono danni visibili.

10. Non modificare né apportare aggiunte al sistema di ritenuta per bambini senza l'approvazione dell'autorità di omologazione. Morte o lesioni gravi possono verificarsi se non si seguono le istruzioni di installazione.

PERICOLI PER IL BAMBINO

11. Non lasciare mai il bambino incustodito nel seggiolino auto.

12. Non lasciare che i bambini giochino con questo prodotto.

13. Controllare sempre il seggiolino per rilevare la presenza di parti calde prima di posizionarvi il bambino.

14. RISCHIO DI USTIONI: la pelle dei bambini è sensibile e può essere ferita dal contatto

con superfici riscaldate. Coprire il seggiolino auto con una coperta leggera per proteggerlo dall'esposizione alla luce solare diretta quando viene tenuto in auto per un periodo di tempo più lungo. Se il sistema di ritenuta del bambino viene lasciato scoperto nell'auto, le parti in plastica e metallo del prodotto potrebbero riscaldarsi molto. Utilizzare il copri seggiolino auto Thule Maple e Thule Elm per proteggere il bambino dal surriscaldamento nel seggiolino auto.

15. Per una maggiore protezione del sedile posteriore del veicolo, Thule consiglia di utilizzare la protezione del sedile posteriore Thule prima di installare il sistema di seggiolino auto.

SICUREZZA ELETTRICA

16. Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini.

17. RISCHIO DI ESPLOSIONE: non tentare di ricaricare batterie non ricaricabili.

18. Assicurarsi di utilizzare il tipo e la tensione corretti delle batterie specificati dal produttore. L'uso non corretto della batteria può danneggiare il dispositivo.

19. Utilizzare solo batterie raccomandate dal produttore.

20. Non utilizzare tipi diversi di batterie né inserire un misto di batterie nuove e usate nel prodotto.

21. Inserire le batterie con polarità esatta (+/-) come indicato nello scomparto.

22. Se una batteria mostra segni di perdite (ad es. scolorimento, corrosione), non utilizzarla. Rimuovere con attenzione la batteria e pulire l'area interessata. Lavarsi accuratamente le mani.

23. Utilizzare i dispositivi con batterie AA entro l'intervallo di temperatura consigliato. Temperature estreme possono influire sulle prestazioni e sulla sicurezza della batteria.

24. Non mandare in corto circuito i terminali di alimentazione.

25. Rimuovere le batterie prima di mettere da parte e riciclare il prodotto in base alle normative locali.

INSTALLAZIONE

INSTALLAZIONE DELLA BASE ISOFIX

26. Prima di utilizzare la base per la prima volta, rimuovete la striscia di plastica dal vano batterie sul fondo della base.

27. Quando si installa il sistema di ritenuta per bambini, assicurarsi che il display della base verifichi l'installazione del sistema di ritenuta per bambini. Gli indicatori LED e i segnali acustici confermano l'installazione corretta/errata. Se non è presente alcun segnale acustico o indicazione LED visibile, controllare le batterie. Le batterie devono essere sostituite solo con 2 batterie da 1,5 V AA/LR06. Per ulteriori informazioni, leggere il manuale di istruzioni di Thule Alfi.

28. Prima di posizionare la base sul sedile del veicolo, estrarre la gamba di supporto dal fondo della base e assicurarsi che la maniglia AcuTight sia completamente abbassata sulla base.

29. Assicurarsi che i connettori ISOFIX sulla base siano fissati saldamente agli ancoraggi ISOFIX del veicolo. Dovrebbe esserci un "clac" udibile e gli indicatori LED per i connettori ISOFIX dovrebbero mostrare il verde indicando che la base è stata fissata correttamente agli ancoraggi ISOFIX.

30. Tirare la maniglia AcuTight avanti e indietro più volte fino a quando la base non è saldamente bloccata sul sedile del veicolo. La maniglia AcuTight smetterà di girare una volta applicata la forza di assemblaggio corretta.

31. Estendere la gamba di supporto fino a quando non entra saldamente in contatto con il pavimento del veicolo, un LED verde ne confermerà il corretto posizionamento.

Se si ferma tra una posizione di bloccaggio e l'altra, continuare ad estendere la gamba di carico finché non scatta in posizione.

IMPORTANTE: assicurarsi che la base sia installata saldamente premendo sulla base e verificando che non si muova. Se la base si muove a causa del contatto con il cuscino del sedile del veicolo, estendere ulteriormente la gamba di carico fino a quando non scatta e la pressione contro il cuscino del sedile del veicolo viene alleviata.

32. Se un indicatore LED mostra rosso e viene emesso un suono udibile, controllare la posizione della gamba di supporto e i singoli connettori ISOFIX. Regolare le posizioni fino a quando non viene visualizzato un feedback udibile e l'indicatore LED viene visualizzato in verde.

33. Assicurarsi che non vi siano oggetti o spazi tra la gamba di supporto e il pavimento del veicolo. Se sono presenti vani portaoggetti nel pavimento del veicolo, contattare il produttore del veicolo.

34. La base deve rimanere sempre saldamente installata nel veicolo. Rimuovere la base solo per la pulizia e la manutenzione o quando si cambia auto.

INSTALLAZIONE SEGGIOLINO AUTO

35. Prima di ogni viaggio assicurarsi che il sistema di ritenuta per bambini sia installato correttamente.

36. Installare il seggiolino auto in posizione verticale.

37. Assicurarsi di ruotare il seggiolino auto in posizione di guida fino a quando non viene udito un "clac" e gli indicatori LED appaiono verdi.

38. Mantenere sempre il seggiolino auto e la base in posizione di guida nel veicolo, anche quando non sono in uso.

39. Non lasciare il seggiolino auto e la base non fissati nel veicolo anche se il veicolo non è occupato. In caso di frenata di emergenza o incidente, un seggiolino auto non assicurato può ferire altri passeggeri o l'utente.

40. Non lasciare che il sistema di ritenuta per bambini entri in contatto con l'interno del veicolo, ad esempio il lato della portiera dell'auto o il sedile anteriore. Assicurarsi sempre che il sistema di ritenuta per bambini non sia incastrato contro alcuna superficie quando si chiude la portiera del veicolo.

41. Gli elementi rigidi e le parti in plastica del sistema di ritenuta per bambini devono essere collocati e installati in modo da non rischiare di rimanere intrappolati da un sedile rimovibile o in una porta del veicolo durante l'uso quotidiano del veicolo.

42. Assicurarsi che il sistema di ritenuta per bambini non sia intrappolato o appesantito da bagaglio o altri oggetti pesanti.

43. Assicurarsi che i bagagli o gli oggetti liberi siano fissati correttamente. I bagagli non protetti possono causare gravi lesioni a bambini e adulti in caso di incidenti.

44. Assicurarsi che tutti i passeggeri siano informati su come liberare il bambino in caso di emergenza.

PULIZIA E MANUTENZIONE

45. Controllare regolarmente il sistema di ritenuta per bambini per verificare la presenza di eventuali danni o segni di usura. Verificare che le chiusure non siano piegate, rotte, mancanti o allentate.

46. Non utilizzare il sistema di ritenuta per bambini se uno dei componenti è rotto o mancante.

47. Non utilizzare prodotti per la pulizia aggressivi; questi possono danneggiare il materiale di costruzione del sistema di ritenuta per bambini.

48. Non utilizzare accessori o parti di ricambio diverse da quelle approvate dal produttore. La garanzia decade in caso di utilizzo di parti o accessori non originali.

49. Fare attenzione quando si acquista un sistema di ritenuta per bambini di seconda mano o acquistato in precedenza. Acquista solo un sistema di ritenuta per bambini con una storia nota. I danni derivanti da sollecitazioni violente o colpi potrebbero non essere visibili. In caso di dubbi, contattare il rivenditore locale o l'assistenza clienti.

50. Non usare questo sistema di ritenuta per bambini 7 anni dopo la data di fabbricazione.

51. Rimuovere il sistema di ritenuta per bambini dal sedile del veicolo se non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo. Conservare in un luogo fresco e asciutto e in un luogo in cui il bambino non possa accedervi. Evitare l'esposizione prolungata alla luce solare diretta.

SPECIFICHE TECNICHE

DISPOSITIVO ELETTRONICO	Base ISOFIX
Temperatura di utilizzo	Da -20°C a +60°C
Temperatura di conservazione	Da -20°C a +85°C
BATTERIA	
Temperatura di utilizzo	Da -20°C a +50°C
Temperatura di conservazione	Da -20°C a +50°C
Tipo di batteria	2 x 1,5 V AA/LR06
Durata della batteria	Circa 1 anno a +20°C

SMALTIMENTO E RICICLAGGIO



Il simbolo del cestino con ruote barrato indica che l'articolo e la relativa batteria devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici. L'articolo deve essere consegnato per il riciclaggio in conformità con le normative ambientali locali per lo smaltimento dei rifiuti. Separando un articolo contrassegnato dai rifiuti domestici, si contribuirà a ridurre il volume dei rifiuti inviati agli inceneritori o alle discariche e si minimizzerà qualsiasi potenziale impatto negativo sulla salute umana e sull'ambiente. Per ulteriori informazioni, contattare il rivenditore locale o visitare thule.com.

SV

VIKTIGT! LÄS INSTRUKTIONERNA NOGA OCH SPARA DEM FÖR FRAMTIDA BRUK.

VARNING

Ditt barn kan riskera dödsfall eller allvarlig personskada om du inte följer de här instruktionerna.

CERTIFIERING OCH KOMPATIBILITET

1. Denna produkt är certifierad enligt N-föreskrift nr 129 och får endast användas i regioner/länder där denna förordning tillämpas.
2. Ej avsedd för / godkänd för / testad för användning i Kanada / USA.
3. Denna ISOFIX-bas är godkänd för Thule Maple bilbarnstol för spädbarn (0–15 månader), Thule Elm 180 bilbarnstol för småbarn och Thule Elm 360 bilbarnstol för småbarn (6–4 månader). Barnet måste placeras bakåtvänt från födseln fram till 15 månaders ålder. Kontrollera barnets storlek regelbundet och se till att bilbarnstolen är vänd i rätt riktning baserat på barnets storlek och ålder. Mer information finns i instruktionerna för bilbarnstolen och ISOFIX-basen. Om du är osäker, kontakta din lokala återförsäljare eller kundsupport.
4. Thule rekommenderar att barnet sitter bakåtvänt så länge som möjligt. Rekommendationen bygger på studier av krockskador som visar att en bakåtvänd

position ger större skydd för barnet jämfört med en framåtvänd position.

5. Innan köpet av bilbarnstol ska du kontrollera att den kan installeras på rätt sätt med ISOFIX-basen i din bil. För mer information om kompatibla bilar, kontakta din lokala återförsäljare eller besök thule.com installationsassistans för bilbarnstol och följ instruktionerna i fordonstillverkarens handbok.

ALLMÄNT

6. VARNING FÖRÄLDRAANSVAR:

Mer information om korrekt installation finns i instruktionshandböckerna som medföljer produkten eller instruktionsvideorna på Thule App. Du kan också hitta instruktionshandböcker och instruktionsvideor på Thule.com.

7. Denna produkt är endast avsedd för användning i bilar.

8. Använd aldrig bilbarnstolen på sätet om fordonet är utrustat med en frontalkrockkudde, såvida inte krockkudden är inaktiverad. Dödsfall eller allvarlig skada kan inträffa om krockkudden aktiveras.

9. Använd inte bilbarnstolen om den har utsatts för våldsamma påfrestningar vid en olycka. Bilbarnstolen måste bytas ut efter en olycka även om det inte finns några synliga skador.

10. Ändra inte och lägg inte till något till bilbarnstolen utan godkännande av myndigheten för typgodkännande. Dödsfall eller allvarlig personskada kan inträffa om du inte följer de här installationsinstruktionerna.

FAROR FÖR BARN

11. Lämna aldrig barnet utan uppsikt i bilbarnstolen.

12. Låt inte barn leka med den här produkten.

13. Kontrollera alltid om det finns upphettade delar på bilbarnstolen innan du placerar ditt barn i den.

14. RISK FÖR BRÄNNSKADOR: Barnets hud är känslig och kan skadas på upphettade ytor. Täck över bilbarnstolen med en lätt filt som skyddar den från exponering för direkt solljus i bilen under en längre tid. Om bilbarnstolen lämnas i fordonet utan att täckas över kan plast- och metalldelar bli väldigt heta. Använd Thule Maple och Thule Elm bilbarnstolsöverdrag för att skydda barnet från att bli för varmt i bilbarnstolen.

15. För bättre skydd av bilens baksäte rekommenderar Thule att du använder Thule baksätesskydd innan du installerar bilbarnstolen.

ELSÄKERHET

16. Förvara batterierna utom räckhåll för barn.

17. EXPLOSIONSRISK: Försök inte ladda icke-laddningsbara batterier.

18. Se till att du använder rätt typ och spänning av batterier som anges av tillverkaren. Felaktig batterianvändning kan skada enheten.

19. Använd endast batterier som rekommenderas av tillverkaren.

20. Använd inte olika typer av batterier och blanda inte nya och begagnade batterier i produkten.

21. Sätt i batterierna med rätt polaritet (+/–) enligt anvisningarna i facket.

22. Om ett batteri visar tecken på läckage (t.ex. missfärgning, korrosion) ska du inte använda det. Ta försiktigt bort batteriet och rengör det drabbade området. Tvätta händerna noggrant.

23. Använd enheter med AA-batterier inom det rekommenderade temperaturområdet. Extrema temperaturer kan påverka batteriets prestanda och säkerhet.

24. Kortslut inte försörjningsterminalerna.

25. Ta ut batterierna före förvaring och återvinn enligt lokala föreskrifter.

MONTERING

INSTALLATION AV ISOFIX-BASEN

26. Innan du använder basen för första gången, ta bort plastremsan från batterifacket på undersidan av basen.

27. När du installerar bilbarnstolen ska du säkerställa att installationen verifieras på basens display. LED-lampor och ljudsignaler bekräftar korrekt/felaktig installation. Om det inte förekommer någon ljudsignal eller synliga LED-indikeringar kontrollerar du batterierna. Batterierna får endast bytas ut mot 2 x 1,5 V AA/LR06-batterier. För mer information, läs instruktionshandboken för Thule Alfí.

28. Innan du placerar basen på fordonssätet, fäll ut stödbenet från botten av basen och se till att AcuTight-justeringshandtaget är helt nedsänkt på basen.

29. Se till att ISOFIX-anslutningarna på basen är ordentligt fastsatta i fordonets ISOFIX-förankringar. Det ska höras ett "klick" och LED-lamporna för ISOFIX-anslutningarna ska lysa grönt, vilket indikerar att basen har fästs korrekt på ISOFIX-förankringarna.

30. Dra AcuTight-justeringshandtaget fram och tillbaka flera gånger tills basen är ordentligt fastlåst på fordonets säte. AcuTight-justeringshandtaget möter mer motstånd när rätt monteringskraft appliceras.

31. Förläng stödbenet tills det kommer i kontakt med fordonets golv. Korrekt placering bekräftas med en grön LED-lampa.

Om det stannar mellan låspositionerna fortsätter du att förlänga lastbenet tills det klickas på plats.

VIKTIGT! Se till att basen är ordentligt installerad genom att trycka på den och bekräfta att den inte rör sig. Om basen rör sig på grund av kontakt med fordonets sätesdyna, förläng lastbenet ytterligare tills det klickas på plats och att trycket mot sätesdynan lättas.

32. Om en LED-lampa lyser rött och det hörs ett ljud, kontrollerar du stödbenets position och enskilda ISOFIX-anslutningar. Justera positionerna tills det hörs en ljudsignal och LED-lampan lyser grönt.

33. Se till att det inte finns några föremål eller utrymme mellan stödbenet och fordonets golv. Om det finns förvaringsfack i fordonets golv, kontakta fordonstillverkaren.

34. Basen ska alltid vara säkert installerad i fordonet. Ta endast bort basen för rengöring och underhåll eller vid byte av bil.

INSTALLATION AV BILBARNSTOL

35. Kontrollera före varje resa att bilbarnstolen är korrekt installerad.

36. Installera bilbarnstolen i upprätt läge.

37. Se till att rotera bilbarnstolen i körposition tills det hörs ett "klick" och LED-lamporna lyser grönt.

38. Ha alltid bilbarnstolen och basen i körposition i fordonet, även när de inte används.

39. Lämna inte bilbarnstolen och basen oinstallerade i fordonet när de inte används. I händelse av en kraftig inbromsning eller olycka kan en lös bilbarnstol skada andra passagerare eller dig själv.

40. Låt inte bilbarnstolen komma i kontakt med fordonets interiör, till exempel sidan av bildörren eller framsätet. Se alltid till

att bilbarnstolen inte är fastklad mot någon yta när du stänger bildörren.

41. De stela föremålen och plastdelarna i bilbarnstolssystemet ska placeras och installeras så att de inte riskerar att fastna i ett rörligt säte eller i en bildörr vid daglig användning.

42. Se till att bilbarnstolen inte är instängd eller tyngd av bagage eller andra tunga föremål.

43. Se till att bagage eller lösa föremål är ordentligt säkrade. Osäkrat bagage kan orsaka allvarliga skador på barn och vuxna vid olyckor.

44. Se till att alla passagerare informeras om hur de ska frigöra sitt barn i händelse av en nödsituation.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

45. Kontrollera regelbundet bilbarnstolen efter skador och slitage. Kontrollera att inga fästelement är böjda, trasiga, saknas eller sitter löst.

46. Använd inte bilbarnstolen om någon komponent är trasig eller saknas.

47. Använd inte några aggressiva rengöringsmedel, eftersom de kan skada konstruktionsmaterialet i bilbarnstolen.

48. Använd inte andra tillbehör eller reservdelar än de som godkänts av tillverkaren. Garantin upphör att gälla om icke-originaldelar eller tillbehör används.

49. Var försiktig när du köper en begagnad bilbarnstol. Köp endast en bilbarnstol med känd historia. Skador till följd av våldsamma påfrestningar eller krock kanske inte syns. Om du är osäker, kontakta din lokala återförsäljare eller kundsupport.

50. Använd inte denna bilbarnstol 7 år efter tillverkningsdatum.

51. Ta bort bilbarnstolen från fordonets säte om det inte används under en längre tid. Förvara det på en sval, torr plats där ditt barn inte kan komma åt den. Undvik längre exponering för direkt solljus.

TEKNISKA SPECIFIKATIONER

ELEKTRONIK	ISOFIX-bas
Driftstemperatur	-20 °C till +60 °C
Förvaringstemperatur	-20 °C till +85 °C
BATTERI	
Driftstemperatur	-20 °C till +50 °C
Förvaringstemperatur	-20 °C till +50 °C
Typ av batteri	2 x 1,5 V AA/LR06
Batteriets livslängd	Cirka 1 år i +20 °C

BORTSKAFFANDE OCH ÅTERVINNING



Den överkryssade soptunnan indikerar att artikeln och dess batteri ska kasseras separat från hushållsavfall. Artikeln ska lämnas in för återvinning enligt lokala miljöbestämmelser för avfallshantering. Genom att separera en märkt artikel från hushållsavfall bidrar du till att minska mängden avfall som skickas till förbränningsanläggningar eller deponier, och till att minimera eventuell negativ inverkan på människors hälsa och miljön. För mer information, kontakta din lokala återförsäljare eller gå till thule.com.

DA

VIGTIGT! LÆS OMHYGGELIGT OG GEM TIL FREMTIDIG BRUG.

! ADVARSEL

Der er risiko for dødsfald eller alvorlig personskade på dit barn, hvis disse instruktioner ikke følges.

CERTIFICERING OG KOMPATIBILITET

1. Dette produkt er certificeret i henhold til FN-regulativ nr. 129 og må kun bruges i regioner/lande, hvor denne forordning finder anvendelse.

2. Ikke beregnet til / godkendt til / testet til brug i Canada / USA.

3. Denne ISOFIX-base er godkendt til Thule Maple autostol til spædbørn (0-15 måneder) samt Thule Elm 180 og Thule Elm 360 autostole til småbørn (6 måneder - 4 år). Barnet skal transporteres bagudvendt fra fødslen og indtil mindst 15 måneders alderen. Kontrollér jævnligt dit barns størrelse, og sørg for, at autostolen vender korrekt i forhold til barnets størrelse og alder. Læs brugervejledningen til både autostolen og ISOFIX-basen for yderligere oplysninger. Ved tvivl skal du kontakte din lokale forhandler eller kundeservice.

4. Thule anbefaler, at du holder dit barn bagudvendt under kørslen så længe som muligt. Anbefalingen er baseret på undersøgelser af ulykkeskader, der viser, at bagudvendt kørsel giver større beskyttelse for dit barn sammenlignet med fremadvendt position.

5. Før du køber din autostol, skal du altid kontrollere, om den kan installeres korrekt i din bil med ISOFIX-basen. Du kan få flere oplysninger om kompatible køretøjer ved at kontakte din lokale forhandler eller gå ind på Assistent til tilpasning af autostol på thule.com og følge anvisningerne i bilproducentens håndbog.

GENERELLE

6. ADVARSEL – FORÆLDREANSVAR:

For yderligere oplysninger om korrekt installation henvises til brugervejledningen, der følger med produktet, eller til instruktionsvideoerne i Thule App. Du kan også finde brugervejledninger og instruktionsvideoer på Thule.com.

7. Dette produkt er kun beregnet til brug i biler.

8. Brug aldrig dit barnesikkerhedssystem på et bilsæde, der er udstyret med en aktiveret frontairbag, medmindre airbaggen er deaktiveret. Død eller alvorlig personskade kan forekomme, hvis airbaggen aktiveres.

9. Brug ikke børnesikkerhedssystemet, hvis det har været udsat for voldsomme belastninger i en ulykke. Børnesikkerhedssystemet skal udskiftes efter en ulykke, også selv om der ikke er synlige skader.

10. Der må ikke foretages ændringer eller tilføjelser til barnefastholdelsessystemet uden godkendelse fra Type Godkendelsesmyndighed. Død eller alvorlig personskaade kan forekomme, hvis du ikke følger installationsvejledningen.

FARER FOR BARNET

11. Efterlad aldrig barnet uden opsyn i autostolen.

12. Lad ikke børn lege med dette produkt.

13. Kontrollér altid autostolen for varme dele, før du placerer dit barn i den.

14. RISIKO FOR BRÆNDING: Børns hud er følsom og kan komme til skade ved kontakt med opvarmede overflader. Dæk barnefastholdelsessystemet til med et let tæppe for at beskytte det mod direkte sollys, når det opbevares i bilen i længere tid. Hvis barnefastholdelsessystemet efterlades utildækket i bilen, kan plast- og metaldele blive meget varme. Brug Thule Maple autostolsbetræk og Thule Elm autostolsbetræk for at beskytte dit barn mod at blive varm i autostolen.

15. For bedre beskyttelse af bagsædet i din bil, anbefaler Thule at bruge Thule bagsædebeskytteren, før du installerer autostolsystemet.

ELEKTRISK SIKKERHED

16. Opbevar batterierne utilgængeligt for børn.

17. EKSPLOSIONSFARE: Forsøg ikke at genoplade ikke-genopladelige batterier.

18. Sørg for, at du bruger den korrekte batteritype og -spænding som angivet af producenten. Forkert batteriforbrug kan beskadige enheden.

19. Brug kun batterier, der anbefales af producenten.

20. Undgå at bruge forskellige slags batterier eller at kombinere nye og brugte batterier i samme produkt.

21. Sæt batterierne i med den rigtige polaritet (+/-) i henhold til markeringen i rummet.

22. Hvis et batteri viser tegn på lækage (f.eks. misfarvning, korrosion), må du ikke bruge det. Fjern forsigtigt batteriet, og rengør det berørte område. Vask hænderne grundigt.

23. Betjen enheder med AA-batterier inden for det anbefalede temperaturområde. Ekstreme temperaturer kan påvirke batteriets ydeevne og sikkerhed.

24. Undgå at kortslutte forsyningsterminalerne.

25. Tag batterierne ud inden opbevaring, og bortskaf dem efter gældende lokale bestemmelser.

MONTERING

INSTALLATION AF ISOFIX-BASE

26. Før du bruger basen første gang, skal du fjerne plastikstrimlen fra batterirummet i bunden af basen.

27. Når du installerer barnefastholdelsessystemet, skal du sørge for, at basens display bekræfter installationen af dit barnefastholdelsessystem. LED-indikatorer og lydsignaler bekræfter korrekt/forkert installation. Hvis der ikke er noget lydssignal eller synlige LED-indikationer, skal du kontrollere batterierne. Batterierne må kun udskiftes med 2 x 1,5 V AA / LR06 batterier. For yderligere oplysninger henvises til brugsanvisning til Thule Alfi.

28. Før installation af basen på bilsædet skal støttebenet foldes ud fra basens underside, og det skal sikres, at AcuTight-drejehåndtaget er helt sænket på basen.

29. Sørg for, at ISOFIX-stikkene på basen er forsvarligt fastgjort til køretøjets ISOFIX-ankerpladser. Man skal kunne høre et "klik", og LED-indikatorerne for stikkene skal lyse grønt, hvilket indikerer, at basen er korrekt tilsluttet til ISOFIX-ankerpladserne.

30. Træk AcuTight-drejehåndtaget frem og tilbage flere gange, indtil basen er låst fast på bilsædet. AcuTight-drejehåndtaget vil overspænde, når det korrekte samlingstryk anvendes.

31. Træk støttebenet ud, til det har solid kontakt med køretøjets gulv. En grøn LED-indikator bekræfter korrekt position. Skulle det stoppe mellem låsetrinene, skal støttebenet forlænges yderligere, indtil det tydeligt klikker på plads.

VIGTIGT: Kontrollér, at basen sidder solidt fast ved at presse på den og sikre, at den ikke kan flyttes. Hvis basen bevæger sig som følge af kontakt med køretøjets sædehynde, forlæng da støttebenet yderligere, indtil det klikker, og presset mod sædehynden ophører.

32. Hvis en LED-indikator lyser rødt, og der er en hørbar lyd, skal du kontrollere støttebenets position og individuelle ISOFIX-stik. Juster positionerne, indtil der er en hørbar tilbagemelding, og LED-indikatoren lyser grønt.

33. Sørg for, at der ikke er genstande eller mellemrum mellem støttebenet og køretøjets gulv. Hvis der er opbevaringsrum i køretøjets gulv, skal du kontakte bilproducenten.

34. Basen skal altid være sikkert installeret i køretøjet. Fjern kun basen til rengøring og vedligeholdelse eller ved skift af bil.

INSTALLATION AF AUTOSTOL

35. Før hver tur skal du sikre, at barnefastholdelsessystemet er korrekt monteret.

36. Installer autostolen i opret position.

37. Sørg for at dreje autostolen i kørestilling, indtil der er et hørbart "klik", og LED-indikatorerne viser grønt.

38. Opbevar altid autostolen og basen i kørestilling i bilen, selv når den ikke er i brug.

39. Efterlad ikke autostolen og basen uinstalleret i bilen, selv om der ikke er nogen i bilen. I tilfælde af en nødopbremsning eller en ulykke kan en usikret autostol skade andre passagerer eller dig selv.

40. Lad ikke barnefastholdelsessystemet komme i kontakt med bilens interiør, såsom siden af bildøren eller forsædet. Sørg altid for, at barnefastholdelsessystemet ikke er kilet fast mod nogen overflade, når du lukker bildøren.

41. Barnefastholdelsessystemets stive genstande og plastdele skal være placeret og installeret, så de ikke risikerer at blive fanget af et bevægeligt sæde eller af en dør i køretøjet under daglig brug af køretøjet.

42. Sørg for, at barnefastholdelsessystemet ikke er fanget eller tynget af bagage eller andre tunge genstande.

43. Sørg for, at bagage eller løse genstande er ordentligt sikret. Usikret bagage kan forårsage alvorlige kvæstelser for børn og voksne i tilfælde af ulykker.

44. Sørg for, at alle passagerer er informeret om, hvordan de slipper deres barn i tilfælde af en nødsituation.

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

45. Efterse regelmæssigt børnesikkerhedssystemet for skader og tegn på slitage. Kontrollér, om ingen skruer er bøjeede, knækkede, mangler eller sidder løst.

46. Brug ikke barnefastholdelsessystemet, hvis nogen af delene er defekte eller mangler.

47. Brug ikke aggressive rengøringsmidler; Disse kan skade barnefastholdelsessystemets byggemateriale.

48. Brug ikke andet tilbehør eller reservedele end dem, der er godkendt af producenten. Garantien bortfalder, hvis der anvendes ikke-originale dele eller tilbehør.

49. Vær forsigtig, når du køber en brugt eller tidligere købt barnefastholdelsesanordning. Køb kun en barnefastholdelsesanordning med kendt historik. Skader som følge af voldsomme belastninger eller styrt er måske ikke synlige. Hvis du er i tvivl, skal du kontakte din lokale forhandler eller kundesupport.

50. Brug ikke denne barnefastholdelsesanordning 7 år efter fremstillingsdatoen.

51. Fjern barnefastholdelsessystemet fra bilsædet, hvis det ikke har været i brug i længere tid. Opbevares på et køligt, tørt sted og et sted, hvor dit barn ikke kan få adgang til det. Undgå langvarig udsættelse for direkte sollys.

TEKNISK SPECIFIKATION

ELEKTRONIK	ISOFIX-base
Temperatur under brug	-20 °C til +60 °C
Opbevaringstemperatur	-20 °C til +85 °C
BATTERI	
Temperatur under brug	-20 °C til +50 °C
Opbevaringstemperatur	-20 °C til +50 °C
Batteritype	2 x 1,5 V AA / LR06 størrelse
Batterilevetid	Cirka 1 år ved +20 °C

BORTSKAFFELSE OG GENANVENDELSE



Symbolet med den overstregede skraldespand på hjulet angiver, at produktet og dets batteri skal bortskaffes adskilt fra husholdningsaffaldet. Genstanden skal sorteres til genanvendelse i overensstemmelse med de lokale miljøregler for bortskaffelse af affald. Ved at adskille en markeret genstand fra husholdningsaffald hjælper du med at reducere mængden af affald, der sendes til forbrændingsanlæg eller deponi, og minimerer enhver potentiel negativ indvirkning på menneskers sundhed og miljøet. Kontakt din lokale forhandler eller besøg thule.com for yderligere oplysninger.

VIKTIG! LES DOKUMENTET NØYE OG TA VARE PÅ DET FOR FREMTIDIG REFERANSE.

ADVARSEL

Død eller alvorlig personskade på barnet kan oppstå hvis du ikke følger disse instruksjonene.

SERTIFISERING OG KOMPATIBILITET

1. Dette produktet er sertifisert i henhold til FN-regulativ nr. 129 og må bare brukes i regioner/land der dette regulativet gjelder.
2. Ikke ment for / autorisert for / testet for bruk i Canada / USA.
3. Denne ISOFIX-basen er godkjent for Thule Maple bilbarnestol (0–15 måneder), Thule Elm 180 og Thule Elm 360 småbarnsstoler (6 måneder–4 år). Barnet må sitte bakovervendt fra fødselen til det er 15 måneder. Sjekk barnets størrelse regelmessig og sørg for at bilstolen vender i riktig retning basert på barnets størrelse og alder. For mer informasjon, les instruksjonsmanualene for bilstolen og ISOFIX-basen. Hvis du er i tvil, kan du kontakte din lokale forhandler eller kundestøtte.
4. Thule anbefaler at barnet sitter i bakovervendt stilling under reisen så lenge som mulig. Anbefalingen er basert på studier av kollisjonsskader som viser at bakovervendt stilling gir større beskyttelse for barnet sammenlignet med forovervendt stilling.
5. Sjekk alltid før du kjøper en bilstol om den kan installeres riktig i kjøretøyet med ISOFIX-basen. For mer informasjon om compatible kjøretøy, kontakt din lokale forhandler eller besøk thule.com/bilstoltilpasningsassistent og følg instruksjonene i bilprodusentens håndbok.

GENERELT

6. ADVARSEL FORELDREANSVAR:

Hvis du vil ha mer informasjon om riktig installasjon, kan du se instruksjonsveiledningene som fulgte med produktet eller instruksjonsvideoene i Thule App. Du kan også finne bruksanvisninger og instruksjonsvideoer på Thule.com.

7. Dette produktet er kun beregnet for bruk i biler.
8. Bruk aldri barnesikringssystemet på et

bilsete som er utstyrt med kollisjonspute, med mindre kollisjonsputen er deaktivert. Død eller alvorlig skade kan oppstå hvis kollisjonsputen er aktivert.

9. Ikke bruk barnesikringssystemet hvis det har blitt utsatt for voldsomme påkjenninger i en ulykke. Barnesikringssystemet må skiftes ut etter en ulykke, selv om det ikke er noen synlig skade.

10. Ikke modifier eller legg til noe i barnesikringssystemet uten godkjenning av typegodkjenningsmyndighetene. Død eller alvorlig skade kan oppstå hvis du ikke følger installasjonsinstruksjonene.

FARER FOR BARN

11. La aldri barnet være uten tilsyn i bilstolen.
12. Ikke la barn leke med dette produktet.
13. Sjekk alltid bilstolen for varme deler før du plasserer barnet i bilstolen.

14. FARE FOR BRANNSKADER: Barns hud er sensitiv og kan bli skadet av kontakt med varme overflater. Dekk barnesikringssystemet med et lett teppe for å beskytte det mot eksponering for direkte sollys når det oppbevares i bilen over lengre tid. Hvis barnesikringssystemet forlates utildekket i bilen, kan plast- og metalldeleer bli svært varme. Bruk Thule Maple- og Thule Elm-stoltrekk for å beskytte barnet ditt mot å bli varm i bilstolen.

15. For å beskytte bilens baksete bedre, anbefaler Thule at du bruker Thule baksetebeskytter før du installerer bilbarnestolsystemet.

ELEKTRISK SIKKERHET

16. Oppbevar batteriene utilgjengelig for barn.
17. **EKSPLOSJONSFARE:** Ikke prøv å lade opp ikke-oppladbare batterier.
18. Forsikre deg om at du bruker riktig type og spenning på batterier som spesifisert av produsenten. Feil batteribruk kan skade enheten.
19. Bruk bare batterier anbefalt av produsenten.
20. Ikke bruk forskjellige typer batterier eller bland nye og brukte batterier i produktet.
21. Sett inn batteriene med riktig polaritet (+/–) som vist i rommet.
22. Hvis et batteri viser tegn på lekkasje (f.eks. misfarging, korrosjon), må du ikke bruke det. Ta forsiktig ut batteriet og rengjør det berørte området. Vask hendene grundig.

23. Bruk enheter med AA-batterier innenfor det anbefalte temperaturområdet. Ekstreme temperaturer kan påvirke batteriets ytelse og sikkerhet.

24. Ikke kortslutt tilførselspolene.

25. Ta ut batteriene før lagring og resirkuler i henhold til lokale forskrifter.

MONTERING

INSTALLASJON AV ISOFIX-BASEN

26. Før du bruker basen for første gang, må du fjerne plaststrimmelen fra batterirommet på bunnen av basen.

27. Når du installerer barnestolen, må du sørge for at displayet på basen bekrefter installasjonen av barnestolen. LED-indikatorer og lydssignaler bekrefter riktig/feil installasjon. Hvis det ikke er noe hørbart signal eller synlige LED-indikasjoner, må du kontrollere batteriene. Batteriene skal kun byttes ut med 2 x 1,5 V AA / LR06-batterier. Hvis du vil ha mer informasjon, kan du lese bruksanvisningen for Thule Alfi.

28. Før du plasserer basen på bilsetet, må du folde ut støttebenet fra bunnen av basen og sørg for at AcuTight-sveivhåndtaket er helt senket på basen.

29. Forsikre deg om at ISOFIX-festene på basen er ordentlig festet til kjøretøyets ISOFIX-forankringer. Det skal komme et hørbart «klikk», og LED-indikatorene for ISOFIX-festene skal lyse grønt, noe som indikerer at basen er riktig festet til ISOFIX-forankringen.

30. Trekk AcuTight-sveivhåndtaket frem og tilbake flere ganger til basen er godt låst på plass på bilsetet. AcuTight-sveivhåndtaket vil overdreie når korrekt monteringskraft er oppnådd.

31. Forleng støttebenet til det kommer godt i kontakt med gulvet på kjøretøyet, en grønn LED bekrefter riktig posisjonering. Hvis det stopper mellom låseposisjonene, fortsetter du å forlenge lastebenet til det klikker på plass.

VIKTIG: Forsikre deg om at basen er ordentlig installert ved å trykke på basen og bekrefte at den ikke beveger seg. Hvis basen beveger seg på grunn av kontakt med bilens setepute, strekker du lastebenet lenger til det klikker og at trykket mot bilseteputen avlastes.

32. Hvis en LED-indikator lyser rødt og det er et lydssignal, må du kontrollere støttebenposisjonen og individuelle ISOFIX-fester. Juster posisjonene til du får en hørbar

tilbakemelding og LED-indikatoren lyser grønt.

33. Forsikre deg om at det ikke er gjenstander eller mellomrom mellom støttebenet og kjøretøyets gulv. Hvis det er oppbevaringsrom i gulvet i kjøretøyet, må du kontakte produsenten av kjøretøyet.

34. Basen skal alltid være sikkert installert i kjøretøyet. Fjern bare basen for rengjøring og vedlikehold eller når du skifter biler.

MONTERING AV BILSTOL

35. Før hver reise må du kontrollere at barnesikringssystemet er riktig installert.

36. Monter bilstolen i oppreist stilling.

37. Sørg for å rotere stolen i kjørstilling til det kommer et hørbart «klikk» og LED-indikatorene viser grønt.

38. Oppbevar alltid bilsetet og basen i kjørstilling i kjøretøyet, selv når de ikke er i bruk.

39. Ikke la bilsetet og basen være uinstallert i kjøretøyet selv om ingen sitter i setet. Ved nødbrems eller ulykke kan et usikret bilsete skade andre passasjerer eller deg selv.

40. Ikke la barnesikringssystemet komme i kontakt med bilens interiør, for eksempel på siden av bildøren eller forsetet. Forsikre deg alltid om at barnesikringssystemet ikke er klemt mot noen overflater når du lukker kjøretøydøren.

41. De stive gjenstandene og plastdelene i barnesikringssystemet skal plasseres og installeres slik at de ikke kan bli fanget av et bevegelig sete eller i en dør i kjøretøyet under daglig bruk av kjøretøyet.

42. Pass på at barnesikringssystemet ikke er fanget eller tyngt ned av bagasje eller andre tunge gjenstander.

43. Sørg for at bagasje eller løse gjenstander er forsvarlig sikret. Usikret bagasje kan forårsake alvorlige skader på barn og voksne i tilfelle ulykker.

44. Sørg for at alle passasjerer er informert om hvordan de skal løsne barnet fra setet i nødstilfeller.

RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

45. Inspiser regelmessig barnesikringssystemet for skader og tegn på slitasje. Sjekk at ingen fester er bøyd, ødelagt, mangler eller er løse.

46. Ikke bruk barnesikringssystemet hvis noen av komponentene er ødelagte eller mangler.

47. Ikke bruk sterke rengjøringsmidler.

Disse kan skade byggematerialet til barnesikringssystemet.

48. Ikke bruk tilbehør eller reservedeler annet enn det som er godkjent av produsenten. Garantien er ugyldig hvis ikke-originale deler eller tilbehør brukes.

49. Vær forsiktig når du kjøper et brukt eller tidligere kjøpt barnesikringssystem. Kjøp bare et barnesikringssystem med kjent historie. Skader som følge av voldsomme påkjenninger eller krasj er kanskje ikke synlige. Hvis du er i tvil, kontakt din lokale forhandler eller kundestøtte.

50. Ikke bruk dette barnesikringssystemet 7 år etter produksjonsdatoen.

51. Fjern barnesikringssystemet fra bilen hvis det ikke skal brukes over en lengre tidsperiode. Oppbevar det på et kjølig, tørt sted og et sted barnet ditt ikke får tilgang til det. Unngå langvarig eksponering for direkte sollys.

TEKNISKE SPESIFIKASJONER

ELEKTRONIKK	ISOFIX-base
Driftstemp	-20 °C til +60 °C
Oppbevaringstemp	-20 °C til +85 °C
BATTERI	
Driftstemp	-20 °C til +50 °C
Oppbevaringstemp	-20 °C til +50 °C
Batteritype	2 x 1,5 V AA / LR06 størrelse
Batteriets levetid	Ca. 1 år ved +20 °C

AVHENDING OG RESIRKULERING



Symbolet med en utkrysset søppelbøtte indikerer at gjenstanden og batteriet skal kastes separat fra husholdningsavfall. Produktet skal leveres inn for resirkulering i henhold til lokale miljøforskrifter for avfallshåndtering. Ved å skille en merket gjenstand fra husholdningsavfall, bidrar du til å redusere volumet av avfall som sendes til forbrenningsanlegg eller deponi og minimere potensiell negativ innvirkning på menneskers helse og miljøet. For mer informasjon, kontakt forhandleren din eller gå til thule.com.

TÄRKEÄÄ! LUE HUOLELLISESTI JA SÄILYÄ TULEVAA KÄYTTÖÄ VARTEN.

VAROITUS

Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen voi johtaa lapsesi kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen.

SERTIFIOINTI JA YHTEENSOPIVUUS

- Tämä tuote on sertifioitu YK:n asetuksen nro 129 mukaan, ja sitä saa käyttää vain sellaisilla alueilla tai sellaisissa maissa, joissa tätä asetusta sovelletaan.
- Ei ole tarkoitettu/sallittu/testattu käytettäväksi Kanadassa/Yhdysvalloissa.
- Tämä ISOFIX-alusta on hyväksytty Thule Maple -turvakaukaloo (0-15 kuukautta) sekä taaperoilte tarkoitettuja Thule Elm 180- ja Thule Elm 360 -turvaistuimia (6 kuukautta – 4 vuotta) varten. Lapsen on matkustettava selkä menosuuntaan syntymästä 15 kuukauden ikään asti. Tarkista lapsesi koko säännöllisesti ja varmista, että turvaistuin on lapsesi koon ja iän edellyttämällä tavalla oikeassa suunnassa. Lisätietoja on turvaistuimen ja ISOFIX-alustan käyttöoppaissa. Jos olet epävarma, ota yhteyttä paikalliseen jälleenmyyjään tai asiakastukeen.
- Thule suosittelee, että pidät lapsen matkan aikana selkä menosuuntaan mahdollisimman pitkään. Suositus perustuu kolarivammoja koskeviin tutkimuksiin, joiden mukaan matkustaminen selkä menosuuntaan suojaa lastasi paremmin kuin lapsesi ollessa kasvat menosuuntaan.

5. Tarkista aina ennen turvaistuimen ostamista, voidaanko turvaistuin asentaa ISOFIX-alustan kanssa ajoneuvoon oikein. Lisätietoja yhteensopivista ajoneuvoista saat paikalliselta jälleenmyyjältäsi tai siirtymällä osoitteessa thule.com olevaan turvaistuimen valinta-avustajaan ja noudattamalla ajoneuvon valmistajan käsikirjassa annettuja ohjeita.

YLEISTÄ

6. VAROITUS VANHEMMAN VASTUUSTA:

Lisätietoja oikeasta asennuksesta on tuotteen mukana toimitetuissa käyttöoppaissa tai Thule Appin ohjevideoissa. Löydät käyttöoppaita ja ohjevideoita myös osoitteesta Thule.com.

7. Tämä tuote on tarkoitettu käytettäväksi vain autoissa.

8. Älä koskaan käytä turvaistuinta ajoneuvon istuimessa, jossa on aktivoitu etuturvatyyny, paitsi jos ilmatyynyn aktivointi on poistettu. Ilmatyynyn laukeaminen voi johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen.

9. Älä käytä turvaistuinta, jos siihen on kohdistunut voimakkaita iskuja onnettomuudessa. Turvaistuin on vaihdettava onnettomuuden jälkeen, vaikka näkyviä vaurioita ei olisi.

10. Älä muuta lasten turvaistuinta tai tee siihen lisäyksiä ilman tyyppihyväksyntälaitoksen hyväksyntää. Näiden asennusohjeiden noudattamatta jättäminen voi johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen.

LASTA UHKAAVAT VAARATILANTEET

11. Älä milloinkaan jätä lasta valvomatta turvaistuimeen.

12. Älä anna lasten leikkiä tällä tuotteella.

13. Varmista ennen lapsen asettamista turvaistuimeen, että siinä ei ole kuumia osia.

14. PALOVAMMOJEN RISKI: Lasten iho on herkkä, ja kuumien pintojen koskettaminen voi vaurioittaa sitä. Peitä turvaistuin kevyellä peitolla ja suojaa sitä auringonvalolta, kun sitä pidetään autossa pidemmän aikaa. Jos turvaistuin jätetään peittämättä autoon, turvaistuimen muovi- ja metalliosat voivat kuumentua. Käytä Thule Maple -istuinsuojusta ja Thule Elm -istuinsuojusta, jotta lapsellesi ei tule kuuma turvaistuimessa.

15. Takaistuimen suojaamiseksi paremmin Thule suosittelee, että takaistuimelle asennetaan Thulen takaistuimen suojus ennen auton turvaistuimen asentamista.

SÄHKÖTURVALLISUUS

16. Pidä paristot lasten ulottumattomissa.

17. RÄJÄHDYSVAARA: Älä yritä ladata kertakäyttöisiä paristoja.

18. Varmista, että käytät tyyppiltään ja jännitteeltään valmistajan määritysten mukaisia paristoja. Väärien paristojen käyttö voi vahingoittaa laitetta.

19. Käytä vain valmistajan suosittelemia paristoja.

20. Älä käytä tuotteessa erityyppisiä paristoja tai uusia ja käytettyjä paristoja samaan aikaan.

21. Aseta paristot paristolokeroon niin, että niiden polariteetti (+/-) on oikein.

22. Jos paristossa on vuodon merkkejä

(esim. värien haalistumista tai syöpymistä), älä käytä paristoa. Poista paristo varovasti ja puhdista alue, jolla ongelma ilmeni. Pese kädet perusteellisesti.

23. Käytä laitteita AA-paristoilla suositelluilla lämpötila-alueilla. Ääriämpötilat voivat vaikuttaa pariston suorituskykyyn ja turvallisuuteen.

24. Älä aiheuta oikosulkua virtaliitännöihin.

25. Poista paristot ennen tuotteen varastointia ja kierrätä ne paikallisten määräysten mukaisesti.

ASENNUS

ISOFIX-ALUSTAN ASENNUS

26. Ennen kuin käytät alustaa ensimmäistä kertaa, irrota muoviliuska alustan pohjassa olevasta akkulokerosta.

27. Varmista turvaistuinta asennettaessa alustan näytöstä, että lastesi turvaistuimen asennus vahvistetaan. Merkkivalot ja äänisignaalit vahvistavat oikean/väärän asennuksen. Jos kuuluvaa signaalia tai näkyviä merkkivaloja ei ole, tarkista paristot. Paristot saa vaihtaa vain kahteen 1,5 V:n AA-LR06-koon paristoon. Lisätietoja on Thule Alfi käyttöoppaassa.

28. Taita tukijalka ulos alustan alaosasta, ennen kuin asetat alustan ajoneuvon istuimelle, ja varmista, että alustan AcuTight-kampikahva on laskettu täysin alas.

29. Varmista, että alustan ISOFIX-liittimet on kiinnitetty kunnolla ajoneuvon ISOFIX-ankkuripisteisiin. Pitäisi kuulua napsahdus, ja ISOFIX-liittinten merkkivalojen pitäisi palaa vihreinä sen merkiksi, että alusta on kiinnitetty ISOFIX-ankkuripisteisiin oikein.

30. Vedä AcuTight-kampikahvaa muutaman kerran edestakaisin, kunnes alusta on tukevasti paikallaan ajoneuvon istuimessa. Oikeaa asennusvoimaa käytettäessä AcuTight-kampikahva ylikiristyy.

31. Vedä tukijalka ulos niin, että se koskettaa ajoneuvon lattiaa. Vihreä merkkivalo vahvistaa oikean asennon. Jos tukijalka pysähtyy lukitusasentojen välissä, jatka sen vetämistä ulospäin, kunnes se napsahtaa paikalleen.

TÄRKEÄÄ: Varmista, että alusta on kiinnitetty kunnolla, painamalla alustaa ja varmistamalla, ettei se liiku. Jos alusta liikkuu ajoneuvon istuintyynyn koskettamisen vuoksi, vedä tukijalkaa vielä ulospäin, kunnes se napsahtaa ja ajoneuvon istuintyynyyn kohdistuva paine vähenee.

32. Jos merkkivalo palaa punaisena ja kuulet äänimerkin, tarkista tukijalan asento ja yksittäiset ISOFIX-liittimet. Säädä niiden asentoa, kunnes kuulet äänipalautteen ja merkkivalo palaa vihreänä.

33. Varmista, että tukijalan ja ajoneuvon lattian välillä ei ole esineitä tai tilaa. Jos ajoneuvon pohjassa on säilytyslokeroita, ota yhteyttä ajoneuvon valmistajaan.

34. Alustan on aina oltava tukevasti kiinnitettynä ajoneuvoon. Irrota alusta vain puhdistamista ja ylläpitoa varten tai autoa vaihdettaessa.

TURVAISTUIMEN ASENNUS

35. Varmista ennen jokaista matkaa, että turvaistuin on asennettu oikein.

36. Asenna turvaistuin pystyasentoon.

37. Käännä turvaistuin ajoasentoon, jolloin kuulet napsahduksen ja merkkivalot syttyvät palamaan vihreinä.

38. Pidä turvaistuinta ja alustaa ajoneuvossa aina ajoasennossa, myös silloin, kun niitä ei käytetä.

39. Älä jätä turvaistuinta ja alustaa kiinnittämättä ajoneuvoon, vaikka ajoneuvo olisi tyhjä. Hätäjarrutuksen tai onnettomuuden tapauksessa kiinnittämätön turvaistuin voi vahingoittaa muita matkustajia tai itseäsi.

40. Älä anna turvaistuimen koskettaa ajoneuvon sisäosia, kuten auton ovea tai etuistuinta. Varmista aina, että turvaistuin ei jää puristuksiin pintojen väliin, kun suljet ajoneuvon oven.

41. Lasten turvaistuimen kovat ja muoviset osat on sijoitettava ja asennettava niin, etteivät ne voi joutua irrotettavan istuimen tai ajoneuvon oven väliin ajoneuvon jokapäiväisen käytön aikana.

42. Varmista, että turvaistuimen päällä ei ole matkatavaroita tai muita raskaita esineitä.

43. Varmista, että matkatavarat tai irralliset esineet on kiinnitetty kunnolla. Kiinnittämättömät matkatavarat voivat aiheuttaa onnettomuustapauksissa vakavia vammoja lapsille ja aikuisille.

44. Varmista, että kaikki matkustajat tietävät, miten lapsen voi hätätilanteessa irrottaa turvaistuimesta.

PUHDISTUS JA HUOLTO

45. Tarkista säännöllisesti, että turvaistuimessa ei ole vaurioita ja kulumia. Tarkista, että kiinnikkeet eivät ole taipuneet, rikkoutuneet, kadonneet tai löystyneet.

46. Älä käytä turvaistuinta, jos jotkin sen osista ovat rikkoutuneet tai ne puuttuvat.

47. Älä käytä voimakkaita puhdistustuotteita. Ne voivat vahingoittaa turvaistuimen rakennemateriaalia.

48. Älä käytä muita kuin valmistajan hyväksymiä lisävarusteita tai varaosia. Takuu raukeaa, jos muita kuin alkuperäisiä osia tai tarvikkeita käytetään.

49. Ole varovainen, kun ostat käytetyn tai aikaisemmin ostetun turvaistuimen. Osta vain sellainen turvaistuin, jonka historia on tiedossa. Onnettomuudesta johtuvat vauriot eivät välttämättä näy. Jos olet epävarma, ota yhteyttä paikalliseen jälleenmyyjään tai asiakastukeen.

50. Älä käytä tätä turvaistuinta, kun valmistuspäivästä on kulunut yli 7 vuotta.

51. Irrota lasten turvavyö ajoneuvon istuimesta, jos sitä ei käytetä pitkään aikaan. Säilytä sitä viileässä ja kuivassa paikassa ja paikassa, johon lapsi ei pääse käsiksi. Vältä pitkäaikaista altistumista suoralle auringonvalolle.

TEKNISET TIEDOT

ELEKTRONIikka	ISOFIX-alusta
Käyttölämpötila	-20 - +60 °C
Säilytyslämpötila	-20 - +85 °C
PARISTO	
Käyttölämpötila	-20 - +50 °C
Säilytyslämpötila	-20 - +50 °C
Pariston tyyppi	2 x 1,5 V AA / LR06-koko
Pariston käyttöikä	Noin 1 vuosi +20 °C:ssa

HÄVITYS JA KIERRÄTYS



Ylivedetty roskakorin symboli osoittaa, että tuote ja sen paristo on hävitettävä talousjätteestä erillään. Tuote on toimitettava kierrätykseen jätteiden hävittämistä koskevien paikallisten ympäristö määräysten mukaisesti. Erottamalla merkityn tuotteen talousjätteestä autat vähentämään polttolaitoksiin tai kaatopaikalle toimitettavan jätteen määrää sekä lieventämään ihmisten terveydelle ja ympäristölle mahdollisesti aiheutuvaa haittaa. Lisätietoja saat paikalliselta jälleenmyyjältä tai osoitteesta thule.com.

IS

MIKILVÆGT! LESIÐ VANDLEGA OG GEYMIÐ TIL SÍÐARI NOTA.

! VIÐVÖRUN

Hætta er á dauða eða alvarlegum meiðslum á barni ef þessum leiðbeiningum er ekki fylgt.

VOTTUN OG SAMHÆFI

1. Þessi vara er vottuð samkvæmt reglugerð SP nr. 129 og hana má aðeins nota á svæðum/ löndum þar sem sú reglugerð hefur verið innleidd.
2. Ekki ætlað fyrir / leyft fyrir / prófað til notkunar í Kanada / Bandaríkjunum.
3. Þessi ISOFIX-undirstaða er samþykkt fyrir Thule Maple-ungbarnabílstól (fyrir 0-15 mánaða gömul börn), Thule Elm 180 og Thule Elm 360 barnastóla (6 mánaða - 4 ára). Barnið þarf að snúa öfugt í bílnum miðað við akstursstefnu frá fæðingu þar til það er 15 mánaða gamalt. Athugaðu stærð barnsins reglulega og tryggðu að bílstóllinn snúi í rétta átt miðað við stærð og aldur barnsins. Frekari upplýsingar fást í leiðbeiningum viðkomandi bílstóls og ISOFIX-undirstöðu. Hafðu samband við söluaðila eða þjónustuver á þínum stað ef þú hefur einhverjar spurningar.
4. Thule mælir með að barnið snúi öfugt miðað við akstursstefnu eins lengi og unnt er. Sú ráðlegging byggir á rannsóknum á

meiðslum við árekstur sem sýna að þegar barn snýr öfugt miðað við akstursstefnu veitir það betri vörn en það þegar það snýr fram.

5. Gakktu alltaf um að barnabílstóll passi í bílinn með ISOFIX-undirstöðunni áður en þú kaupir stólinn. Frekari upplýsingar um samhæfa bíla fást hjá næsta söluaðila eða í *bílstólsaðstoðinni á thule.com*. Fylgdu leiðbeiningunum í handbók bílaframleiðandans.

ALMENNUR

6. VIÐVÖRUN UM ÁBYRGÐ FORELDRA:

Frekari upplýsingar um rétta uppsetningu má finna í leiðbeiningahandbókunum sem fylgja vörnunni eða leiðbeiningarmyndböndunum í Thule App. Einnig má finna leiðbeiningarhandbækur og leiðbeiningarmyndbönd á Thule.com.

7. Þessi vara er eingöngu ætluð til notkunar í bílum.

8. Notið aldrei aðhaldsbúnað fyrir börn í sæti bíls með virkan loftpúða frammi, nema að loftpúðinn hafi verið gerður óvirkur. Dauði eða alvarleg meiðsl geta átt sér stað ef loftpúðinn er virkur.

9. Ekki nota aðhaldsbúnaðinn fyrir börn ef hann hefur orðið fyrir ofsalegu álagi í slysi. Skipta verður um aðhaldsbúnaðinn fyrir börn eftir slys jafnvel þó engar skemmdir séu sýnilegar.

10. Ekki breyta eða bæta neinu við barnabílstólinn án samþykkis gerðarviðurkenningaryfirvalds. Hætta er á dauða eða alvarlegum meiðslum ef leiðbeiningum um uppsetningu er ekki fylgt.

HÆTTUR FYRIR BARN

11. Skiljið barnið aldrei eftir eftirlitslaust í bílstólnum.

12. Ekki láta börn leika sér með þessa vöru.

13. Athugaðu alltaf hvort hlutar bílstólsins séu heitir en þú setur barnið þitt í bílstólinn.

14. HÆTTA Á BRUNA: Húð barna er viðkvæm og getur skaðast af snertingu við heita fleti. Setjið léttu ábreiðu yfir barnabílstólinn til að verja hann fyrir beinu sólarljósi þegar hann er lengi í bílnum. Ef barnabílstóllinn er skilinn eftir óhulinn í bílnum geta hlutir sem eru úr plasti og málmí ofhitnað. Notið Thule Maple-bílstólshlífina og Thule Elm-bílstólshlífina til að koma í veg fyrir að barninu verði of heitt í bílstólnum.

15. Til að auka öryggi aftursætis bílsins mælir Thule með því að nota aftursætishlíf Thule áður en sætisbúnaður er settur í bílinn.

RAFMAGNSÖRYGGI

16. Geymið rafhlöðurnar þar sem börn ná ekki til.

17. **SPRENGIHÆTTA:** Ekki reyna að endurhlaða óendurhlaðanlegar rafhlöður.

18. Gakktu úr skugga um að þú notir rétta gerð og spennu rafhlaðna samkvæmt fyrirmælum framleiðanda. Röng notkun rafhlöðunnar getur skemmt tækið.

19. Notaðu aðeins rafhlöður sem framleiðandi mælir með.

20. Ekki nota mismunandi tegundir af rafhlöðum né blanda saman nýjum og notuðum rafhlöðum í vörunni.

21. Settu rafhlöðurnar í með rétttri skautun (+/-) eins og merkt er í hólfinu.

22. Ef rafhlaða sýnir merki um leka (t.d. upplitun eða tæringu) skal ekki nota hana. Fjarlægðu rafhlöðuna varlega og hreinsaðu svæðið. Þvoðu hendurnar vandlega.

23. Tæki með AA-rafhlaðum skal nota innan ráðlagðs hitasviðs. Mikill hiti getur haft áhrif á afköst og öryggi rafhlöðunnar.

24. Ekki valda skammhlaupi í skautum.

25. Fjarlægðu rafhlöðurnar áður en þær eru geymdar og settu í endurvinnslu samkvæmt staðbundnum reglum.

UPPSETNING

UPPSETNING ISOFIX-UNDIRSTÖÐU

26. Áður en undirstaðan er notuð í fyrsta skipti skal taka plaststrimilinn af rafhlöðuhólfinu neðan á undirstöðunni.

27. Þegar barnabílstóli er komið fyrir skal gæta þess að gaumljós undirstöðunnar staðfesti uppsetningu barnabílstólsins LED-ljós og hljóðmerki staðfesta rétta/ranga uppsetningu. Ef ekkert hljóðmerki heyrir eða engin LED-ljós kvikna skal athuga rafhlöðurnar. Aðeins skal setja í tvær nýjar 1,5 V AA rafhlöður af stærðinni LR06. Nánari upplýsingar er að finna í leiðbeiningahandbók Thule Alfí.

28. Áður en undirstaðan er sett á bístólinn skal rétta stuðningsfótinn út frá botni undirstöðunnar og gæta þess að AcuTight-handfangið sé alveg niðri á undirstöðunni.

29. Gangið úr skugga um að ISOFIX-tengin á undirstöðinni séu tryggilega fest við

ISOFIX-festingar ökutækisins. Smellur ætti að heyrast og LED-ljós fyrir ISOFIX-tengin ættu að loga græn, sem gefur til kynna að undirstaðan hafi verið rétt fest við ISOFIX-festingarnar.

30. Ýtið AcuTight-tjakkhandfanginu fram og til baka nokkrum sinnum þar til undirstaðan er þéttingsföst í bílsætinu. AcuTight-tjakkhandfangið nær hámarksátaki þegar réttu affli til samsetningar er beitt.

31. Réttið út stuðningsfótinn þar til hann snertir gólfið á bílnum og grænt LED-ljós staðfestir rétta staðsetningu. Ef hann stoppar á milli láspunkta skal halda áfram að lengja stuðningsfótinn þar til hann smellur á sinn stað.

MIKILVÆGT: Gangið úr skugga um að undirstaðan hafi verið sett upp tryggilega með því að þrýsta á hana og tryggja að hún hreyfist ekki. Ef undirstaðan hreyfist vegna snertingar við sætispuða bílsins skal rétta stuðningsfótinn lengra út þar til hann smellist og þrýstingurinn á sætispuðanum minnkar.

32. Ef LED-ljós er rautt og hljóðmerki heyrir skal athuga stöðu stuðningsfótarins og einstakra ISOFIX-tenginga. Stíllið af þar til hljóðmerki heyrir og LED-ljósinn er græn.

33. Gangið úr skugga um að engir hlutir eða bíl séu á milli burðarfótar og gólfs ökutækisins. Ef geymslurými eru í gólfi ökutækisins skal hafa samband við framleiðanda ökutækisins.

34. Undirstaðan skal ávallt vera örugglega föst í bílnum. Takið undirstöðuna aðeins úr fyrir þríf eða viðhald eða þegar skipt er um bíl.

BÍLSTÓLL FESTUR

35. Fyrir hverja ferð skal ganga úr skugga um að aðhaldsbúnaður fyrir börn sé rétt settur upp.

36. Setjið bílstólinn upp uppréttan.

37. Gætið þess að snúa bílstólnum í ökustillingu þar til smellur heyrir og LED-ljósinn verða græn.

38. Hafið bílstólinn og undirstöðuna ávallt í ökustillingu í bílnum, jafnvel þegar þau eru ekki í notkun.

39. Ekki skilja bílstólinn og undirstöðuna eftir óuppsett í bílnum jafnvel þó enginn sé í bílnum. Ef hemla þarf í neyð eða ef slys verður getur laus bílstóll meitt aðra farþega eða þig.

40. Ekki leyfa barnabílstólnum að snerta innra byrði bílsins, eins og framhurðina eða framsætið. Tryggið ávallt að barnabílstóllinn sé ekki skorðaður upp við neinn flöt þegar

bildyrnunum er lokað.

41. Stífir hlutar og hlutar úr plasti í barnabílstólnum skulu staðsettir og uppsettir þannig að ekki sé hætt á að þeir festist í hreyfanlegu sæti eða í dyrum bílsins við daglega notkun bílsins.

42. Gangið úr skugga um að barnabílstóllinn sé ekki fastur undir farangri eða öðrum þungum hlutum.

43. Gakktu úr skugga um að farangur eða lausir hlutir séu tryggilega festir. Ótryggður farangur getur valdið alvarlegum meiðslum á börnum og fullorðnum ef slys verða.

44. Gætið þess að allir farþegar viti hvernig eigi að losa barnið ef neyðartilvik verður.

ÞRIF OG VIÐHALD

45. Skoðið barnabílstóllinn reglulega með tilliti til skemmda og merkja um slit. Gangið úr skugga um að engar festingar séu bognar, brotnar, vanti eða séu lausar.

46. Ekki nota barnabílstóllinn ef einhverjir hlutar hans eru skemmdir eða vantar.

47. Ekki nota árásargjarnar hreinsivörur; Þetta getur skaðað byggingarefni aðhaldsbúnaðarins fyrir börn.

48. Ekki nota aðra aukahluti eða varahluti en þá sem framleiðandi hefur samþykkt. Ábyrgð fellur úr gildi ef hlutir eða fylgihlutir sem ekki eru upprunalegir eru notaðir.

49. Gætið varúðar þegar þú kaupir notaða eða áður keypta aðhaldsbúnað fyrir börn. Kaupu aðeins aðhaldsbúnað fyrir börn með þekkta sögu. Skemmdir af völdum ofbeldisfulls álags eða hruns eru ef til vill ekki sýnilegar. Ef þú ert í vafa skaltu hafa samband við söluaðila þinn eða þjónustuver.

50. Ekki nota þennan aðhaldsbúnað fyrir börn 7 árum eftir framleiðsludagsetningu.

51. Takið aðhaldsbúnaðinn fyrir barn úr bílsætinu ef hann er ekki notaður í langan tíma. Geymið á svölum, þurrum stað þar sem barnið kemst ekki að því. Varist að hafa lengi í beinu sólarljósi.

TÆKNILÝSING

RAFEIND- ABÚNAÐUR	ISOFIX-undirstaða
Notkunarhiti	- 20°C til + 60°C
Geymsluhiti	-20°C til +85°C
RAFHLAÐA	
Notkunarhiti	- 20°C til + 50°C
Geymsluhiti	- 20°C til + 50°C
Gerð rafhlöðu	2 x 1,5 V AA / LR06 stærð
Endingartími rafhlöðu	Um það bil 1 ár við +20°C

FÖRGUN OG ENDURVINNSLA



Yfirstrikaða ruslafötutáknið sýnir að ekki megi farga hlutnum og rafhlöðunni með heimilissorpi. Hlutinn skal setja í endurvinnslu samkvæmt gildandi reglum um förgun úrgangs. Með því að aðskilja merktan hlut frá heimilissorpi er hjálpað til við að draga úr úrgangi sem er brenndur eða fer í landfyllingu og minnka hugsanleg neikvæð áhrif á heilsu manna og umhverfið. Hafið samband við staðbundinn söluaðila eða farið á thule.com til að fá frekari upplýsingar.

TÄHTIS! LUGEGE HOOLIKALT LÄBI JA HOIDKE EDASISEKS KASUTUSEKS ALLES.

HOIATUS!

Kui te neid juhiseid ei järgi, võib see põhjustada teie lapse surma või tõsiseid vigastusi.

SERTIFITSEERIMINE JA ÜHILDUVUS

1. See toode on sertifitseeritud ÜRO määruse nr 129 kohaselt ja seda tohib kasutada ainult piirkondades/riikides, kus seda määrust kohaldatakse.

2. Ei ole ette nähtud / volitatud / testitud kasutamiseks Kanadas / Ameerika Ühendriikides.

3. See ISOFIX-alus on heaks kiidetud kasutamiseks laste turvaistme Thule Maple (0–15 kuud) ning väikelaste turvatoolidega Thule Elm 180 ja Thule Elm 360 (6 kuud – 4 aastat). Laps peab asetsema alates sünnist kuni 15 kuu vanuseni seljaga sõidusuunas. Kontrollige regulaarselt oma lapse pikkust ja veenduge, et turvatool on õiges suunas vastavalt lapse kasvule ja vanusele. Lisateabe saamiseks lugege oma turvatooli ja ISOFIX-aluse kasutusjuhendeid. Kahtluse korral võtke ühendust oma kohaliku edasimüüja või klienditoega.

4. Thule soovib hoida last reisi ajal võimalikult kaua tahapoole suunatud asendis. Soovitus põhineb liiklusõnnetuste vigastuste uuringutel, mis näitavad, et seljaga sõidu suunas liikumine pakub teie lapsele suuremat kaitse võrreldes ettepoole suunatud asendis.

5. Enne turvaistme ostmist kontrollige alati, kas turvatooli saab korrektselt koos ISOFIX-alusega teie sõidukisse paigaldada. Ühilduvate sõidukite kohta lisateabe saamiseks võtke ühendust kohaliku edasimüüjaga või külastage lehel *thule.com turvaistme sobivuse assistenti* ja järgige oma sõiduki tootja käsiraamatus olevaid juhiseid.

ÜLDINE

6. HOIATUS – VANEMA VASTUTUS:

7. Korrektse paigaldamise kohta lisateabe saamiseks vaadake tootega kaasasolevaid kasutusjuhendeid või Thule rakenduses olevaid juhendvideoid. Kasutusjuhendid ja juhendvideod on leitavad ka veebilehel Thule.com.

8. See toode on mõeldud kasutamiseks ainult autodes.

9. Ärge kunagi kasutage lapse turvasüsteemi sõidukiistmel, mis on varustatud aktiveeritud eesmise turvapadjaga, välja arvatud juhul, kui turvapadi on välja lülitatud. Turvapadja aktiveerimisel võib tekkida surm või tõsine vigastus.

10. Lapse turvasüsteemi ei tohi kasutada juhul, kui see on õnnetuse ajal tugeva pinge all olnud. Pärast õnnetust peab lapse turvasüsteemi välja vahetama isegi juhul, kui sel pole nähtavaid kahjustusi.

11. Lapse turvasüsteemi ei tohi muuta ega täiendada ilma Type Approval Authority heakskiiduta. Juhul kui te neid paigaldusjuhiseid ei järgi, võib see lõppeda tõsise kehavigastuse või surmaga.

OHUD LAPSELE

12. Ärge kunagi jätke last turvatooli järelevalveta.

13. Ärge laske lastel selle tootega mängida.

14. Enne lapse turvatooli paigutamist kontrollige alati, ega turvatoolil ei ole kuumasid osasid.

15. PÕLETUSOHT! Laste nahk on tundlik ja see võib kuumade pindadega kokkupuutel kahjustuda. Kui lapse turvasüsteem on olnud autos pikema aja jooksul, siis katke see õhukese tekiga, et seda otsese päikesevalguse eest kaitsta. Juhul kui lapse turvasüsteem on autos katmata, võivad turvaistme plast- ja metallosad väga kuumaks minna. Kasutage turvaistme katet Thule Maple ja Thule Elm, mis kaitsevad teie last, et tal ei hakkaks turvaistmel palav.

16. Sõiduki tagaistme paremaks kaitsmiseks soovib Thule kasutada enne turvaistme süsteemi paigaldamist Thule tagaistme kaitset.

ELEKTRIOHUTUS

17. Hoidke patareisid lastele kättesaamatus kohas.

18. PLAHVATUSOHT! Ärge proovige laadida mittelaetavaid patareisid.

19. Veenduge, et kasutate tootja poolt määratletud õige tüübi ja pingega patareisid. Valede patareide kasutamine võib seadet kahjustada.

20. Kasutage ainult tootja soovitatud patareisid.

21. Ärge kasutage erinevat tüüpi patareisid ega kasutage samal ajal uusi ja kasutatud patareisid.

22. Sisestage patareid õige polaarsusega (+/–) vastavalt pesas olevatele märgistustele.

23. Ärge patareid kasutage, kui sellel on märgata leket (nt värvimuutus, korrosioon). Eemaldage patarei ettevaatlikult ja puhastage kahjustatud piirkond. Peske käed hoolikalt.

24. Kasutage AA-patareidega seadmeid soovitatud temperatuurivahemikus. Äärmuslikud temperatuurid võivad mõjutada patarei jõudlust ja ohutust.

25. Ära tekitage toiteklemmide vahel lühist.

26. Eemaldage patareid enne hoiustamist ja utiliseerige need vastavalt kohalikele määrustele.

PAIGALDUS

ISOFIX-ALUSE PAIGALDAMINE

27. Enne aluse esmakordset kasutamist eemaldage aluse alumiselt osalt aku lahtri plastriba.

28. Lapse turvasüsteemi paigaldamisel veenduge, et aluse ekraan kinnitab teie lapse turvasüsteemi paigaldamise. LED-näidikud ja helisignaaliid tagavad kinnituse korrektse/vale paigaldamise korral. Juhul kui helisignaali või nähtavad LED-näidikud puuduvad, kontrollige patareisid. Patareid võib asendada vaid 2 x 1,5 V AA / LR06 patareidega. Lisateavet leiate Thule Alfi kasutusjuhendist.

29. Enne aluse asetamist sõiduki istmele avage aluse tugijalg ja veenduge, et aluse AcuTighti käsivänt oleks täielikult alla lastud.

30. Veenduge, et aluse ISOFIX-ühendused on kindlalt sõiduki ISOFIX-kinnituspunktide külge kinnitatud. Kõlama peaks klõpsatus ja ISOFIX-ühenduste rohelised LED-näidikud peaksid süttima, mis on märk sellest, et alus on õigesti ISOFIX-kinnituspunktide külge kinnitatud.

31. Tõmmake AcuTighti käsivänta mitu korda edasi ja tagasi, kuni alus on sõidukiistmel kindlalt kohale lukustunud. Kui olete rakendanud piisavalt sulgemisjõudu, saavutab AcuTighti käsivänt maksimaalse pöördemomendi.

32. Tõmmake tugijalg välja, kuni see toetub kindlalt sõiduki põrandale; roheline LED-tuli kinnitab, et paigaldus on korrektne. Kui tugijalg peatub lukustusasendite vahel, jätkake selle väljalükkamist, kuni see kohale klõpsab.

OLULINE! Veenduge, et alus oleks kindlalt paigaldatud, surudes alusele ja kontrollides, et see ei liiguks. Kui alus liigub autoistme padja tõttu, lükake tugijalga edasi, kuni kostub klõpsatus ja alus ei suru enam autoistme padjale.

33. Juhul kui süttib punane LED-näidik ja kõlab helisignaali, kontrollige tugijala asendit

ja üksikuid ISOFIX-ühendusi. Kohandage asendeid, kuni kõlab heililine tagasiside ja süttib roheline LED-näidik.

34. Veenduge, et tugijala ja sõiduki põranda vahel ei oleks esemeid ega ruumi. Kui sõiduki põrandas on panipaiku, võtke ühendust sõiduki tootjaga.

35. Alus peab alati olema kindlalt sõidukisse paigaldatud. Eemaldage alus vaid puhastamise ja hoolduse eesmärgil või auto vahetamiseks.

TURVATOOLI PAIGALDUS

36. Enne iga teekonda veenduge, et lapse turvasüsteem on õigesti paigaldatud.

37. Paigaldage turvatool püstisesse asendisse.

38. Pöörake turvatool sõiduasendisse kuni kostub klõpsatus ja süttivad rohelised LED-näidikud.

39. Hoidke turvatool ja alus sõidukis alati sõiduasendis isegi siis, kui te neid ei kasuta.

40. Ärge jätke paigaldamata turvatooli ja alust sõidukisse isegi siis, kui sõidukis ei ole mitte kedagi. Hädapidurdamise või õnnetuse korral võib paigaldamata turvatool vigastada teisi sõitjaid või teid ennast.

41. Ärge laske turvasüsteemil kokku puutuda sõiduki salongiga, näiteks autoukse külje või esiistmega. Veenduge alati, et turvasüsteem ei oleks sõiduki ukse sulgemisel kiilunud vastu mis tahes pinda.

42. Lapse turvasüsteemi jäigad elemendid ja plastosad peavad olema paigutatud ja paigaldatud nii, et need ei jääks sõiduki igapäevasel kasutamisel liikuva istme või ukse vahele kinni.

43. Veenduge, et turvasüsteem ei oleks pagasi või muude raskete esemete taga kinni ega koormatud.

44. Veenduge, et pagas või lahtised esemed oleksid korralikult kinnitatud. Kinnitamata pagas võib õnnetuste korral põhjustada raskeid vigastusi lastele ja täiskasvanutele.

45. Veenduge, et kõik reisijad teaksid, kuidas last hädaolukorras istmelt vabastada.

PUHASTAMINE JA HOOLDUS

46. Kontrollige regulaarselt oma lapse turvasüsteemi kahjustuste ja kulumisjälgede suhtes. Kontrollige, et kinnitusedetailid ei oleks painutatud, purunenud, puuduvad ega lahti.

47. Ärge kasutage lapse turvasüsteemi, kui mõni osa on katki või puudub.

48. Ärge kasutage agressiivseid puhastusvahendeid; need võivad kahjustada lapse turvasüsteemi ehitusmaterjali.

49. Kasutada ei tohi muid kui tootja poolt heaks kiidetud tarvikuid ja varuosi. Juhul kui kasutatakse muid kui originaalosi või -tarvikuid, kaotab garantii kehtivuse.

50. Olge ettevaatlik, kui ostate kasutatud või varem ostateid lapse turvasüsteemi. Ostke ainult teadaoleva ajalooga lapse turvasüsteem. Tugevast pingest või kokkupõrkest tulenevad kahjustused ei pruugi olla nähtavad. Kahtluse korral võtke ühendust kohaliku edasimüüja või klienditeoga.

51. Ärge kasutage seda lapse turvasüsteemi 7 aastat pärast valmistamiskuupäeva.

52. Eemaldage lapse turvasüsteem sõidukiistmelt, kui seda ei kasutata pikka aega. Hoida jahedas, kuivas kohas ja kohas, kus teie laps sellele ligi ei pääse. Vältige pikaajalist kokkupuudet otsese päikesevalgusega.

TEHNILISED ANDMED

ELEKTROONIKA	ISOFIX-alus
Töötemperatuur	-20°C kuni +60°C
Hoiustustemperatuur	-20°C kuni +85°C
PATAREI	
Töötemperatuur	-20°C kuni +50°C
Hoiustustemperatuur	-20°C kuni +50°C
Patarei tüüp	2 x 1,5 V AA / LR06 suurus
Patarei eluiga	Umbes 1 aasta +20°C juures

KÕRVALDAMINE JA RINGLUSSEVÕTT



Läbikriipsutatud ratastega prügikasti sümbol näitab, et ese ja selle aku tuleb visata olmeprügist eraldi. Toode tuleb ringlussevõtuks üle anda vastavalt kohalikele jäätmekäitluse keskkonaeeskirjadele. Eraldades märgistatud eseme olmeprügist, aitate vähendada jäätmeprügetusahjudesse või prügilasse saadetavate jäätmete mahtu ning minimeerida võimalikku negatiivset mõju inimeste tervisele ja keskkonnale. Lisateabe saamiseks võtke ühendust kohaliku edasimüüja või külastage veebiaadressi thule.com.

SVARĪGI! UZMANĪGI IZLASIET UN SAGLABĀJIET TURPMĀKAI UZZIŅAI.

! BRĪDINĀJUMS

Neievērojot šos nosacījumus, jūsu bērns var gūt letālas vai smagas traumas.

SERTIFIKĀCIJA UN SADERĪBA

1. Šis produkts ir sertificēts saskaņā ar ANO noteikumiem Nr. 129, un to drīkst lietot tikai reģionos/valstīs, kur tiek piemēroti šie noteikumi.

2. Nav paredzēts / atļauts / pārbaudīts lietošanai Kanādā / Amerikas Savienotajās Valstīs.

3. Šī ISOFIX pamatne ir apstiprināta lietošanai Thule Maple zīdaiņu autokrēsliņiem (0–15 mēneši), Thule Elm 180 un Thule Elm 360 mazuļu autokrēsliņiem (6 mēneši–4 gadi). Bērns no dzimšanas līdz 15 mēnešu vecumam ir jāpārvadā krēsliņā, kas vērsts ar skatu uz aizmuguri. Regulāri pārbaudiet bērna lielumu un pārlicinieties, vai autokrēsliņš ir vērsts pareizajā virzienā, ņemot vērā bērna lielumu un vecumu. Lai iegūtu vairāk informācijas, izlasiet autokrēsliņa un ISOFIX pamatnes lietošanas instrukcijas. Šaubu gadījumā sazinieties ar vietējo izplatītāju vai klientu atbalsta dienestu.

4. Thule iesaka ceļojuma laikā, cik vien iespējams, turēt bērnu ar skatu atpakaļ. Šī ieteikuma pamatā ir pētījumi par avārijas traumām, kas liecina, ka ceļošana ar skatu atpakaļ nodrošina jūsu bērnam lielāku aizsardzību nekā ar skatu uz priekšu.

5. Pirms autokrēsliņa iegādes vienmēr pārbaudiet, vai autokrēsliņu var pareizi uzstādīt jūsu transportlīdzeklī, izmantojot ISOFIX pamatni. Lai iegūtu papildinformāciju par saderīgiem transportlīdzekļiem, sazinieties ar vietējo izplatītāju vai vietnē thule.com atrodiēt *palīgu autokrēsliņa piemērotības noteikšanai (Car Seat fit assistant)* un ievērojiet jūsu transportlīdzekļa ražotāja rokasgrāmatā sniegtos norādījumus.

VISPĀRĪGI

6. BRĪDINĀJUMS PAR VECĀKU ATBILDĪBU. Detalizētu informāciju par pareizu uzstādīšanu skatiet jūsu produkta komplektācijā iekļautajās lietošanas instrukcijās vai Thule App instrukciju videomateriālā. Lietošanas instrukcijas un instrukciju videomateriāls ir arī pieejams vietnē Thule.com.

7. Šis produkts ir paredzēts tikai izmantošanai automašīnās.

8. Nekad nelietojiet bērnu ierobežotājsistēmu uz transportlīdzekļa sēdekļa, kas aprīkots ar aktivizētu priekšējo drošības spilvenu, ja vien drošības spilvens nav deaktivizēts. Ja gaisa spilvens ir aktivizēts, var iestāties nāve vai nopietni ievainojumi.

9. Nelietojiet bērnu ierobežotājsistēmu, ja negadījumā tā ir bijusi pakļauta spēcīgai slodzei. Bērnu ierobežotājsistēma pēc negadījuma ir jānomaina pat tad, ja nav redzamu bojājumu.

10. Nepārveidojiet bērnu ierobežotājsistēmu un neveiciet tajā papildinājumus bez Tipa apstiprināšanas iestādes apstiprinājuma. Ja neievērosiet uzstādīšanas norādījumus, var rasties nopietnas traumas vai iestāties nāve.

APDRAUDĒJUMS BĒRNAM

11. Nekad neatstājiet bērnu bez uzraudzības automašīnas sēdekli.

12. Neļaujiet bērniem spēlēties ar šo produktu.

13. Pirms bērna ievietošanas autokrēsliņā vienmēr pārbaudiet, vai autokrēsliņā nav karstu detaļu.

14. APDEGUMU RISKS. Bērnu āda ir jutīga un saskarē ar karstām virsmām var tikt ievainota. Ja bērnu ierobežotājsistēma tiks ilgu laiku turēta automašīnā, pārklājiet to ar vieglu segu, lai pasargātu to no tiešas saules gaismas iedarbības. Ja bērnu ierobežotājsistēma automašīnā tiek atstāta neapsegta, autokrēsliņa plastmasas un metāla daļas var ļoti sakarst. Izmantojiet Thule Maple sēdekļa pārvalku un Thule Elm sēdekļa pārvalku, lai pasargātu bērnu no sakaršanas autokrēsliņā.

15. Lai uzlabotu automašīnas aizmugurējā sēdekļa aizsardzību, Thule iesaka pirms autokrēsliņa sistēmas uzstādīšanas izmantot Thule aizmugurējā sēdekļa aizsargu.

ELEKTRISKĀ DROŠĪBA

16. Glabājiet baterijas bērniem nepieejamā vietā.

17. EKSPLOZIJAS RISKS. Nemēģiniet uzlādēt neuzlādējamas baterijas.

18. Pārliecinieties, vai izmantojat atbilstoša veida un sprieguma baterijas, kā norādījis ražotājs. Lietojot neatbilstošas baterijas, ierīce var tikt sabojāta.

19. Izmantojiet tikai ražotāja ieteiktās baterijas.

20. Nelietojiet dažādu veidu baterijas un neievietojiet produktā kopā jaunas un lietotas baterijas.

21. Ievietojiet baterijas ar pareizu polaritāti (+/-), kā tas ir norādīts nodalījumā.

22. Ja baterijai ir noplūdes pazīmes (piemēram, krāsas izmaiņas, korozija), nelietojiet to. Uzmanīgi izņemiet bateriju un notīriet skarto vietu. Rūpīgi nomazgājiet rokas.

23. Ierīcēm izmantojiet AA baterijas ieteicamajā temperatūras diapazonā. Ekstremāla temperatūra var ietekmēt bateriju veikspēju un drošību.

24. Barošanas avota spailēs neveidojiet īssavienojumu.

25. Pirms uzglabāšanas izņemiet baterijas un pārstrādājiet tās atbilstoši vietējiem tiesību aktiem.

UZSTĀDĪŠANA

ISOFIX PAMATNES UZSTĀDĪŠANA

26. Pirms pamatnes pirmās lietošanas reizes noņemiet plastmasas sloksni no bateriju nodalījuma pamatnes apakšā.

27. Uzstādot bērnu ierobežotājsistēmu, pārliecinieties, vai pamatnes displejs apliecina jūsu bērnu ierobežotājsistēmas uzstādīšanu. LED indikatori un skaņas signāli apstiprina pareizu/nepareizu uzstādīšanu. Ja nav skaņas signāla vai redzamu LED indikāciju, pārbaudiet baterijas. Baterijas var nomainīt tikai ar 2 x 1,5 V AA/LR06 izmēra baterijām. Lai iegūtu papildinformāciju, izlasiet Thule Alfi instrukciju rokasgrāmatu.

28. Pirms pamatnes novietošanas uz transportlīdzekļa sēdekļa atlociet atbalsta kāju no pamatnes apakšas un pārbaudiet, vai AcuTight sviras rokturis ir pilnībā nolaists uz pamatnes.

29. Pārliecinieties, vai ISOFIX savienotāji uz pamatnes ir droši piestiprināti pie transportlīdzekļa ISOFIX enkurvietām. Jābūt dzirdamam klikšķim, un ISOFIX savienotāju LED indikatoriem ir jādeg zaļā krāsā, norādot, ka pamatne ir pareizi piestiprināta pie ISOFIX enkurvietām.

30. Vairākas reizes velciet AcuTight sviras rokturi uz priekšu un atpakaļ, līdz pamatne ir stingri nofiksēta vietā uz transportlīdzekļa sēdekļa. AcuTight sviras rokturis pārsniegs griezes spēku, kad tiks pielikts pareizais montāžas spēks.

31. Izvērsiet atbalsta kāju, līdz tā stingri saskaras ar transportlīdzekļa grīdu; zaļā gaismas diode norāda uz pareizu pozicionēšanu.

Ja tā apstājas starp bloķēšanas pozīcijām, turpiniet slodzes kājas pagarināšanu, līdz tā ar klikšķi noklikšķinās vietā.

SVARĪGI. Lai pārbaudītu, vai pamatne ir stingri uzstādīta, nospiediet uz pamatnes un pārliecinieties, vai tā neizkustas. Ja pamatne, saskaroties ar transportlīdzekļa sēdekļa spilvenu, izkustas, turpiniet slodzes kājas pagarināšanu, līdz tā noklikšķinās uz spiedienu pret transportlīdzekļa sēdekļa spilvenu samazinās.

32. Ja LED indikators deg sarkanā krāsā un ir dzirdama skaņa, pārbaudiet atbalsta kājas stāvokli un atsevišķus ISOFIX savienotājus. Neregulējiet pozīcijas, līdz ir dzirdams signāls un LED indikators deg zaļā krāsā.

33. Pārliecinieties, ka starp atbalsta kāju un transportlīdzekļa grīdu nav priekšmetu vai atstarpes. Ja transportlīdzekļa grīdā ir uzglabāšanas nodalījumi, sazinieties ar transportlīdzekļa ražotāju.

34. Pamatnei vienmēr ir jāpaliek droši uzstādītai transportlīdzeklī. Noņemiet pamatni tikai tīrīšanai un apkopei vai tad, kad maināt automašīnas.

AUTOKRĒSLIŅA UZSTĀDĪŠANA

35. Pirms katra brauciena pārliecinieties, vai bērnu ierobežotājsistēma ir pareizi uzstādīta.

36. Uzstādiet autokrēsliņu vertikālā pozīcijā.

37. Noteikti pagrieziet autokrēsliņu braukšanas stāvoklī, līdz ir dzirdams “klikšķis” un LED indikatori rāda zaļu krāsu.

38. Vienmēr turiet automašīnas sēdekli un pamatni transportlīdzeklī braukšanas pozīcijā, pat ja to nelietojat.

39. Neatstājiet autokrēsliņu un pamatni transportlīdzeklī nepiestiprinātā veidā pat tad, ja transportlīdzeklī neviena nav. Ārkārtas bremzēšanas vai avārijas gadījumā nenostiprināts autokrēsliņš var savainot jūs vai citus pasažierus.

40. Neļaujiet bērnu ierobežotājsistēmai saskarties ar transportlīdzekļa salonu, piemēram, automašīnas durvīm vai priekšējo sēdekli. Aizverot transportlīdzekļa durvis, vienmēr pārliecinieties, vai bērnu ierobežotājsistēma nav atspiesta pret kādu virsmu.

41. Bērnu ierobežotājsistēmās cietos priekšmetus un plastmasas daļas jānovieto un jāuzstāda tā, lai transportlīdzekļa ikdienas lietošanas laikā tās nevarētu iesprūst kustīgā sēdekļī vai transportlīdzekļa durvīs.

42. Pārliecinieties, vai bērnu ierobežotājsistēma nav iesprūdusi vai noslogota ar bagāžu vai citiem smagiem priekšmetiem.

43. Pārliecinieties, vai bagāža vai vaļiģi priekšmeti ir pareizi nostiprināti. Nenodrošināta bagāža var radīt smagas traumas bērniem un pieaugušajiem negadījumu gadījumā.

44. Pārliecinieties, vai visi pasažieri ir informēti par to, kā ārkārtas situācijā izņemt bērnu no autokrēsliņa.

TĪRĪŠANA UN APKOPE

45. Regulāri pārbaudiet, vai jūsu bērnu ierobežotājsistēmā nav bojājumu un nodiluma pazīmju. Pārbaudiet, vai stiprinājumi nav saliekti, salauzti, pazuduši vai vaļiģi.

46. Nelietojiet bērnu ierobežotājsistēmu, ja kāda no sastāvdaļām ir bojāta vai trūkst.

47. Nelietojiet agresīvus tīrīšanas līdzekļus; tie var kaitēt bērnu ierobežotājsistēmas konstrukcijas materiālam.

48. Nelietojiet citus piederumus vai rezerves daļas, izņemot tās, ko apstiprinājis ražotājs. Garantija nav spēkā, ja tiek izmantotas neoriģinālas detaļas vai piederumi.

49. Esiet piesardzīgs, pērkot lietotu vai iepriekš nopirkto bērnu ierobežotājsistēmu. Iegādājieties tikai bērnu ierobežotājsistēmu ar zināmu vēsturi. Bojājumi, kas radušies vardarbīgas slodzes vai avārijas rezultātā, var nebūt redzami. Ja rodas šaubas, sazinieties ar vietējo izplatītāju vai klientu atbalsta dienestu.

50. Nelietojiet šo bērnu ierobežotājsistēmu 7 gadus pēc izgatavošanas datuma.

51. Noņemiet bērnu ierobežotājsistēmu no transportlīdzekļa sēdekļa, ja to ilgstoši nelieto. Glabājiet vésā, sausā vietā un kaut kur, kur jūsu bērns tam nevar piekļūt. Izvairieties no ilgstošas tiešas saules gaismas iedarbības.

ELEKTRONIKA	
Darba temperatūra	No -20 °C līdz +60 °C
Uzglabāšanas temperatūra	No -20 °C līdz +85 °C
BATERIJA	
Darba temperatūra	No -20 °C līdz +50 °C
Uzglabāšanas temperatūra	No -20 °C līdz +50 °C
Baterijas veids	2x1,5 V, izmērs AA/LR06
Baterijas lietošanas laiks	Apm. 1 gads +20 °C temperatūrā

IZMEŠANA UN PĀRSTRĀDE



Pārsvītrotās atkritumu tvertnes simbols norāda, ka priekšmets un tā akumulators jāiznīcina atsevišķi no sadzīves atkritumiem. Prece jānodod pārstrādei saskaņā ar vietējiem vides noteikumiem par atkritumu apglabāšanu. Atdalot marķētu priekšmetu no sadzīves atkritumiem, jūs palīdzēsiet samazināt atkritumu daudzumu, kas tiek nosūtīts uz sadedzināšanas iekārtām vai poligoniem, un samazināsiet iespējamo negatīvo ietekmi uz cilvēku veselību un vidi. Lai iegūtu papildinformāciju, lūdzu, sazinieties ar savu vietējo tirgotāju vai apmeklējiet vietni thule.com.

SVARBU – ATIDŽIAI PERSKAITYKITE IR SAUGOKITE ATEIČIAI.

⚠ IESPĒJIMAS

Nesilaikant šī nurodymu, jūsu vaikas gali žūti ar sunkiai susižaloti.

SERTIFIKAVIMAS IR SUDERINAMUMAS

- Šis produkts yra sertifikuotas pagal JT reglamentą Nr. 129 ir gali būti naudojamas tik regionuose / šalyse, kuriose taikomas šis reglamentas.
- Neskirta / autorizuota / išbandyta naudoti Kanadoje / Jungtinėse Amerikos Valstijose.
- Šis ISOFIX pagrindas yra patvirtintas naudoti su „Thule Maple“ kūdikių automobilineis kėdutėmis (0–15 mėnesių), „Thule Elm 180“ ir „Thule Elm 360“ mažylių automobilineis kėdutėmis (6 mėnesių – 4 metų). Vaikų nuo gimimo iki 15 mėnesių kėdutės turi būti atsuktos į galinį automobilio langą. Reguliariai tikrinkite vaiko dydį ir įsitikinkite, kad automobilinė kėdutė nukreipta teisinga kryptimi, atsižvelgiant į vaiko dydį ir amžių. Daugiau informacijos rasite automobilinės kėdutės ir ISOFIX pagrindo instrukcijose. Jei abejojate, susisiekite su vietiniu pardavėju arba klientų aptarnavimo skyriumi.
- „Thule“ rekomenduoja kelionės metu kuo ilgiau laikyti vaiką į galą atsuktoje padėtyje. Rekomendacija pagrįsta sužalojimų susidūrimo metu tyrimais, rodančiais, kad į galą atsukta kėdutė užtikrina geresnę jūsų vaiko apsaugą, palyginti su į priekį atsukta kėdute.
- Prieš pirkdami automobilinę kėdutę, visada patikrinkite, ar ją galima tinkamai sumontuoti jūsų transporto priemonėje naudojant ISOFIX pagrindą. Norėdami gauti daugiau informacijos apie tinkamas transporto priemones, susisiekite su vietiniu pardavimo atstovu arba apsilankykite thule.com *Automobilių kėdučių pritaikymo pagalbinėje priemonėje* ir vadovaukitės transporto priemonės gamintojo vadove pateiktomis instrukcijomis.

BENDRA

6. ĮSPĖJIMAS APIE TĖVŲ PAREIGAS

Daugiau informacijos apie tinkamą montavimą rasite su produktu pateiktose instrukcijose arba „Thule App“ patalpintuose instrukcijų vaizdo įrašuose. Naudojimo instrukcijas ir instrukcijų vaizdo įrašus taip pat galite rasti Thule.com.

7. Šis produktas skirtas naudoti tik automobiliuose.

8. Niekada nenaudokite vaikų apsaugos sistemos ant transporto priemonės sėdynės, kurioje yra aktyvuota priekinė oro pagalvė, nebent oro pagalvė būtų išjungta. Mirtis ar sunkus sužalojimas gali įvykti, jei oro pagalvė yra įjungta.

9. Nenaudokite vaikų apsaugos sistemos, jei avarijos atveju jai kliuvo stiprių smūgių. Po avarijos vaikų apsaugos sistemą būtina pakeisti, net jei nėra matomų pažeidimų.

10. Nekeiskite vaikų apsaugos sistemos ir nenaudokite jokių priedų, negavę tipo patvirtinimo įstaigos patvirtinimo. Montavimo nurodymų nesilaikymas gali lemti mirtį arba sunkius sužalojimus.

PAVOJAI VAIKUI

11. Niekada nepalikite vaiko be priežiūros automobilio kėdutėje.

12. Neleiskite vaikams žaisti su šiuo produktu.

13. Prieš sodindami vaiką į automobilinę kėdutę, visada patikrinkite, ar joje nėra įkaitusių dalių.

14. **PAVOJUS NUDEGTI** Vaikų oda yra jautri, tad prisilietus ją gali pažeisti įkaitę paviršiai. Uždenkite vaikų apsaugos sistemą plona antklode, kad apsaugotumėte ją nuo tiesioginių saulės spindulių poveikio, jei ji laikoma automobilyje ilgesnį laiką. Jei vaikų apsaugos sistema automobilyje paliekama neuždengta, plastikinės ir metalinės automobilinės kėdutės dalys gali stipriai įkaisti. Naudokite „Thule Maple“ ir „Thule Elm“ kėdutės uždangalą, kad vaikas pernelyg nesusižūtų automobilinėje kėdutėje.

15. Norint geriau apsaugoti transporto priemonės galinę sėdynę, „Thule“ rekomenduoja naudoti „Thule“ galinės sėdynės apsaugą prieš tvirtinant automobilinės kėdutės sistemą.

ELEKTROS SAUGA

16. Laikykitės baterijas vaikams nepasiekiamoje vietoje.

17. **SPROGIMO RIZIKA:** nebandykite įkrauti neįkraunamų baterijų.

18. Įsitikinkite, kad naudojate tinkamo tipo ir įtampos baterijas, kaip nurodo gamintojas. Naudojant netinkamas baterijas galima sugadinti įrenginį.

19. Naudokite tik gamintojo rekomenduojamas baterijas.

20. Nenaudokite skirtingų tipų baterijų ir nemaišykite produkto naujų ir naudotų baterijų.

21. Įdėkite baterijas teisingu poliškumu (+/-), kaip pažymėta skyrelyje.

22. Jei pastebėjote, kad baterija pratekėjusi (pvz., pasikeitė jos spalva, yra korozijos pėdsakų), nenaudokite jos. Atsargiai išimkite bateriją ir išvalykite pažeistą vietą. Kruopščiai nusiplaukite rankas.

23. Įrenginius su AA baterijomis naudokite rekomenduojamame temperatūros diapazone. Ekstremali temperatūra gali turėti įtakos baterijos veikimo trukmei ir saugumui.

24. Nesukelkite maitinimo gnybtų trumpojo jungimo.

25. Prieš sandėliuodami išimkite baterijas ir išmeskite pagal vietines atliekų perdirbimo taisykles.

MONTAVIMAS

ISOFIX PAGRINDO MONTAVIMAS

26. Prieš naudodami pagrindą pirmą kartą, nulupkite plastikinę juostelę nuo akumulatoriaus skyriaus, esančio pagrindo apačioje.

27. Tvirtindami vaikų apsaugos sistemą įsitikinkite, kad pagrindo ekrane rodomas patvirtinimas, kad vaikų apsaugos sistema pritvirtinta tinkamai. LED indikatoriai ir garsiniai signalai patvirtina, ar ji sumontuota teisingai, ar neteisingai. Jei nėra garsinio signalo ar matomų LED indikacijų, patikrinkite baterijas. Baterijos keičiamos tik dvejomis (2) 1,5 V AA / LR06 dydžio baterijomis. Norėdami gauti daugiau informacijos, skaitykite „Thule Alfi“ instrukcijų vadovą.

28. Prieš padėdami pagrindą ant transporto priemonės sėdynės, atlenkite atraminę koją nuo pagrindo apačios ir įsitikinkite, kad „AcuTight“ rankenėlė yra visiškai nuleista ant pagrindo.

29. Įsitikinkite, kad ISOFIX pagrindo jungtys yra patikimai pritvirtintos prie transporto priemonės ISOFIX kilpų. Turėtų pasigirsti spragtelėjimas ir ISOFIX jungčių LED indikatoriai turėtų šviesti žaliai. Tai nurodo, kad pagrindas tinkamai pritvirtintas prie ISOFIX kilpų.

30. Keletą kartų patraukite „AcuTight“ rankenėlę pirmyn ir atgal, kol pagrindas patikimai prisitvirtins prie transporto priemonės sėdynės. Pritvirtinus tinkama jėga, „AcuTight“ rankenėlė prasisuks.

31. Ištraukite atraminę koją, kol ji tvirtai atsistos ant automobilio grindų, žalias LED reiškia, kad padėtis yra teisinga.

Jei ji sustoja tarp fiksavimo padėčių, toliau ištraukite apkrovos koją, kol ji užsifiksuos vietoje.

SVARBU: įsitikinkite, kad pagrindas yra tvirtai pritvirtintas, paspausdami pagrindą ir įsitikindami, kad jis nejudą. Jei pagrindas juda, nes liečiasi su transporto priemonės sėdynės pagalve, daugiau ištraukite apkrovos koją, kol ji užsifiksuos ir sumažės spaudimas į transporto priemonės sėdynės pagalmėlį.

32. Jei LED indikatorius rodo raudoną spalvą ir girdimas garsas, patikrinkite atraminės kojos padėtį ir atskiras ISOFIX jungtis. Reguliuokite padėtį, kol pasigirs garsinis signalas ir LED indikatorius pradės šviesti žaliai.

33. Įsitikinkite, kad tarp atraminės kojos ir transporto priemonės grindų nėra pašalinių daiktų ar tarpo. Jei transporto priemonės grindyse yra daiktadėžiai, kreipkitės į transporto priemonės gamintoją.

34. Pagrindas visada turi likti tvirtai sumontuotas transporto priemonėje. Pagrindą nuimkite tik valydami, remontuodami priežiūrai arba keisdami automobilį.

AUTOMOBILINĖS KĖDUTĖS MONTAVIMAS

35. Prieš kiekvieną kelionę įsitikinkite, kad vaikų apsaugos sistema yra tinkamai sumontuota.

36. Sumontuokite automobilinę kėdutę vertikaliajoje padėtyje.

37. Sukite automobilinę kėdutę į važiavimo padėtį, kol pasigirs spragtelėjimas ir LED indikatoriai pradės šviesti žaliai.

38. Transporto priemonėje visada laikykite automobilio kėdutę ir pagrindą važiavimo padėtyje, net kai jos nenaudojate.

39. Nepalikite automobilio kėdutės ir pagrindo nesumontuotų transporto priemonėje, net jei transporto priemonėje nėra keleivių. Avarinio stabdymo ar avarijos atveju nepritvirtinta automobilio kėdutė gali sužeisti kitus keleivius arba jus.

40. Neleiskite vaikų apsaugos sistemai liestis su transporto priemonės salono dalimis, pavyzdžiui, automobilio durelių šonu ar priekine sėdyne. Uždarydami transporto priemonės dureles visada įsitikinkite, kad vaikų apsaugos sistema nėra prispausta prie jokio paviršiaus.

41. Vaikų apsaugos sistemos standūs daiktai ir plastikinės dalys turi būti išdėstyti ir sumontuoti taip, kad kasdienio transporto priemonės naudojimo metu jie negalėtų įstrigti judančioje sėdynėje arba transporto priemonės durelėse.

42. Įsitikinkite, kad vaikų apsaugos sistema nėra įstrigusi ar pasverta багаžo ar kitų sunkių daiktų.

43. Įsitikinkite, kad bagažas ar palaidi daiktai yra tinkamai pritvirtinti. Dėl neapsaugoto багаžo nelaimingų atsitikimų atveju vaikai ir suaugusieji gali sunkiai susižeisti.

44. Įsitikinkite, ar visi keleiviai yra informuoti, kaip išlaisvinti vaiką iš automobilio kėdutės avarijos atveju.

VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

45. Reguliariai tikrinkite savo vaiko apsaugos sistemą, ar ji nepažeista ir nėra susidėvėjimo požymių. Patikrinkite, ar tvirtinimo detalės nesulinkusios, nesulūžusios ir neatsilaisvinusios.

46. Nenaudokite vaikų apsaugos sistemos, jei kuri nors dalis yra sulūžusi arba jos nėra.

47. Nenaudokite jokių agresyvių valymo priemonių; tai gali pakenkti vaikų apsaugos sistemos statybinei medžiagai.

48. Nenaudokite priedų ar atsarginių dalių, išskyrus tuos, kuriuos patvirtino gamintojas. Garantija negalioja, jei naudojamos neoriginalios dalys ar priedai.

49. Būkite atsargūs pirkdami naudotą ar anksčiau įsigytą vaikų apsaugos sistemą. Įsigykite tik vaikų apsaugos sistemą su žinoma istorija. Žala, atsiradusi dėl smurtinių įtempių ar avarijos, gali būti nematoma. Jei abejojate, kreipkitės į vietinį prekybos atstovą arba klientų aptarnavimo tarnybą.

50. Nenaudokite šios vaikų apsaugos sistemos praėjus 7 metams nuo pagaminimo datos.

51. Nuimkite vaiko apsaugos sistemą nuo transporto priemonės sėdynės, jei ji nenaudojama ilgą laiką. Laikyti vėsioje, sausoje vietoje ir ten, kur vaikas negali jos pasiekti. Venkite ilgalaikio tiesioginių saulės spindulių poveikio.

TECHNINĖ SPECIFIKACIJA

ELEKTRONIKA	ISOFIX pagrindas
Darbinė temperatūra	nuo -20 °C iki +60 °C
Sandėliavimo temperatūra	nuo -20 °C iki +85 °C
BATERIJA	
Darbinė temperatūra	nuo -20 °C iki +50 °C
Sandėliavimo temperatūra	nuo -20 °C iki +50 °C
Baterijos tipas	2 x 1,5 V AA / LR06 tipas
Baterijos naudojimo laikas	Apie 1 metus +20 °C temperatūroje

ŠALINIMAS IR PERDIRBIMAS



Perbrauktos šiukšliadėžės su ratukais simbolis nurodo, kad daiktą ir jo akumuliatorių negalima išmesti su buitinėmis atliekomis. Daiktą reikia atiduoti perdirbti pagal vietinius aplinkosaugos reikalavimus dėl atliekų šalinimo. Atskirdami pažymėtą daiktą nuo buitinių atliekų, padėsite sumažinti į deginimo įrenginius ar sąvartynus siunčiamų atliekų kiekį ir sumažinsite galimą neigiamą poveikį žmonių sveikatai ir aplinkai. Jei reikia daugiau informacijos, susisiekite su savo pardavėju arba apsilankykite thule.com.

UK

ВАЖЛИВО! УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ТА ЗБЕРЕЖІТЬ, ЩОБ ВИКОРИСТОВУВАТИ ДЛЯ ДОВІДКИ В МАЙБУТНЬОМУ.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Недотримання цих інструкцій може призвести до смерті або серйозних травм дитини.

СЕРТИФІКАЦІЯ ТА СУМІСНІСТЬ

1. Цей виріб сертифіковано відповідно до Регламенту ООН № 129 і дозволено використовувати лише в регіонах / країнах, де застосовується цей регламент.

2. Не признаний / не дозволений / протестований для використання в Канаді / Сполучених Штатах Америки.

3. Цю базу ISOFIX схвалено для використання з автокріслом для немовлят Thule Maple (0–15 міс.) і автокріслами для малюків Thule Elm 180 і Thule Elm 360 (від 6 місяців до 4 років). Під час поїздки в автокріслі дитина від народження й до 15-місячного віку має бути розташована обличчям проти ходу руху автомобіля. Регулярно перевіряйте розміри дитини й обирайте орієнтацію автокрісла відповідно до актуальних фізичних параметрів і віку дитини. Щоб отримати додаткову інформацію, прочитайте інструкції з експлуатації автокрісла й бази ISOFIX. Якщо маєте сумніви, зверніться до місцевого дилера або служби підтримки клієнтів.

4. Компанія Thule рекомендує якомога довше тримати дитину в положенні проти ходу руху під час поїздки. Ця рекомендація ґрунтується на дослідженнях травм під час зіткнень, які показують, що положення проти ходу руху краще захищає дитину порівняно з положенням за ходом руху автомобіля.

5. Перед покупкою автокрісла обов'язково перевірте, чи можна його правильно встановити у вашому автомобілі з базою ISOFIX. Щоб отримати додаткову інформацію про сумісні автомобілі, зверніться до місцевого дилера або скористайтесь помічником із підбору автокрісел на сайті thule.com, а також дотримуйтеся інструкцій, наведених у довіднику виробника автомобіля.

ЗАГАЛЬНЕ

6. ПОПЕРЕДЖЕННЯ ПРО ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ БАТЬКІВ.

Щоб дізнатися більше про правильне встановлення, перегляньте вказівки, надані для вашого виробу, або відеоінструкції, наведені в застосунку Thule App. Вказівки та відеоінструкції також можна знайти на сайті Thule.com.

7. Цей виріб призначено лише для використання в автомобілях.

8. Ніколи не використовуйте дитячу систему фіксації на сидінні автомобіля з активованою фронтальною подушкою безпеки, якщо подушку безпеки не вимкнено. Якщо спрацює подушка безпеки, це може призвести до смерті або серйозних травм.

9. Не використовуйте дитячу утримуючу систему, якщо вона зазнала сильних навантажень під час аварії. Дитяча утримуюча система підлягає заміні після аварії, навіть якщо немає видимих пошкоджень.

10. Не модифікуйте й не доповнюйте систему фіксації дитини без дозволу від органу сертифікації типів. Недотримання інструкцій з установлення може призвести до смерті або серйозних травм.

НЕБЕЗПЕКА ДЛЯ ДИТИНИ

11. Ніколи не залишайте дитину без нагляду в автокріслі.

12. Не дозволяйте дітям гратися з цим виробом.

13. Завжди перевіряйте автокрісло на наявність гарячих ділянок, перш ніж садити в нього дитину.

14. **НЕБЕЗПЕКА ОПІКІВ.** Шкіра дітей чутлива й може травмуватися внаслідок контакту з нагрітими поверхнями. Якщо система фіксації дитини залишається в автомобілі на тривалий час, накрийте її легкою ковдрою, щоб захистити від впливу прямих сонячних променів. Якщо залишити систему фіксації дитини в автомобілі без накриття, пластмасові й металеві деталі можуть сильно нагрітися. Використовуйте чохла для крісел Thule Maple і Thule Elm, щоб захистити дитину від нагрівання в автокріслі.

15. Компанія Thule рекомендує перед установленням системи автокрісла встановити захисний чохол заднього сидіння Thule, щоб посилити захист заднього сидіння автомобіля.

ЕЛЕКТРОБЕЗПЕКА

16. Зберігайте батареї в недоступному для дітей місці.

17. **НЕБЕЗПЕКА ВИБУХУ.** Не намагайтеся заряджати батареї, які не перезаряджаються.

18. Переконайтеся, що ви використовуєте батареї правильного типу й напруги, як зазначено виробником. Використання неналежних батарей може призвести до пошкодження пристрою.

19. Використовуйте лише батареї, рекомендовані виробником.

20. Не використовуйте батареї різних типів і не поєднуйте нові та вживані батареї у виробі.

21. Вставляйте батареї з урахуванням полярності (+/-), позначеної у відсіку.

22. Якщо батарея має ознаки витoku (наприклад, зміна кольору, корозія), не використовуйте її. Обережно вийміть батарею та очистьте уражену ділянку. Ретельно вийміть руки.

23. Користуйтеся пристроями з батареями типу AA в рекомендованому діапазоні температури. Екстремальні рівні температури можуть вплинути на продуктивність і безпеку батарей.

24. Не допускайте короткого замикання клем живлення.

25. Виймайте батареї перед зберіганням виробу; утилізуйте їх відповідно до місцевих правил.

ВСТАНОВЛЕННЯ УСТАНОВЛЕННЯ БАЗИ ISOFIX

26. Перед першим використанням бази зніміть пластикову смужку з батарейного відсіку в нижній частині бази.

27. Під час установалення системи фіксації дитини переконайтеся, що дисплей бази підтверджує належне встановлення. Світлодіодні індикатори та звукові сигнали повідомляють про правильне чи неправильне встановлення. Якщо немає звукових чи світлодіодних сигналів, перевірте батареї. Батареї можна замінювати лише двома батареями AA / LR06, 1,5 В. Для отримання додаткової інформації прочитайте інструкцію з використання Thule Alfa.

28. Перш ніж розмістити базу на сидінні автомобіля, розкладіть опорну ніжку знизу основи й переконайтеся, що зігнуту рукоятку AcuTight на базі повністю опущено.

29. Переконайтеся, що з'єднувачі ISOFIX на базі надійно прикріплено до точок кріплення ISOFIX в автомобілі. Звук клацання та зелені світлодіодні індикатори з'єднувачів ISOFIX повідомляють про те, що базу правильно прикріплено до точок кріплення ISOFIX в автомобілі.

30. Кілька разів посуньте зігнуту рукоятку AcuTight вперед і назад, доки база не зафіксується надійно на сидінні автомобіля. Щойно буде досягнуто належного зусилля затягування, спрацює обмеження моменту затягування зігнутої рукоятки AcuTight.

31. Витягніть опорну ніжку так, щоб вона щільно прилягла до підлоги автомобіля. Зелений світлодіодний індикатор підтверджує правильне положення. Якщо ніжка зупиняється між положеннями фіксації, продовжуйте витягувати її, поки вона не зафіксується.

ВАЖЛИВО! Перевірте, чи надійно встановлено базу: натисніть на основу й переконайтеся, що вона не рухається. Якщо основа рухається через контактування з подушкою сидіння автомобіля, витягніть опорну ніжку ще більше, щоб відбулося клацання й зменшився тиск на подушку сидіння.

32. Якщо світлодіодний індикатор світиться червоним і чути звуковий сигнал, перевірте положення опорної ніжки й окремі з'єднувачі ISOFIX. Регулюйте положення, доки не пролунає відповідний звуковий сигнал і доки світлодіодний індикатор не засвітиться зеленим.

33. Переконайтеся, що між опорною ніжкою та підлогою автомобіля немає предметів або простору. Якщо на підлозі автомобіля є відсіки для зберігання, зверніться до виробника автомобіля.

34. База завжди має залишатися надійно встановленою в транспортному засобі. Знімайте базу лише для чищення та обслуговування або в разі зміни автомобіля.

УСТАНОВЛЕННЯ АВТОКРІСЛА

35. Перед кожною поїздкою переконайтеся, що дитяча утримуюча система встановлена правильно.

36. Установіть автокрісло у вертикальному положенні.

37. Поверніть автокрісло в положення для їзди так, щоб пролунав звук клацання, а світлодіодні індикатори засвітилися зеленим.

38. Завжди тримайте автокрісло та базу в положенні для водіння в автомобілі, навіть коли вони не використовуються.

39. Не залишайте автокрісло й базу невстановленими в автомобілі, навіть якщо автомобіль порожній. У разі екстреного гальмування або аварії незакріплене автокрісло може травмувати інших пасажирів або вас самих.

40. Не допускайте контакту системи фіксації дитини із салоном автомобіля, наприклад із бічною стороною дверей автомобіля або переднім сидінням. Завжди стежте за тим, щоб система фіксації дитини не притискалась до жодної поверхні під час закривання дверей автомобіля.

41. Жорсткі елементи та пластикові деталі системи фіксації дитини мають бути розташовані та встановлені таким чином, щоб їх не затискали рухомі сидіння або двері автомобіля під час повсякденного використання автомобіля.

42. Переконайтеся, що систему фіксації дитини не затиснуто й не обтяжено багажем чи іншими важкими предметами.

43. Переконайтеся, що багаж або окремі предмети належно закріплено. Незакріплений багаж може спричинити серйозні травми дітей і дорослих у разі нещасних випадків.

44. Переконайтеся, що всіх пасажирів проінформовано про те, як вивільнити дитину в разі надзвичайної ситуації.

ОЧИСТКА ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ

45. Регулярно перевіряйте систему фіксації дитини на наявність пошкоджень й ознак зносу. Переконайтеся в тому, що кріплення не зігнуті, не зламані, не відсутні й не ослаблені.

46. Не використовуйте систему фіксації дитини, якщо будь-які компоненти зламані або відсутні.

47. Не використовуйте агресивні засоби для чищення; Вони можуть пошкодити матеріал конструкції дитячої утримуючої системи.

48. Не використовуйте аксесуари або запасні частини, крім схвалених виробником. Гарантія анулюється, якщо використовуються неоригінальні деталі або аксесуари.

49. Будьте обережні, купуючи вживану або раніше куплену дитячу утримуючу систему. Купуйте лише дитячу утримуючу систему з відомою історією. Пошкодження, отримані в результаті сильних навантажень або аварії, можуть бути невидимими. Якщо ви сумніваєтеся, зверніться до місцевого дилера або служби підтримки клієнтів.

50. Не рекомендовано використовувати цю дитячу систему фіксації через 7 років після дати виготовлення.

51. Зніміть дитячу утримуючу систему з сидіння автомобіля, якщо вона не використовується протягом тривалого періоду часу. Зберігайте в прохолодному сухому місці, де ваша дитина не матиме до нього доступу. Уникайте тривалого перебування під прямими сонячними променями.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

ЕЛЕКТРОНІКА	База ISOFIX
Робоча температура	Від -20 °C до +60 °C
Температура зберігання	Від -20 °C до +85 °C
БАТАРЕЯ	
Робоча температура	Від -20 °C до +50 °C
Температура зберігання	Від -20 °C до +50 °C
Тип батареї	2 батареї AA / LR06, 1,5 В
Строк служби батареї	Приблизно 1 рік за +20°C

УТИЛІЗАЦІЯ ТА ПЕРЕРОБКА



Символ перекресленого смітника на колесах указує на те, що виріб і його батарею слід утилізувати окремо від побутових відходів. Виріб слід здати на переробку відповідно до місцевих екологічних норм щодо утилізації відходів. Відокремлюючи маркований предмет від побутових відходів, ви допомагаєте зменшувати обсяг відходів, що відправляються на сміттєспалювальні заводи або звалища, і мінімізувати потенційний негативний вплив на здоров'я людей і навколишнє середовище. Для отримання додаткової інформації зв'яжіться з місцевим дилером або відвідайте сайт thule.com.

PL

WAŻNE! INSTRUKCJĘ NALEŻY PRZECZYTAĆ UWAŻNIE I ZACHOWAĆ JĄ NA PRZYSZŁOŚĆ.

! OSTRZEŻENIE

Niestosowanie się do zaleceń podanych w tej instrukcji może skutkować śmiercią lub poważnymi obrażeniami dziecka.

CERTYFIKACJA I ZGODNOŚĆ

1. Ten produkt posiada homologację zgodności z Regulaminem nr 129 Europejskiej Komisji Gospodarczej Organizacji Narodów Zjednoczonych i może być używany tylko w regionach i krajach, w których obowiązuje ten standard.

2. Nie jest przeznaczony / autoryzowany / przetestowany do użytku w Kanadzie / Stanach Zjednoczonych Ameryki.

3. Ta baza fotelika ISOFIX jest zatwierdzona do użytku z fotelikiem dla niemowląt Thule Maple (0-15 miesięcy) oraz fotelikami dla maluchów Thule Elm 180 i Thule Elm 360 (od 6 miesięcy do 4 lat). Dziecko musi podróżować tyłem do kierunku jazdy od urodzenia do 15. miesiąca życia. Należy regularnie sprawdzać wzrost dziecka i upewnić się, że fotelik jest ustawiony we właściwym kierunku, zgodnie z

wzrostem i wiekiem dziecka. Więcej informacji można znaleźć w instrukcjach obsługi fotelika i bazy ISOFIX. W razie wątpliwości należy skonsultować się z lokalnym sprzedawcą lub działem obsługi klienta.

4. Thule zaleca przewożenie dzieci tyłem do kierunku jazdy tak długo, jak to możliwe. Zalecenie to jest podyktowane wynikami badań nad urazami powstającymi wskutek zderzeń. Przewożenie dziecka tyłem do kierunku jazdy zapewnia mu najwyższy możliwy stopień ochrony.

5. Przed zakupem fotelika należy zawsze sprawdzić, czy będzie można go prawidłowo zamontować w posiadanym pojeździe wraz z bazą ISOFIX. Aby uzyskać więcej informacji na temat kompatybilności poszczególnych fotelików z modelami samochodów, należy skontaktować się z lokalnym sprzedawcą, zapoznać z treścią strony *thule.com*, gdzie jest dostępne specjalne narzędzie Asystent dopasowania fotelika, a także przeczytać instrukcję obsługi samochodu.

OGÓLNE

6. OSTRZEŻENIE DOTYCZĄCE ODPOWIEDZIALNOŚCI RODZICÓW:

Więcej informacji na temat prawidłowego montażu można znaleźć w instrukcjach obsługi dołączonych do produktu lub w filmach instruktażowych w aplikacji Thule App. Instrukcje obsługi i filmy instruktażowe są również dostępne na stronie Thule.com.

7. Ten produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku w samochodach.

8. Nie wolno przewozić dzieci w fotelikach samochodowych na fotelu pasażera wyposażonym w aktywną przednią poduszkę powietrzną. Przewożenie dzieci w fotelikach na takich fotelach wymaga wcześniejszego wyłączenia poduszki powietrznej. Rozwinięcie się poduszki powietrznej może doprowadzić do poważnych obrażeń lub nawet śmierci dziecka.

9. Nie należy używać urządzenia przytrzymującego dla dzieci, jeśli zostało ono poddane gwałtownym obciążeniom podczas wypadku. Urządzenie przytrzymujące dla dzieci należy wymienić po wypadku, nawet jeśli nie ma widocznych uszkodzeń.

10. Nie wolno wykonywać żadnych modyfikacji urządzenia przytrzymującego dla dzieci ani instalować w nim żadnych dodatków bez uzyskania zgody urzędu wydającego homologację typu. Nieprzestrzeganie tych

instrukcji instalacji może doprowadzić do poważnych obrażeń lub śmierci.

ZAGROŻENIA DLA DZIECKA

11. Nie wolno zostawiać dziecka bez opieki w foteliku samochodowym.

12. Nie pozwalać dzieciom na bawienie się tym produktem.

13. Należy zawsze sprawdzić, czy elementy fotelika nie są zbyt nagrzane, zanim zostanie w nim posadzone dziecko.

14. RYZYKO POPARZEŃ: Ze względu na to, że skóra dziecka jest delikatna i wrażliwa, może łatwo ulec oparzeniu wskutek kontaktu z nagrzaną powierzchnią. Jeśli planowane jest pozostawienie fotelika w samochodzie na dłuższy czas, zalecamy przykrycie go jasnym kocem, aby zapobiec jego nagrzaniu w bezpośrednich promieniach słońca. Pozostawienie nieprzykrytego urządzenia przytrzymującego dla dzieci w pojeździe może doprowadzić do nagrzania jego metalowych i plastikowych elementów do bardzo wysokiej temperatury. Zalecamy korzystanie z pokrowca na fotelik Thule Maple i pokrowca na fotelik Thule Elm, aby chronić dziecko przed przegrzaniem w foteliku.

15. W celu zapewnienia jak najlepszej ochrony tylnej kanapy pojazdu Thule zaleca założenie na nią specjalnego ochraniacza Thule, a dopiero na nim dziecięcogo fotelika.

BEZPIECZNE OBCHODZENIE SIĘ ZE SPRZĘTEM ZASILANYM ELEKTRYCZNIE

16. Należy trzymać baterie poza zasięgiem dzieci.

17. RYZYKO WYBUCHU: Nie wolno ładować baterii jednorazowych.

18. Należy stosować baterie o typie i napięciu wskazanych przez producenta. Używanie niewłaściwych baterii może uszkodzić urządzenie.

19. Należy używać tylko baterii zalecanych przez producenta.

20. Nie należy stosować różnych typów baterii ani używać jednocześnie w produkcie nowych i zużytych baterii.

21. Baterie należy wkładać do produktu zgodnie z oznaczeniami polaryzacji (+/-) widocznymi w komorze baterii.

22. Jeśli bateria wykazuje oznaki wycieku (np.

odbarwienie, korozja), nie należy jej używać. Należy ostrożnie wyjąć uszkodzoną baterię i wyczyścić zabrudzone powierzchnie, po czym dokładnie umyć ręce.

23. Urządzenia z bateriami AA należy eksploatować w zalecanych zakresie temperatur. Skrajne temperatury mogą negatywnie wpływać na działanie i bezpieczeństwo baterii.

24. Nie powodować zwarcia zacisków zasilania.

25. Przed przechowywaniem należy wyjąć baterie i poddać je recyklingowi zgodnie z lokalnymi przepisami.

MONTAŻ

INSTALACJA BAZY ISOFIX

26. Przed pierwszym użyciem podstawy zdejmij plastikowy pasek z komory baterii na spodzie podstawy.

27. Mocując urządzenie przytrzymujące dla dzieci, należy postępować według wskaźników prawidłowej instalacji widocznych na wyświetlaczu bazy. Wskaźniki LED i sygnały dźwiękowe informują o prawidłowym lub nieprawidłowym zamocowaniu. W przypadku braku sygnału dźwiękowego lub widocznych wskaźników LED należy sprawdzić baterie. Baterie należy wymieniać wyłącznie na 2 x 1,5 V AA/LR06. Więcej informacji można znaleźć w instrukcji obsługi produktu Thule Alfí.

28. Przed umieszczeniem bazy na siedzeniu pojazdu należy rozłożyć podporę z dolnej części bazy i upewnić się, że korbą AcuTight jest całkowicie opuszczona na bazie.

29. Upewnić się, że zaczepy ISOFIX bazy są bezpiecznie przymocowane do punktów kotwiczenia ISOFIX pojazdu. Prawidłowe zamocowanie bazy do punktów kotwiczenia ISOFIX pojazdu zostanie potwierdzone wyraźnie słyszalnym kliknięciem i zapaleniem zielonych wskaźników LED zaczepów ISOFIX.

30. Następnie należy wielokrotnie pociągnąć korbę AcuTight do przodu i do tyłu, aż baza zostanie nieruchomo zablokowana na siedzeniu pojazdu. Wystarczy użyć odpowiedniej siły, aby dokręcić system mocowania z odpowiednim momentem obrotowym.

31. Wysunąć podporę, aż mocno dotknie podłogi pojazdu. Zielona dioda LED potwierdzi prawidłowe ustawienie.

W przypadku zatrzymania między pozycjami blokady należy kontynuować wysuwanie nogi stabilizującej, aż znajdzie się we właściwym położeniu, co zostanie zasygnalizowane

charakterystycznym dźwiękiem kliknięcia.

WAŻNE: Należy upewnić się, że baza została prawidłowo zamocowana, naciskając ją i sprawdzając, czy się nie porusza. Jeśli baza porusza się wskutek kontaktu z poduszką siedzenia pojazdu, należy wysunąć nogę podporową dalej, aż nastąpi kliknięcie i nacisk na poduszkę siedzenia pojazdu zostanie zmniejszony.

32. Jeżeli zaświeci się czerwony wskaźnik LED, któremu będzie towarzyszył dźwięk, należy sprawdzić ustawienie podpory i poszczególne zaczepy ISOFIX. Należy regulować ustawienie, aż pojawi się zielony wskaźnik LED i będzie słyszalne potwierdzenie dźwiękowe.

33. Upewnić się, że między podporą a podłogą pojazdu nie ma żadnych przedmiotów ani odstępów. Jeśli w podłodze pojazdu znajdują się schowki, należy skontaktować się z producentem pojazdu.

34. Baza musi być zawsze bezpiecznie zamocowana w pojeździe. Należy ją demontować tylko w celu czyszczenia i konserwacji lub w razie konieczności przełożenia fotelika do innego samochodu.

INSTALACJA FOTELIKA

35. Przed podróżą należy zawsze upewnić się, że urządzenie przytrzymujące dla dzieci jest prawidłowo zainstalowane.

36. Fotelik należy zamocować w pozycji pionowej.

37. Przed podróżą fotelik musi zostać obrócony do odpowiedniej pozycji. Prawidłowe ustawienie zostanie potwierdzone kliknięciem i zapaleniem zielonych wskaźników LED.

38. Fotelik i baza powinny być zawsze ustawione w samochodzie w pozycji do jazdy, nawet gdy nie są używane.

39. Nigdy nie należy zostawiać fotelika samochodowego ani bazy niezamocowanych w pojeździe, nawet gdy nie ma w nim dziecka, ponieważ w razie kolizji lub nagłego hamowania niezabezpieczony fotelik może stwarzać zagrożenie dla kierowcy lub pasażerów.

40. Urządzenie przytrzymujące dla dzieci nie może stykać się z wnętrzem pojazdu, np. z bokiem drzwi samochodu lub przedniego siedzenia. Należy zawsze upewnić się, że urządzenie przytrzymujące dla dzieci nie jest zaklinowane na żadnej powierzchni podczas zamykania drzwi pojazdu.

41. Sztuczne elementy i plastikowe części urządzenia przytrzymującego dla dzieci muszą być umieszczone i zamocowane w taki sposób, aby nie mogły zostać przytrzaśnięte przez ruchome siedzenie lub drzwi podczas codziennego użytkowania pojazdu.

42. Należy upewnić się, że urządzenie przytrzymujące dla dzieci nie jest uwięzione ani obciążone przez bagaż ani inne ciężkie przedmioty.

43. Upewnić się, że bagaż lub luźne przedmioty są odpowiednio zabezpieczone. W razie wypadku niezabezpieczony bagaż może spowodować poważne obrażenia u dzieci i dorosłych.

44. Upewnić się, że wszyscy pasażerowie wiedzą, jak uwolnić dziecko z fotelika w nagłym wypadku.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

45. Należy regularnie sprawdzać urządzenie przytrzymujące dla dzieci pod kątem uszkodzeń i oznak zużycia. Należy sprawdzać, czy elementy mocujące nie zostały wygięte, złamane, zgubione lub poluzowane.

46. Nie wolno używać urządzenia przytrzymującego dla dzieci, jeśli jakiegokolwiek jego elementy są uszkodzone lub ich brakuje.

47. Nie używać żadnych agresywnych środków czyszczących, ponieważ mogą one uszkodzić materiał, z którego jest wykonany fotelik samochodowy.

48. Nie używać akcesoriów ani części zamiennych innych niż zatwierdzone przez producenta. Gwarancja traci ważność w przypadku użycia nieoryginalnych części lub akcesoriów.

49. Należy zachować ostrożność przy zakupie używanego lub wcześniej zakupionego fotelika dla dzieci. Należy kupować wyłącznie foteliki ze znaną historią. Uszkodzenia wynikające z gwałtownych naprężeń lub awarii mogą być niewidoczne. W razie wątpliwości należy skontaktować się z lokalnym sprzedawcą lub Działem Obsługi Klienta.

50. Nie używać fotelika dla dzieci 7 lat po dacie produkcji.

51. Jeśli planowane jest nieużywanie fotelika przez dłuższy czas, należy wyjąć go z pojazdu i przechowywać w suchym chłodnym miejscu poza zasięgiem dziecka. Unikać długotrwałej ekspozycji fotelika samochodowego na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.

DANE TECHNICZNE

ELEMENTY ELEKTRONICZNE	Baza ISOFIX
Temperatura użytkowania	Od -20°C do +60°C
Temperatura przechowywania	Od -20°C do +85°C
BATERIA	
Temperatura użytkowania	Od -20°C do +50°C
Temperatura przechowywania	Od -20°C do +50°C
Typ baterii	2 x 1,5 V AA / rozmiar LR06
Żywotność baterii	Okolo 1 roku w temperaturze +20°C

UNIESZKODLIWIANIE I RECYKLING



Symbol przekreślonego pojemnika na odpady wskazuje, że produktu i jego baterii nie wolno mieszać z odpadami komunalnymi. Trzeba go przekazać do recyklingu zgodnie z lokalnymi przepisami o utylizacji odpadów. Oddzielenie produktu od odpadów komunalnych pozwoli zredukować ilość odpadów trafiających do spalarni lub na wysypisko oraz ograniczyć jego potencjalny negatywny wpływ na zdrowie ludzi i środowisko naturalne. Więcej informacji można uzyskać u lokalnego sprzedawcy lub na stronie internetowej thule.com.

DŮLEŽITÉ: PEČLIVĚ SI PŘEČTĚTE A ULOŽTE TYTO INFORMACE, ABYSTE SE K NIM MOHLI KDYKOLI VRÁTIT.

VAROVÁNÍ

Při nedodržení těchto pokynů může dojít k usmrcení nebo vážnému zranění dítěte.

CERTIFIKACE A KOMPATIBILITA

1. Tento produkt je certifikován podle předpisu OSN č. 129 a smí se používat pouze v oblastech/zemích, kde tento předpis platí.
2. Není určeno / schváleno / testováno pro použití v Kanadě / Spojených státech amerických.
3. Tato ISOfixová základna je schválena pro autosedačky Thule Maple pro novorozence (0–15 měsíců), autosedačky Thule Elm 180 a Thule Elm 360 pro batolata (od 6 měsíců do 4 let věku). Od narození do 15 měsíců věku musí dítě cestovat proti směru jízdy. Pravidelně kontrolujte velikost svého dítěte a podle jeho věku a velikosti dbejte na to, aby autosedačka byla nasazena se správnou orientací. Další informace najdete v návodech k obsluze autosedačky a ISOfixové základny. V případě pochybností se obraťte na nejbližšího prodejce nebo zákaznickou podporu.
4. Společnost Thule doporučuje, aby vaše dítě bylo během cestování co nejdéle v poloze proti směru jízdy. Toto doporučení vychází ze studií zranění při dopravních nehodách, které ukazují, že cestování v poloze proti směru jízdy poskytuje dítěti větší ochranu než v poloze ve směru jízdy.
5. Před zakoupením dětské autosedačky si vždy ověřte, zda ji lze do vašeho vozidla správně nainstalovat na ISOfixovou základnu. Další informace o kompatibilních vozidlech získáte od místního prodejce nebo navštivte stránku *Asistence pro kompatibilitu autosedaček na webu thule.com* a postupujte podle pokynů v příručce k vozidlu, kterou poskytuje jeho výrobce.

OBECNÉ

6. UPOZORNĚNÍ NA ODPOVĚDNOST RODIČŮ:

Další podrobnosti o správné instalaci najdete v návodech k obsluze dodaných s produktem nebo v instruktážních videích v aplikaci Thule App. Návody k použití a instruktážní videa najdete také na webu Thule.com.

7. Tento produkt je určen pouze k používání v automobilech.

5566467001

8. Nikdy nepoužívejte dětský zadržný systém na sedadle vozidla s aktivovaným čelním airbagem, pokud není airbag deaktivován. V případě aktivace airbagu hrozí riziko usmrcení nebo vážného zranění.

9. Nepoužívejte dětský zadržný systém, pokud byl při nehodě vystaven silnému namáhání. Dětský zadržný systém musí být po nehodě vyměněn, i když není viditelně poškozen.

10. Dětský zadržný systém neupravujte ani nijak nedoplňujte bez úředního typového schválení. Při nedodržení návodu k instalaci hrozí riziko usmrcení nebo vážného zranění.

RIZIKA PRO DÍTĚ

11. Nikdy nenechávejte dítě v autosedačce bez dozoru.
12. Tento produkt není hračka. Nedovolte dítěti, aby si s ním hrálo.
13. Předtím, než dítě usadíte do autosedačky, vždy zkontrolujte, zda některé díly autosedačky nejsou horké.
14. **RIZIKO POPÁLENÍ:** Dětská pokožka je citlivá a může se snadno poranit o zahřáté povrchy. Při umístění ve vozidle po delší dobu přikryjte dětský zadržný systém lehkou přikrývkou, aby byl chráněn před přímým slunečním zářením. Pokud zůstane autosedačka v autě nezakrytá, může dojít k zahřátí jejích plastových a kovových částí. Potah na autosedačku Thule Maple nebo Thule Elm pomáhá chránit dítě před přehřátím.

15. Pro lepší ochranu zadního sedadla vašeho vozidla doporučuje společnost Thule před instalací autosedačky použít chránič zadního sedadla Thule.

ELEKTRICKÁ BEZPEČNOST

16. Baterie uchovávejte mimo dosah dětí.
17. **NEBEZPEČÍ VÝBUCHU:** Nepokoušejte se dobíjet nedobíjecí baterie.
18. Ujistěte se, že používáte správný typ a napětí baterií podle údajů výrobce. Použití nesprávných baterií může zařízení poškodit.
19. Používejte pouze baterie doporučené výrobcem.
20. Nepoužívejte v produktu najednou baterie různých typů ani nové a použité baterie zároveň.
21. Při vkládání baterií dbejte na dodržení správné polarit (+/–), která je vyznačena v prostoru pro baterie.

22. Pokud baterie vykazuje známky úniku náplně (např. změna barvy, koroze), nepoužívejte ji. Opatrně vyjměte baterii a vyčistěte postiženou oblast. Důkladně si umyjte ruce.

23. Provozujte zařízení s bateriemi AA v doporučeném teplotním rozsahu. Extrémní teploty mohou ovlivnit výkon a bezpečnost baterie.

24. Nezkratujte napájecí svorky.

25. Před uskladněním baterie vyjměte a recyklujte je v souladu s místními předpisy.

MONTÁŽ

INSTALACE ISOFIXOVÉ ZÁKLADNY

26. Před prvním použitím základny odstraňte plastový proužek z prostoru pro baterie na spodní straně základny.

27. Instalaci dětského zádržného systému můžete zkontrolovat na displeji na jeho základně. Správnou či nesprávnou instalaci potvrzují LED indikátory a zvukové signály. Pokud se neozývá žádný zvukový signál ani nesvíí LED indikátory, zkontrolujte baterie. V případě potřeby je možné baterie vyměnit za 2 kusy 1,5V baterie velikosti AA/LR06. Další informace najdete v návodu k základně Thule Alfi.

28. Před umístěním základny na sedadlo vozidla vyklopte ze spodní části základny opěrnou nohu a ujistěte se, že rukojeť kliky AcuTight je zcela spuštěna na základně.

29. Ujistěte se, že spojovací prvky systému ISOFIX na základně jsou bezpečně uchyceny ke kotvicím prvkům ISOFIX ve vozidle. Jakmile je základna správně uchycena ke kotvicím prvkům ISOFIX, ozve se zřetelné cvaknutí a LED indikátory spojovacích prvků systému ISOFIX se rozsvítí zeleně.

30. Několikrát dopředu a dozadu zatáhněte za kliku AcuTight, dokud není základna pevně uchycena na sedadle vozidla. Při použití náležité síly při instalaci se klikka AcuTight přetočí.

31. Vysuňte opěrnou nohu, dokud pevně nedosedne na podlahu vozidla. Zelené LED kontrolní světlo potvrdí její správné usazení. Pokud při vysouvání opěrné nohy dosáhnete potřebné výšky mezi aretačními polohami, pokračujte ve vysouvání, dokud noha nezacvakne.

DŮLEŽITÉ: Zatlačte na základnu a ujistěte se, zda je řádně upevněna. Ověřte si, že se základna nepohybuje. Pokud se základna

pohybuje v důsledku kontaktu se sedákem, ještě více vysuňte opěrnou nohu, dokud nezacvakne a tlak základny proti sedáku nepovolí.

32. Pokud LED indikátor svítí červeně a je slyšet zvuk, zkontrolujte polohu opěrné nohy a jednotlivé spojovací prvky systému ISOFIX. Upravte polohu, dokud nezazní zvuková odezva a LED indikátor se nerozsvítí zeleně.

33. Ujistěte se, že mezi opěrnou nožkou a podlahou vozidla nejsou žádné předměty ani volný prostor. Pokud se v podlaze vozidla nachází odkládací schránky, obraťte se na výrobce vozidla.

34. Základna musí vždy zůstat bezpečně nainstalována ve vozidle. Základnu vyjímajte pouze za účelem čištění a údržby nebo při výměně vozidla.

INSTALACE AUTOSEDAČKY

35. Před každou jízdou zkontrolujte, zda je dětský zádržný systém správně nainstalován.

36. Autosedačku je nutné instalovat ve vztyčené poloze.

37. Otočte autosedačku do polohy pro jízdu, dokud se neozve hlasité cvaknutí a LED indikátory se nerozsvítí zeleně.

38. Ve vozidle vždy ponechte autosedačku i základnu v poloze pro jízdu, i když je nepoužíváte.

39. Neponechávejte autosedačku a základnu ve vozidle nenainstalované, i když není vozidlo obsazené. V případě nouzového brzdění nebo nehody může nezajištěná autosedačka zranit ostatní cestující nebo vás samotné.

40. Zabraňte kontaktu dětského zádržného systému s interiérem vozidla, například s vnitřní stranou dveří nebo předním sedadlem. Při zavírání dveří vozidla se vždy ujistěte, že dětský zádržný systém není zaklíněn o žádný povrch.

41. Pevné předměty a plastové součásti dětského zádržného systému musí být umístěny a nainstalovány tak, aby se při každodenním používání vozidla nemohly zachytit o nastavitelné sedadlo ani dveře vozidla.

42. Ujistěte se, že dětský zádržný systém není zablokovaný ani zatížen zavazadly nebo jinými těžkými předměty.

43. Ujistěte se, že zavazadla nebo volné předměty jsou řádně zajištěny. Nezajištěná

zavazadla mohou v případě nehody způsobit vážná zranění dětem i dospělým.

44. Ujistěte se, že jsou všichni pasažéři informováni o tom, jak dítě v případě nouzové situace uvolnit ze sedačky.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

45. Pravidelně kontrolujte, zda dětský zádržný systém není poškozený nebo nejeví známky opotřebení. Zkontrolujte, zda nejsou žádné upevňovací prvky ohnuté, zlomené, uvolněné nebo zda nechybí.

46. Nepoužívejte dětský zádržný systém, pokud jsou některé součásti poškozené nebo chybí.

47. Nepoužívejte agresivní čisticí prostředky, protože by mohlo dojít k poškození konstrukčního materiálu dětského zádržného systému.

48. Nepoužívejte příslušenství nebo náhradní díly jiné než ty, které schválil výrobce. Záruka bude neplatná, pokud budou použity neoriginální díly nebo příslušenství.

49. Buďte opatrní při nákupu použitého nebo dříve zakoupeného dětského zádržného systému. Kupujte pouze dětský zádržný systém se známou historií. Poškození způsobené silným namáháním nebo havárií nemusí být viditelné. V případě pochybností se obraťte na místní prodejce nebo zákaznickou podporu.

50. Nepoužívejte tento dětský zádržný systém 7 let po datu výroby.

51. Pokud dětský zádržný systém delší dobu nepoužíváte, vyjměte jej z vozidla. Skladujte jej na chladném a suchém místě, kam dítě nemá přístup. Zabraňte dlouhodobému vystavení přímému slunečnímu záření.

TECHNICKÉ ÚDAJE

ELEKTRONIKA	ISOfixová základna
Provozní teplota	-20 °C až +60 °C
Skladovací teplota	-20 °C až +85 °C
BATERIE	
Provozní teplota	-20 °C až +50 °C
Skladovací teplota	-20 °C až +50 °C
Typ baterie	2 x 1,5 V AA/LR06
Životnost baterie	Přibližně 1 rok při +20 °C

LIKVIDACE A RECYKLACE



Symbol přeškrtnuté popelnice na kolečkách označuje, že produkt i jeho baterie je nutné zlikvidovat odděleně od komunálního odpadu. Produkt je nutné odevzdat k recyklaci v souladu s místními předpisy pro nakládání s odpady. Separace označeného produktu od komunálního odpadu přispívá ke snížení objemu odpadu, který se likviduje ve spalovnách nebo ukládá na skládkách. Snižuje také potenciální negativní dopady na lidské zdraví a životní prostředí. Další informace získáte od nejbližšího prodejce nebo na webu thule.com.

HU

FONTOS! OLVASSA EL FIGYELMESEN ÉS ŐRIZZE MEG EZT AZ ÚTMUTATÓT, MERT KÉSŐBB MÉG SZÜKSÉGE LEHET RÁ.

! FIGYELMEZTETÉS

Gyermekét érintő halálos vagy súlyos sérülés fordulhat elő, ha nem követi ezeket az utasításokat.

TANÚSÍTÁS ÉS KOMPATIBILITÁS

1. Ez a termék megfelel az ECE R129-es autósülés-biztonsági szabványnak, és csak azokon a területeken/azokban az országokban használható, ahol ez az előírás érvényben van.

2. Nem szolgál, nem engedélyezett, illetve nincs tesztelve a Kanadában és az Amerikai Egyesült Államokban való használatra.

3. Ez az ISOFIX alaprész jóváhagyással rendelkezik a Thule Maple gyereküléshez (0-15 hónapos korig), a Thule Elm 180 és a Thule Elm 360 gyereküléshez (6 hónapos kortól 4 éves korig). A gyermeknek születésétől kezdve 15 hónapos koráig menetiránynak háttal kell utaznia. Rendszeresen ellenőrizze gyermeke méretét, és győződjön meg arról, hogy az autósülés a gyermek mérete és életkora alapján a megfelelő irányba nézzen. További információkért olvassa el az autósülés és az ISOFIX alaprész használati útmutatóját. Ha kétségei vannak, forduljon a helyi kereskedőhöz vagy az ügyfélszolgálathoz.

4. A Thule azt javasolja, hogy utazás közben a lehető leghosszabb ideig tartsa gyermekét menetiránynak háttal. Az ajánlás a baleseti sérülések tanulmányozásán alapul, amelyek azt mutatják, hogy a menetiránynak háttal történő utazás nagyobb védelmet nyújt gyermeke számára, mint az előre néző helyzet.

5. Az autósülés megvásárlása előtt mindig ellenőrizze, hogy az autósülés megfelelően beszerelhető-e a járművébe az ISOFIX alaprészsel. A kompatibilis járművekkel kapcsolatos további információkért forduljon a helyi márkakereskedőhöz, vagy látogasson el a *thule.com Car Seat fit assistant* (autósülés beszerelési útmutató) című részt, és kövesse a jármű gyártójának kézikönyvében található utasításait.

ÁLTALÁNOS

6. FIGYELMEZTETÉS A SZÜLŐI FELELŐSSÉGRE:

A megfelelő beszereléssel kapcsolatos további részletekért tekintse meg a termékhez mellékelt használati útmutatót vagy a Thule App alkalmazásban található oktatóvideókat. A Thule.com oldalon is talál használati utasításokat és oktatóvideókat.

7. Ez a termék csak autókban használható.

8. Soha ne használja a gyermekbiztonsági rendszert aktivált elülső légzsákkal felszerelt járműülésen, kivéve, ha a légzsák ki van kapcsolva. Halál vagy súlyos sérülés fordulhat elő, ha a légzsák aktiválva van.

9. Ne használja a gyermekbiztonsági rendszert, ha baleset során erős igénybevételnek volt már kitéve. A gyermekbiztonsági rendszert baleset után akkor is ki kell cserélni, ha nincs látható sérülés.

10. Ne módosítsa a gyermekbiztonsági rendszert, és ne illesszen hozzá semmilyen kiegészítő elemet a típusjövahagyási hatóság jóváhagyása nélkül. Halálos vagy súlyos sérülés fordulhat elő, ha nem követi a beszerelési utasításokat.

A GYERMEKET FENYEGETŐ VESZÉLYEK

11. Soha ne hagyja felügyelet nélkül a gyermeket az autósülésben.

12. Ne hagyja, hogy a gyermekek játsszanak ezzel a termékkel.

13. Mielőtt a gyermeket az autós gyerekülésbe helyezi, mindig ellenőrizze, hogy a gyerekülés valamely része nem forrósodott-e fel.

14. ÉGÉSI VESZÉLY: A gyermekek bőre érzékeny, és megsérülhet a felmelegedett felületekkel való érintkezés esetén. Takarja le a gyermekbiztonsági rendszert egy könnyű takaróval, hogy megvédje a közvetlen napfénytől, ha hosszabb ideig az autóban tartja. Ha a gyermekbiztonsági rendszert fedetlenül hagyja az autóban, a műanyag és fém alkatrészek nagyon felforrósodhatnak. Használja a Thule Maple ülészuhatot és a Thule Elm ülészuhatot, hogy megvédje gyermekét az autósülés felforrósodásától.

15. A jármű hátsó ülésének fokozott védelme érdekében a Thule javasolja a Thule hátsó ülésvédő használatát az autós ülésrendszer felszerelése előtt.

ELEKTROMOS BIZTONSÁG

16. Az elemeket tartsa gyermekektől elzárva.

17. ROBBANÁSVESZÉLY: Ne kísérelje meg újratölteni a nem újratölthető elemeket.

18. Ügyeljen arra, hogy a gyártó által megadott megfelelő típusú és feszültségű elemeket használja. A nem megfelelő elemek használata károsíthatja a készüléket.

19. Csak a gyártó által ajánlott elemeket használjon.

20. Ne használjon különböző típusú elemeket, illetve ne keverje a termékben az új és használt elemeket.

21. Az elemeket a megfelelő polaritással helyezze be (+/-), ahogyan az a rekeszben jelölve van.

22. Ne használja az elemet, ha szivárgás jelei (pl. elszíneződés, korrózió) láthatók rajta. Óvatosan vegye ki az elemet, és tisztítsa meg az érintett területet. Alaposan mosson kezet.

23. Az AA elemekkel rendelkező eszközöket az ajánlott hőmérsékleti tartományon belül működtesse. A szélsőséges hőmérséklet befolyásolhatja az elem teljesítményét és biztonságát.

24. Ne okozzon rövidzárlatot a tápcsatlakozóknak.

25. Tárolás előtt vegye ki az elemeket, és a helyi előírásoknak megfelelően hasznosítsa újra azokat.

FELSZERELÉS

AZ ISOFIX ALAPRÉSZ BESZERELÉSE

26. Az alaprész első használata előtt távolítsa el a műanyag szalagot az alaprész alján található elemrekeszből.

27. A gyermekbiztonsági rendszer beszereléskor győződjön meg arról, hogy az alaprész kijelzője igazolja a gyermekbiztonsági rendszer beszerelését. A helyes/hibás beszerelést LED-jelzők és hangjelzések igazolják. Ha nincs hangjelzés vagy nincsenek látható LED-jelzések, ellenőrizze az elemeket. Az elemeket csak 2 x 1,5 V AA/LR06 méretű elemekre szabad kicserélni. További információkért olvassa el a Thule Alfí használati útmutatóját.

28. Mielőtt az alaprészt a jármű ülésére helyezné, hajtsa ki a támasztólábát az alaprész aljáról, és győződjön meg arról, hogy az AcuTight fogókar teljesen le van-e hajtva az alaprészen.

29. Győződjön meg arról, hogy az alaprész ISOFIX csatlakozói biztonságosan rögzítve vannak a jármű ISOFIX rögzítőpontjaihoz. Hangos „kattanást” kell hallani, és az ISOFIX csatlakozókon található LED-jelzőfényeknek zölden kell világítaniuk, jelezve, hogy az alaprész megfelelően van rögzítve az ISOFIX rögzítőpontokhoz.

30. Húzza az AcuTight fogókart többször előre-hátra, amíg a talp stabilan nem rögzül a jármű üléséhez. A kar a megfelelő összeszerelési erő kifejtése után túlnyomatókosodik. A kar az AcuTight megfelelő erő kifejtése után nem mozgatható tovább.

31. Nyújtsa ki a támasztólábát, amíg az szilárdan érintkezik a jármű padlójával, a helyes pozicionálást egy zöld LED jelzi. Ha megáll a reteszelési pozíciók között, folytassa a teher tartó láb kinyújtását, amíg az be nem kattan a helyére.

FONTOS: Győződjön meg arról, hogy az alaprész szilárdan van-e beszerelve, az alaprészre gyakorolt nyomással és annak ellenőrzésével, hogy az nem mozdul-e el. Ha az alaprész a jármű üléspárnájával való érintkezés miatt elmozdul, húzza tovább a teher tartó lábat, amíg az be nem kattan, és a jármű üléspárnájára ne nehezedjen nyomás.

32. Ha egy LED jelzőfény pirosan világít, és jelzőhang hallható, ellenőrizze a támasztóláb helyzetét és az egyes ISOFIX csatlakozókat. Állítsa be a azok helyzetét, amíg meg nem hallja a hangjelzést, és a LED-

jelzőfény el nem kezd zölden világítani.

33. Győződjön meg arról, hogy nincs tárgy vagy tér a támasztóláb és a jármű padlója között. Ha a jármű padlójában tárolórekeszek vannak, vegye fel a kapcsolatot a jármű gyártójával.

34. Az alaprésznek mindig biztonságosan rögzítve kell maradnia a járműben. Csak olyankor távolítsa el az alaprészt, ha az tisztítás vagy karbantartás miatt szükséges, illetve ha másik gépkocsiba kívánja beszerelni.

AUTÓSÜLÉS BESZERELÉSE

35. Minden utazás előtt ellenőrizze, hogy a gyermekbiztonsági rendszer megfelelően van-e felszerelve.

36. Helyezze az autósülést függőleges helyzetbe.

37. Ügyeljen arra, hogy az autósülést vezetési helyzetbe fordítsa, amíg „kattanás” nem hallatszik, és a LED-jelzőfények zölden nem világítanak.

38. Mindig tartsa az autósülést és az alaprészt vezetési pozícióban a járműben, még akkor is, ha nem használja.

39. Ne hagyja az autósülést és az alaprészt nem beszerelt állapotban a járműben, még akkor sem, ha a jármű üres. Vészfékezés vagy baleset esetén a nem rögzített autósülés a vezető vagy az utasok sérülését okozhatja.

40. A gyermekbiztonsági rendszer ne érjen a jármű belsejéhez, például az autó ajtajához vagy az első üléshez. A jármű ajtajának becsukása során mindig ügyeljen arra, hogy a gyerekbiztonsági rendszer ne szoruljon semmilyen felülethez.

41. A gyermekbiztonsági rendszer merev elemeit és műanyag részeit úgy kell elhelyezni és felszerelni, hogy azokat a jármű mindennapi használata során ne szoríthassa oda valamihez egy mozgatható ülés vagy a jármű ajtaja.

42. Ellenőrizze, hogy a gyermekbiztonsági rendszer nem szorul-e be, illetve nem nehezedik-e rá poggyász vagy más nehéz tárgy.

43. Győződjön meg arról, hogy a poggyász vagy a laza tárgyak megfelelően vannak rögzítve. A nem biztosított poggyász baleset esetén súlyos sérüléseket okozhat gyermekeknek és felnőtteknek.

44. Gondoskodjon arról, hogy a jármű minden utasa tudja, hogyan oldhatja ki a gyermeket vészhelyzet esetén.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

45. Rendszeresen ellenőrizze gyermekbiztonsági rendszerét, hogy nincsenek-e rajta sérülések és kopásra utaló jelek. Ellenőrizze, hogy a rögzítőelemek nincsenek-e hajlítva, törve, hiányozva vagy meglazulva.

46. Ne használja a gyermekbiztonsági rendszert, ha bármely alkatrésze törött vagy hiányzik.

47. Ne használjon agresszív tisztítószeret; Ezek károsíthatják a gyermekbiztonsági rendszer építőanyagát.

48. Ne használjon a gyártó által jóváhagyottaktól eltérő tartozékokat vagy cserealkatrészeket. A garancia érvényét veszti, ha nem eredeti alkatrészeket vagy tartozékokat használ.

49. Legyen óvatos, ha használt vagy korábban vásárolt gyermekbiztonsági rendszert vásárol. Csak ismert múlttal rendelkező gyermekbiztonsági rendszert vásároljon. Előfordulhat, hogy az erős terhelés vagy ütközés okozta károk nem láthatók. Ha kétségei vannak, forduljon a helyi kereskedőhöz vagy az ügyfélszolgálathoz.

50. Ne használja ezt a gyermekbiztonsági rendszert a gyártás után 7 évvel.

51. Távolítsa el a gyermekbiztonsági rendszert a jármű üléséről, ha hosszabb ideig nem használja. Tárolja hűvös, száraz helyen, olyan helyen, ahol gyermeke nem férhet hozzá. Kerülje a közvetlen napfénynek való hosszan tartó kitettséget.

MŰSZAKI LEÍRÁS

ELEKTRONIKUS	ISOFIX alapprész
Üzemi hőmérséklet	-20 °C és +60 °C között
Tárolási hőmérséklet	-20 °C és +85 °C között
ELEM	
Üzemi hőmérséklet	-20 °C és +50 °C között
Tárolási hőmérséklet	-20 °C és +50 °C között
Elem típusa	2 x 1,5 V AA/LR06 méret
Az elem élettartama	Kb. 1 év +20 °C-on

ÁRTALMATLANÍTÁS ÉS ÚJRA-HASZNOSÍTÁS



Az áthúzott kerekes kuka szimbólum azt jelzi, hogy a terméket és annak akkumulátorát a háztartási hulladéktól elkülönítve kell ártalmatlanítani. A terméket a hulladék ártalmatlanítására vonatkozó helyi környezetvédelmi előírásoknak megfelelően kell átadni újrahasznosításra. A megjelölt termék háztartási hulladéktól való elkülönítésével segít csökkenteni az égetőművekbe vagy hulladéklerakókba küldött hulladék mennyiségét, és minimalizálja az emberi egészségre és a környezetre gyakorolt esetleges negatív hatásokat. További információért forduljon a helyi márkakereskedőhöz vagy keresse fel a thule.com weboldalt.

RO

IMPORTANT! CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRĂȚI PENTRU CONSULTARE ULTERIOARĂ.

⚠ ATENȚIE

Nerespectarea acestor instrucțiuni poate duce la deces sau vătămări grave ale copilului.

CERTIFICARE ȘI COMPATIBILITATE

1. Acest produs este certificat conform Regulamentul ONU nr. 129 și trebuie utilizat doar în regiunile/țările în care se aplică acest regulament.
2. Nu este destinat / autorizat pentru / testat pentru utilizare în Canada / Statele Unite ale Americii.
3. Această bază ISOFIX este aprobată pentru scaunul auto pentru bebeluși Thule Maple (0–15 luni), precum și pentru scaunele auto pentru copii mici Thule Elm 180 și Thule Elm 360 (6 luni – 4 ani). Copilul trebuie transportat cu spatele la sensul de mers de la naștere până la vârsta de 15 luni. Verificați periodic dimensiunile copilului și asigurați-vă că scaunul auto este orientat corect în funcție de mărimea și vârsta acestuia. Pentru mai multe

informații, consultați manualele de instrucțiuni ale scaunului auto și ale bazei ISOFIX. În caz de nelămuriri, contactați distribuitorul local sau serviciul de asistență pentru clienți.

4. Thule recomandă ținerea copilului cu spatele față de sensul de mers în timpul călătoriei cât mai mult timp posibil. Recomandarea se bazează pe studii privind vătămările provocate de accidente, care arată că poziționarea copilului cu spatele îi oferă o protecție mai mare decât cea cu față.

5. Înainte de a cumpăra scaunul auto, verificați întotdeauna dacă acesta poate fi instalat corect în vehiculul dumneavoastră cu baza ISOFIX. Pentru mai multe informații despre vehiculele compatibile, contactați dealerul local sau accesați *thule.com Asistent pentru montarea scaunului auto* și urmați instrucțiunile din manualul producătorului vehiculului.

GENERAL

6. AVERTISMENT PRIVIND RESPONSABILITATEA PARENTALĂ:

Pentru mai multe detalii privind instalarea corectă, consultați manualele de instrucțiuni furnizate împreună cu produsul sau videoclipurile de instrucțiuni din Thule App. De asemenea, puteți găsi manuale de instrucțiuni și videoclipuri de instrucțiuni pe Thule.com.

7. Acest produs este destinat numai utilizării în mașini.

8. Nu utilizați niciodată sistemul de siguranță pentru copii pe un scaun auto prevăzut cu un airbag frontal activat, cu excepția cazului în care airbagul este dezactivat. Moartea sau vătămarea gravă poate apărea dacă airbagul este activat.

9. Nu folosiți sistemul de prindere pentru copii dacă a fost supus unor solicitări violente într-un accident. Sistemul de prindere pentru copii trebuie înlocuit după un accident, chiar dacă nu s-a deteriorat vizibil.

10. Nu aduceți modificări sau adăugiri sistemului de prindere pentru copii fără aprobarea tipului acestora de către autoritatea competentă. Nerespectarea instrucțiunilor de instalare se poate solda cu vătămarea gravă sau decesul copilului.

PERICOLE PENTRU COPII

11. Nu lăsați copilul nesupravegheat în scaunul auto.

12. Nu lăsați copiii să se joace cu acest produs.

13. Înainte de a așeza copilul în scaunul auto, verificați întotdeauna dacă anumite zone ale scaunului nu sunt fierbinți.

14. RISC DE ARSURI: Pielea copiilor este sensibilă și poate fi rănită prin contactul cu suprafețe încălzite. Acoperiți sistemul de siguranță pentru copii cu o pătură ușoară pentru a-l proteja de expunerea directă la soare atunci când este lăsat în mașină pentru o perioadă mai lungă de timp. Dacă sistemul de siguranță pentru copii este lăsat neacoperit în mașină, piesele din plastic și metal se pot încălzi foarte tare. Utilizați husa de scaun Thule Maple și husa de scaun Thule Elm pentru a vă proteja copilul de supraîncălzire în scaunul auto.

15. Pentru o protecție mai bună a banchetei vehiculului, Thule recomandă utilizarea protecției de banchetă Thule înainte de montarea scaunului auto pentru copii.

SIGURANȚĂ ELECTRICĂ

16. Nu lăsați bateriile la îndemâna copiilor.

17. RISC DE EXPLOZIE: Nu încercați să reîncărcați bateriile nereîncărcabile.

18. Asigurați-vă că utilizați baterii adecvate, de tipul și cu tensiunea specificate de producător. Dacă sunt utilizate baterii neadecvate, dispozitivul se poate deteriora.

19. Utilizați numai baterii recomandate de producător.

20. Nu utilizați tipuri diferite de baterii și nu amestecați baterii noi cu baterii uzate în produs.

21. Introduceți bateriile respectând polaritatea corectă (+/-), conform marcajelor din compartiment.

22. Dacă o baterie prezintă semne de scurgere (de exemplu, decolorare, coroziune), nu o utilizați. Scoateți cu grijă bateria și curățați zona afectată. Spălați-vă bine mâinile.

23. Operați dispozitivele cu baterii AA în intervalul de temperatură recomandat. Temperaturile extreme pot afecta performanța și siguranța bateriei.

24. Nu scurtcircuitați bornele de alimentare.

25. Scoateți bateriile înainte de depozitare și reciclați-le conform reglementărilor locale.

INSTALAREA

INSTALAREA BAZEI ISOFIX

26. Înainte de a utiliza baza pentru prima dată, scoateți banda de plastic din compartimentul bateriilor, aflat în partea de jos a bazei.

27. Când montați sistemul de siguranță pentru copii, asigurați-vă că afișajul bazei verifică montarea sistemului de prindere pentru copii. Indicatoarele LED și semnalele sonore confirmă montarea corectă/incorrectă. Dacă nu există niciun semnal sonor sau indicator LED vizibil, verificați bateriile. Bateriile trebuie înlocuite doar cu 2 baterii tip AA/LR06 de 1,5 V. Pentru mai multe informații, citiți manualul de instrucțiuni pentru Thule Alfı.

28. Înainte de a așeza baza pe scaunul vehiculului, rabatați piciorul de sprijin din partea inferioară a bazei și asigurați-vă că mânerul de reglare AcuTight este complet coborât pe bază.

29. Asigurați-vă că toți conectorii ISOFIX de pe bază sunt atașați corect la dispozitivele de ancorare ISOFIX ale vehiculului. Dacă auziți un „clic”, iar indicatoarele LED pentru conectorii ISOFIX luminează în verde, înseamnă că baza a fost atașată corect la dispozitivele de ancorare ISOFIX.

30. Trageți de mânerul AcuTight înainte și înapoi de mai multe ori, până când baza se fixează pe bancheta vehiculului. După ce aplicați forța corectă pentru fixare, mânerul AcuTight nu mai poate fi mișcat.

31. Extindeți piciorul de sprijin până când acesta intră ferm în contact cu podeaua vehiculului; un LED verde confirmă poziționarea corectă. Dacă se oprește între pozițiile de blocare, continuați extinderea piciorului de sprijin până când acesta se fixează printr-un clic.

IMPORTANT: Asigurați-vă că baza este instalată ferm apăsând pe aceasta și verificând că nu se mișcă. Dacă baza se mișcă din cauza contactului cu perna scaunului vehiculului, extindeți piciorul de sprijin în continuare până când se fixează printr-un clic și presiunea exercitată asupra pernei scaunului este eliminată.

32. Dacă un indicator LED arată roșu și se aude un sunet audibil, verificați poziția piciorului de sprijin și conectorii individuali ISOFIX. Reglați pozițiile până când există un feedback sonor și indicatorul LED arată verde.

33. Asigurați-vă că nu există obiecte sau spațiu între piciorul de sprijin și podeaua vehiculului. Dacă există compartimente de depozitare în podeaua vehiculului, contactați producătorul vehiculului.

34. Baza trebuie să rămână întotdeauna instalată în siguranță în vehicul. Scoateți baza numai pentru curățare și întreținere sau atunci când schimbați mașinile.

INSTALAREA SCAUNULUI AUTO

35. Înainte de fiecare călătorie, asigurați-vă că sistemul de siguranță pentru copii este instalat corect.

36. Instalați scaunul auto în poziție verticală.

37. Asigurați-vă că roțiți scaunul auto în poziția de conducere până când se aude un „clic” sonor și indicatoarele LED arată verde.

38. Mențineți întotdeauna scaunul auto și baza în poziția de utilizare în vehicul, chiar dacă nu le utilizați.

39. Nu lăsați scaunul auto și baza nefixate în autovehicul, chiar dacă bancheta din spate este neocupată. În caz contrar, dacă vehiculul frânează brusc sau are loc un accident, scaunul auto nefixat poate răni șoferul sau pasagerul.

40. Nu lăsați sistemul de siguranță pentru copii să intre în contact cu interiorul vehiculului, cum ar fi cu partea laterală a portierei sau cu scaunul din față. Asigurați-vă întotdeauna că sistemul de siguranță pentru copii nu este blocat pe nicio suprafață atunci când închideți portiera autovehiculului.

41. Elementele rigide și componentele din plastic ale sistemului de siguranță pentru copii trebuie să fie amplasate și instalate astfel încât să nu poată fi blocate de un scaun mobil sau de o ușă a vehiculului în timpul utilizării zilnice a acestuia.

42. Asigurați-vă că sistemul de siguranță pentru copii nu este blocat sau grevat de bagaje sau alte obiecte grele.

43. Asigurați-vă că bagajele sau obiectele libere sunt asigurate corespunzător. Bagajele neasigurate pot provoca vătămări grave copiilor și adulților în caz de accidente.

44. Aveți grijă să informați toți pasagerii vehiculului cum trebuie scos copilul din scaunul auto în caz de urgență.

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

45. Inspectați periodic sistemul de siguranță pentru copii pentru deteriorări și semne de uzură. Verificați dacă dispozitivele de fixare nu sunt îndoite, rupte, lipsă sau slăbite.

46. Nu utilizați sistemul de siguranță pentru copii dacă există componente rupte sau lipsă.

47. Nu folosiți produse de curățare agresive; acestea pot deteriora materialul din care este realizat sistemul de prindere pentru copii.

48. Nu utilizați alte accesorii sau piese de schimb decât cele aprobate de producător. Garanția va fi nulă dacă sunt utilizate piese sau accesorii neoriginale.

49. Aveți grijă atunci când cumpărați un sistem de siguranță pentru copii second-hand sau cumpărat anterior. Achiziționați numai un sistem de siguranță pentru copii cu antecedente cunoscute. Este posibil ca daunele rezultate din solicitări violente sau accidente să nu fie vizibile. Dacă aveți îndoieli, contactați distribuitorul local sau asistența pentru clienți.

50. Nu utilizați acest sistem de siguranță pentru copii după 7 ani de la data fabricației.

51. Scoateți sistemul de prindere pentru copii de pe bancheta vehiculului dacă nu îl utilizați mai mult timp. Depozitați-l într-un loc răcoros și uscat, unde copilul nu poate ajunge. Evitați expunerea sa prelungită la soare.

SPECIFICAȚII TEHNICE

ELECTRONICĂ	Bază ISOFIX
Temperatura de funcționare	între -20 °C și +60 °C
Temperatura de depozitare	între -20 °C și +85 °C
BATERIE	
Temperatura de funcționare	între -20 °C și +50 °C
Temperatura de depozitare	între -20 °C și +50 °C
Tipul bateriei	2 x 1,5 V AA/LR06
Durata de viață a bateriei	Aproximativ 1 an la +20 °C

ELIMINARE ȘI RECICLARE



Simbolul coșului de gunoi tăiat cu semnul x indică faptul că articolul și bateria acestuia trebuie eliminate separat de deșeurile menajere. Articolul trebuie predat pentru reciclare în conformitate cu reglementările de mediu locale privind eliminarea deșeurilor. Separând obiectele cu acest marcaj de deșeurile menajere, contribuiți la reducerea cantității de deșeuri trimise la incineratoare sau depozite și la minimizarea oricărui posibil impact negativ asupra oamenilor și mediului. Pentru mai multe informații, contactați distribuitorul local sau vizitați thule.com.

SK

DÔLEŽITÉ! DÔKLADNE SI PREČÍTAJTE
A UCHOVAJTE NA BUDÚCE POUŽITIE.

VAROVANIE

Pri nedodržaní týchto pokynov môže dôjsť k usmrteniu alebo vážnemu zraneniu dieťaťa.

CERTIFIKÁCIA A KOMPATIBILITA

1. Tento výrobok je certifikovaný podľa predpisu OSN č. 129 a smie sa používať iba v regiónoch/krajínach, kde sa toto nariadenie uplatňuje.
2. Nie je určené / autorizované / testované na použitie v Kanade / Spojených štátoch amerických.
3. Táto základňa ISOFIX je schválená pre autosedačky Thule Maple pre novorodencov (0 – 15 mesiacov), autosedačky Thule Elm 180 a Thule Elm 360 pre batolata (od 6 mesiacov do 4 rokov veku). Od narodenia do 15 mesiacov veku musí dieťa cestovať proti smeru jazdy. Pravidelne kontrolujte veľkosť svojho dieťaťa a podľa jeho veku a veľkosti dbajte na to, aby autosedačka bola nasadená so správnou orientáciou. Ďalšie informácie nájdete v návodoch na obsluhu autosedačky a základne ISOFIX. V prípade pochybností sa obráťte na najbližšieho predajcu alebo zákaznícku podporu.

4. Spoločnosť Thule odporúča držať dieťa počas cestovania v polohe proti smeru jazdy čo najdlhšie. Odporúčanie je založené na štúdiách zranení pri náraze, ktoré ukazujú, že jazda proti smeru jazdy vozidla poskytuje vášmu dieťaťu väčšiu ochranu v porovnaní s polohou smerom dopredu.

5. Pred kúpou autosedačky vždy overte, či je možné ju spolu so základňou ISOFIX správne namontovať do vášho vozidla. Ďalšie informácie o kompatibilných vozidlách získate od miestneho predajcu alebo na stránke *Asistencia pre kompatibilitu autosedačiek na adrese thule.com*. Postupujte podľa pokynov v príručke výrobcu vozidla.

VŠEOBECNÉ

6. UPOZORNENIE NA ZODPOVEDNOSŤ RODIČOV:

Ďalšie podrobnosti o správnej inštalácii nájdete v návodoch na obsluhu dodaných s produktom alebo v inštruktážnych videách v aplikácii Thule App. Návody na obsluhu a inštruktážne videá nájdete aj na Thule.com.

7. Tento produkt je určený iba na použitie v automobiloch.

8. Nikdy nepoužívajte detský zadržiavací systém na sedadle vozidla vybavenom aktivovaným čelným airbagom, pokiaľ nie je airbag deaktivovaný. Ak je airbag aktivovaný, môže dôjsť k smrti alebo vážnemu zraneniu.

9. Nepoužívajte detský zadržiavací systém, ak bol pri nehode vystavený prudkému namáhaniu. Detský zadržiavací systém sa musí po nehode vymeniť, aj keď nie je viditeľné poškodenie.

10. Neupravujte ani nedopŕňajte detský zadržiavací systém bez úradného schválenia typu. Ak tento návod na inštaláciu nedodržíte, môže dôjsť k vážnemu zraneniu alebo smrti.

RIZIKÁ PRE DIEŤA

11. Nikdy nenechávajte dieťa bez dozoru v autosedačke.

12. Nedovoľte, aby sa deti hrali s týmto produktom.

13. Predtým, než dieťa usadíte do autosedačky, vždy skontrolujte, či niektoré diely autosedačky nie sú horúce.

14. RIZIKO POPÁLENIA: Detská pokožka je citlivá a môže sa ľahko poraniť o zahriate povrchy. Detskú autosedačku zakryte tenkou prikrývkou, aby autosedačka nebola vystavená

priamemu slnečnému žiareniu, keď ju máte dlhší čas v aute. Ak zostane detský zadržiavací systém v aute nezakrytý, môže dôjsť k zahriatiu jeho plastových a kovových častí. Poťah na autosedačku Thule Maple alebo Thule Elm pomáha chrániť dieťa pred prehriatím.

15. V záujme lepšej ochrany zadného sedadla vozidla odporúča spoločnosť Thule pred inštaláciou systému detskej sedačky použiť chránič zadného sedadla Thule.

ELEKTRICKÁ BEZPEČNOSŤ

16. Batérie uchovávajte mimo dosahu detí.

17. NEBEZPEČENSTVO VÝBUCHU:

Nepokúšajte sa dobíjať nenabíjateľné batérie.

18. Uistite sa, že používate správny typ a napätie batérií podľa pokynov výrobcu. Nesprávne použitie batérie môže poškodiť zariadenie.

19. Používajte iba batérie odporúčané výrobcom.

20. Nepoužívajte v produkte naraz batérie rôznych typov ani nové a použité batérie zároveň.

21. Pri vkladaní batérií dbajte na dodržanie správnej polarität (+/-), ktorá je vyznačená v priestore pre batérie.

22. Ak batéria vykazuje známky úniku (napr. zmena farby, korózia), nepoužívajte ju. Opatrne vyberte batériu a vyčistite postihnuté miesto. Dôkladne si umyte ruky.

23. Používajte zariadenia s batériami veľkosti AA v odporúčanom teplotnom rozsahu. Extrémne teploty môžu ovplyvniť výkon a bezpečnosť batérie.

24. Neskratujte napájacie svorky.

25. Batérie pred uskladnením vyberte a recyklujte ich v súlade s miestnymi predpismi.

INŠTALÁCIA

INŠTALÁCIA ZÁKLADNE ISOFIX

26. Pred prvým použitím základne odstráňte plastový pásik z priestoru pre batérie na spodnej strane základne.

27. Pri inštalácii detského zadržiavacieho systému skontrolujte, že displej základne overil inštaláciu vášho detského zadržiavacieho systému. Kontrolky LED a zvukové signály vám potvrdia správnu/nesprávnu inštaláciu. Ak nie je počuť zvukový signál ani vidieť kontrolky LED, skontrolujte batérie. Batérie sa smú nahradiť iba dvomi 1,5-voltovými batériami veľkosti AA/LR06. Ďalšie informácie nájdete v návode na použitie základne Thule Alfí.

28. Pred umiestnením základne na sedadlo vozidla vyklopte zo spodnej časti základne opornú nohu a uistite sa, že kľuka AcuTight je úplne spustená na základni.

29. Zabezpečte, aby konektory ISOFIX na základni boli bezpečne pripevnené ku kotvovým úchytkám ISOFIX vozidla. Malo by byť počuteľné „kliknutie“ a kontrolky LED konektorov ISOFIX by mali svietiť zelenou farbou, čo znamená, že základňa bola správne pripevnená ku kotvovým úchytkám ISOFIX.

30. Niekoľkokrát zatiahnite za kľuku AcuTight dopredu a dozadu, kým základňa nie je pevne zaistená na mieste na sedadle vozidla. Keď sa použije správna montážna sila, kľuka AcuTight sa už nebude dať viac otočiť.

31. Vysuňte opornú nohu, kým pevne nedosadne na podlahu vozidla. Zelená kontrolka LED potvrdí jej správne usadenie. Ak pri vysúvaní opornej nohy dosiahnete potrebnú výšku medzi aretačnými polohami, pokračujte vo vysúvaní, kým noha nezacvakne.

DÔLEŽITÉ: Zatlačte na základňu a uistite sa, či je riadne upevnená. Skontrolujte, či sa základňa nepohybuje. Ak sa základňa pohybuje v dôsledku kontaktu so sedadlom, ešte viac vysuňte opornú nohu, kým nezacvakne a tlak základne proti sedadlu nepovolí.

32. Ak kontrolka LED svieti na červeno a počujete zvukový signál, skontrolujte polohu opornej nohy a jednotlivé konektory ISOFIX. Ich polohu upravujte, kým nezačujete zvukový signál a kontrolka LED nezasvieti na zeleno.

33. Uistite sa, že medzi opornou nohou a podlahou vozidla nie sú žiadne predmety ani priestor. Ak sú v podlahe vozidla úložné priestory, obráťte sa na výrobcu vozidla.

34. Základňa musí vždy zostať bezpečne nainštalovaná vo vozidle. Základňu odstraňujte iba pri čistení a údržbe alebo ak ju chcete presunúť do iného vozidla.

INŠTALÁCIA AUTOSEDAČKY

35. Pred každou jazdou sa uistite, že je detský zadržiavací systém správne nainštalovaný.

36. Autosedačku je nutné inštalovať vo vztýčenej polohe.

37. Uistite sa, že otáčate autosedačku do jazdnej polohy, kým sa neozve počuteľné „kliknutie“ a kontrolky LED nesvietia nazeleno.

38. Autosedačku a základňu vždy majte vo vozidle v jazdnej polohe, a to aj keď sa práve nepoužívajú.

39. Nenechávajte autosedačku a základňu vo vozidle neinštalované, a to ani vtedy, keď vo vozidle nikto nie je. V prípade použitia núdzovej brzdy alebo nehody môže nezabezpečená autosedačka zraniť ostatných cestujúcich alebo vás.

40. Nedovoľte, aby sa detský zadržiavací systém dostal do kontaktu s interiérom vozidla, ako je bočná strana dverí vozidla alebo predné sedadlo. Pri zatváraní dverí vozidla sa vždy uistite, že detský zadržiavací systém nie je zaklinený proti žiadnemu povrchu.

41. Pevné predmety a plastové súčasti detského zadržiavacieho systému musia byť umiestnené a nainštalované tak, aby pri každodennom používaní vozidla nemohli byť zachytené pohyblivým sedadlom alebo dverami vozidla.

42. Uistite sa, že detský zadržiavací systém nie je zachytený alebo zaťažený batožinou alebo inými ťažkými predmetmi.

43. Uistite sa, že batožina alebo voľné predmety sú správne zaistené. Nezabezpečená batožina môže v prípade nehôd spôsobiť vážne zranenia deťom a dospelým.

44. Uistite sa, že všetci cestujúci sú informovaní o tom, ako uvoľniť dieťa z autosedačky v prípade núdze.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

45. Pravidelne kontrolujte detský zadržiavací systém, či nie je poškodený a či nevykazuje známky opotrebovania. Skontrolujte, či nie sú žiadne upevňovacie prvky ohnuté, zlomené, či chýbajú alebo nie sú uvoľnené.

46. Nepoužívajte detský zadržiavací systém, ak sú niektoré komponenty poškodené alebo chýbajú.

47. Nepoužívajte žiadne agresívne čistiace prostriedky; Tieto môžu poškodiť konštrukčný materiál detského zadržiavacieho systému.

48. Nepoužívajte iné príslušenstvo alebo náhradné diely, ako sú schválené výrobcom. Záruka zaniká, ak sa použijú neoriginálne diely alebo príslušenstvo.

49. Pri kúpe použitého alebo inou osobou zakúpeného detského zadržiavacieho systému buďte opatrní. Kupujte iba taký detský zadržiavací systém, ktorého históriu používania poznáte. Poškodenie spôsobené nadmerným namáhaním alebo nárazmi nemusí byť viditeľné. Ak si niečím nie ste istí, obráťte sa na miestneho predajcu alebo oddelenie zákazníckej podpory.

50. Nepoužívajte tento detský zadržiavací systém 7 rokov po dátume výroby.

51. Vyberte detský zadržiavací systém zo sedadla vozidla, ak sa dlhší čas nepoužíva. Skladujte na chladnom a suchom mieste a niekde, kde k nemu vaše dieťa nemá prístup. Zabráňte dlhodobému vystaveniu priamemu slnečnému žiareniu.

TECHNICKÉ ÚDAJE

ELEKTRONIKA	Základňa ISOFIX
Prevádzková teplota	-20 °C až +60 °C
Skladovacia teplota	-20 °C až +85 °C
BATÉRIA	
Prevádzková teplota	-20 °C až +50 °C
Skladovacia teplota	-20 °C až +50 °C
Typ batérie	2 x 1,5 V AA/LR06
Životnosť batérie	Približne 1 rok pri +20 °C

LIKVIDÁCIA A RECYKLÁCIA



Symbol preškrtnutého koša na kolieskach označuje, že predmet a jeho batérie musia byť zlikvidované oddelene od domového odpadu. Položku je nutné odovzdať na recykláciu v súlade s miestnymi predpismi pre likvidáciu odpadu. Oddelením označeného predmetu od domového odpadu pomôžete znížiť objem odpadu odosielaného do spalovni alebo na skládky a minimalizujete potenciálny negatívny dopad na ľudské zdravie a životné prostredie. Ďalšie informácie získate od svojho miestneho predajcu alebo navštívte stránku thule.com.

POMEMBNO! POZORNO PREBERITE IN SHRANITE ZA PRIHODNJO UPORABO.

! OPOZORILO

Če neupoštevate teh navodil, lahko pride do smrtnih ali hudih telesnih poškodb vašega otroka.

CERTIFICIRANJE IN ZDRUŽLJIVOST

1. Ta izdelek je certificiran v skladu s Pravilnikom ZN št. 129 in se sme uporabljati samo v regijah/državah, kjer se ta pravilnik uporablja.
2. Ni namenjeno/odobreno/preizkušeno za uporabo v Kanadi / Združenih državah Amerike.
3. Ta podstavek ISOFIX je odobren za avtomobilski sedež za dojenčke Thule Maple (0–15 mesecev) in avtomobilske sedeže za malčke Thule Elm 180 ter Thule Elm 360 (6 mesecev–4 leta). Otroka je treba voziti v nasprotni smeri vožnje od rojstva do 15. meseca starosti. Redno preverjajte višino otroka in zagotovite, da je avtomobilski sedež obrnjen v pravilno smer glede na otrokovo višino in starost. Za več informacij preberite navodila za uporabo avtomobilskega sedeža in podstavka ISOFIX. Če ste v dvomih, se obrnite na lokalnega prodajalca ali oddetek za podporo uporabnikom.
4. Thule priporoča, da otroka med potovanjem čim dlje zadržujete v nasprotni smeri vožnje. Priporočilo temelji na študijah poškodb pri trku, ki kažejo, da je otrok pri potovanju v položaju v nasprotni smeri vožnje bolje zaščiteno kot v položaju v smeri vožnje.
5. Pred nakupom avtomobilskega sedeža vedno preverite, ali lahko avtomobilski sedež pravilno namestite v svoje vozilo s podstavkom ISOFIX. Za več informacij o združljivih vozilih se obrnite na lokalnega prodajalca ali obiščite *pomočnika za prileganje avtomobilskega sedeža na spletnem mestu thule.com* in upoštevajte navodila v priročniku proizvajalca vozila.

SPLOŠNO

6. OPOZORILO O ODGOVORNOSTI STARŠEV:

Za dodatne podrobnosti o pravilni namestitvi si oglejte navodila za uporabo, ki so priložena

vašemu izdelku, ali videoposnetke z navodili v aplikaciji Thule App. Navodila za uporabo in videoposnetke z navodili najdete tudi na spletnem mestu Thule.com.

7. Ta izdelek je namenjen samo uporabi v avtomobilih.

8. Sistema za zadrževanje otrok nikoli ne uporabljajte na sedežu vozila, opremljenem z aktivirano čelno zračno blazino, razen če je zračna blazina deaktivirana. Smrt ali resna poškodba se lahko pojavi, če je zračna blazina aktivirana.

9. Ne uporabljajte sistema za zadrževanje otrok, če je bil v nesreči izpostavljen nasilnim obremenitvam. Sistem za zadrževanje otrok je treba po nesreči zamenjati, tudi če ni vidnih poškodb.

10. Sistema za zadrževanje otrok ne spreminjajte in ne dopolnjujte brez odobritve homologacijskega organa. Če ne upoštevate teh navodil za namestitev, lahko pride do smrtnih ali hudih telesnih poškodb.

NEVARNOSTI ZA OTROKA

11. Otroka nikoli ne puščajte brez nadzora na avtomobilskem sedežu.

12. Otrokom ne dovolite, da se igrajo s tem izdelkom.

13. Pred namestitvijo otroka v avtomobilski sedež vedno preverite, ali so deli avtomobilskega sedeža vroči.

14. NEVARNOST OPEKLIN: Otroška koža je občutljiva in se lahko poškoduje ob stiku s segretim površinami. Kadar je sistem za zadrževanje otrok dalj časa v avtomobilu, ga pokrijte z lahko odejo, da ga zaščitite pred izpostavljenostjo neposredni sončni svetlobi. Če sistem za zadrževanje otrok ostane nepokrit v avtomobilu, se lahko njegovi plastični in kovinski deli močno segrejejo. Za zaščito otroka pred pregrevanjem v avtomobilskem sedežu uporabite prevleko za sedež Thule Maple in Thule Elm.

15. Thule za večjo zaščito zadnjega sedeža v vozilu priporoča, da pred namestitvijo sistema avtomobilskega sedeža uporabite zaščito zadnjega sedeža Thule.

VARNOST ELEKTRIČNIH KOMPONENT

16. Baterije shranjujte zunaj dosega otrok.

17. NEVARNOST EKSPLOZIJE: Ne poskušajte polniti baterij, ki jih ni mogoče ponovno napolniti.

18. Preverite, ali uporabljate pravilno vrsto in napetost baterij, kot je določil proizvajalec. Nepravilna uporaba baterij lahko poškoduje napravo.

19. Uporabljajte samo baterije, ki jih priporoča proizvajalec.

20. Ne uporabljajte različnih vrst baterij ter ne mešajte novih in rabljenih baterij v izdelku.

21. Baterije vstavite s pravilno polariteto (+/-), kot je označeno v prostoru za baterije.

22. Če baterija kaže znake puščanja (npr. razbarvanje ali korozijo), je ne uporabite. Previdno odstranite baterijo in očistite prizadeto območje. Temeljito si umijte roke.

23. Naprave upravljajte z baterijami AA v priporočenem temperaturnem območju. Izredne temperature lahko vplivajo na zmogljivost in varnost baterije.

24. Pazite, da ne pride do kratkega stika na napajalnih priključkih.

25. Odstranite baterije pred shranjevanjem in jih reciklirajte v skladu z lokalnimi predpisi.

NAMESTITEV

NAMESTITEV PODSTAVKA ISOFIX

26. Pred prvo uporabo podstavka odstranite plastični trak iz prostora za baterije na dnu podstavka.

27. Pri nameščanju sistema za zadrževanje otrok se prepričajte, da prikazovalnik podstavka preverja namestitev vašega sistema za zadrževanje otrok. LED-indikatorji in zvočni signali potrjujejo pravilno/nepravilno namestitev. Če ni zvočnega signala ali se LED-indikatorji ne vklopijo, preverite baterije. Baterije lahko zamenjate samo z dvema baterijama 1,5 V AA/LR06. Za več informacij preberite priročnik z navodili za Thule Alfa.

28. Preden namestite podstavek na sedež vozila, raztegnite podporno nogo s spodnjega dela podstavka in se prepričajte, da je ročica AcuTight popolnoma spuščena na podstavku.

29. Prepričajte se, da so vponke ISOFIX na podstavku čvrsto pritrjene na pritrdišča ISOFIX v vozilu. Slišati morate zvok »klikla«, LED-indikatorji za vponke ISOFIX pa morajo svetiti zeleno, kar pomeni, da je podstavek pravilno pritrjen na pritrdišča ISOFIX.

30. Ročico AcuTight večkrat povlecite naprej in nazaj, da se podstavek trdno zaskoči na mestu na sedežu v vozilu. Ročica AcuTight prekorači navor, ko je uporabljena pravilna sila za montažo.

31. Iztegnite podporno nogo tako, da se čvrsto dotakne tal vozila in da zeleni LED-indikator potrdi pravilno namestitvev. Če se ustavi med zaklepnimi položaji, nadaljujte iztegovanje nosilne noge, dokler se ne zaskoči na svoje mesto.

POMEMBNO: Poskrbite, da je podstavek čvrsto nameščen tako, da pritisnete nanj in potrdite, da se ne premika. Če se podstavek premakne zaradi stika s blazino sedeža v vozilu, iztegnite nosilno nogo še dlje, dokler se ne zaskoči na svoje mesto in da se pritisk na blazino sedeža v vozilu zmanjša.

32. Če LED-indikator sveti rdeče in slišite zvok, preverite položaj podporne noge in posamezne vponke ISOFIX. Prilagodite položaje tako, da slišite zvočni signal in da začne LED-indikator svetiti zeleno.

33. Prepričajte se, da med podporno nogo in tlemi vozila ni predmetov ali prostora. Če so na tleh vozila odlagalni prostori, se obrnite na proizvajalca vozila.

34. Podnožje mora vedno ostati varno nameščeno v vozilu. Podnožje odstranite samo za čiščenje in vzdrževanje ali pri prestavljanju avtomobilov.

NAMESTITEV AVTOMOBILSKEGA SEDEŽA

35. Pred vsako vožnjo se prepričajte, da je sistem za zadrževanje otrok pravilno nameščen.

36. Namestite avtomobilski sedež v pokončni položaj.

37. Avtomobilski sedež zavrtite v položaj za vožnjo šele, ko zaslišite zvok »klikla« in ko LED-indikatorji začnejo svetiti zeleno.

38. Vedno imejte avtomobilski sedež in podnožje v voznem položaju v vozilu, tudi če ga ne uporabljate.

39. Avtomobilskega sedeža in podstavka ne puščajte nenamesčenega v vozilu, tudi če v vozilu ni potnikov. Nepritrjen avtomobilski sedež lahko v primeru zaviranja v sili ali nesreče poškoduje druge potnike ali vas.

40. Pazite, da sistem za zadrževanje otrok ne pride v stik z notranjostjo vozila, kot je stran vrat avtomobila ali sprednji sedež. Pri zapiranju vrat vozila vedno poskrbite, da sistem za zadrževanje otrok ni zagozden ob nobeno površino.

41. Togi elementi in plastični deli sistema za zadrževanje otrok morajo biti nameščeni in v takem položaju, da se med vsakdanjo uporabo vozila ne bi zataknili na premičen sedež ali vrata vozila.

42. Prepričajte se, da sistem za zadrževanje otrok ni ujet ali obtežen s prtljago ali drugimi težkimi predmeti.

43. Prepričajte se, da so prtljaga ali razsuti predmeti ustrezno zavarovani. Nezavarovana prtljaga lahko v primeru nesreč povzroči hude poškodbe otrok in odraslih.

44. Poskrbite, da so vsi potniki obveščeni o sprostitvi otroka v nujnih primerih.

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

45. Redno pregledujte sistem za zadrževanje otrok glede poškodb in znakov obrabe. Preverite, ali nobeni pritrdilni elementi niso upognjeni, zlomljeni, manjkajoči ali zrahljani.

46. Sistema za zadrževanje otrok ne uporabljajte, če so kateri koli sestavni deli poškodovani ali manjkajo.

47. Ne uporabljajte agresivnih čistilnih sredstev, saj lahko škodujejo materialu sistema za zadrževanje otrok.

48. Ne uporabljajte dodatkov ali nadomestnih delov, razen tistih, ki jih je odobril proizvajalec. Garancija je nična, če uporabljate neoriginalne dele ali dodatno opremo.

49. Pri nakupu rabljenega ali že kupljenega sistema za zadrževanje otrok bodite previdni. Kupite samo sistem za zadrževanje otrok z znano zgodovino. Poškodbe, ki so posledica močnih obremenitev ali trka, morda ne bodo vidne. Če ste v dvomih, se obrnite na lokalnega prodajalca ali oddelek za podporo uporabnikom.

50. Tega sistema za zadrževanje otrok ne uporabljajte 7 let po datumu proizvodnje.

51. Odstranite sistem za zadrževanje otrok s sedeža vozila, če ga dlje časa ne uporabljate. Shranjujte na hladnem in suhem mestu in nekje, kjer vaš otrok ne more dostopati do njega. Izogibajte se dolgotrajni izpostavljenosti neposredni sončni svetlobi.

ТЕХНИЧНИ ПОДАТКИ

ELEKTRONSKE KOMPONENTE	Podstavek ISOFIX
Delovna temperatura	Od -20 °C do +60 °C
Temperatura shranjevanja	Od -20 °C do +85 °C
BATERIJA	
Delovna temperatura	Od -20 °C do +50 °C
Temperatura shranjevanja	Od -20 °C do +50 °C
Vrsta baterije	2 bateriji 1,5 V AA/velikost LR06
Življenjska doba baterije	Približno 1 leto pri +20 °C

ODSTRANJEVANJE IN RECIKLIRANJE



Simbol prečrtanega smetnjaka na kolesih označuje, da je treba izdelek in baterijo odstraniti ločeno od gospodinjskih odpadkov. Izdelek je treba predati v recikliranje v skladu z lokalnimi okoljskimi predpisi za odstranjevanje odpadkov. Z ločevanjem označenega izdelka od gospodinjskih odpadkov boste pripomogli k zmanjšanju količine odpadkov, poslanih v sežigalnice ali odlagališča, ter zmanjšali morebitne negativne vplive na zdravje ljudi in okolje. Za več informacij se obrnite na lokalnega prodajalca ali obiščite spletno mesto thule.com.

ВАЖНО! ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩА СПРАВКА.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Ако не следвате тези инструкции, може да настъпи смърт или сериозно нараняване на вашето дете.

СЕРТИФИЦИРАНЕ И СЪВМЕСТИМОСТ

1. Този прогукт е сертифициран съгласно Правило № 129 на ООН и трябва да се използва само в региони/държави, където се прилага този регламент.
2. Не е предназначен за / разрешен за / тестван за употреба в Канада / Съединените американски щати.
3. Тази основа ISOFIX е одобрена за детски столчета за кола Thule Maple (0 – 15 месеца), Thule Elm 180 и детски столчета Thule Elm 360 (6 месеца – 4 години). Детето трябва да пътува с лице назад от раждането до 15-месечна възраст. Проверявайте редовно ръста и теглото на детето и се уверявайте, че столчето е обърнато в правилната посока според ръста, теглото и възрастта му. За повече информация прочетете ръководствата с инструкции за вашето столче за кола и основата ISOFIX. Ако се колебаем, свържете се с местния представител или с отдела за обслужване на клиенти.
4. Thule препоръчва детето да бъде обърнато с лице назад по време на пътуване възможно най-дълго време. Препоръката се основава на проучвания на наранявания при пътни инциденти, които показват, че пътуването с обърнато лице назад осигурява по-голяма защита за вашето дете в сравнение с обърнатата напред позиция.
5. Преди да закупите столче за кола, винаги проверявайте дали може да бъде монтирано правилно във вашето превозно средство с основата ISOFIX. За повече информация относно съвместимите превозни средства се свържете с местния си

представител или посетете *асистента за съвместимост на столчета за кола на Thule.com* и последвайте инструкциите в ръководството на производителя на вашето превозно средство.

ОСНОВНИ

6. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ЗА РОДИТЕЛСКА ОТГОВОРНОСТ:

За повече подробности относно правилното монтиране вижте ръководствата, предоставени с вашия продукт, или видеоклиповете с инструкции в Thule App. Можете също да намерите ръководства и видеоклипове с инструкции на Thule.com.

7. Този продукт е предназначен само за използване в автомобили.

8. Никога не използвайте системата за обезопасяване на деца върху седалка на превозно средство, оборудвана с активирана предна въздушна възглавница, освен ако въздушната възглавница не е деактивирана. Смърт или сериозно нараняване може да възникне, ако въздушната възглавница е активирана.

9. Не използвайте системата за обезопасяване на деца, ако тя е била подложена на силен стрес при произшествие. Системата за обезопасяване на деца трябва да бъде сменена след произшествие, дори ако няма видими повреди.

10. Не променяйте и не правете допълнения към системата за обезопасяване на деца без одобрението на Органа за типово одобрение. Ако не следвате инструкциите за монтиране, може да настъпи смърт или сериозно нараняване.

ОПАСНОСТИ ЗА ДЕТЕТО

11. Никога не оставяйте детето без надзор в столчето за кола.

12. Не позволявайте на децата да играят с този продукт.

13. Винаги проверявайте столчето за кола за горещи части, преди да поставите детето си в столчето.

14. РИСК ОТ ИЗГАРЯНИЯ:

детската кожа е чувствителна и може да се нарани при допир с нагорещени повърхности. Покрийте системата за

обезопасяване на деца с тънко одеяло, за да я предпазите от излагане на пряка слънчева светлина, когато стои в автомобила за по-дълъг период от време. Ако системата за обезопасяване на деца е оставена непокрита в колата, пластмасовите и металните части на седалката могат да станат много горещи. Използвайте калъфа за столче за кола Thule Maple и Thule Elm, за да предпазите детето си от прегряване в столчето за кола.

15. За по-добра защита на задната седалка на вашия автомобил Thule препоръчва да използвате протектора за задна седалка Thule, преди да поставите системата за столче за кола.

ЕЛЕКТРИЧЕСКА БЕЗОПАСНОСТ

16. Съхранявайте батериите на място, недостъпно за деца.

17. РИСК ОТ ЕКСПЛОЗИЯ: не се опитвайте да презареждате незареждащи се батерии.

18. Уверете се, че използвате правилния тип и напрежение на батериите, както е посочено от производителя. Неправилното използване на батериите може да повреди устройството.

19. Използвайте само батерии, препоръчани от производителя.

20. Не използвайте различни видове батерии и не използвайте комбинация от нови и употребявани батерии в продукта.

21. Поставете батериите с правилна полярност (+/-), както е отбелязано в отделението.

22. Ако батерията показва признаци на изтичане (напр. обезцветяване, корозия), не я използвайте. Внимателно извадете батерията и почистете засегнатата област. Измийте добре ръцете си.

23. Използвайте батерии с размер AA за устройствата в рамките на препоръчителния температурен диапазон. Екстремните температури могат да повлияят на производителността и безопасността на батериите.

24. Не закъсявайте захранващите клеми.

25. Извадете батериите преди съхранение и рециклирайте според местните разпоредби.

МОНТИРАНЕ

МОНТАЖ НА ОСНОВАТА ISOFIX

26. Преди да използвате основата за първи път, извадете пластмасовата лента от отделението за батерия на дъното на основата.

27. Когато поставяте системата за обезопасяване на деца, се уверете, че дисплеят на основата проверява как се поставя тя. Светодиодните индикатори и звуковите сигнали потвърждават правилното/неправилното поставяне. Ако няма звуков сигнал или видими светодиодни индикации, проверете батериите. Батериите трябва да се заменят само с нови 2 бр. с размер AA/LR06, 1,5 V. За повече информация прочетете ръководството с инструкции на Thule Alfı.

28. Преди да поставите основата на седалката на превозното средство, сгънете опорния крак от долната част на основата и се уверете, че држката на AsıTıght е напълно спусната върху основата.

29. Уверете се, че конекторите на основата ISOFIX са здраво закрепени към точките за закрепване на ISOFIX на превозното средство. Трябва да чуете звук от „щракване“, а светодиодните индикатори за конекторите на ISOFIX трябва да показват зелено, което означава, че основата е прикрепена правилно към точките за закрепване на ISOFIX.

30. Издърпайте држката на AsıTıght напред и назад няколко пъти, докато основата се фиксира добре върху седалката на автомобила. Држката на AsıTıght ще превърти, след като се приложи правилната сила за поставяне.

31. Изпънете опорния крак, докато плътно докосне пода на превозното средство, светодиод в зелено потвърждава правилното позициониране. Ако спре между заключващи позиции, продължете да удължавате опорния крак, докато щракне на място.

ВАЖНО: Уверете се, че основата е здраво закрепена, като натиснете върху основата и се уверите, че не се

движи. Ако основата се мърда поради контакт с тапицерията на седалката на превозното средство, удължете опорния крак, докато щракне и натиснете върху тапицерията на седалката на превозното средство спре.

32. Ако светодиодният индикатор показва червено и се чуе звуков сигнал, проверете позицията на опорния крак и отделните конектори на ISOFIX. Регулирайте позициите, докато се чуе звук и светодиодният индикатор показва зелено.

33. Уверете се, че няма предмети или пространство между опорния крак и пода на превозното средство. Ако в пода на автомобила има отделения за съхранение, свържете се с производителя на превозното средство.

34. Основата трябва винаги да остава надеждно монтирана в превозното средство. Премахвайте само основата за почистване и поддръжка или при смяна на автомобили.

МОНТАЖ НА СТОЛЧЕ ЗА КОЛА

35. Преди всяко пътуване се уверете, че системата за обезопасяване на деца е правилно монтирана.

36. Монтирайте столчето за кола в изправено положение.

37. Уверете се, че сте завъртели столчето за кола в позиция на шофиране, докато се чуе „щракване“ и светодиодните индикатори покажат зелено.

38. Винаги дръжте столчето за кола и основата в автомобила в позиция за шофиране дори когато не го използвате.

39. Не оставяйте столчето за кола и основата немонтирани в автомобила, дори ако превозното средство е незаето. В случай на аварийна спирачка или злополука, необезопасеното столче за кола може да нарани други пътници или вас.

40. Не позволявайте на системата за обезопасяване на деца да влиза в контакт с интериора на автомобила, като например отстрани на вратата на автомобила или предната седалка. Винаги се уверявайте, че системата за обезопасяване на деца не е заключена срещу никаква повърхност при затваряне на вратата на автомобила.

41. Твърдите елементи и пластмасовите части на системата за обезопасяване на деца трябва да бъдат разположени и монтирани така, че да не могат да бъдат заклещени от подвижните седалки или в някоя от вратите на превозното средство по време на неговата ежедневна употреба.

42. Уверете се, че системата за обезопасяване на деца не е заклещена или затисната от багаж или други тежки предмети.

43. Уверете се, че багажът или разхлабените предмети са правилно обезопасени. Необезопасеният багаж може да причини тежки наранявания на деца и възрастни в случай на злополука.

44. Уверете се, че всички пътници са информирани за това как да освободят детето си в случай на извънредна ситуация.

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

45. Проверявайте редовно системата за обезопасяване на деца за повреди и признаци на износване. Проверете дали няма скрепителни елементи, които да са огънати, счупени, липсващи или разхлабени.

46. Не използвайте системата за обезопасяване на деца, ако някои компоненти са счупени или липсват.

47. Не използвайте агресивни почистващи продукти; те могат да повредят материала, от който е направена системата за обезопасяване на деца.

48. Не използвайте аксесоари или резервни части, различни от одобрените от производителя. Гаранцията ще бъде невалидна, ако се използват неоригинални части или аксесоари.

49. Бъдете внимателни, когато купувате втора ръка или предварително закупена система за обезопасяване на деца. Купувайте само система за обезопасяване на деца с известна история. Щетите в резултат на силен стрес или катастрофа може да не са видими. Ако се съмнявате, свържете се с местния дилър или отдела за поддръжка на клиенти.

50. Не използвайте тази система за обезопасяване на деца 7 години след датата на производство.

51. Отстранете системата за обезопасяване на деца от седалката на кола, ако не се използва за дълъг период от време. Съхранявайте на хладно, сухо място, където детето не може да я достигне. Избягвайте продължителното излагане на пряка слънчева светлина.

ТЕХНИЧЕСКА СПЕЦИФИКАЦИЯ

ЕЛЕКТРОНИКА	Основа ISOFIX
Работна температура	-20°C до +60°C
Температура на съхранение	-20°C до +85°C
БАТЕРИЯ	
Работна температура	-20°C до +50°C
Температура на съхранение	-20°C до +50°C
Тип на батерията	2 бр. с размер AA/LR06, 1,5 V
Живот на батерията	Около 1 година при +20°C

ИЗХВЪРЛЯНЕ И РЕЦИКЛИРАНЕ



Зачеркнатият символ на кошче на колелца показва, че артикулът и неговата батерия трябва да се изхвърлят отделно от битовите отпадъци. Артикулът трябва да бъде предаден за рециклиране в съответствие с местните екологични разпоредби за изхвърляне на отпадъци. Чрез отделянето на маркиран артикул от битовите отпадъци ще спомогнете за намаляване на обема на отпадъците, изпращани в инсинераторите или депото, и ще сведете до минимум всяко потенциално отрицателно въздействие върху човешкото здраве и околната среда. За повече информация се свържете с вашия местен представител или посетете thule.com.

BITNO! POZORNO PROČITAJTE I SAČUVAJTE ZA BUDUĆU UPORABU.

UPOZORENJE

Ako ne slijedite ove upute može doći do ozbiljne ozljede ili smrti vašeg djeteta.

CERTIFIKACIJA I KOMPATIBILNOST

1. Ovaj je proizvod certificiran u skladu s uredbom UN-a br. 129 i smije se upotrebljavati samo u regijama/zemljama u kojima se primjenjuje ova uredba.

2. Nije namijenjeno / ovlašteno / testirano za uporabu u Kanadi / Sjedinjenim Američkim Državama.

3. Ova osnova ISOFIX odobrena je za automobilske dječje sjedalice Thule Maple (0 – 15 mjeseci), automobilske sjedalice za malu djecu Thule Elm 180 i Thule Elm 360 (6 mjeseci – 4 godine). Dijete mora putovati u položaju okrenutom prema natrag od rođenja do navršenih 15. mjeseci. Redovito provjeravajte veličinu djeteta i provjerite je li automobilska sjedalica okrenuta u ispravnom smjeru na temelju veličine i dobi vašeg djeteta. Za više informacija pročitajte upute za uporabu automobilske sjedalice i osnove ISOFIX. Ako niste sigurni, obratite se lokalnom prodavatelju ili korisničkoj podršci.

4. Thule preporučuje da dijete tijekom putovanja što je duže moguće držite u položaju okrenutom prema natrag. Preporuka se temelji na studijama o ozljedama u sudaru koje pokazuju da putovanje u položaju okrenutom prema natrag pruža veću zaštitu djetetu u usporedbi s položajem okrenutim prema naprijed.

5. Prije kupnje automobilske sjedalice uvijek provjerite može li se ona pravilno ugraditi u vaše vozilo s pomoću osnove ISOFIX. Za više informacija o kompatibilnim vozilima obratite se lokalnom prodavatelju ili posjetite web-mjesto *thule.com* i pogledajte *Pomoćnika za prilagodbu automobilske sjedalice* te slijedite upute iz priručnika proizvođača vozila.

OPĆENITO

6. UPOZORENJE O ODGOVORNOSTI RODITELJA:

Dodatne informacije o ispravnom postavljanju potražite u uputama koje ste dobili uz proizvod

ili videozapise s uputama na platformi Thule App. Također možete pronaći priručnike s uputama i videozapise s uputama na web-mjestu Thule.com.

7. Ovaj proizvod je namijenjen samo za uporabu u automobilima.

8. Nemojte upotrebljavati dječju autosjedalicu na prednjem sjedalu vozila opremljenim aktivnim prednjim zračnim jastukom, osim ako je zračni jastuk deaktiviran. Posljedice mogu biti smrt ili ozbiljna ozljeda ako je zračni jastuk aktivan.

9. Nemojte upotrebljavati dječju sjedalicu ako je bila izložena naprezanjima u nezgodi. Dječja sjedalica mora se zamijeniti nakon nezgode čak i ako nema vidljivih oštećenja.

10. Nemojte mijenjati ili dodavati dijelove na sjedalicu bez odobrenja tijela nadležnog za tu vrstu proizvoda. Ako ne slijedite ove upute za ugradnju može doći do smrti ili ozbiljne ozljede.

OPASNOSTI ZA DIJETE

11. Nikada ne ostavljajte dijete bez nadzora u autosjedalici.

12. Ne dopustite djeci da se igraju s ovim proizvodom.

13. Uvijek provjerite ima li na automobilskoj sjedalici vrućih dijelova prije nego što dijete stavite u automobilsku sjedalicu.

14. OPASNOST OD OPEKLINA: Dječja je koža osjetljiva i može se ozlijediti pri kontaktu sa zagrijanim površinama. Pokrijte dječju automobilsku sjedalicu laganim pokrivačem kako biste je zaštitili od izlaganja izravnoj sunčevoj svjetlosti kada je duže držite u automobilu. Ako automobilska sjedalica ostane u automobilu nepokrivena, njeni plastični i metalni dijelovi mogu se pregrijati. Za prekrivanje automobilske sjedalice upotrebljavajte navlake Thule Maple i Thule Elm kako biste zaštitili dijete od zagrijavanja u automobilskoj sjedalici.

15. Za poboljšanu zaštitu stražnjeg sjedala vozila, Thule preporučuje uporabu Thule štitnika stražnjeg sjedala prije ugradnje sustava za držanje djeteta.

SIGURNOST OD ELEKTRIČNE ENERGIJE

16. Baterije držite izvan dohвата djece.

17. OPASNOST OD EKSPLOZIJE:

Nemojte pokušavati napuniti baterije koje nisu punjive.

18. Provjerite koristite li ispravnu vrstu i napon baterija kako je odredio proizvođač. Neispravno korištenje baterije može oštetiti uređaj.

19. Koristite samo baterije koje preporučuje proizvođač.

20. Nemojte upotrebljavati različite vrste baterija niti miješati nove i rabljene baterije u proizvodu.

21. Umetnite baterije ispravnog polariteta (+/-) kako je označeno u odjeljku.

22. Ako baterija pokazuje znakove curenja (npr. promjena boje, korozija), nemojte je koristiti. Pažljivo izvadite bateriju i očistite zahvaćeno područje. Temeljito operite ruke.

23. Upravljaite uređajima s AA baterijama unutar preporučenog temperaturnog raspona. Ekstremne temperature mogu utjecati na performanse i sigurnost baterije.

24. Nemojte kratko spajati priključke za napajanje.

25. Izvadite baterije prije pohrane i reciklirajte u skladu s lokalnim propisima.

POSTAVLJANJE

UGRADNJA OSNOVE ISOFIX

26. Prije prve uporabe baze uklonite plastičnu traku iz odjeljka za baterije na dnu baze.

27. Pri ugradnji sustava za držanje djeteta pobrinite se da osnovni zaslon potvrđuje ugradnju vašeg sustava za držanje djeteta. LED indikatori i zvučni signali potvrđuju ispravnu/neispravnu ugradnju. Ako nema zvučnog signala ili vidljivih LED indikacija, provjerite baterije. Baterije se zamjenjuju samo baterijama veličine 2 x 1,5 V AA / LR06. Dodatne informacije potražite u priručniku s uputama za Thule Alfí.

28. Prije postavljanja osnove na sjedalo vozila, preklopote potpornu nogu koja se nalazi na dnu osnove i provjerite je li poluga ručice AcuTight potpuno spuštena na osnovu.

29. Provjerite jesu li priključci ISOFIX na osnovi sigurno pričvršćeni na točke za sidrenje ISOFIX u vozilu. Trebao bi se čuti škljocaj, a LED indikatori ISOFIX priključaka trebaju biti zelene boje, što ukazuje na to da je osnova pravilno pričvršćena na točke za sidrenje ISOFIX.

30. Povucite polugu ručice AcuTight natrag-naprijed nekoliko puta dok osnova čvrsto

ne sjedne na svoje mjesto na sjedalu vozila. Nakon što se primijeni odgovarajuća sila za sklapanje, poluga ručice AcuTight će klikom pri prekomjernom zatezanju označiti trenutak kada je sjedalica ispravno postavljena.

31. Produljite potpornu nogu dok čvrsto ne dodirne pod vozila. LED indikator zelene boje potvrđuje ispravno pozicioniranje.

Ako se zaustavi između položaja zaključavanja, nastavite produljivati nogu dok ne sjedne na svoje mjesto.

BITNO: Pobrinite se da osnova bude čvrsto postavljena tako da je pritisnete na podlogu i potvrdite da se ne pomiče. Ako se osnova pomakne zbog kontakta s jastukom sjedala vozila, još više produljite potpornu nogu dok ne klikne i dok se ne smanji pritisak na jastuk sjedala vozila.

32. Ako LED indikator svijetli u crvenoj boji i čuje se zvučni signal, provjerite položaj potporne noge i svaki pojedini ISOFIX priključak. Prilagodite položaje dok ne začujete zvučni signal i LED indikator ne zasvijetli u zelenoj boji.

33. Uvjerite se da između potporne noge i poda vozila nema predmeta ili prostora. Ako se u podu vozila nalaze pretinci za odlaganje, obratite se proizvođaču vozila.

34. Osnova uvijek mora biti sigurno ugrađena u vozilo. Uklonite osnovu samo radi čišćenje i održavanje ili pri zamjeni automobila.

UGRADNJA AUTOMOBILSKE SJEDALICE

35. Prije svakog putovanja provjerite je li autosjedalica ispravno postavljena.

36. Automobilsku sjedalicu ugradite u uspravnom položaju.

37. Pobrinite se da okrećete sjedalo automobila u položaj za vožnju dok se ne začuje zvučni „klik“ i LED indikatori ne zasvijetle u zelenoj boji.

38. Sjedalo i osnovu uvijek držite u vozilu u položaju za vožnju, čak i kada se ne upotrebljava.

39. Ne ostavljajte autosjedalicu i osnovu u vozilu ako nisu ugrađene, čak i ako u vozilu nema putnika. U slučaju iznenadnog kočenja ili nezgode, neučvršćena automobilska sjedalica može ozlijediti druge putnike ili vas.

40. Nemojte dopustiti da sustav za držanje djeteta dođe u dodir s unutrašnjim površinama vozila poput bočne strane vrata

automobila ili prednjeg sjedala. Pri zatvaranju vrata vozila uvijek pazite da sustav za držanje djeteta ne bude priljubljen ni uz jednu površinu.

41. Kruti predmeti i plastični dijelovi sustava za držanje djeteta moraju biti smješteni i postavljeni tako da ih se ne može priklještit pokretnim sjedalom ili vratima vozila tijekom svakodnevnog uporabe vozila.

42. Uvjerite se da sustav za držanje djeteta nije zaglavljen ili opterećen prtljagom ili drugim teškim predmetima.

43. Provjerite jesu li prtljaga ili labavi predmeti pravilno pričvršćeni. Neosigurana prtljaga može uzrokovati teške ozljede djece i odraslih u slučaju nesreća.

44. Provjerite jesu li svi putnici informirani o tome kako osloboditi dijete iz sjedalice u slučaju izvanredne situacije.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

45. Redovito pregledavajte ima li sustava za držanje djeteta oštećenja i znakova istrošenosti. Uvjerite se da nema savijenih, slomljenih, nedostajućih ili labavih pričvršnih elemenata.

46. Nemojte upotrebljavati dječju sjedalicu ako je bilo koja komponenta slomljena ili nedostaje.

47. Nemojte upotrebljavati agresivna sredstva za čišćenje, jer to može naštetiti materijalu od kojeg je napravljena dječja autosjedalica.

48. Nemojte koristiti dodatnu opremu ili zamjenske dijelove osim onih koje je odobrio proizvođač. Jamstvo je nevažeće ako se koriste dijelovi ili dodatna oprema koja nije originalna.

49. Budite oprezni pri kupnji rabljene ili second hand dječje sjedalice. Kupite samo dječje sjedalice iz pouzdanih izvora. Oštećenja nastala naprezanjima ili sudarom možda neće biti vidljiva. Ako niste sigurni, obratite se lokalnom trgovcu ili korisničkoj podršci.

50. Nemojte koristiti ovu dječju autosjedalicu 7 godina nakon datuma proizvodnje.

51. Uklonite autosjedalicu ako se ne će koristiti dulje vrijeme. Čuvajte je na hladnom i suhom mjestu, van dohvata djece. Izbjegavajte dugotrajno izlaganje izravnoj sunčevoj svjetlosti.

TEHNIČKE SPECIFIKACIJE

ELEKTRONIKA	Osnova ISOFIX
Radna temperatura	-20°C do +60°C
Temperatura mjesta pohrane	-20°C do +85°C
BATERIJA	
Radna temperatura	-20°C do +50°C
Temperatura mjesta pohrane	-20°C do +50°C
Vrsta baterije	Veličina 2 x 1,5 V AA / LR06
Trajanje baterije	Približno jedna godina na +20 °C

ZBRINJAVANJE I RECIKLIRANJE



Prekriženi simbol kante za smeće označava da se predmet i njegova baterija trebaju odlagati odvojeno od kućanskog otpada. Proizvod treba predati na recikliranje u skladu s lokalnim propisima o zaštiti okoliša. Odvajanjem označenog predmeta od kućanskog otpada pomoći ćete smanjiti količinu otpada koji se šalje spalionicama ili odlagalištima i svesti na najmanju mjeru svaki potencijalni negativan utjecaj na ljudsko zdravlje i okoliš. Za više informacija obratite se lokalnom trgovcu ili posjetite web-mjesto thule.com.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΔΙΑΤΗΡΗΣΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Αν δεν ακολουθήσετε αυτές τις οδηγίες, μπορεί να προκληθεί θάνατος ή σοβαρός τραυματισμός του παιδιού σας.

ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΣΗ ΚΑΙ ΣΥΜΒΑΤΟΤΗΤΑ

1. Αυτό το προϊόν είναι πιστοποιημένο σύμφωνα με τον κανονισμό αριθ. 129 του ΟΗΕ και πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο σε περιοχές/ χώρες όπου εφαρμόζεται αυτός ο κανονισμός.

2. Δεν προορίζεται / έχει εγκριθεί / δοκιμαστεί για χρήση στον Καναδά / Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής.

3. Αυτή η βάση ISOFIX είναι εγκεκριμένη για το βρεφικό κάθισμα αυτοκινήτου Thule Maple (0-15 μηνών), καθώς και για τα παιδικά καθίσματα αυτοκινήτου Thule Elm 180 και Thule Elm 360 (6 μηνών - 4 ετών). Το παιδί πρέπει να ταξιδεύει με το κάθισμα στραμμένο προς τα πίσω από τη γέννηση έως και την ηλικία των 15 μηνών. Ελέγχετε τακτικά το μέγεθος του παιδιού σας και βεβαιωθείτε ότι το κάθισμα αυτοκινήτου είναι στραμμένο προς τη σωστή κατεύθυνση με βάση το μέγεθος και την ηλικία του παιδιού σας. Για περισσότερες πληροφορίες, διαβάστε τα εγχειρίδια οδηγιών για το κάθισμα αυτοκινήτου και τη βάση ISOFIX. Σε περίπτωση αμφιβολίας, επικοινωνήστε με τον τοπικό αντιπρόσωπο ή την Εξυπηρέτηση Πελατών.

4. Η Thule συνιστά να διατηρείτε το παιδί σας σε θέση στραμμένη προς τα πίσω κατά τη διάρκεια του ταξιδιού για όσο το δυνατόν μεγαλύτερο χρονικό διάστημα. Η σύσταση βασίζεται σε μελέτες τραυματισμών από σύγκρουση που δείχνουν ότι η μετακίνηση με το κάθισμα στραμμένο προς τα πίσω παρέχει μεγαλύτερη προστασία για το παιδί σας σε σύγκριση με τη θέση που είναι στραμμένη προς τα εμπρός.

5. Ελέγχετε πάντα πριν αγοράσετε το κάθισμα αυτοκινήτου σας αν μπορεί να εγκατασταθεί σωστά στο όχημά σας με τη βάση ISOFIX. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τα συμβατά οχήματα, επικοινωνήστε με τον τοπικό σας αντιπρόσωπο ή επισκεφθείτε *Βοηθός εφαρμογής καθίσματος αυτοκινήτου thule.com* και ακολουθήστε τις οδηγίες στο εγ-

ΓΕΝΙΚΑ

6. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ΓΟΝΙΚΗ ΕΥΘΥΝΗ:

Για περισσότερες λεπτομέρειες σχετικά με τη σωστή εγκατάσταση, ανατρέξτε στα εγχειρίδια οδηγιών που παρέχονται με το προϊόν σας ή στα βίντεο οδηγιών στην Thule App. Μπορείτε επίσης να βρείτε εγχειρίδια οδηγιών και βίντεο οδηγιών στο Thule.com.

7. Αυτό το προϊόν προορίζεται για χρήση μόνο σε αυτοκίνητα.

8. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το σύστημα συγκράτησης παιδιών σε κάθισμα οχήματος εξοπλισμένο με ενεργοποιημένο μετωπικό αερόσακο, εκτός εάν ο αερόσακος είναι απενεργοποιημένος. Θάνατος ή σοβαρός τραυματισμός μπορεί να συμβεί εάν ενεργοποιηθεί ο αερόσακος.

9. Μην χρησιμοποιείτε το σύστημα συγκράτησης παιδιών εάν έχει υποστεί βίαιες καταπονήσεις σε ατύχημα. Το σύστημα συγκράτησης παιδιών πρέπει να αντικαθίσταται μετά από ατύχημα, ακόμη και αν δεν υπάρχει ορατή ζημιά.

10. Μην τροποποιείτε και μην κάνετε προσθήκες στο σύστημα συγκράτησης παιδιών χωρίς την έγκριση της Αρχής Έγκρισης Τύπου. Αν δεν ακολουθήσετε τις οδηγίες εγκατάστασης, μπορεί να προκληθεί θάνατος ή σοβαρός τραυματισμός.

ΚΙΝΔΥΝΟΙ ΓΙΑ ΤΟ ΠΑΙΔΙ

11. Ποτέ μην αφήνετε το παιδί χωρίς επίβλεψη στο κάθισμα αυτοκινήτου.

12. Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με αυτό το προϊόν.

13. Ελέγχετε πάντα το κάθισμα αυτοκινήτου για τυχόν θερμά μέρη προτού τοποθετήσετε το παιδί σας στο κάθισμα αυτοκινήτου.

14. ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΕΓΚΑΥΜΑΤΩΝ: Το δέρμα των παιδιών είναι ευαίσθητο και μπορεί να τραυματιστεί από την επαφή με θερμανόμενες επιφάνειες. Καλύψτε το παιδικό κάθισμα αυτοκινήτου με μια ελαφριά κουβέρτα για να το προστατεύσετε από την έκθεση στο άμεσο ηλιακό φως όταν παραμένει στο αυτοκίνητο για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα. Εάν το παιδικό κάθισμα αυτοκινήτου παραμένει ακάλυπτο στο αυτοκίνητο, τα πλαστικά και μεταλλικά μέρη μπορεί να γίνουν πολύ ζεστά. Χρησιμοποιήστε το κάλυμμα καθίσματος Thule Maple και το κάλυμμα καθίσματος Thule Elm για να προστατέψετε το παιδί σας από την υπερθέρ-

μανση στο κάθισμα αυτοκινήτου.

15. Για ενισχυμένη προστασία του πίσω καθίσματος του οχήματός σας, η Thule συνιστά τη χρήση του Thule back seat protector πριν από την εγκατάσταση του συστήματος καθίσματος αυτοκινήτου.

ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

16. Φυλάσσετε τις μπαταρίες μακριά από παιδιά.

17. ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΕΚΡΗΞΗΣ: Μην προσπαθήσετε να επαναφορτίσετε μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες.

18. Βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε τον σωστό τύπο και την τάση των μπαταριών όπως καθορίζεται από τον κατασκευαστή. Η λανθασμένη χρήση των μπαταριών μπορεί να προκαλέσει ζημιά στη συσκευή.

19. Χρησιμοποιείτε μόνο μπαταρίες που συνιστώνται από τον κατασκευαστή.

20. Μην χρησιμοποιείτε διαφορετικούς τύπους μπαταριών και μην αναμινύετε νέες και χρησιμοποιημένες μπαταρίες στο προϊόν.

21. Τοποθετήστε τις μπαταρίες με τη σωστή πολικότητα (+/-) όπως σημειώνεται στο διαμέρισμα.

22. Εάν μια μπαταρία παρουσιάζει σημάδια διαρροής (π.χ. αποχρωματισμό, διάβρωση), μην τη χρησιμοποιείτε. Αφαιρέστε προσεκτικά την μπαταρία και καθαρίστε την επηρεαζόμενη περιοχή. Πλύνετε καλά τα χέρια σας.

23. Λειτουργείτε τις συσκευές με μπαταρίες AA εντός του συνιστώμενου εύρους θερμοκρασίας. Οι ακραίες θερμοκρασίες ενδέχεται να επηρεάσουν την απόδοση και την ασφάλεια των μπαταριών.

24. Μην βραχυκυκλώνετε τους ακροδέκτες τροφοδοσίας.

25. Αφαιρέστε τις μπαταρίες πριν από την αποθήκευση και ανακυκλώστε τις σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς.

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΒΑΣΗΣ ISOFIX

26. Πριν χρησιμοποιήσετε τη βάση για πρώτη φορά, αφαιρέστε την πλαστική ταινία από τη θήκη μπαταριών στο κάτω μέρος της βάσης.

27. Κατά την εγκατάσταση του συστήματος συγκράτησης παιδιών, βεβαιωθείτε ότι η οθόνη της βάσης επαληθεύει την εγκατάσταση του συστήματος συγκράτησης παιδιών σας. Οι ενδείξεις LED και τα ηχητικά σήματα επιβεβαιώνουν τη σωστή/εσφαλμένη εγκα-

τάσταση. Εάν δεν υπάρχει ηχητικό σήμα ή ορατές ενδείξεις LED, ελέγξτε τις μπαταρίες. Οι μπαταρίες πρέπει να αντικαθίστανται μόνο με 2 μπαταρίες μεγέθους 1,5 V AA / LR06. Για περισσότερες πληροφορίες, διαβάστε το εγχειρίδιο Thule Alfi Instructions.

28. Πριν τοποθετήσετε τη βάση στο κάθισμα του οχήματος, ξεδιπλώστε το πόδι στήριξης από το κάτω μέρος της βάσης και βεβαιωθείτε ότι η λαβή AcuTight crank handle είναι πλήρως χαμηλωμένη στη βάση.

29. Βεβαιωθείτε ότι οι σύνδεσμοι ISOFIX στη βάση είναι καλά στερεωμένοι στις αγκυρώσεις ISOFIX του οχήματος. Θα πρέπει να ακουστεί ένα «κλικ» και οι ενδείξεις LED για τους συνδέσμους ISOFIX θα πρέπει να δείχνουν πράσινο, υποδεικνύοντας ότι η βάση έχει στερεωθεί σωστά στις αγκυρώσεις ISOFIX.

30. Τραβήξτε τη λαβή AcuTight crank handle εμπρός-πίσω αρκετές φορές μέχρι η βάση να ασφαλίσει γερά στη θέση της στο κάθισμα του οχήματος. Η λαβή AcuTight crank handle θα κάνει έναν χαρακτηριστικό ήχο υπερπήδησης (over torque) μόλις εφαρμοστεί η σωστή δύναμη συναρμολόγησης.

31. Εκτείνετε το πόδι στήριξης μέχρι να έρθει σε σταθερή επαφή με το δάπεδο του οχήματος: μια πράσινη ένδειξη LED επιβεβαιώνει τη σωστή τοποθέτηση.

Εάν σταματήσει ανάμεσα σε θέσεις ασφάλισης, συνεχίστε να εκτείνετε το πόδι στήριξης μέχρι να ασφαλίσει στη θέση του με ένα «κλικ».

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Βεβαιωθείτε ότι η βάση έχει εγκατασταθεί σταθερά πατώντας πάνω της και επιβεβαιώνοντας ότι δεν κινείται. Εάν η βάση κινείται λόγω επαφής με το μαξιλάρι του καθίσματος του οχήματος, επεκτείνετε περαιτέρω το στήριγμα φορτίου μέχρι να ακουστεί ένα κλικ και να απελευθερωθεί η πίεση από το μαξιλάρι του καθίσματος του οχήματος.

32. Εάν μια ένδειξη LED δείχνει κόκκινο και ακούγεται ένας ηχητικός τόνος, ελέγξτε τη θέση του ποδιού στήριξης και τους μεμονωμένους συνδέσμους ISOFIX. Προσαρμόστε τις θέσεις μέχρι να υπάρξει ηχητική επιβεβαίωση και η ένδειξη LED να δείξει πράσινο.

33. Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν αντικείμενα ή κενά μεταξύ του ποδιού στήριξης και του δαπέδου του οχήματος. Αν υπάρχουν αποθηκευτικοί χώροι στο δάπεδο του οχήματος, επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή του οχήματος.

34. Η βάση πρέπει πάντα να παραμένει σταθερά τοποθετημένη στο όχημα. Αφαιρέστε τη βάση μόνο για καθαρισμό και συντήρηση ή όταν αλλάζετε αυτοκίνητα.

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ

35. Πριν από κάθε ταξίδι, βεβαιωθείτε ότι το σύστημα συγκράτησης παιδιών έχει εγκατασταθεί σωστά.

36. Τοποθετήστε το κάθισμα αυτοκινήτου στην όρθια θέση.

37. Βεβαιωθείτε ότι έχετε περιστρέψει το κάθισμα αυτοκινήτου σε θέση οδήγησης μέχρι να ακουστεί ένα «κλικ» και οι ενδείξεις LED να δείξουν πράσινο.

38. Διατηρείτε πάντα το κάθισμα αυτοκινήτου και τη βάση στη θέση ταξιδιού στο όχημα, ακόμα και όταν δεν το χρησιμοποιείτε.

39. Μην αφήνετε το κάθισμα αυτοκινήτου και τη βάση απεγκατεστημένα στο όχημα, ακόμη και αν το όχημα είναι άδειο. Σε περίπτωση πέδησης έκτακτης ανάγκης ή ατυχήματος, ένα μη ασφαλισμένο κάθισμα αυτοκινήτου μπορεί να τραυματίσει άλλους επιβάτες ή εσάς.

40. Μην αφήνετε το σύστημα συγκράτησης παιδιών να έρχεται σε επαφή με το εσωτερικό του οχήματος, όπως το πλαϊνό μέρος της πόρτας του αυτοκινήτου ή το μπροστινό κάθισμα. Πάντα να βεβαιώνετε ότι το σύστημα συγκράτησης παιδιών δεν είναι σφηνωμένο σε καμία επιφάνεια όταν κλείνετε την πόρτα του οχήματος.

41. Τα άκαμπτα αντικείμενα και τα πλαστικά μέρη του συστήματος συγκράτησης παιδιών πρέπει να βρίσκονται σε τέτοια θέση και να τοποθετούνται έτσι ώστε να μην υπάρχει κίνδυνος να παγιδευτούν από ένα μετακινούμενο κάθισμα ή μια πόρτα του οχήματος κατά την καθημερινή χρήση του οχήματος.

42. Βεβαιωθείτε ότι το σύστημα συγκράτησης παιδιών δεν είναι παγιδευμένο ή καταπλακωμένο από αποσκευές ή άλλα βαριά αντικείμενα.

43. Βεβαιωθείτε ότι οι αποσκευές ή τα χαλαρά αντικείμενα είναι σωστά ασφαλισμένα. Οι μη ασφαλείς αποσκευές μπορεί να προκαλέσουν σοβαρούς τραυματισμούς σε παιδιά και ενήλικες σε περίπτωση ατυχήματος.

44. Βεβαιωθείτε ότι όλοι οι επιβάτες είναι ενημερωμένοι για το πώς να απελευθερώσουν το παιδί τους σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

45. Επιθεωρείτε τακτικά το σύστημα συγκράτησης παιδιών για ζημιές και σημάδια φθοράς. Ελέγξτε ότι κανένας σύνδεσμος δεν είναι λυγισμένος, σπασμένος, χαλαρός ή λείπει.

46. Μην χρησιμοποιείτε το σύστημα συγκράτησης παιδιών, αν κάποια εξαρτήματα έχουν σπάσει ή λείπουν.

47. Μην χρησιμοποιείτε επιθετικά προϊόντα καθαρισμού. Αυτά μπορεί να βλάψουν το δομικό υλικό του συστήματος συγκράτησης παιδιών.

48. Μην χρησιμοποιείτε εξαρτήματα ή ανταλλακτικά άλλα από αυτά που έχουν εγκριθεί από τον κατασκευαστή. Η εγγύηση θα είναι άκυρη εάν χρησιμοποιούνται μη γνήσια ανταλλακτικά ή αξεσουάρ.

49. Να είστε προσεκτικοί όταν αγοράζετε μεταχειρισμένο ή αγορασμένο σύστημα συγκράτησης παιδιών. Αγοράστε μόνο ένα σύστημα συγκράτησης παιδιών με γνωστό ιστορικό. Οι ζημιές που προκύπτουν από βίαιες καταπονήσεις ή συγκρούσεις ενδέχεται να μην είναι ορατές. Σε περίπτωση αμφιβολίας, επικοινωνήστε με τον τοπικό αντιπρόσωπο ή την Υποστήριξη πελατών.

50. Μην χρησιμοποιείτε αυτό το σύστημα συγκράτησης παιδιών 7 χρόνια μετά την ημερομηνία κατασκευής.

51. Αφαιρέστε το σύστημα συγκράτησης παιδιών από το κάθισμα του οχήματος, εάν δεν το χρησιμοποιείτε για μεγάλο χρονικό διάστημα. Φυλάσσετε σε δροσερό, ξηρό μέρος και κάπου όπου το παιδί σας δεν έχει πρόσβαση σε αυτό. Αποφύγετε την παρατεταμένη έκθεση στο άμεσο ηλιακό φως.

ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΑ	Βάση ISOFIX
Θερμοκρασία λειτουργίας	20°C έως + 60°C
Θερμοκρασία αποθήκευσης	- 20°C έως + 85°C
ΜΠΑΤΑΡΙΑ	
Θερμοκρασία λειτουργίας	20°C έως + 50°C
Θερμοκρασία αποθήκευσης	20°C έως + 50°C
Τύπος μπαταρίας	2 x 1,5 V μεγέθους AA / LR06
Διάρκεια ζωής μπαταρίας	Περίπου 1 έτος στους +20°C

ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΚΑΙ ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ



Το σύμβολο του διαγραμμένου τροχήλατου κάδου υποδεικνύει ότι το προϊόν και η μπαταρία του πρέπει να απορρίπτονται χωριστά από τα οικιακά απορρίμματα. Το προϊόν θα πρέπει να παραδίδεται για ανακύκλωση σύμφωνα με τους τοπικούς περιβαλλοντικούς κανονισμούς για τη διάθεση απορριμμάτων. Διαχωρίζοντας ένα προϊόν με αυτή τη σήμανση από τα οικιακά απορρίμματα, βοηθάτε στη μείωση του όγκου των αποβλήτων που αποστέλλονται σε αποτεφρωτήρες ή χώρους υγειονομικής ταφής και ελαχιστοποιείτε τυχόν πιθανές αρνητικές επιπτώσεις στην ανθρώπινη υγεία και το περιβάλλον. Για περισσότερες πληροφορίες, επικοινωνήστε με τον τοπικό αντιπρόσωπο ή επισκεφθείτε τη διεύθυνση thule.com.

TR

ÖNEMLİ! DİKKATLİCE OKUYUN
VE GELECEKTE BAŞVURMAK İÇİN
SAKLAYIN.

⚠ UYARI

Bu talimatlara uymazsanız, çocuğunuz ölüm veya ciddi yaralanmalara maruz kalabilir.

SERTİFİKASYON VE UYUMLULUK

1. Bu ürün, 129 sayılı BM Yönetmeliğine uygun şekilde sertifikalıdır ve yalnızca bu yönetmeliğin geçerli olduğu bölgelerde/ülkelerde kullanılmalıdır.
2. Kanada / Amerika Birleşik Devletleri'nde kullanım için tasarlanmamıştır / izin verilmemiştir / test edilmemiştir.
3. Bu ISOFIX taban, Thule Maple bebek araba koltuğu (0-15 aylık), Thule Elm 180 ve Thule Elm 360 çocuk araba koltukları (6 ay - 4 yaş) için onaylıdır. Çocuk doğumdan 15 aylık olana kadar arkaya dönük seyahat etmelidir. Çocuğunuzun vücut ölçülerini düzenli olarak kontrol edin ve araba koltuğunun çocuğunuzun bedeni ve yaşı için doğru yöne baktığından emin olun. Daha fazla bilgi için araba koltuğu ve ISOFIX taban kullanım kılavuzunu okuyun. Şüphenez varsa, yerel bayiniz veya Müşteri Desteği ile iletişime geçin.

4. Thule, çocuğunuzun seyahat sırasında mümkün olduğunca uzun süre arkaya dönük pozisyonda tutmanızı önerir. Tavsiye, çarpışma kaynaklı yaralanmalarda, arkaya dönük seyahatin çocuğunuz için öne dönük pozisyona kıyasla daha fazla koruma sağladığını gösteren test çalışmalarına dayanmaktadır.

5. Araba koltuğunu satın almadan önce, mutlaka araba koltuğunun aracınıza ISOFIX taban ile düzgün şekilde monte edilip edilemeyeceğini kontrol edin. Uyumlu araçlar hakkında daha fazla bilgi için yerel bayinizle iletişime geçin veya thule.com Car Seat fit assistant adresini ziyaret edin ve araç üreticinizin el kitabındaki talimatları izleyin.

GENEL

6. EBEVEYN SORUMLULUĞU KONUSUNDA UYARI:

Doğru kurulum hakkında daha fazla bilgi edinmek için, ürününüzle birlikte verilen kullanım kılavuzlarına veya Thule App üzerinde bulunan talimat videolarına bakın. Kullanım kılavuzlarını ve kullanım videolarını Thule.com adresinde de bulabilirsiniz.

7. Bu ürün yalnızca arabalarda kullanılmak üzere tasarlanmıştır.

8. Hava yastığı devre dışı bırakılmadıkça, çocuk koltuğu sisteminizi asla etkinleştirilmiş bir ön hava yastığı bulunan araç koltuğunda kullanmayın. Hava yastığı etkinleştirilirse ölüm veya ciddi yaralanmalar meydana gelebilir.

9. Daha önce bir kazada şiddetli strese maruz kalmışsa, çocuk koltuğu sisteminizi kullanmayın. Çocuk koltuğu sistemi, gözle görülür bir hasar olmasa bile bir kazadan sonra değiştirilmelidir.

10. Tip Onay Kuruluşunun onayı olmadan çocuk koltuğu sisteminde herhangi bir değişiklik veya ekleme yapmayın. Kurulum talimatlarına uymamanız hâlinde ölüm veya ciddi yaralanmalar meydana gelebilir.

ÇOCUĞA YÖNELİK TEHLİKELER

11. Çocuğu asla araba koltuğunda gözetimsiz bırakmayın.

12. Çocukların bu ürünle oynamasına izin vermeyin.

13. Çocuğunuzun araba koltuğuna yerleştirmeden önce, araba koltuğunu her zaman sıcak parçalar açısından kontrol edin.

14. YANIK RİSKİ: Çocukların cildi hassastır ve sıcak yüzeylerle temas etmesi halinde zarar görebilir. Uzun süre araçta bırakıldığında doğrudan güneş ışığına maruz kalmasını önlemek için çocuk koltuğu sistemini hafif bir battaniye ile kapatın. Çocuk koltuğu sistemi, araç içerisinde üstü açık bırakılırsa plastik ve metal parçaları aşırı ısınabilir. Çocuğunuzu, araba koltuğunun ısısından korumak için Thule Maple koltuk kılıfı ve Thule Elm koltuk kılıfı kullanın.

15. Thule, aracınızın arka koltuğunun daha iyi korunması için araba koltuğu sisteminizi kurmadan önce Thule arka koltuk koruyucusu kullanmanızı önerir.

ELEKTRİKSEL GÜVENLİK

16. Pilleri çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayın.

17. PATLAMA RİSKİ: Şarj edilemeyen pilleri şarj etmeye çalışmayın.

18. Üretici tarafından belirtilen doğru tip ve voltajdaki pilleri kullandığınızdan emin olun. Yanlış pil kullanımı cihaza zarar verebilir.

19. Yalnızca üretici tarafından önerilen pilleri kullanın.

20. Farklı türde piller kullanmayın veya üründe yeni ve kullanılmış pilleri karıştırmayın.

21. Pilleri bölmede işaretlenen şekilde doğru kutuplukla (+/-) takın.

22. Bir pil sızıntı belirtileri gösteriyorsa (ör. renk bozulması, korozyon), pili kullanmayın. Pili dikkatlice çıkarın ve etkilenen alanı temizleyin. Ellerinizi iyice yıkayın.

23. AA pillerle çalışan cihazları önerilen sıcaklık derecesinde çalıştırın. Aşırı sıcaklıklar pil performansını ve güvenliğini etkileyebilir.

24. Besleme terminallerinde kısa devre yaptırmayın.

25. Saklamadan önce pilleri çıkarın ve yerel düzenlemelere göre geri dönüştürün.

MONTAJ

ISOFIX TABAN KURULUMU

26. Tabanı ilk kez kullanmadan önce plastik şeridi tabanın alt kısmındaki pil bölmesinden çıkarın.

27. Çocuk koltuğu sistemini monte ederken taban ekranının çocuk koltuğu sisteminizin monte edildiğini doğruladığınızdan emin olun. LED göstergeler ve sesli sinyaller ile montajın doğru/yanlış olduğunu onaylanır. Sesli sinyal

veya görünür LED göstergeleri yoksa pilleri kontrol edin. Piller yalnızca 2 x 1,5 V AA/LR06 boyutundaki pillerle değiştirilmelidir. Daha fazla bilgi için Thule Alfi Talimatları kılavuzuna bakın.

28. Tabanı araç koltuğuna yerleştirmeden önce, destek ayağını tabanın altından dışarı doğru katlayın ve AcuTight çevirme kolunun tabana tamamen indirildiğinden emin olun.

29. Tabana yer alan ISOFIX konnektörlerin aracın ISOFIX bağlantılarına güvenli bir şekilde sabitlendiğinden emin olun. Bir “klik” sesi duyulması ve ISOFIX konnektörlerin LED göstergelerinin yeşil renkte yanarak tabanın, ISOFIX bağlantılarına doğru şekilde sabitlendiğini göstermesi gerekir.

30. Taban, araç koltuğuna sıkıca kilitlenene kadar AcuTight çevirme kolunu birkaç kez ileri ve geri çekin. Doğru montaj kuvveti uygulandığında AcuTight çevirme kolunda yüksek düzeyde tork oluşur.

31. Destek ayağını aracın zeminine sağlam bir şekilde temas edene kadar uzatın; yeşil LED doğru konumu onaylar.

Kilitleme konumları arasında durursa, yükleme ayağını yerine oturana kadar uzatmaya devam edin.

ÖNEMLİ: Tabana bastırarak ve hareket etmediğini onaylayarak tabanın sağlam bir şekilde kurulduğundan emin olun. Tabanın araç koltuk minderiyile temas etmesi nedeniyle hareket etmesi durumunda, yük ayağını yerine oturana ve araç koltuk minderindeki basınç azalana kadar daha fazla uzatın.

32. Bir LED göstergesi kırmızı gösteriyorsa ve duyulabilir bir ses varsa, destek ayağı konumunu ve bağımsız ISOFIX konnektörlerini tekrar kontrol edin. Sesli bir geri bildirim gelene ve LED göstergesi yeşil yanana kadar konumları ayarlayın.

33. Destek ayağı ile araç zemini arasında herhangi bir nesne veya boşluk olmadığından emin olun. Aracın zemininde saklama bölmeleri varsa, araç üreticisi ile iletişime geçin.

34. Taban her zaman araçta güvenli bir şekilde takılı kalmalıdır. Tabanı yalnızca temizlik ve bakım için ya da aracınızı değiştirdiğinizde çıkarın.

ARABA KOLTUĞU MONTAJI

35. Her yolculuktan önce çocuk koltuğu sisteminin doğru şekilde kurulduğundan emin olun.

36. Araba koltuğunu dik konumda takın.

- 37.** “Klik” sesi duyulana ve LED göstergeler yeşil renkte yanana kadar araba koltuğunu sürüş konumuna döndürdüğünüzden emin olun.
- 38.** Kullanılmadığı zamanlarda bile oto koltuğunu ve tabanını daima araçta sürüş konumunda tutun.
- 39.** Araçta kimse olmasa bile araba koltuğunu ve tabanını araca takılı olarak bırakın. Sabitlenmemiş bir araba koltuğu, ani fren veya kaza durumunda diğer yolcuların veya sizin yaralanmanıza neden olabilir.
- 40.** Çocuk koltuğu sisteminin, araba kapısının yan tarafı veya ön koltuk gibi aracın iç kısmına temas etmesine izin vermeyin. Araç kapısını kapatırken daima çocuk koltuğu sisteminin herhangi bir yere sıkışmadığından emin olun.
- 41.** Çocuk koltuğu sisteminin sert parçaları ve plastik parçaları, aracın günlük kullanımı sırasında hareketli bir koltuk tarafından veya aracın bir kapısı tarafından sıkışmayacak şekilde yerleştirilmeli ve monte edilmelidir.
- 42.** Çocuk koltuğu sisteminin bagaj veya diğer ağır nesneler tarafından sıkıştırılmadığından veya üzerine ağır malzemeler konmadığından emin olun.
- 43.** Bagajın veya gevşek nesnelerin uygun şekilde sabitlendiğinden emin olun. Güvenli olmayan bagajlar, kaza durumunda çocukların ve yetişkinlerin ciddi şekilde yaralanmasına neden olabilir.
- 44.** Tüm yolcuların acil durumlarda çocuklarını koltuktan nasıl çıkaracakları konusunda bilgilendirildiğinden emin olun.
- TEMİZLİK VE BAKIM**
- 45.** Çocuk koltuğu sisteminizi hasar ve aşınma belirtileri açısından düzenli olarak inceleyin. Bağlantı elemanlarının eğilmediğini, kırılmadığını, eksik veya gevşek olmadığını kontrol edin.
- 46.** Herhangi bir parçası kırık veya eksikse çocuk koltuğu sisteminizi kullanmayın.
- 47.** Çok etkili temizlik ürünleri kullanmayın; Bunlar çocuk koltuğu sisteminin yapı malzemesine zarar verebilir.
- 48.** Üretici tarafından onaylananlar dışında aksesuar veya yedek parça kullanmayın. Orijinal olmayan parça veya aksesuarların kullanılması durumunda garanti geçersiz olacaktır.

49. İkinci el veya daha önce satın alınmış bir çocuk koltuğu sistemi satın alırken dikkatli olun. Yalnızca geçmiş bilinen bir çocuk koltuğu sistemi satın alın. Şiddetli streslerden veya çarpışmalardan kaynaklanan hasarlar görünmeyebilir. Şüphenez varsa, yerel satıcınızla veya Müşteri Desteği ile iletişime geçin.

50. Bu çocuk koltuğu sisteminin üretim tarihinden itibaren 7 yıl sonra kullanmayın.

51. Uzun süre kullanılmıyacaksa, çocuk koltuğu sisteminin araç koltuğundan çıkarın. Serin ve kuru bir yerde ve çocuğunuzun erişemeyeceği bir yerde saklayın. Ürünün doğrudan güneş ışığına uzun süre maruz kalmasını engelleyin.

TEKNİK ÖZELLİKLER

ELEKTRONİK	ISOFIX taban
Çalışma Sıcaklığı	-20 °C ila +60 °C
Depolama Sıcaklığı	-20 °C ila +85 °C
PİL	
Çalışma Sıcaklığı	-20 °C ila +50 °C
Depolama Sıcaklığı	-20 °C ila +50 °C
Pil türü	2 x 1,5 V AA / LR06 boyutu
Pil ömrü	+20 °C'de yaklaşık 1 yıl

İMHA ETME VE GERİ DÖNÜŞÜM



Üzerinde çarpı işareti bulunan tekerlekli çöp kutusu sembolü, ürünün ve pilinin evsel atıklardan ayrı olarak atılması gerektiğini belirtir. Ürün, atık bertarafına yönelik yerel çevre düzenlemelerinin uygun gördüğü geri dönüşüm noktalarına teslim edilmelidir. İşaretli bir öğeyi evsel atıklardan ayırarak, imha alanlarına ve çöp sahasına gönderilen atık hacminin azaltılmasına ve insan sağlığı ile çevre üzerindeki olası olumsuz etkilerin en aza indirilmesine yardımcı olursunuz. Daha fazla bilgi için lütfen yerel bayinizle iletişime geçin veya thule.com adresini ziyaret edin.

IMPORTANTI! AQRAH BIR-REQQA U ŻOMMU BIEH TIRREFERI GĦALIH FIL-FUTUR.

TISSIIJA

Ibnek jew bintek jistgħu jmutu jew ikorru serjament jekk ma ssegwix dawn l-istruzzjonijiet.

ĊERTIFIKAZZJONI U KOMPATIBILTÀ

1. Dan il-prodott huwa ċertifikat skont ir-Regolament tan-NU Nru 129 u jrid jintuża biss f'reġjuni/pajjiżi fejn japplika dan ir-regolament.
2. Mhux maħsub / awtorizzat / ittestjat għall-użu fil-Kanada / fl-Istati Uniti tal-Amerka.
3. Din il-baži ISOFIX hija approvata għas-sit tal-karozza tat-tfal Thule Maple (0-15-il xahar), is-sits tal-karozza tat-trabi Thule Elm 180 u Thule Elm 360 (6 xhur - 4 snin). It-tifel jew tifla trid tivvjaġġa b'wiċċha jħares lejn wara tal-karozza mit-twelid sal-età ta' 15-il xahar. Iċċekkja d-daqs tat-tifel jew tifla tiegħek regolarment u żgura li s-sit tal-karozza jkun qed iħares fid-direzzjoni t-tajba skont id-daqs u l-età tat-tifel jew tifla tiegħek. Għal aktar informazzjoni, aqra l-manwali tal-istruzzjonijiet għas-sit tal-karozza u għall-baži ISOFIX tiegħek. Jekk għandek dubju, ikkuntattja lill-aġent lokali tiegħek jew lis-Servizz tal-Klijenti.
4. Thule tirrakkomanda li żżomm it-tifel jew tifla tiegħek f'pożizzjoni fejn ikunu qed iħarsu lejn in-naħa ta' wara tal-karozza għal kemm jista' jkun ħin waqt li tkunu qed tivvjaġġaw. Ir-rakkomandazzjoni hija bbażata fuq studji ta' griehi minn ħabti li juru li l-ivvjaġġar bihom iħarsu lura jipprovdi protezzjoni akbar għal uliedek meta mqabbel mal-pożizzjoni fejn iħarsu 'l quddiem.

5. Qabel ma tixri s-sit tal-karozza tiegħek, dejjem iċċekkja jekk is-sit tal-karozza jistax jiġi installat kif suppost fil-vettura tiegħek bil-baži ISOFIX. Għal aktar informazzjoni dwar il-vetturi kompatibbli, ikkuntattja lill-aġent lokali jew żur *thule.com Car seat fit assistant* u segwi l-istruzzjonijiet fil-manwal tal-manifattur tal-vettura tiegħek.

ĠENERALI

6. TWISSIJA DWAR IR-RESPONSABBILTÀ TAL-ĠENITURI:

Għal aktar dettalji dwar l-installazzjoni korretta,

ara l-manwali tal-istruzzjonijiet li jiġu mal-prodott tiegħek jew il-vidjows tal-istruzzjoni fit-Thule App. Tista' ssib ukoll il-manwali tal-istruzzjonijiet u l-vidjows tal-istruzzjonijiet fuq Thule.com.

7. Dan il-prodott huwa maħsub għall-użu fil-karozzi biss.
8. Qatt m'għandek tuża s-sistema tat-trażzin tat-tfal tiegħek fuq sit tal-vettura mghammar b'airbag ta' quddiem attiv, sakemm l-airbag ma jkun diżattivat. Jistgħu jseħħu mewt jew korrimment serju jekk l-airbag jiġi attiv.
9. Tużax is-sistema għaž-żamma tat-tfal jekk sogġetta għal stressijiet vjolenti f'incident. Is-sistema għaž-żamma tat-tfal trid tinbidel wara incident anki jekk ma jkunx hemm ħsara viżibbli.
10. Tagħmilx modifiki jew żidiet lis-sistema għaž-żamma tat-tfal mingħajr l-approvazzjoni tal-Awtorità tal-Approvazzjoni tat-Tip. Jistgħu jseħħu mewt jew korrimment serju jekk ma ssegwix l-istruzzjonijiet dwar l-installazzjoni.

PERIKLI GĦAT-TFAL

11. Thallix it-tifel/tifla waħdu/waħedha fis-sit tal-karozza.
12. Thallix lit-tfal jilaghbu b'dan il-prodott.
13. Dejjem iċċekkja s-sit tal-karozza għal partijiet jaharqu qabel tpoġġi lit-tifel/tifla tiegħek fis-sit tal-karozza.
14. **RISKJU TA' HRUQ:** Il-gilda tat-tfal hija sensittiva u tista' ssirilha ħsara mill-kuntatt ma' wċuħ shan. Għatti s-sistema għaž-żamma tat-tfal b'liżar ħafif biex tħarisha mill-esponiment għad-dawl tax-xemx dirett meta tinżamm fil-karozza għal perjodu itwal ta' ħin. Jekk is-sistema għaž-żamma tat-tfal tithalla mhux mghottija fil-karozza, il-partijiet tal-plastik u tal-metall jistgħu jsiru jaharqu ħafna. Uża l-cover tas-seat Thule Maple u l-cover tas-seat Thule Elm biex tippoteġi lit-tifel jew tifla tiegħek mis-šhana fis-sit tal-karozza.
15. Għal protezzjoni mtejbja tas-sit ta' wara tal-vettura tiegħek, Thule tirrakkomanda li tuża l-protettur tas-sit ta' wara Thule qabel ma tinstalla s-sistema tas-sit tal-karozza tiegħek.

SIGURTÀ ELETTRIKA

16. Żomm il-batteriji fejn ma jintlaħqux mit-tfal.
17. **RISKJU TA' SPLUŻJONI:** Tipprovax tiċċarġja batteriji li ma jistgħux jiġu ċċarġjati.
18. Żgurs li qed tuża t-tip u l-vultaġġ korretti tal-batteriji kif speċifikati mill-manifattur. L-użu żbaljat tal-batterija jista' jagħmel ħsara lill-apparat.

19. Uża biss batteriji rakkomandati mill-manifattur.

20. Tużax tipi differenti ta' batteriji u thallatx batteriji ġodda u użati fil-prodott.

21. Dahhal il-batteriji bil-polarità korretta (+/-) kif immarkata fil-kompartiment.

22. Jekk batterija turi sinjali ta' tnixxija (eż., tibdil fil-kulur, korrużjoni), tużah iex. Nehhi l-batterija bil-galbu u naddaf iż-żona affettwata. Aħsel idejk sew.

23. Uża l-apparat b'batteriji AA fi hdan il-medda tat-temperatura rakkomandata. It-temperaturi estremi jistghu jaffettwaw il-prestazzjoni u s-sigurtà tal-batterija.

24. Tixxortjax it-terminals tal-provvista.

25. Nehhi l-batteriji qabel ma taħzinhom u tirriċiklahom skont ir-regolamenti lokali.

INSTALLAZZJONI

INSTALLAZZJONI TAL-BAŽI ISOFIX

26. Qabel tuża l-baži għall-ewwel darba, nehhi l-istrixxa tal-plastik mill-kompartiment tal-batterija fil-qiegħ tal-baži.

27. Meta tinstalla s-sistema għaž-żamma tat-tfal, żgura li d-displej tal-baži tivverifika l-installazzjoni tas-sistema għaž-żamma tat-tfal tiegħek. Indikaturi LED u hsejjes jikkonfermaw l-installazzjoni korretta jew żbaljata. Jekk ma tisma' l-ebda sinjal jew ma tarax indikazzjonijiet viżibbli fuq l-LED, iċċekkja l-batteriji. Il-batteriji għandhom jiġu sostitwiti biss b'2 batteriji ta' 1.5 V tad-daqs AA / LR06. Għal aktar informazzjoni, aqra l-Manwal tal-Istruzzjonijiet ta' Thule Alf.

28. Qabel tpoġġi l-baži fuq is-sit tal-vettura, iftaħ is-sieq ta' appoġġ mill-qiegħ tal-baži u żgura li l-manku tal-krank AcuTight ikun imbaxxi kompletament fuq il-baži.

29. Żgura li l-konnetturi ISOFIX fuq il-baži jkun mwahhla b'mod sigur mal-antraġġi ISOFIX tal-vettura. Għandha tinstema' "klikk" u l-indikaturi LED għall-konnetturi ISOFIX għandhom jidhru hodor, li jindika li l-baži tqabbdet kif suppost mal-antraġġi ISOFIX.

30. Iġbed il-manku tal-krank AcuTight lura u 'l quddiem diversi drabi sakemm il-baži tkun inqaflet sew fuq is-sit tal-vettura. Il-manku tal-krank AcuTight iożid it-torque ladarba tiġi applikata l-forza korretta tal-assemblaġġ.

31. Estendi s-sieq ta' appoġġ sakemm tmiss sew l-art tal-vettura, LED hadra tikkonferma l-pożizzjonament korrett.

Jekk tiegaf bejn il-pożizzjonijiet tal-illokkjar, kompli estendi s-sieq tat-tagħbija sakemm tikklikkja f'postha.

IMPORTANTI: Kun żgur li l-baži tkun installata b'mod sod billi tagħfas fuq il-baži u tikkonferma li ma tiċċaqraqx. Jekk il-baži tiċċaqraq minhabba kuntatt mal-cushion tas-sit tal-vettura, estendi aktar is-sieq tat-tagħbija sakemm tikklikkja u l-pressjoni fuq il-cushion tas-sit tal-vettura tittaffa.

32. Jekk indikatur LED jidher aħmar u hemm hoss li jinstema', iċċekkja l-pożizzjoni tas-sieq tal-appoġġ u l-konnetturi ISOFIX individwali. Aġġusta l-pożizzjonijiet sakemm ikun hemm feedback li jinstema' u l-indikatur LED juri aħdar.

33. Żgura li m'hemm x oġġetti jew spazju bejn is-sieq ta' appoġġ u l-art tal-vettura. Jekk hemm kompartimenti ta' hażna fil-qiegħ tal-vettura, ikkuntattja lill-manifattur tal-vettura.

34. Il-baži dejjem għandha tibqa' installata sew fil-vettura. Nehhi l-baži biss biex tnaddafha u tagħmilha l-manutenzjoni jew meta tibdel bejn karozza u oħra.

INSTALLAZZJONI TAS-SIT TAL-KAROZZA

35. Qabel kull vjaġġ, ikkonferma li s-sistema għaž-żamma tat-tfal hija installata b'mod korrett.

36. Installa s-sit tal-karozza fil-pożizzjoni dritta.

37. Ara li ddawwar is-sit tal-karozza fil-pożizzjoni tas-sewqan sakemm tisma' "klikk" u l-indikaturi LED juru aħdar.

38. Dejjem żomm is-sit tal-karozza u l-baži fil-pożizzjoni tas-sewqan fil-vettura, anki meta ma jkunux qed jintużaw.

39. Thallix is-sit tal-karozza u l-baži fil-vettura mingħajr ma jkun installati, anki jekk il-vettura ma tkunx okkupata. F'każ ta' brejk ta' emergenza jew ta' incident, sit tal-karozza mhux marbut jista' jwegġa' lill-passiġġieri l-oħra jew lilek stess.

40. Thallix is-sistema għaž-żamma tat-tfal tmiss man-naħa ta' gewwa tal-vettura, bħall-ġenb tal-bieba tal-karozza jew is-sit ta' quddiem. Dejjem żgura li s-sistema għaž-żamma tat-tfal ma tkunx maqbuda ma' xi wiċċ meta tagħlaq il-bieba tal-vettura.

41. L-oġġetti rigidi u l-partijiet tal-plastik tas-sistema għaž-żamma tat-tfal għandhom jiġu identifikati u installati halli ma jkunux jistgħu jinqabdu u jeħlu minn seat li jiċċaqraq jew f'bieba tal-vettura waqt l-użu ta' kuljum tal-vettura.

42. Żgura li s-sistema għaż-żamma tat-tfal ma tkunx maqbuda jew imbottata 'l isfel minn piż minn bagalji jew oġġetti tqal oħra.

43. Żgura li l-bagalji jew l-oġġetti mhux marbutin jiġu miżmuma b'mod sikur. Il-bagalji mhux marbutin jistgħu jikkawżaw korrimenti severi lit-tfal u lill-adulti f'każ ta' incidenti.

44. Żgura li l-passiġġieri kollha huma informati dwar kif iħollu lit-tifel jew tifla f'każ ta' emerġenza.

TINDIF U MANUTENZJONI

45. Spezzjona regolarment is-sistema għaż-żamma tat-tfal tiegħek għal hsara u sinjali ta' hsara. Iċċekkja li l-eċda qafra ma tkun mgħawġa, miksura, nieqsa jew mahlula.

46. Tużax is-sistema għaż-żamma tat-tfal jekk kwalunkwe komponent ikun miksura jew nieqes.

47. Tużax prodotti tat-tindif aggressivi; dawn jistgħu jagħmlu hsara lill-materjal tal-konstruzzjoni tas-sistema għaż-żamma tat-tfal.

48. Tużax aċċessorji jew parts tal-bdil minbarra dawk approvati mill-manifattur. Il-garanzija tigi nulla jekk jintużaw parts jew aċċessorji li mhumiex oriġinali.

49. Oqgħod attent meta tixtri sistema għaż-żamma tat-tfal użata jew li tkunx inxtrat minn xi hadd iehor qabel. Ixtri biss sistema għaż-żamma tat-tfal bi storja magħrufa. Il-hsara li tirriżulta minn stressijiet vjolenti jew ħabta tista' ma tkunx viżibbli. Jekk għandek dubju, ikkuntattja lill-aġent lokali tiegħek jew lis-Servizz tal-Klijenti.

50. Tużax din is-sistema għaż-żamma tat-tfal 7 snin wara d-data tal-manifattura.

51. Nehhi s-sistema għaż-żamma tat-tfal mis-seat tal-vettura jekk ma tintużax għal perjodu ta' żmien twil. Ahžen f'post xott u frisk u xi mkien fejn it-tifel jew tifla ma tistax taċċessah. Evita l-esponiment fit-tul għad-dawl tax xemx dirett.

SPECIFIKAZZJONI TEKNIKA

ELETTRONIKA	Baži ISOFIX
Temperatura tat-Thaddim	- 20°C sa + 60°C
Temperatura tal-Hżin	- 20°C sa + 85°C
BATTERIJA	
Temperatura tat-Thaddim	- 20°C sa + 50°C
Temperatura tal-Hżin	- 20°C sa + 50°C
Tip ta' batterija	2 x 1.5 V tad-daqs AA / LR06
Ħajja tal-batterija	Madwar sena f'+20°C

RIMI U RIĊKLAĠĠ



Is-simbolu tal-landa taż-żibel bir-roti maqtugħa jindika li l-oġġett u l-batterija tiegħu għandhom jintremew separatament mill-iskart tad-dar. L-oġġett għandu jingħata għar-riċiklaġġ skont ir-regolamenti ambjentali lokali għar-rimi tal-iskart. Billi tissepara oġġett immarkat mill-iskart domestiku, tghin tnaqqas il-volum ta' skart mibgħut lejn l-inċineraturi jew il-landfil u timminimizza kull impatt negattiv potenzjali fuq is-saħħa tal-bniedem u l-ambjent. Għal aktar informazzjoni, jekk jogħġbok ikkuntattja lill-aġent lokali tiegħek jew żur thule.com.

重要提示! 请仔细阅读并保留以备将来参考。

警告

如不遵守这些说明, 可能会造成您的孩子死亡或重伤。

认证和适配性

1. 本产品已通过联合国第 129 号法规认证, 并且只能在适用此法规的地区/国家使用。
2. 非设计用于/未经授权用于/未经测试用于加拿大/美国市场。
3. 此 ISOFIX 底座已获准用于 Thule Maple 婴儿汽车座椅 (0-15 个月)、Thule Elm 180 及 Thule Elm 360 幼儿汽车座椅 (6 个月 - 4 岁)。婴儿出生至 15 个月期间必须采用后向安装方式乘坐。请定期检查儿童体型, 并根据其年龄和体型确保汽车座椅朝向正确。更多信息请参阅汽车座椅及 ISOFIX 底座的使用说明书。如有疑问, 请联系当地经销商或客户支持。
4. Thule 建议在旅途中尽可能长时间让孩子保持后向乘坐姿势。该建议基于碰撞伤害研究结果, 表明后向乘坐相较于前向乘坐能为儿童提供更强的保护。
5. 在购买汽车座椅之前, 请务必检查其是否可以借助 ISOFIX 底座正确安装在您的车辆中。有关适配车辆的更多信息, 请联系您当地的经销商或访问 thule.com 汽车安全座椅安装助手, 并按照车辆制造商手册中的说明进行操作。

概述

6. 警告: 家长责任:

有关正确安装的更多详细信息, 请参阅产品随附的说明手册或 Thule 应用中的说明视频。您还可以在 Thule.com 上找到说明手册和说明视频。

7. 本产品仅适用于汽车。
8. 切勿在装有激活的前安全气囊的车辆座椅上使用儿童约束系统, 除非安全气囊已停用。如果安全气囊弹出, 可能会导致儿童死亡或重伤。
9. 如果儿童约束系统在事故中遭受过强大应力, 请勿再使用该系统。发生事故后即使没有明显的损坏, 也必须更换儿童约束系统。
10. 未经型式认证机构的许可, 请勿对儿童约束系统进行改动或增加附件。如不遵守安装说明, 可能会造成死亡或重伤。

对儿童的潜在危害

11. 请勿在无人照看的情况下将儿童独自留在汽车座椅中。
12. 勿让孩子摆弄本产品。

13. 在将孩子放入汽车座椅之前, 请务必检查汽车座椅是否有高温部件。

14. **烫伤风险:** 儿童皮肤敏感, 接触高温表面可能导致烫伤。若需将儿童安全座椅长时间置于车内, 请用轻薄毯子覆盖以防阳光直射。若未覆盖, 座椅的塑料及金属部件的温度可能变得很高。建议使用 Thule Maple 座椅套和 Thule Elm 座椅套, 为孩子提供车内防烫保护。

15. 为了增强对车辆后座的保护, Thule 建议您在安装汽车座椅系统之前使用 Thule 后座保护装置。

电气安全

16. 将电池放在儿童接触不到的地方。
17. **爆炸危险:** 请勿尝试为不可充电电池充电。
18. 请确保使用制造商指定的类型和电压正确的电池。使用错误的电池可能损坏设备。
19. 仅使用制造商推荐的电池。
20. 请勿在产品中使用不同类型的电池或混合使用新电池和旧电池。
21. 插入电池时要遵守电池舱中的标记, 确保极性正确 (+/-)。
22. 如果电池出现泄漏迹象 (例如变色、腐蚀), 请勿使用。小心地取出电池并清洁受影响的区域。然后彻底洗净双手。
23. 请在推荐温度范围内使用 AA 电池驱动设备。极端温度可能影响电池性能及安全性。
24. 请勿使电源端子短路。
25. 存放前取出电池, 并根据当地法规进行回收。

安装

ISOFIX 底座安装

26. 首次使用底座之前, 请从底座底部的电池舱中取出塑料条。
27. 安装儿童安全座椅时, 请确保底座显示屏确认儿童安全座椅已正确安装。LED 指示灯和声音信号将确认安装是否正确。若无声音信号或可见 LED 指示, 请检查电池。电池仅可更换为 2 节 1.5 V AA/LR06 规格电池。更多信息请参阅《Thule Alfi 使用说明书》。
28. 在将底座放置于车辆座椅前, 请先从底座底部展开支柱, 并确保 AcuTight 摇柄已完全降至底座底部。
29. 确保底座上的 ISOFIX 连接器已牢固连接到车辆的 ISOFIX 锚固点。连接时应听到清晰的“咔嗒”声, 且 ISOFIX 连接器的 LED 指示灯应显示绿色, 表明底座已正确安装至 ISOFIX 锚固点。
30. 反复拉动 AcuTight 摇柄数次, 直至底座牢固锁定在车辆座椅上。当施加正确装配力时, AcuTight 摇柄将产生过扭矩。

- 31.** 延长支柱，直到其牢固接触车辆地板，且绿色 LED 确认定位正确。
如果在锁定位置之间停住，请继续伸展负载支腿直至其卡入到位。
- 重要提示：**请按压底座确认其安装稳固且不会移动。若底座因接触车辆座椅垫而产生位移，请继续伸展负载支腿直至听到咔嗒声，确保车辆座椅垫的压力得到释放。
- 32.** 若 LED 指示灯显示红色并伴有声响提示，请检查支柱位置及各 ISOFIX 连接器。调整位置直至听到确认声且 LED 指示灯转为绿色。
- 33.** 确保支柱和车辆地板之间没有物体或空间。如果车辆地板上有储物隔层，请联系车辆制造商。
- 34.** 底座应始终牢固地安装在车辆中。只能在清洁和维护或换车时拆除底座。

汽车座椅安装

- 35.** 在每次旅行之前，请确保正确安装儿童约束系统。
- 36.** 将汽车座椅以直立姿势安装。
- 37.** 确保将汽车座椅旋转到驾驶位置，直到听到“咔嗒”声并且 LED 指示灯显示绿色。
- 38.** 即使无人使用，也始终要将汽车座椅和底座固定在车辆中的正确位置。
- 39.** 即使无人使用汽车座椅和底座，也不要将它随意放在车内而不安装。如果发生紧急刹车或事故，未固定的汽车座椅可能会伤害其他乘客或您本人。
- 40.** 切勿使儿童约束系统接触车辆内部，例如车门侧面或前排座椅。关闭车门时，请始终确保儿童约束系统未楔入任何表面。
- 41.** 儿童约束系统的刚性件和塑料件应安装在正确位置，避免在日常使用车辆时被可移动座椅或车门卡住。
- 42.** 确保儿童约束系统没有被行李或其他重物卡住或压住。
- 43.** 确保妥善固定行李或松散物件。如果发生事故，未固定的行李可能会对儿童和成人造成重伤。
- 44.** 确保告知所有乘客在紧急情况下如何解救儿童。

清洁和维护

- 45.** 定期检查您的儿童约束系统是否有损坏和磨损迹象。确认没有紧固件弯曲、断裂、缺失或松动。
- 46.** 请勿使用有任何部件断裂或缺失的儿童约束系统。
- 47.** 请勿使用任何腐蚀性清洁用品，否则可能会损坏儿童约束系统的结构材料。
- 48.** 请勿使用制造商许可部件以外的其他配件

- 或更换件。使用非原装零件或配件将导致保修失效。
- 49.** 购买二手或曾使用过的儿童约束系统时请务必谨慎。仅购买来源可追溯的儿童约束系统。剧烈冲击或碰撞造成的损伤可能肉眼不可见。如有疑虑，请联系当地经销商或客户支持。
- 50.** 本儿童约束系统在出厂满 7 年后不得继续使用。
- 51.** 如果长时间不使用儿童约束系统，请将其从车辆座椅上拆下。存放在阴凉干燥处和儿童无法接触到的地方。避免长时间暴露在阳光直射下。

技术规格

电子	ISOFIX 底座
工作温度	- 20°C 至 + 60°C
储存温度	- 20°C 至 + 85°C
电池	
工作温度	- 20°C 至 + 50°C
储存温度	- 20°C 至 + 50°C
电池类型	2 x 1.5 V AA / LR06 规格
电池使用寿命	+20°C 下约 1 年

处置和回收



划掉的带轮垃圾桶标志表示该物品及其电池应与生活垃圾分开处理。请根据当地废物处理环境法规将该物品交由回收机构回收。通过将标记物品与生活垃圾分离，您将帮助减少送往焚烧厂或填埋场的垃圾量，最大限度降低对人类健康和环境的潜在负面影响。如需更多信息，请联系当地经销商或访问 [thule.com](https://www.thule.com)。

重要須知!請詳細閱讀並妥善保管，以便未來參考使用。

警告

若未遵循這些指示，可能會使您的小孩遭受嚴重傷害甚或死亡。

認證與相容性

1. 本產品已通過聯合國第 129 號規範 (UN Regulation No. 129) 認證，且只能在適用此規範的國家/地區使用。
2. 不適用於加拿大/美國，亦未經授權或測試於這些地區使用。
3. 這款 ISOFIX 底座適用於 Thule Maple 嬰兒車座椅 (0-15 個月)、Thule Elm 180 和 Thule Elm 360 幼兒車座椅 (6 個月-4 歲)。小孩從出生到 15 個月大必須反向乘坐。請定期檢查小孩的身高體重，並確保汽車安全座椅的安裝方向與小孩的身高和年齡相符。如需詳細資訊，請閱讀汽車座椅和 ISOFIX 底座的使用說明書。如有任何疑問，請聯絡當地經銷商或客戶支援中心。
4. Thule 建議在出遊時盡可能讓小孩保持向後乘坐姿勢。這項建議是根據一項碰撞傷害研究，其中明確指出與向前乘坐姿勢相比，向後乘坐能為小孩提供更好的保護。
5. 購買前請先確認嬰幼兒車座椅是否能正確安裝在您車輛的 ISOFIX 底座中。如需相容車款的更多相關資訊，請洽詢當地經銷商或造訪 thule.com 汽車安全座椅尺寸助手，並遵循車輛製造商手冊中的指示。

一般

6. 警告家長責任：

如需更詳細的正確安裝資訊，請參考隨產品提供的說明手冊，或 Thule App 中的教學影片。您也可以在此 Thule.com 找到說明手冊和教學影片。

7. 此產品限用於汽車。
8. 切勿將兒童約束系統安裝於配備正面安全氣囊的車輛座椅上，除非該安全氣囊已停用。如果安全氣囊處於啟用狀態，可能會導致死亡或嚴重傷害。
9. 如果兒童保護裝置可能曾在事故中遭巨大力量拉扯，請勿繼續使用。發生事故後，即使兒童保護裝置沒有明顯損壞，仍需更換新品。
10. 未經車輛型式安全審驗主管機關 (Type Approval Authority) 核准，請勿改裝兒童保護裝置或加裝任何配件。若未遵循安裝指示，可能會導致嚴重傷害甚或死亡。

兒童安全風險

11. 請勿在無人看顧時將小孩留在車內安全座椅上。
12. 請勿讓兒童在本產品上玩耍。
13. 在將小孩放入安全座椅前，務必檢查安全座椅的某個部分是否在發熱。
14. **燙傷風險：**小孩的皮膚細嫩敏感，接觸到高溫表面就會受傷。長時間將兒童保護裝置放在車內時，請用輕薄的毯子蓋住，避免陽光直射。如果兒童保護裝置在車內未被遮蓋，塑膠和金屬零件可能會變得非常燙。建議使用 Thule Maple 椅套和 Thule Elm 椅套，以防止兒童在安全座椅中被燙傷。
15. 為了加強對車輛後座的保護，Thule 建議在安裝兒童保護裝置之前使用 Thule 後座保護器。

電氣安全

16. 請將電池放置在兒童無法觸及之處。
17. **爆炸風險：**請勿嘗試為不可充電的電池充電。
18. 請務必使用製造商指定的正確類型和電壓的電池。電池使用不當可能會損壞裝置。
19. 僅使用製造商建議的電池。
20. 不要使用不同類型的電池，也不要將新舊電池混合使用。
21. 請依照電池倉內標示的極性 (+/-) 正確插入電池。
22. 如果電池出現漏液跡象 (例如變色、腐蝕)，請勿使用。小心取出電池並清潔受影響區域。將手徹底洗淨。
23. 使用 AA 電池的裝置應在建議溫度範圍內使用。極端溫度可能影響電池效能與安全性。
24. 請勿使電源端子短路。
25. 存放前請取出電池，並依當地法規回收。

安裝

ISOFIX 底座安裝

26. 第一次使用底座之前，先從底座底部的電池槽取下塑膠條。
27. 安裝兒童保護裝置時，請確定底座顯示器有確認順利安裝。LED 指示燈和聲響訊號會確認安裝正確或錯誤。如果沒有明顯的訊號或 LED 指示，請檢查電池。只能將電池更換為 2 顆 1.5 V AA / LR06 尺寸的電池。如需詳細資訊，請參閱 Thule Alfi 說明手冊。
28. 在將底座放在車輛座椅上之前，請從底座底部展開支撐腳，並確實讓 AcuTight 曲柄完全降至底座。

29. 確保底座上的 ISOFIX 接頭牢固地連接車輛的 ISOFIX 錨點。此時應該會聽到「咔嗒」聲，且 ISOFIX 接頭的 LED 指示燈會亮綠色，其表示底座已正確安裝在 ISOFIX 錨點上。

30. 反覆拉動 AcuTight 曲柄，直到底座牢固地鎖定在車座上。一旦施加正確的裝配力，AcuTight 曲柄把手就會過度扭轉。

31. 伸展支撐腳架直到牢固接觸車輛地板，綠色 LED 指示燈確認正確定位。

如果在鎖定位置之間停住，請繼續伸展支撐腳架直到卡至定位。

重要事項：按壓底座並確認其不會移動，確保底座牢固安裝。如果底座因接觸車輛座椅墊而移動，請進一步伸展支撐腳架，直到發出咔嗒聲，釋放對座椅墊施加的壓力。

32. 如果 LED 指示燈顯示紅燈且發出聲響，請檢查支撐腳架的位置及各個 ISOFIX 接頭。調整位置直到有明顯的回饋聲，且 LED 指示燈顯示綠色。

33. 確保支撐腳架與車輛地板之間沒有物品或空隙。如果車底板有收納空間，請洽詢車輛製造商。

34. 底座應始終牢固地安裝在車內，只有在清潔和保養或換車時才拆底座。

安裝汽車安全座椅

35. 每次出發前，皆請確認兒童保護裝置已正確安裝。

36. 將安全座椅安裝於直立位置。

37. 務必在駕駛位置旋轉安全座椅，直到聽到「咔嗒」聲，並顯示綠色。

38. 即使在未使用時，仍應將汽車安全座椅和底座保留在車內的駕駛位置。

39. 即使車內無人，也不要將汽車安全座椅和底座未安裝就留在車內。發生緊急煞車或意外事故時，未固定的汽車安全座椅可能會導致您或其他乘客受傷。

40. 請勿讓兒童保護裝置接觸到車內其他物件，例如車門側面或前座。關閉車門時，請務必確認兒童保護裝置未抵住任何表面。

41. 兒童保護裝置上的硬物和塑膠物件應妥善安裝及放置，以避免在日常使用車輛時被活動座椅或車門夾住。

42. 確保兒童保護裝置未被行李或其他重物壓住或重壓。

43. 確保行李或鬆散的物品皆已妥善固定。發生事故時，未固定的行李可能會對兒童與成人造成嚴重傷害。

44. 確保所有乘客均已了解如何在緊急情況下，將兒童抱離其固定裝置座椅。

清潔與保養

45. 定期檢查您的兒童保護裝置是否有損壞和磨損跡象。檢查扣件都沒有彎曲、斷裂、缺失或鬆動。

46. 如果有任何部件破損或遺失，請勿繼續使用兒童保護裝置。

47. 請勿使用任何刺激性清潔劑，以免損壞兒童保護裝置的結構材料。

48. 請勿使用未經製造商核准的配件或更換零件。如果使用非原廠零件或配件，將會導致保固失效。

49. 購買二手或先前購買的兒童保護裝置時，請特別小心。只購買有完整歷史紀錄的兒童安全座椅。巨大壓力或車禍造成的損害，肉眼可能看不到。如果有疑問，請聯絡當地的經銷商或客服。

50. 製造日起 7 年內，請勿使用此兒童保護裝置。

51. 如果長時間不使用，請將兒童保護裝置從車輛座椅取下，並存放在陰涼乾燥、且兒童無法觸及之處。避免長時間直接暴露於陽光下。

技術規格書

電子裝置	ISOFIX 底座
運轉溫度	-20°C 至 +60°C
存放溫度	-20°C 至 +85°C
電池	
運轉溫度	-20°C 至 +50°C
存放溫度	-20°C 至 +50°C
電池類型	2 x 1.5 V AA / LR06 尺寸
電池使用壽命	約 1 年，溫度 +20°C

處置與回收



被劃掉的輪狀垃圾桶符號表示，該物品及其電池應與家庭廢棄物分開處置。該物品應依照當地環境法規進行廢棄物處理，並送去回收。透過將附帶標記的物品與家庭垃圾分離，有助於減少送往焚化爐或垃圾掩埋場的垃圾量，並可將對人體健康和環境的潛在負面影響降到最低。如需詳細資訊，請洽詢當地經銷商，或造訪 thule.com。

重要! 注意深く読んで、将来の参考のために保管してください。

警告

これらの指示に従わない場合は、お子様が死亡したり重傷を負う可能性があります。

認定と互換性

1. この製品はUN規則第129号に準拠した認証を受けており、この規則が適用されている地域/国でのみ使用できます。

2. カナダ/米国での使用を意図したものではありません。また、承認されたものでも、テストされたものでもありません。

3. このISOFIXベースは、Thule Maple車載用チャイルドシート(0～15か月)、Thule Elm 180、およびThule Elm 360車載用チャイルドシート(6か月～4歳)に対応しています。お子様は生後15か月までは後ろ向きで乗車してください。お子様のサイズを定期的にご確認いただき、お子様のサイズと年齢に基づいてチャイルドシートが正しい方向を向いていることを確認してください。詳しくは、チャイルドシートとISOFIXベースの取扱説明書をご覧ください。ご不明な点がございましたら、お近くの販売店またはカスタマーサポートまでお問い合わせください。

4. Thuleは、移動中ではできるだけ長くお子様を後ろ向きで乗せることを推奨しています。これは、衝突事故による怪我に関する研究に基づき、前向きよりも後ろ向きで乗せた方がお子様の安全を守る効果が高いことを示しています。

5. チャイルドシートを購入する前に、必ずISOFIXベースを使用して車に正しく取り付けられるかどうかを確認してください。適合車種の詳細については、お近くの販売店にお問い合わせいただくか、thule.comをご覧ください。チャイルドシートを正しく取り付け、自動車メーカーの取扱説明書に従ってください。

全般

6. 警告 保護者の責任:

正しい取り付け方法の詳細については、製品に付属の取扱説明書、またはThule App内の説明ビデオをご覧ください。取扱説明書と説明ビデオはThule.comでもご覧いただけます。

7. この製品は車での使用のみを目的としています。

8. 作動中のフロントエアバッグが装備されている車両のシートでは、エアバッグが解除されていない限り、チャイルドシートを絶対に使用しないでください。エアバッグが作動した場合、死亡ま

たは重傷を負う可能性があります。

9. 事故によりチャイルドシートに強い力が加わった可能性がある場合は、チャイルドシートを使用しないでください。事故に遭ったチャイルドシートは、目に見える損傷がなくても、必ず交換してください。

10. 型式認証当局の承認なしに、チャイルドシートシステムを改造したり、追加したりしないでください。これらの取り付け指示に従わない場合、死亡事故または重大な人身事故が発生する可能性があります。

お子様への危険

11. 絶対にチャイルドシート内にお子様を放置しないでください。

12. お子様が本製品で遊ばないようにしてください。

13. お子様をチャイルドシートに座らせる前に、必ずチャイルドシートに熱い部分がないか確認してください。

14. 火傷の危険性: お子様の皮膚は敏感で、高温の物との接触により損傷を受ける可能性があります。長時間車内に放置する場合は、直射日光を避けるため、チャイルドシートを薄い毛布などで覆ってください。チャイルドシートを車内に放置すると、プラスチックや金属部品が非常に高温になる場合があります。Thule MapleシートカバーとThule Elmシートカバーをご使用いただくと、お子様がチャイルドシート内で熱くなるのを防ぐことができます。

15. 車の後部座席の保護を強化するため、Thuleでは、チャイルドシートシステムを取り付ける前にThule後部座席プロテクターを使用することをお勧めしています。

電気的安全性

16. バッテリーはお子様の手の届かないところに保管してください。

17. 爆発の危険: 非充電式バッテリーを充電しないでください。

18. メーカーが指定する正しい種類と電圧のバッテリーを使用していることを確認してください。バッテリーを誤って使用すると、デバイスが損傷する可能性があります。

19. メーカーが推奨するバッテリーのみを使用してください。

20. 製品に異なる種類のバッテリーを使用したり、新品と使用済みのバッテリーを混ぜたりしないでください。

21. コンパートメントにマークされている正しい極性(+/-)のバッテリーを挿入してください。

22. バッテリーに液漏れの兆候 (例: 変色、腐食) が見られる場合は、使用しないでください。バッテリーを慎重に取り外し、液漏れ箇所をきれいに拭き取ってください。手をよく洗ってください。

23. 推奨温度範囲内で単三電池でデバイスを操作してください。極端な温度は、バッテリーの性能と安全性に影響を与える可能性があります。

24. 電源端子を短絡させないでください。

25. 保管する前にバッテリーを取り外し、地域の規制に従ってリサイクルしてください。

取り付け

ISOFIXベースの取り付け

26. ベースを初めて使用する前に、ベースの底部にあるバッテリー収納部からプラスチックストリップを取り外します。

27. チャイルドシートを取り付ける際は、ベースディスプレイにチャイルドシートの取り付け状態が表示されていることを確認してください。LEDインジケーターと音で、取り付けが正しいか間違っているかを確認できます。音やLEDインジケーターが点灯しない場合は、バッテリーを確認してください。バッテリーは1.5V AA/LR06サイズのバッテリー2本のみを使用してください。詳しくは、Thule Alfiの取扱説明書をご覧ください。

28. ベースを車両の座席に置く前に、ベースの下部からサポート脚を折りたたみ、AcuTight クランクハンドルがベース上で完全に下がっていることを確認します。

29. ベースのISOFIXコネクタが車両のISOFIXアンカーにしっかりと接続されていることを確認してください。「カチッ」という音が鳴り、ISOFIXコネクタのLEDインジケーターが緑色に点灯すれば、ベースがISOFIXアンカーに正しく取り付けられたことを示します。

30. AcuTightクランクハンドルを数回前後に引いて、ベースが車両のシートにしっかりと固定されるまで待ちます。AcuTightクランクハンドルは、適切な組み立て力をかけるとオーバートルクが発生します。

31. 支持脚が車両の床にしっかりと接触するまで伸ばすと、緑色のLEDが正しい位置にあることを確認します。
ロック位置の間で停止した場合は、カチッと音がして所定の位置に収まるまでロードレグを引き伸ばし続けます。

重要: ベースを押して動かないことを確認し、ベースがしっかりと取り付けられていることを確認してください。車両のシートクッションとの接触によりベースが動く場合は、カチッと音がして車両のシートクッションへの圧力が解放されるまで、ロードレグをさらに伸ばしてください。

32. LEDインジケーターが赤く点灯し、音が鳴る

場合は、支持脚の位置と個々のISOFIXコネクタを確認してください。音が鳴り、LEDインジケーターが緑に点灯するまで位置を調整してください。

33. 支持脚と車両の床の間に物や隙間がないことを確認してください。車両の床に収納スペースがある場合は、車両メーカーにお問い合わせください。

34. ベースは常に車両にしっかりと固定してください。ベースは清掃やメンテナンス、または車両の移動時のみ取り外してください。

カーシートの取り付け

35. 出発前に、チャイルドシートが正しく取り付けられていることを確認してください。

36. チャイルドシートを直立した状態で取り付けます。

37. 「カチッ」という音がしてLEDインジケーターが緑色に点灯するまで、チャイルドシートを運転位置で回転させてください。

38. 使用していないときでも、チャイルドシートとベースは常に車内の運転位置に保管してください。

39. 車内にチャイルドシートとベースを取り外した状態で放置しないでください。緊急ブレーキや事故の際に、チャイルドシートが固定されていないと、他の乗客やご自身が怪我をする可能性があります。

40. チャイルドシートが車のドアの側面や助手席など、車内の部品に接触しないようにしてください。車のドアを閉める際は、チャイルドシートが表面に挟まっていないことを必ず確認してください。

41. チャイルドシートの硬質部品およびプラスチック部品は、車両の日常的な使用中に可動式シートや車両のドアに挟まれないように配置および設置しなければなりません。

42. チャイルドシートが荷物やその他の重い物で挟まれたり、重みで下がったりしていないことを確認してください。

43. 荷物や小物が適切に固定されていることを確認してください。荷物が固定されていないと、事故が発生した場合、お子様や大人が重傷を負うおそれがあります。

44. 緊急時にお子様を解放する方法について、すべての乗員に周知徹底させてください。

クリーニングとメンテナンス

45. チャイルドシートに損傷や摩耗の兆候がないか、定期的に点検してください。留め具が曲がったり、破損したり、欠けたり、緩んだりしていないことを確認してください。

46. 部品が破損または欠損している場合

は、チャイルドシートを使用しないでください。

47. 強力な洗剤は使用しないでください。チャイルドシートの素材を傷める恐れがあります。

48. メーカーが承認した以外のアクセサリや交換部品を使用しないでください。純正品以外の部品やアクセサリを使用した場合は、保証は無効となります。

49. 中古または以前購入したチャイルドシートを購入する際はご注意ください。使用履歴のあるチャイルドシートのみをご購入ください。激しい負荷や衝突による損傷は、目に見えない場合があります。ご不明な点がございましたら、お近くの販売店またはカスタマーサポートまでお問い合わせください。

50. このチャイルドシートは製造日から7年経過したら使用を中止してください。

51. 長期間使用しない場合は、チャイルドシートを車両シートから取り外してください。涼しく乾燥した場所で、お子様が触れない場所に保管してください。直射日光に長時間さらさないでください。

技術仕様

エレクトロニクス	ISOFIXベース
動作温度	-20℃～60℃
保管温度	-20℃～85℃
バッテリー	
動作温度	-20℃～50℃
保管温度	-20℃～50℃
バッテリーの種類	2 x 1.5 V単三電池 / LR06 サイズ
バッテリー寿命	20℃で約1年

廃棄とリサイクル



車輪付きゴミ箱に×印が付いているマークは、当該製品とバッテリーを家庭ごみとは別に廃棄する必要があることを示しています。当該製品は、地域の廃棄物処理に関する環境規制に従ってリサイクルに出してください。マークの付いた製品を家庭ごみと分別することで、焼却炉や埋め立て地に送られる廃棄物の量を減らし、人体や環境への潜在的な悪影響を最小限に抑えることができます。詳しくは、お近くの販売店にお問い合わせいただくか、thule.comをご覧ください。

重要! 이 지침을 주의 깊게 읽고, 나중에 참고할 수 있도록 보관하십시오.

⚠ 경고

이 지침을 따르지 않으면 어린이 사망 사고 또는 중상 사고가 발생할 수 있습니다.

인증 및 호환성

1. 이 제품은 UN 규정 129호에 따라 인증을 받았으며 이 규정이 적용되는 지역/국가에서만 사용해야 합니다.

2. 캐나다/미국에서는 사용하도록 설계/승인/테스트되지 않았습니다.

3. 이 ISOFIX 베이스는 Thule Maple 유아용 카시트(0~15개월) 및 Thule Elm 180, Thule Elm 360 유아용 카시트(6개월~4세)와 함께 사용하도록 승인되었습니다. 아이는 출생 시부터 최소 15개월까지 이동할 때는 반드시 후방을 향하도록 탑승해야 합니다. 아이의 키를 정기적으로 확인하고, 신장 및 연령에 맞게 카시트 방향이 올바르게 설정되었는지 확인하십시오. 자세한 내용은 해당 카시트 및 ISOFIX 베이스의 사용 설명서를 참조하십시오. 문의 사항이 있을 경우, 가까운 판매점 또는 고객 지원 센터에 문의하십시오.

4. Thule는 가능한 한 오랜 기간 동안 이동 중 어린이가 후방을 향하도록 탑승시킬 것을 권장합니다. 이는 충돌 사고 연구 결과, 후방을 향한 채로 이동 시 전방을 향한 자세보다 아이에게 더 높은 보호 효과를 제공하는 것으로 나타났기 때문입니다.

5. 카시트를 구매하기 전에 항상 ISOFIX 베이스를 사용해서 차량에 올바르게 설치할 수 있는지 확인하십시오. 호환되는 차량에 대한 자세한 내용은 가까운 지역 판매점에 문의하거나 thule.com의 카시트 *Fit Assistant*를 사용하여 차량 제조업체의 사용 설명서에 나와 있는 지침을 따르십시오.

일반 사항

6. 경고 - 보호자의 책임:

올바른 설치 방법에 대한 자세한 내용은 제품과 함께 제공된 사용 설명서 또는 Thule App의 설치 안내 영상을 참조하십시오. 사용 설명서 및 안내 영상은 Thule.com에서도 확인할 수 있습니다.

7. 이 제품은 차량 내 사용을 목적으로 합니다.

8. 에어백이 비활성화되지 않는 한, 활성 상태인 전면 에어백이 장착된 차량 시트에서 어린이 고정 시스템을 사용하지 마십시오. 에어백이 작동되면 사망 사고가 발생하거나 중상을 입을 수 있습니다.

9. 사고로 인해 어린이 고정 시스템이 강한 충격을 받은 경우에는 사용하지 마십시오. 사고 후에는 눈에 보이는 손상이 없더라도 어린이 고정 시스템을 교체해야 합니다.

10. 형식 승인 기관의 승인 없이 어린이 고정 시스템을 개조하거나 추가하지 마십시오. 설치 지침을 따르지 않을 경우 사망 사고 또는 중상 사고가 발생할 수 있습니다.

아동 관련 위험

11. 어린이를 카시트에 방치하지 마십시오.

12. 어린이가 이 제품을 가지고 놀지 않도록 하십시오.

13. 아이를 카시트에 태우기 전에 뜨거운 부위가 없는지 항상 확인하십시오.

14. 화상 위험: 어린이의 피부는 민감하므로 뜨거운 표면에 접촉할 경우 부상을 입을 수 있습니다. 어린이 고정 시스템을 차 안에 장기간 보관할 경우 직사광선에 노출되지 않도록 가벼운 담요로 덮어 두십시오. 어린이 고정 시스템을 덮지 않은 채로 차에 두면 카시트의 플라스틱 및 금속 부품이 매우 뜨거워질 수 있습니다. Thule Maple 시트 커버 및 Thule Elm 시트 커버를 사용하여 카시트 내부 온도 상승으로부터 아이를 보호하십시오.

15. Thule에서는 차량의 뒷좌석을 더욱 안전하게 보호하기 위해 카시트 시스템을 설치하기 전에 Thule 뒷좌석 프로텍터를 사용할 것을 권장합니다.

전기 안전

16. 배터리는 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관하십시오.

17. 폭발 위험: 충전이 불가능한 배터리를 재충전하려고 하지 마십시오.

18. 제조업체에서 지정한 올바른 유형의 배터리와 전압을 사용하고 있는지 확인하십시오. 배터리를 잘못 사용하면 장치가 손상될 수 있습니다.

19. 제조업체에서 권장하는 배터리만 사용하십시오.

20. 서로 다른 종류의 배터리를 함께 사용하거나, 새 배터리와 사용한 배터리를 혼용하지 마십시오.

21. 배터리는 표시된 극성(+/-)에 맞게 올바르게 삽입하십시오.

22. 배터리에 누액의 징후(예: 변색, 부식)가 보이면 사용하지 마십시오. 배터리를 조심스럽게 제거하고 해당 부위를 청소하십시오. 손을 철저히 씻으십시오.

23. 권장 온도 범위 내에서 AA 배터리를 장착하여 장치를 작동하십시오. 극한의 온도는 배터리 성능과 안전에 영향을 줄 수 있습니다.

24. 전원 단자를 단락시키지 마십시오.

25. 보관 전에 배터리를 제거하고, 현지 규정에 따라 재활용하십시오.

설치

ISOFIX 베이스 설치

26. 베이스를 처음 사용하기 전에 베이스 바닥의 배터리 칸에서 플라스틱 스트립을 제거하십시오.

27. 어린이 고정 시스템을 설치할 때 베이스 디스플레이가 어린이 고정 시스템 설치를 확인하는지 살펴보십시오. LED 표시등 및 신호음으로 설치가 올바른지, 잘못되었는지 확인할 수 있습니다. 신호음이 들리지 않거나 LED 표시가 보이지 않으면 배터리를 확인하십시오. 배터리는 1.5V AA/LR06 크기 배터리 2개로만 교체해야 합니다. 자세한 내용은 Thule Alfı 사용 설명서를 참조하십시오.

28. 베이스를 차량 시트에 놓기 전에 베이스 바닥에서 서포트 레크를 접고 AcuTight 크랭크 핸들이 베이스에서 완전히 내려졌는지 확인하십시오.

29. 베이스의 ISOFIX 커넥터가 차량의 ISOFIX 고정 장치에 단단히 연결되어 있는지 확인하십시오. ‘딸깍’ 소리가 나고 ISOFIX 커넥터의 LED 표시등이 녹색으로 나타나야 베이스가 ISOFIX 고정 장치에 제대로 연결된 것입니다.

30. 베이스가 차량 시트에 단단히 고정될 때까지 AcuTight 크랭크 핸들을 앞뒤로 여러 번 당기십시오. 올바른 조립력이 가해지면 AcuTight 크랭크 핸들이 토크를 초과하게 됩니다.

31. 지지대 다리를 차량 바닥에 단단히 닿을 때까지 연장하십시오. 올바르게 위치하면 녹색 LED가 점등됩니다.

잠금 위치 사이에서 멈춘 경우, 하중 지지대가 ‘딸깍’ 소리가 날 때까지 계속 연장하십시오.

중요: 베이스를 눌러 움직임이 없는지 확인하여 단단히 설치되었는지 반드시 점검하십시오. 차량 시트 쿠션과의 접촉으로 인해 베이스가 움직일 경우, 하중 지지대를 ‘딸깍’ 소리가 날 때까지 더 연장하여 차량 시트 쿠션에 가해지는 압력이 해소되도록 하십시오.

32. LED 표시등이 빨간색으로 보이고 소리가 들리면 서포트 레크 위치와 개별 ISOFIX 커넥터를 확인하십시오. 피드백이 들리고 LED 표시등이 녹색으로 나타날 때까지 위치를 조정합니다.

33. 서포트 레크와 차량 바닥 사이에 물건이나 공간이 없는지 확인하십시오. 차량 바닥에 수납공간이 있는 경우 차량 제조업체에 문의하십시오.

34. 베이스는 항상 차량에 단단히 설치된 상태를 유지해야 합니다. 청소 및 유지

보수를 위해서나 차량을 바꿀 때만 베이스를 분리하십시오.

카시트 설치

35. 주행 전에 어린이 고정 시스템이 올바르게 설치되었는지 확인하십시오.

36. 카시트를 똑바로 세우십시오.

37. ‘딸깍’ 소리가 나고 LED 표시등이 녹색으로 바뀔 때까지 카시트를 주행 위치로 돌려 정확히 맞춰야 합니다.

38. 카시트와 베이스를 사용하지 않을 때 차량 내에서는 항상 주행 위치를 유지하십시오.

39. 차량이 비어 있는 경우에도 카시트와 베이스를 차량에 설치하지 않은 채로 두지 마십시오. 비상 브레이크를 밟거나 사고 발생 시 카시트가 고정되지 않으면 다른 승객이나 운전자 본인이 부상을 입을 수 있습니다.

40. 어린이 고정 시스템이 차량 도어 측면이나 앞좌석과 같은 차량 내부에 닿지 않도록 하십시오. 차량 도어를 닫을 때 어린이 고정 시스템이 어떤 표면에도 끼지 않도록 항상 확인하십시오.

41. 어린이 고정 시스템의 단단한 제품 및 플라스틱 부품은 일상적인 차량 사용 중에 이동식 좌석이나 차량 문에 끼일 위험이 없도록 위치 및 설치되어야 합니다.

42. 어린이 고정 시스템이 짐이나 기타 무거운 물체에 의해 갇히거나 무게가 실리지 않도록 하십시오.

43. 짐이나 험거운 물건이 제대로 고정되어 있는지 확인하십시오. 고정되지 않은 짐은 사고 발생 시 어린이와 성인에게 심각한 부상을 입힐 수 있습니다.

44. 모든 탑승자에게 비상 시 어린이를 내리는 방법에 대해 알려십시오.

청소 및 유지 보수

45. 어린이 고정 시스템에 손상 및 마모 징후가 있는지 정기적으로 점검하십시오. 고정 장치가 구부러지거나 부러지거나 빠졌거나 헐거워지지 않았는지 확인하십시오.

46. 부품이 파손되었거나 없는 경우 어린이 고정 시스템을 사용하지 마십시오.

47. 어린이 고정 시스템의 구성 소재가 손상될 수 있으므로, 강한 세정제를 사용하지 마십시오.

48. 제조업체에서 승인하지 않은 액세서리나 교체 부품을 사용하지 마십시오. 정품이 아닌 부품이나 액세서리를 사용할 경우 보증이 무효화됩니다.

49. 중고 또는 이전에 구입된 전적이 있는 어린이 고정 시스템을 구입할 때 주의하십시오. 사용 이력을 알 수 있는 어린이 고정 시스템만

구입하십시오. 강한 충격이나 충돌로 인해 손상을 받은 경우 눈에 띄지 않을 수 있습니다. 확실하지 않은 경우 가까운 지역 판매점이나 고객 지원에 문의하십시오.

50. 제조일로부터 7년이 지난 어린이 고정 시스템은 사용하지 마십시오.

51. 장기간 사용하지 않을 경우 어린이 고정 시스템을 차량 시트에서 분리하십시오. 서늘하고 건조한 곳, 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관하십시오. 직사광선에 장시간 노출되지 않도록 주의하십시오.

기술 사양

전자 사양	ISOFIX 베이스
사용 온도	-20°C ~ +60°C
보관 온도	-20°C ~ +85°C
배터리	
사용 온도	-20°C ~ +50°C
보관 온도	-20°C ~ +50°C
배터리 유형	1.5V AA/LR06 크기 2개
배터리 수명	약 1년(+20°C 기준)

폐기 및 재활용



X 표시가 있는 바퀴 달린 쓰레기통 기호는 품목과 배터리를 가정용 쓰레기와 분리하여 폐기해야 함을 나타냅니다. 품목은 폐기물 처리에 대한 현지 환경 규정에 따라 재활용을 위해 제출해야 합니다. 해당 기호가 표시된 품목을 가정용 쓰레기와 분리하면 소각로나 매립지로 보내지는 폐기물의 양을 줄이고 사람의 건강과 환경에 미칠 수 있는 부정적인 영향을 최소화하는 데 도움이 됩니다. 자세한 내용은 가까운 지역 판매점에 문의하거나 thule.com을 방문하십시오.

PENTING! BACA DENGAN TELITI DAN SIMPAN UNTUK RUJUKAN MASA DEPAN.

AMARAN

Kematian atau kecederaan serius boleh berlaku pada anak anda jika anda tidak mengikuti arahan ini.

PENSIJILAN DAN KESERASIAN

1. Produk ini diperakui mengikut Peraturan PBB No. 129 dan hanya boleh digunakan di wilayah/negara yang peraturan ini digunakan.
2. Tidak dimaksudkan untuk / dibenarkan untuk / diuji bagi digunakan di Kanada / Amerika Syarikat.
3. Tapak ISOFIX ini diluluskan untuk kerusi kereta bayi Thule Maple (0-15 bulan), Thule Elm 180 dan Thule Elm 360 kerusi kereta kanak-kanak kecil (6 bulan - 4 tahun). Kanak-kanak mesti bergerak menghadap ke belakang dari lahir sehingga umur 15 bulan. Periksa saiz anak anda dengan kerap dan pastikan tempat duduk kereta menghadap ke arah yang betul berdasarkan saiz dan umur anak anda. Untuk maklumat lanjut, baca manual arahan untuk tempat duduk kereta dan tapak ISOFIX anda. Sekiranya ragu-ragu, hubungi peniaga tempatan atau Sokongan Pelanggan anda.
4. Thule mengesyorkan agar anak anda berada dalam posisi menghadap ke belakang semasa perjalanan selama yang mungkin. Cadangan ini adalah berdasarkan kajian kecederaan kemalangan yang menunjukkan bahawa pergerakan menghadap ke belakang memberikan perlindungan yang lebih besar untuk anak anda berbanding posisi menghadap ke hadapan.
5. Sentiasa semak sebelum membeli tempat duduk kereta anda sama ada tempat duduk kereta boleh dipasang dengan betul di dalam kenderaan anda dengan asas ISOFIX. Untuk maklumat lanjut tentang kenderaan yang serasi, hubungi pengedar tempatan anda atau lawati thule.com *Pembantu muat tempat duduk kereta* dan ikut arahan dalam buku panduan pengeluaran kenderaan anda.

UMUM

6. AMARAN TANGGUNGJAWAB IBU BAPA:

Untuk butiran lanjut tentang pemasangan yang betul, lihat manual arahan yang disertakan dengan produk anda atau video arahan dalam Thule App. Anda juga boleh mendapatkan manual arahan dan video arahan di Thule.com.

7. Produk ini hanya bertujuan untuk digunakan di dalam kereta.
8. Jangan sekali-kali menggunakan sistem penahan kanak-kanak anda di tempat duduk kenderaan yang dilengkapi dengan beg udara hadapan yang diaktifkan, melainkan beg udara dinyahaktifkan. Kematian atau kecederaan serius boleh berlaku jika beg udara diaktifkan.
9. Jangan gunakan sistem kekangan kanak-kanak jika ia telah mengalami tekanan kuat dalam kemalangan. Sistem kekangan kanak-kanak mesti diganti selepas kemalangan walaupun tiada kerosakan yang kelihatan.
10. Jangan ubah suai atau buat sebarang tambahan pada sistem kekangan kanak-kanak tanpa kelulusan Pihak Berkuasa Kelulusan Jenis. Kematian atau kecederaan serius boleh berlaku jika anda tidak mematuhi arahan pemasangan.

BAHAYA KEPADA KANAK-KANAK

11. Jangan sekali-kali meninggalkan kanak-kanak tanpa pengawasan di tempat duduk kereta.
12. Jangan biarkan kanak-kanak bermain dengan produk ini.
13. Sentiasa periksa tempat duduk kereta untuk bahagian yang panas sebelum meletakkan anak anda di tempat duduk kereta.
14. **RISIKO MELECUR:** Kulit kanak-kanak sensitif dan mungkin cedera akibat sentuhan dengan permukaan yang dipanaskan. Tutup sistem penahan kanak-kanak dengan selimut ringan untuk melindunginya daripada pendedahan kepada cahaya matahari langsung apabila disimpan di dalam kereta untuk jangka masa yang lebih lama. Jika sistem sekatan kanak-kanak dibiarkan tidak tertutup di dalam kereta, bahagian plastik dan logam boleh menjadi sangat panas. Gunakan sarung tempat duduk Thule Maple dan sarung tempat duduk Thule Elm untuk melindungi anak anda daripada menjadi panas di tempat duduk kereta.
15. Untuk meningkatkan perlindungan tempat duduk belakang kenderaan anda, Thule menyarankan agar menggunakan pelindung

tempat duduk belakang Thule sebelum memasang sistem tempat duduk kereta anak anda.

KESELAMATAN ELEKTRIK

16. Jauhkan bateri daripada kanak-kanak.

17. RISIKO LETUPAN: Jangan cuba mengecas semula bateri yang tidak boleh dicas semula.

18. Pastikan anda menggunakan jenis dan voltan bateri yang betul seperti yang ditentukan oleh pengilang. Penggunaan bateri yang salah boleh merosakkan peranti.

19. Gunakan hanya bateri yang disyorkan oleh pengilang.

20. Jangan gunakan pelbagai jenis bateri atau campurkan bateri baharu dan terpakai dalam produk.

21. Masukkan bateri dengan kekutuban yang betul (+/-) seperti yang ditandakan dalam petak.

22. Jika bateri menunjukkan tanda-tanda kebocoran (cth, perubahan warna, kakisan), jangan menggunakannya. Keluarkan bateri dengan berhati-hati dan bersihkan kawasan yang terjejas. Basuh tangan dengan teliti.

23. Kendalikan peranti dengan bateri AA dalam julat suhu yang disyorkan. Suhu yang melampau boleh menjejaskan prestasi dan keselamatan bateri.

24. Jangan litar pintas terminal bekalan.

25. Keluarkan bateri sebelum disimpan dan kitar semula mengikut peraturan tempatan.

PEMASANGAN

PEMASANGAN ASAS ISOFIX

26. Sebelum menggunakan asas buat kali pertama, keluarkan jalur plastik dari petak bateri di bahagian bawah pangkalan.

27. Semasa memasang sistem pengekangan kanak-kanak, pastikan paparan tapak mengesahkan pemasangan sistem pengekangan kanak-kanak anda. Penunjuk LED dan isyarat yang boleh didengar mengesahkan pemasangan yang betul/salah. Jika tiada isyarat yang boleh didengar atau petunjuk LED yang boleh dilihat, periksa bateri. Bateri hanya boleh digantikan dengan bateri bersaiz 2 x 1.5 V AA / LR06. Untuk maklumat lanjut, baca manual Arahan Thule Alfa.

28. Sebelum meletakkan tapak di tempat duduk kenderaan, lipat kaki sokongan

dari bahagian bawah tapak dan pastikan pemegang engkol AcuTight diturunkan sepenuhnya pada pangkalan.

29. Pastikan penyambung ISOFIX pada pangkalan dipasang dengan selamat pada sauh ISOFIX kenderaan. Harus ada “klik” yang boleh didengar dan penunjuk LED untuk penyambung ISOFIX harus menunjukkan hijau menunjukkan bahawa tapak telah dipasang dengan betul pada penambat ISOFIX.

30. Tarik pemegang engkol AcuTight ke depan dan ke belakang beberapa kali sehingga tapak terkunci dengan kuat di tempat duduk kenderaan. Pemegang engkol AcuTight akan melebihi tork sebaik sahaja daya pemasangan yang betul digunakan.

31. Panjangkan kaki sokongan sehingga ia menyentuh lantai kenderaan dengan kuat, LED hijau mengesahkan kedudukan yang betul.

Jika ia berhenti antara kedudukan penguncian, teruskan memanjangkan kaki beban sehingga ia berbunyi klik pada tempatnya.

PENTING: Pastikan tapak dipasang dengan kukuh dengan menekan pada tapak dan mengesahkan bahawa ia tidak bergerak. Jika tapak bergerak kerana bersentuhan dengan kusyen tempat duduk kenderaan, panjangkan kaki beban lebih jauh sehingga ia berbunyi klik dan tekanan terhadap kusyen tempat duduk kenderaan berkurangan.

32. Jika penunjuk LED menunjukkan merah dan terdapat bunyi yang boleh didengar, semak kedudukan kaki sokongan dan penyambung ISOFIX individu. Laraskan kedudukan sehingga terdapat maklum balas yang boleh didengar dan penunjuk LED menunjukkan hijau.

33. Pastikan tiada objek atau ruang antara kaki sokongan dan lantai kenderaan. Sekiranya terdapat petak simpanan di lantai kenderaan, hubungi pengeluar kenderaan.

34. Pangkalan hendaklah sentiasa dipasang dengan selamat di dalam kenderaan. Hanya keluarkan asas untuk pembersihan dan penyelenggaraan atau semasa mengalihkan kereta.

PEMASANGAN TEMPAT DUDUK KERETA

35. Sebelum setiap perjalanan, pastikan sistem sekatan kanak-kanak dipasang dengan betul.

36. Pasang tempat duduk kereta dalam kedudukan tegak.

37. Pastikan anda memutar tempat duduk kereta dalam kedudukan pemanduan sehingga terdapat “klik” yang boleh didengar dan penunjuk LED menunjukkan hijau.

38. Sentiasa pastikan tempat duduk kereta dan tapaknya dalam kedudukan memandu di dalam kenderaan, walaupun tidak digunakan.

39. Jangan biarkan tempat duduk kereta dan tapaknya terpasang di dalam kenderaan walaupun kenderaan itu kosong. Sekiranya berlaku brek kecemasan atau kemalangan, tempat duduk kereta yang tidak dipasang boleh mencederakan penumpang lain atau diri anda sendiri.

40. Jangan biarkan sistem kekangan kanak-kanak bersentuhan dengan bahagian dalam kenderaan, seperti sisi pintu kereta atau tempat duduk hadapan. Sentiasa pastikan sistem kekangan kanak-kanak tidak tersepit pada sebarang permukaan semasa menutup pintu kenderaan.

41. Barangan tegar dan bahagian plastik sistem penahan kanak-kanak hendaklah ditempatkan dan dipasang supaya ia tidak terdedah kepada terperangkap oleh tempat duduk boleh alih atau di pintu kenderaan semasa penggunaan kenderaan setiap hari.

42. Pastikan sistem kekangan kanak-kanak tidak terperangkap atau terbebani oleh bagasi atau objek berat yang lain.

43. Pastikan bagasi atau objek longgar diikat dengan betul. Bagasi yang tidak selamat boleh menyebabkan kecederaan parah kepada kanak-kanak dan orang dewasa sekiranya berlaku kemalangan.

44. Pastikan semua penumpang dimaklumkan tentang cara melepaskan anak mereka sekiranya berlaku kecemasan.

PEMBERSIHAN DAN PENYELENGGA-RAAN

45. Periksa sistem sekatan kanak-kanak anda dengan kerap untuk kerosakan dan tanda-tanda haus. Periksa bahawa tiada pengikat bengkok, pecah, hilang atau longgar.

46. Jangan gunakan sistem penahan kanak-kanak jika ada komponen yang rosak atau hilang.

47. Jangan gunakan sebarang produk pembersihan yang agresif; Ini boleh membahayakan bahan binaan sistem sekatan kanak-kanak.

48. Jangan gunakan aksesori atau alat ganti selain daripada yang diluluskan oleh pengilang. Waranti akan terbatal jika alat ganti

atau aksesori bukan asli digunakan.

49. Berhati-hati apabila membeli sistem penahan kanak-kanak terpakai atau yang dibeli sebelum ini. Hanya beli sistem sekatan kanak-kanak dengan sejarah yang diketahui. Kerosakan akibat tekanan ganas atau kemalangan mungkin tidak kelihatan. Sekiranya ragu-ragu, hubungi peniaga tempatan atau Sokongan Pelanggan anda.

50. Jangan gunakan sistem sekatan kanak-kanak ini 7 tahun selepas tarikh pembuatan.

51. Tanggalkan sistem penahan kanak-kanak dari tempat duduk kenderaan jika tidak digunakan untuk jangka masa yang lama. Simpan di tempat yang sejuk dan kering dan di tempat yang tidak dapat diakses oleh anak anda. Elakkan pendedahan yang berpanjangan kepada cahaya matahari langsung.

SPESIFIKASI TEKNIKAL

ELEKTRONIK	Asas ISOFIX
Suhu Operasi	- 20°C hingga + 60°C
Suhu Penyimpanan	- 20°C hingga + 85°C
BATERI	
Suhu Operasi	- 20°C hingga + 50°C
Suhu Penyimpanan	- 20°C hingga + 50°C
Jenis bateri	Saiz 2 x 1.5 V AA / LR06
Hayat bateri	Kira-kira 1 tahun pada +20°C

PELUPUSAN DAN KITAR SEMULA



Simbol tong sampah beroda yang disilang menunjukkan bahawa item dan baterinya hendaklah dibuang secara berasingan daripada sisa isi rumah. Item hendaklah diserahkan untuk dikitar semula mengikut peraturan alam sekitar tempatan untuk pelupusan sisa. Dengan mengasingkan item bertanda daripada sisa isi rumah, anda akan membantu mengurangkan jumlah sisa yang dihantar ke insinerator atau tapak pelupusan sampah dan meminimumkan sebarang potensi kesan negatif terhadap kesihatan manusia dan alam sekitar. Untuk maklumat lanjut, sila hubungi peniaga tempatan anda atau lawati thule.com.

ข้อสำคัญ! โปรดอ่านอย่างละเอียดและเก็บไว้เพื่อใช้อ้างอิงในอนาคต

! คำเตือน

อาจทำให้เด็กเสียชีวิตหรือบาดเจ็บสาหัสได้หากคุณไม่ปฏิบัติตามคำแนะนำเหล่านี้

การรับรองและความเข้ากันได้

1. ผลิตภัณฑ์นี้ได้รับการรับรองตามข้อบังคับของสหประชาชาติหมายเลข 129 และต้องใช้เฉพาะในภูมิภาค/ประเทศที่ใช้ข้อบังคับนี้เท่านั้น
2. ผลิตภัณฑ์นี้ไม่ได้ออกแบบมาสำหรับ / ได้รับอนุญาต / ผ่านการทดสอบสำหรับการใช้งานในแคนาดา / สหรัฐอเมริกา
3. ฐาน ISOFIX นี้ได้รับการรับรองให้ใช้กับคาร์ซีทสำหรับเด็กทารก Thule Maple (0-15 เดือน) และและคาร์ซีทสำหรับเด็กเล็ก Thule Elm 180 และ Thule Elm 360 (6 เดือน - 4 ปี) เด็กที่มีอายุตั้งแต่แรกเกิดจนถึง 15 เดือน ต้องโดยสารในท่าหันหน้าไปทางด้านหลังรถ ตรวจสอบขนาดตัวเด็กอย่างสม่ำเสมอ และตรวจสอบให้แน่ใจว่าคาร์ซีทติดตั้งในทิศทางที่ถูกต้องตามขนาดตัวและอายุของเด็ก สำหรับข้อมูลเพิ่มเติม โปรดอ่านคู่มือการใช้งานของคาร์ซีทและฐาน ISOFIX หากมีข้อสงสัย โปรดติดต่อตัวแทนจำหน่ายในพื้นที่ของคุณหรือฝ่ายบริการช่วยเหลือลูกค้า
4. Thule แนะนำให้เด็กนั่งหันหน้าไปทางด้านหลังรถให้นานที่สุดเท่าที่จะเป็นไปได้ระหว่างการเดินทาง คำแนะนำนี้อิงจากผลการศึกษาเกี่ยวกับการบาดเจ็บจากการชน ซึ่งแสดงให้เห็นว่าการนั่งหันหน้าไปทางด้านหลังรถให้การปกป้องเด็กได้มากกว่าการนั่งหันหน้าไปทางด้านหน้ารถ
5. โปรดตรวจสอบก่อนซื้อคาร์ซีททุกครั้งว่าสามารถติดตั้งคาร์ซีทในรถของคุณได้อย่างเหมาะสมเมื่อใช้กับฐาน ISOFIX สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับรถยนต์ที่รองรับ โปรดติดต่อตัวแทนจำหน่ายในพื้นที่ของคุณหรือไปที่ thule.com ระบบช่วยตรวจสอบความเข้ากันได้ของคาร์ซีท และปฏิบัติตามคำแนะนำในคู่มือของผู้ผลิตรายการของคุณ

ทั่วไป

6. คำเตือนเกี่ยวกับความรับผิดชอบของผู้ปกครอง:
สำหรับรายละเอียดเพิ่มเติมเกี่ยวกับการติดตั้งที่ถูกต้อง โปรดดูคู่มือการใช้งานที่ให้มาพร้อมผลิตภัณฑ์ของคุณ หรือวิดีโอแนะนำใน Thule App คุณยังสามารถค้นหาคู่มือการใช้งานและวิดีโอแนะนำได้ที่ Thule.com
7. ผลิตภัณฑ์นี้ออกแบบมาเพื่อใช้ในรถยนต์เท่านั้น

8. ห้ามใช้ระบบยึดเด็กบนเบาะนั่งในรถที่ติดตั้งถุงลมนิรภัยด้านหน้าที่เปิดใช้งาน เว้นแต่ถุงลมนิรภัยจะปิดใช้งาน การเสียชีวิตหรือการบาดเจ็บสาหัสอาจเกิดขึ้นได้หากเปิดใช้งานถุงลมนิรภัย
9. ห้ามใช้ระบบที่นั่งนิรภัยสำหรับเด็กหากเคยได้รับแรงกระแทกแรงจากอุบัติเหตุ จำเป็นต้องเปลี่ยนระบบที่นั่งนิรภัยสำหรับเด็กใหม่หลังเกิดอุบัติเหตุ แม้จะไม่พบความเสียหายที่มองเห็นได้ก็ตาม
10. ห้ามดัดแปลงหรือเพิ่มเติมส่วนใดๆ เข้ากับระบบที่นั่งนิรภัยสำหรับเด็กโดยไม่ได้รับการอนุมัติจากหน่วยงานรับรองแบบ หากไม่ปฏิบัติตามคำแนะนำในการติดตั้ง อาจส่งผลให้เกิดการเสียชีวิตหรือบาดเจ็บสาหัสได้

อันตรายต่อเด็ก

11. ห้ามปล่อยเด็กให้นั่งอยู่ในคาร์ซีทนี้ตามลำพังโดยไม่มีการดูแลเป็นอันตราย
12. อย่าให้เด็กเล่นผลิตภัณฑ์
13. โปรดตรวจสอบคาร์ซีททุกครั้งว่ามีส่วนที่ร่อนหรือไม่ ก่อนวางเด็กลงในคาร์ซีท
14. ความเสี่ยงต่อการไหม้: ผิวของเด็กมีความอ่อนไหวและอาจได้รับบาดเจ็บจากพื้นผิวที่ร่อน คลุมระบบที่นั่งนิรภัยสำหรับเด็กด้วยผ้าห่มบางๆ เพื่อปกป้องไม่ให้โดนแสงแดดโดยตรงเมื่ออยู่ในรถเป็นเวลานาน หากไม่คลุมระบบที่นั่งนิรภัยสำหรับเด็กในรถ ขึ้นส่วนพลาสติกและโลหะอาจร้อนมากใช้ผ้าคลุมที่นั่ง Thule Maple และ Thule Elm เพื่อช่วยป้องกันไม่ให้เด็กรู้สึกร้อนขณะนั่งในคาร์ซีท
15. เพื่อการปกป้องเบาะหลังรถของคุณให้ดียิ่งขึ้น Thule ขอแนะนำให้ใช้อุปกรณ์ป้องกันเบาะหลัง Thule ก่อนติดตั้งระบบคาร์ซีท

ความปลอดภัยด้านไฟฟ้า

16. เก็บแบตเตอรี่ให้พ้นจากมือเด็ก
17. ความเสี่ยงต่อการระเบิด: อย่าพยายามชาร์จแบตเตอรี่ที่ไม่สามารถชาร์จใหม่ได้
18. ตรวจสอบให้แน่ใจว่าใช้แบตเตอรี่ในประเภทและแรงดันไฟฟ้าที่ถูกต้องตามที่ผู้ผลิตกำหนด การใช้แบตเตอรี่ที่ไม่ถูกต้องอาจทำให้เกิดอุปกรณ์เสียหายได้
19. ใช้เฉพาะแบตเตอรี่ที่แนะนำโดยผู้ผลิตเท่านั้น
20. ห้ามใช้แบตเตอรี่ต่างชนิดกัน หรือใช้แบตเตอรี่ใหม่ร่วมกับแบตเตอรี่ที่ใช้แล้วในผลิตภัณฑ์
21. ใส่แบตเตอรี่ให้ตรงขั้วที่ถูกต้อง (+/-) ตามที่หาเครื่องหมายไว้ในช่องใส่
22. หากแบตเตอรี่มีร่องรอยการรั่วซึม (เช่น การเปลี่ยนสีหรือเกิดการกัดกร่อน) ห้ามนำมาใช้งาน ให้ถอดแบตเตอรี่ออกอย่างระมัดระวังและทำความสะอาดบริเวณที่ได้รับผลกระทบ จากนั้นล้างมือให้

สะอาด

23. ควรใช้งานอุปกรณ์ที่ใช้แบตเตอรี่ AA ภายในช่วงอุณหภูมิที่แนะนำ อุณหภูมิที่สูงหรือต่ำเกินไปอาจส่งผลต่อประสิทธิภาพและความปลอดภัยของแบตเตอรี่ได้

24. ห้ามลัดวงจรขั้วจ่ายไฟ

25. ถอดแบตเตอรี่ออกก่อนจัดเก็บ และนำไปรีไซเคิลตามข้อบังคับในท้องถิ่น

การติดตั้ง

การติดตั้งฐาน ISOFIX

26. ก่อนใช้ฐานเป็นครั้งแรก ให้ถอดแถบพลาสติกออกจากช่องใส่แบตเตอรี่ที่ด้านล่างของฐาน

27. ขณะติดตั้งระบบที่นั่งนิรภัยสำหรับเด็ก โปรดตรวจสอบว่าหน้าจอบนฐานยืนยันการติดตั้งของระบบที่นั่งนิรภัยสำหรับเด็กอย่างถูกต้อง ไฟแสดงสถานะ LED และสัญญาณเสียงจะยืนยันว่าการติดตั้งถูกต้องหรือไม่ถูกต้อง หากไม่มีสัญญาณเสียงหรือไม่มีการแสดงไฟ LED ให้ตรวจสอบแบตเตอรี่ ควรเปลี่ยนแบตเตอรี่โดยใช้แบตเตอรี่ขนาด AA / LRO6 1.5 โวลต์ 2 ก้อนเท่านั้น สำหรับข้อมูลเพิ่มเติม โปรดอ่านคู่มือการใช้งาน Thule Alfi

28. ก่อนวางฐานบนเบาะรถ ให้กางขาตัวยันออกจากด้านล่างของฐาน และตรวจสอบให้แน่ใจว่าตามหมุน AcuTight อยู่ในตำแหน่งลดต่ำสุดบนฐาน

29. ตรวจสอบให้แน่ใจว่าตัวเชื่อมต่อ ISOFIX บนฐานยึดติดกับจุดยึด ISOFIX ของรถอย่างแน่นหนา ควรได้ยินเสียงดัง “คลิก” และไฟแสดงสถานะ LED ของตัวเชื่อมต่อ ISOFIX ต้องแสดงเป็นสีเขียว เพื่อบ่งว่าฐานยึดติดเข้ากับจุดยึด ISOFIX อย่างถูกต้อง

30. ดึงตามหมุน AcuTight ไป-กลับหลายครั้งจนกว่าฐานจะยึดแน่นอยู่กับเบาะรถ ตามหมุน AcuTight จะหมุนฟรีเมื่อใช้แรงประกอบที่ถูกต้อง

31. ปรับขาตัวยันให้ยึดออกจนแนบกับพนักอย่างมั่นคง ไฟแสดงสถานะ LED สีเขียวจะยืนยันว่าตำแหน่งถูกต้อง

หากขาตัวยันหยุดอยู่ระหว่างตำแหน่งล็อก ให้ปรับยึดต่อไปจนได้ยินเสียง “คลิก” และล็อกเข้าที่

ข้อสำคัญ: ตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้ติดตั้งฐานอย่างแน่นหนาโดยกดลงบนฐานและยืนยันว่าฐานไม่ขยับ หากฐานยังขยับเนื่องจากเบาะรถยนต์ยุบตัวหรือฐานฐานกลับขึ้นมา ให้ยึดขาตัวยันเพิ่มเติมจนได้ยินเสียง “คลิก” และแรงกดที่กระทำต่อเบาะรถยนต์ลดลง

32. หากไฟแสดงสถานะ LED แสดงเป็นสีแดงและมีเสียงดัง ให้ตรวจสอบตำแหน่งขาตัวยันและตัวเชื่อมต่อ ISOFIX แต่ละจุด ปรับตำแหน่งจนได้ยินเสียงยืนยัน และไฟแสดงสถานะ LED แสดงเป็นสีเขียว

33. ตรวจสอบให้แน่ใจว่าไม่มีวัตถุหรือช่องว่างระหว่างขาตัวยันกับพนัก หากมีช่องเก็บของบนพนัก

รถ ให้ติดต่อผู้ผลิตรายอื่น

34. ฐานต้องติดตั้งอยู่ในรถยนต์อย่างแน่นหนาเสมอ ถอดฐานออกเฉพาะในกรณีทำความสะอาด บำรุงรักษา หรือเมื่อต้องย้ายไปใช้กับรถคันอื่นเท่านั้น

การติดตั้งคาร์ซีท

35. ก่อนการเดินทางแต่ละครั้ง ตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้ติดตั้งระบบที่นั่งนิรภัยสำหรับเด็กอย่างถูกต้อง

36. ติดตั้งคาร์ซีทในตำแหน่งดังตรง

37. ตรวจสอบให้แน่ใจว่าหมุนเบาะนั่งไปยังตำแหน่งสำหรับการขับเคลื่อนได้ยินเสียง “คลิก” และไฟแสดงสถานะ LED แสดงเป็นสีเขียว

38. ต้องจัดให้คาร์ซีทและฐานอยู่ในตำแหน่งสำหรับการขับเคลื่อนในรถยนต์เสมอ แม้ในขณะที่ไม่ได้ใช้งาน

39. ห้ามปล่อยให้คาร์ซีทและฐานไม่ได้ติดตั้งอยู่ในรถยนต์ แม้ว่าจะไม่มีผู้โดยสารอยู่ในรถก็ตาม ในกรณีที่เบรกฉุกเฉินหรือเกิดอุบัติเหตุ คาร์ซีทที่ไม่ได้ยึดติดอย่างแน่นหนาอาจทำให้ผู้โดยสารคนอื่นหรือตัวคุณเองได้รับบาดเจ็บได้

40. ห้ามให้ระบบที่นั่งนิรภัยสำหรับเด็กสัมผัสกับส่วนต่างๆ ภายในรถยนต์ เช่น ด้านข้างประตูรถหรือเบาะนั่งด้านหน้า ต้องตรวจสอบเสมอว่าเมื่อปิดประตูแล้ว ระบบที่นั่งนิรภัยสำหรับเด็กไม่ได้กดแนบกับพื้นผิวใดๆ

41. ชิ้นส่วนที่เป็นวัสดุแข็งและชิ้นส่วนพลาสติกของระบบที่นั่งนิรภัยสำหรับเด็กต้องจัดวางและติดตั้งในลักษณะที่ไม่เสี่ยงต่อการถูกหนีบโดยเบาะนั่งที่เคลื่อนที่ได้หรือประตูรถยนต์ระหว่างการใช้งานรถตามปกติ

42. ตรวจสอบให้แน่ใจว่าระบบที่นั่งนิรภัยสำหรับเด็กไม่ถูกหนีบหรือถูกกดทับด้วยสัมภาระหรือวัตถุหนักอื่นๆ

43. ตรวจสอบให้แน่ใจว่าสัมภาระหรือสิ่งของที่ไม่ได้ยึดติดต้องได้รับการจัดเก็บหรือยึดให้แน่นหนา สัมภาระที่ไม่ได้ยึดอย่างเหมาะสมอาจก่อให้เกิดการบาดเจ็บรุนแรงต่อเด็กและผู้ใหญ่ในกรณีเกิดอุบัติเหตุ

44. ตรวจสอบให้แน่ใจว่าผู้โดยสารทุกคนทราบวิธีนำเด็กออกจากคาร์ซีทในกรณีฉุกเฉิน

การทำความสะอาดและการบำรุงรักษา

45. ตรวจสอบระบบที่นั่งนิรภัยสำหรับเด็กของคุณเป็นประจำเพื่อหาความเสียหายและร่องรอยการสึกหรอ ตรวจสอบให้แน่ใจว่าไม่มีตัวยึดใดของแตกหัก หลุดหาย หรือหลวม

46. ห้ามใช้ระบบที่นั่งนิรภัยสำหรับเด็ก หากมีชิ้นส่วนใดๆ ชำรุดหรือหายไป

47. ห้ามใช้ผลิตภัณฑ์ทำความสะอาดที่มีฤทธิ์รุนแรง เพราะอาจทำให้วัสดุที่ใช้ประกอบระบบที่นั่งนิรภัยสำหรับเด็กเกิดความเสียหายได้

48. ห้ามใช้อุปกรณ์เสริมหรือชิ้นส่วนทดแทนอื่นใดนอกเหนือจากที่ได้รับอนุญาตจากผู้ผลิต การรับประกันจะถือเป็นโมฆะ หากใช้ชิ้นส่วนหรืออุปกรณ์เสริมที่ไม่ใช่ของแท้

49. โปรดใช้ความระมัดระวังเมื่อใช้ระบบที่นั่งนิรภัยสำหรับเด็กแบบมีสองหรือที่เคยผ่านการใช้งานมาก่อน ควรเลือกซื้อเฉพาะระบบที่มีประวัติการใช้งานชัดเจน ความเสียหายที่เกิดจากแรงกระแทกรุนแรงหรืออุบัติเหตุอาจไม่สามารถมองเห็นได้ หากไม่แน่ใจ โปรดติดต่อตัวแทนจำหน่ายในพื้นที่ของคุณหรือฝ่ายบริการช่วยเหลือลูกค้า

50. ห้ามใช้งานระบบที่นั่งนิรภัยสำหรับเด็กนี้เกิน 7 ปีนับจากวันที่ผลิต

51. หากไม่ได้ใช้งานเป็นระยะเวลานาน ให้ถอดระบบที่นั่งนิรภัยสำหรับเด็กออกจากเบาะรถยนต์ จัดเก็บไว้ในที่แห้งและเย็น และเก็บในสถานที่ที่เด็กไม่สามารถเข้าถึงได้ หลีกเลี่ยงการวางไว้ในที่ที่ถูกแสงแดดโดยตรงเป็นเวลานาน

ข้อมูลจำเพาะทางเทคนิค

อิเล็กทรอนิกส์	ฐาน ISOFIX
อุณหภูมิในการใช้งาน	- 20°C ถึง + 60°C
อุณหภูมิในการจัดเก็บ	- 20°C ถึง + 85°C
แบตเตอรี่	
อุณหภูมิในการใช้งาน	- 20°C ถึง + 50°C
อุณหภูมิในการจัดเก็บ	- 20°C ถึง + 50°C
ประเภทแบตเตอรี่	ขนาด AA / LRO6 1.5 โวลต์ 2 ก้อน
อายุการใช้งานแบตเตอรี่	ประมาณ 1 ปีที่ +20°C

การกำจัดและการรีไซเคิล



สัญลักษณ์ถึงขยะมีล้อที่ถูกขีดฆ่าระบุว่าคุณปรารถนาลดปริมาณของขยะที่ถูกส่งไปเผาทำลายหรือฝังกลบ และลดผลกระทบเชิงลบที่อาจเกิดขึ้นต่อสุขภาพของมนุษย์และสิ่งแวดล้อม สำหรับข้อมูลเพิ่มเติม โปรดติดต่อตัวแทนจำหน่ายในพื้นที่ของคุณ หรือไปที่ thule.com

مهم! اقرأ هذه الوثيقة بعناية واحتفظ بها للرجوع إليها مستقبلاً.

تحذير

قد تحدث وفاة أو إصابة خطيرة لطفلك، إذا لم تتبع هذه التعليمات.

الاعتماد والتوافق

- هذا المنتج معتمد وفقاً لللائحة الأمم المتحدة رقم 129 ويتعين استخدامه فقط في المناطق/البلدان التي يتم فيها تطبيق هذه اللائحة.
- غير مخصص / مصرح به / تم اختباره للاستخدام في كندا / الولايات المتحدة الأمريكية.
- قاعدة ISOFIX هذه معتمدة لمقعد الطفل الرضيع Thule Maple (من 0 إلى 15 شهراً)، ومقعد الطفل الصغير Thule Elm 180 و Thule Elm 360 (من 6 أشهر إلى 4 سنوات). ويجب أن يكون الطفل مواجهاً للخلف أثناء السفر من سن الولادة وحتى عمر 15 شهراً. وتحقق من حجم طفلك بانتظام وتأكد من أن مقعد السيارة موجه في الاتجاه الصحيح بناءً على حجم طفلك وعمره. ولمزيد من المعلومات، اقرأ دليل التعليمات الخاص بمقعد السيارة وقاعدة ISOFIX. وفي حالة وجود أي استفسار، تواصل مع الموزع المحلي أو خدمة العملاء.

4. توصي Thule ببقاء طفلك في وضع مواجه للخلف أثناء السفر لمسافة طويلة. وتستند التوصية إلى دراسات تشير إلى أن وجود الطفل في الوضع المواجه للخلف يوفر حماية أكبر له مقارنة بالوضع المواجه للأمام عند وقوع اصطدام.

5. تأكد دائماً قبل شراء مقعد السيارة من إمكانية تثبيته بشكل صحيح في سيارتك باستخدام قاعدة ISOFIX. ولمزيد من المعلومات حول السيارات المتوافقة، تواصل مع موزع المحلي أو زِرْ زيارة موقع thule.com للاطلاع على مساعد تثبيت مقعد السيارة واتبع التعليمات الواردة في دليل الشركة المصنعة لسيارتك.

علم

6. تحذير بشأن مسؤولية الوالدين:

للحصول على مزيد من التفاصيل حول طريقة التثبيت الصحيحة، راجع كتيبات التعليمات المرفقة مع المنتج أو مقاطع الفيديو التعليمية في تطبيق Thule. ويمكنك أيضاً العثور على كتيبات التعليمات ومقاطع الفيديو التعليمية على موقع Thule.com.

7. هذا المنتج مخصص للاستخدام فقط في السيارات.

8. لا تستخدم أبداً نظام تثبيت الطفل على مقعد السيارة المزود بوسادة هوائية أمامية نشطة، ما لم يتم إلغاء تنشيط الوسادة الهوائية. يمكن أن تحدث الوفاة أو الإصابة الخطيرة إذا تم تنشيط الوسادة الهوائية.

9. لا تستخدم نظام تثبيت الطفل إذا تعرض لضغوط عنيفة في حادث. يجب استبدال نظام تثبيت الطفل بعد وقوع حادث حتى لو لم يكن هناك ضرر واضح.

10. لا تقم بتعديل أو إضافة أي شيء إلى نظام تثبيت الطفل دون موافقة هيئة اعتماد النوع. فقد تحدث الوفاة أو إصابة خطيرة، إذا لم تتبع تعليمات التثبيت.

المخاطر التي يتعرض لها الطفل

11. احذر ترك الطفل في مقعد السيارة دون رقابة مطلقاً.

12. لا تدع الأطفال يلعبون بهذا المنتج.

13. تأكد دائماً من خلو مقعد السيارة من الأجزاء الساخنة قبل وضع

30. اسحب ذراع التنوير AcuTight ذهابًا وإيابًا عدة مرات حتى يتم تثبيت القاعدة بإحكام في مكانها على مقعد السيارة. وسيزداد عزم الدوران على ذراع التنوير AcuTight بشكل مفرط عند تطبيق قوة التجميع الصحيحة.

31. قم بتمديد ساق الدعم حتى تلامس أرضية السيارة بإحكام، وسيؤكّد مؤشر LED الأخضر الوضع الصحيح.

إذا توقف هذا الساق بين أوضاع القفل، فاستمر في تمديد ساق التحميل حتى يستقر في مكانه.

مهم: تأكد من تثبيت القاعدة بإحكام بالضغط عليها والتأكد من ثباتها. وإذا تحركت القاعدة نتيجة احتكاكها بسادة مقعد السيارة، فقم بتمديد ساق التحميل أكثر حتى تسمع صوت طقطقة ويخف الضغط عن وسادة مقعد السيارة.

32. إذا أضاع مؤشر LED باللون الأحمر وسمع صوتًا فتتحقق من وضع ساق الدعم وموصلات ISOFIX الفردية. واضبط الأوضاع حتى تسمع صوتًا ويضيء مؤشر LED باللون الأخضر.

33. تأكد من عدم وجود أشياء أو مسافة بين ساق الدعم وأرضية السيارة. إذا كانت هناك حجرات تخزين في أرضية السيارة، فاتصل بالشركة المصنعة للسيارة.

34. يجب أن تظل القاعدة مثبتة دائمًا بإحكام في السيارة. قم بإزالة القاعدة فقط للتنظيف والصيانة أو عند نقل السيارات.

تثبيت مقعد السيارة

35. قبل كل رحلة، تأكد من تثبيت نظام تقييد الطفل بشكل صحيح.

36. قم بتثبيت مقعد السيارة في الوضع الرأسي.

37. تأكد من تدوير مقعد السيارة في وضع القيادة حتى تسمع صوت "نقرة" وتظهر مؤشرات LED باللون الأخضر.

38. احتفظ دائمًا بمقعد السيارة والقاعدة في وضع القيادة في السيارة، حتى عندما لا يكون قيد الاستخدام.

39. احرص على ترك مقعد السيارة والقاعدة مثبتين في السيارة حتى لو لم يكن أحدًا بها. حيث إن عند حدوث فرملة مفاجئة أو وقوع حادث، قد تحدث إصابة للركاب أو السائق بسبب المقعد غير المثبت بشكل صحيح.

40. لا تترك مقعد تقييد الطفل يلامس الجزء الداخلي من السيارة، مثل جانب باب السيارة أو المقعد الأمامي. وتأكد دائمًا من عدم انحسار نظام تقييد الطفل بأي سطح عند إغلاق باب السيارة.

41. يجب تحديد موقع العناصر الصلبة والأجزاء البلاستيكية لنظام تقييد الطفل وتثبيتها بحيث لا تكون عرضة للوقوع في مكان متحرك أو في باب السيارة أثناء الاستخدام اليومي للسيارة.

42. تأكد من أن نظام تقييد الطفل ليس عالقًا أو مثقلًا بالأمثلة أو الأشياء الثقيلة الأخرى.

43. تأكد من تأمين الأمثلة أو الأشياء السائبة بشكل صحيح. قد تتسبب الأمثلة غير المؤمنة في إصابات خطيرة للأطفال والبالغين في حالة وقوع حوادث.

44. تأكد من إبلاغ جميع الركاب بكيفية فك حزام الأمان لأطفالهم في حالة الطوارئ.

14. خطر الحروق: بشرة الأطفال حساسة وقد تُصاب بحروق عند ملاصقتها للأسطح الساخنة. فغطّ مقعد الطفل ببطانية خفيفة لحمايته من أشعة الشمس المباشرة عند تركه في السيارة لفترة طويلة. وإذا ترك مقعد الطفل مكشوفًا في السيارة، فقد ترتفع درجة حرارة الأجزاء البلاستيكية والمعدنية بشدة. واستخدم غطاء مقعد Thule Maple أو غطاء مقعد Thule Elm لحماية طفلك من الحرارة الزائدة في مقعد السيارة.

15. لتعزيز حماية المقعد الخلفي لسيارتك، توصي Thule باستخدام واقي المقعد الخلفي من Thule قبل تثبيت نظام المقعد بالسيارة.

السلامة الكهربائية

16. احتفظ بالبطاريات بعيدًا عن متناول الأطفال.

17. خطر الانفجار: لا تحاول إعادة شحن البطاريات غير القابلة لإعادة الشحن.

18. تأكد من أنك تستخدم النوع والجهد الصحيحين للبطاريات كما هو محدد من قبل الشركة المصنعة. فقد يؤدي الاستخدام غير الصحيح للبطارية إلى تلف الجهاز.

19. استخدم فقط البطاريات الموصى بها من قبل الشركة المصنعة.

20. لا تستخدم أنواعًا مختلفة من البطاريات ولا تجمع بين البطاريات الجديدة والمستعملة في المنتج.

21. أدخل البطاريات ذات القطبية الصحيحة (+/-) كما هو موضح في الحجرة.

22. إذا ظهرت على البطارية علامات تسرب (مثل تغير اللون والتآكل)، فلا تستخدمها. وأزل البطارية بعناية ونظف المنطقة المصابة. واعمل يديك جيدًا.

23. قم بتشغيل الأجهزة ببطاريات AA ضمن نطاق درجة الحرارة الموصى به. قد تؤثر درجات الحرارة القصوى على أداء البطارية وسلامتها.

24. لا تتسبب في حدوث قصر كهربائي في أطراف التزويد.

25. أزل البطاريات قبل التخزين وأعد تدويرها وفقًا للوائح المحلية.

التركيب

تثبيت قاعدة ISOFIX

26. قبل استخدام القاعدة لأول مرة، احرص على إزالة الشريط البلاستيكي من حجرة البطارية في الجزء السفلي من المقعد.

27. عند تثبيت نظام تقييد الطفل، تأكد من أن شاشة القاعدة تتحقق من نظام تقييد الطفل لديك. وتؤكد مؤشرات LED والإشارات الصوتية التثبيت الصحيح/غير الصحيح. وإذا لم تكن هناك إشارة مسموعة أو مؤشرات LED مرئية، فتتحقق من البطاريات. ويجب استبدال البطاريات ببطاريات LR06 بحجم AA وقوة 1.5 فولت فقط. ولمزيد من المعلومات، اقرأ دليل تعليمات Thule Alfi.

28. قبل وضع القاعدة على مقعد السيارة، قم بطي ساق الدعم من أسفل القاعدة وتأكد من أن مقبض التنوير AcuTight قد تم إنزاله بالكامل على القاعدة.

29. تأكد من تثبيت موصلات ISOFIX الموجودة على القاعدة بإحكام في نقاط تثبيت ISOFIX الخاصة بالسيارة. ويجب أن تسمع صوت "طقطقة" وأن تضيء مؤشرات LED الخاصة بموصلات ISOFIX باللون الأخضر، مما يدل على تثبيت القاعدة بشكل صحيح.

التنظيف والصيانة

45. افحص بانتظام نظام تقييد الطفل بحثًا عن التلف وعلامات التآكل. وتأكد من عدم ثني أي أداة من أدوات التثبيت أو كسرها أو فقدتها أو فكها.

46. لا تستخدم نظام تقييد الطفل، إذا كانت هناك أي مكونات مكسورة أو مفقودة.

47. لا تستخدم منتجات التنظيف القوية، قد تضر هذه المواد المستخدمة في نظام تقييد الطفل.

48. لا تستخدم الملحقات أو قطع الغيار بخلاف تلك المعتمدة من قبل الشركة المصنعة. سيكون الضمان باطلاً إذا تم استخدام أجزاء أو ملحقات غير أصلية.

49. توخ الحذر عند شراء نظام تقييد طفل مستعمل أو تم شراؤه مسبقًا. واحرص فقط على شراء نظام تقييد طفل يكون بتاريخ معروف. فقد لا يكون الضرر الناتج عن الشد العنيف أو الاصطدام ظاهرًا. وفي حالة سائرك الشك، فاتصل بالموزع المحلي أو خدمة دعم العملاء.

50. لا تستخدم نظام تقييد الطفل هذا بعد 7 سنوات من تاريخ الصنع.

51. أزل نظام تقييد الطفل من مقعد السيارة إذا لم تكن ستستخدمه لفترة طويلة. احفظه في مكان بارد وجاف وفي مكان لا يستطيع طفلك الوصول إليه. تجنب التعرض لفترات طويلة لأشعة الشمس المباشرة.

المواصفات الفنية

إلكتروني	قاعدة ISOFIX
درجة حرارة التشغيل	-20 درجة مئوية إلى + 60 درجة مئوية
درجة حرارة التخزين	-20 درجة مئوية إلى + 85 درجة مئوية
البطارية	
درجة حرارة التشغيل	-20 درجة مئوية إلى + 50 درجة مئوية
درجة حرارة التخزين	-20 درجة مئوية إلى + 50 درجة مئوية
نوع البطارية	بطاريات LR06 مقاس AA وقوة 1.5 فولت
عمر البطارية	سنة واحدة تقريبًا عند درجة حرارة +20 درجة مئوية

التخلص وإعادة التدوير



يشير رمز سلة المهملات ذات العجلات المشطوبة إلى ضرورة التخلص من هذا المنتج وبطاريته بشكل منفصل عن النفايات المنزلية. ويجب تسليم المنتج لإعادة التدوير وفقًا للوائح البيئية المحلية الخاصة بالتخلص من النفايات. وبفصل هذا المنتج عن النفايات المنزلية، سيشهد في تقليل حجم النفايات المرسلة إلى المحارق أو مكبات النفايات، ومن ثم الحد من أي تأثير سلبي محتمل على صحة الإنسان والبيئة. ولمزيد من المعلومات، يُرجى التواصل مع الموزع المحلي أو زيارة موقع thule.com.

Project: STM32CubeG0 HAL Driver MCU Component

URL: https://github.com/STMicroelectronics/stm32G0xx_hal_driver

Copyright 2018 STMicroelectronics. All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.

Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.

Neither the name of of the copyright holder nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDER or its contributors BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

Project: CMSIS

URL: https://github.com/ARM-software/CMSIS_5

Copyright (c) 2009-2019 Arm Limited. All rights reserved.

SPDX-License-Identifier: Apache-2.0

Licensed under the Apache License, Version 2.0 (the License); you may not use this file except in compliance with the License.

You may obtain a copy of the License at www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0

Unless required by applicable law or agreed to in writing, software distributed under the License is distributed on an AS IS BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied.

See the License for the specific language governing permissions and limitations under the License.

Project: STM32CubeG0 CMSIS Device MCU Component

URL: https://github.com/STMicroelectronics/cmsis_device_G0

Copyright (c) 2018-2021 STMicroelectronics.

All rights reserved.

Apache License Version 2.0, January 2004
<http://www.apache.org/licenses/>

TERMS AND CONDITIONS FOR USE, REPRODUCTION, AND DISTRIBUTION

1. Definitions.

"License" shall mean the terms and conditions for use, reproduction, and distribution as defined by Sections 1 through 9 of this document.

"Licensor" shall mean the copyright owner or entity authorized by the copyright owner that is granting the License.

"Legal Entity" shall mean the union of the acting entity and all other entities that control, are controlled by, or are under common control with that entity. For the purposes of this definition,

"Control" means (i) the power, direct or indirect, to cause the direction or management of such entity, whether by contract or otherwise, or (ii) ownership of fifty percent (50%) or more of the outstanding shares, or (iii) beneficial ownership of such entity.

"You" (or "Your") shall mean an individual or Legal Entity exercising permissions granted by this License.

"Source" form shall mean the preferred form for making modifications, including but not limited to software source code, documentation source, and configuration files.

"Object" form shall mean any form resulting from mechanical transformation or translation of a Source form, including but not limited to compiled object code, generated documentation, and conversions to other media types.

"Work" shall mean the work of authorship, whether in Source or Object form, made available under the License, as indicated by a copyright notice that is included in or attached to the work (an example is provided in the Appendix below).

"Derivative Works" shall mean any work, whether in Source or Object form, that is based on

(or derived from) the Work and for which the editorial revisions, annotations, elaborations, or other modifications represent, as a whole, an original work of authorship. For the purposes of this License, Derivative Works shall not include works that remain separable from, or merely link (or bind by name) to the interfaces of, the Work and Derivative Works thereof.

"Contribution" shall mean any work of authorship, including the original version of the Work and any modifications or additions to that Work or Derivative Works thereof, that is intentionally submitted to Licensor for inclusion in the Work by the copyright owner or by an individual or Legal Entity authorized to submit on behalf of the copyright owner. For the purposes of this definition, "submitted" means any form of electronic, verbal, or written communication sent to the Licensor or its representatives, including but not limited to communication on electronic mailing lists, source code control systems, and issue tracking systems that are managed by, or on behalf of, the Licensor for the purpose of discussing and improving the Work, but excluding communication that is conspicuously marked or otherwise designated in writing by the copyright owner as "Not a Contribution."

"Contributor" shall mean Licensor and any individual or Legal Entity on behalf of whom a Contribution has been received by Licensor and subsequently incorporated within the Work.

2. Grant of Copyright License. Subject to the terms and conditions of this License, each Contributor hereby grants to You a perpetual, worldwide, non-exclusive, no-charge, royalty-free, irrevocable copyright license to reproduce, prepare Derivative Works of, publicly display, publicly perform, sublicense, and distribute the Work and such Derivative Works in Source or Object form.

Project: STM32CubeG0 CMSIS Device MCU Component

URL: https://github.com/STMicroelectronics/cmsis_device_G0

Copyright (c) 2018-2021 STMicroelectronics.

All rights reserved.

Apache License Version 2.0, January 2004

<http://www.apache.org/licenses/>

TERMS AND CONDITIONS FOR USE, REPRODUCTION, AND DISTRIBUTION

3. Definitions.

"License" shall mean the terms and conditions for use, reproduction, and distribution as defined by Sections 1 through 9 of this document.

"Licensor" shall mean the copyright owner or entity authorized by the copyright owner that is granting the License.

"Legal Entity" shall mean the union of the acting entity and all other entities that control, are controlled by, or are under common control with that entity. For the purposes of this definition,

"Control" means (i) the power, direct or indirect, to cause the direction or management of such entity, whether by contract or otherwise, or (ii) ownership of fifty percent (50%) or more of the outstanding shares, or (iii) beneficial ownership of such entity.

"You" (or "Your") shall mean an individual or Legal Entity exercising permissions granted by this License.

"Source" form shall mean the preferred form for making modifications, including but not limited to software source code, documentation source, and configuration files.

"Object" form shall mean any form resulting from mechanical transformation or translation of a Source form, including but not limited to compiled object code, generated documentation, and conversions to other media types.

"Work" shall mean the work of authorship, whether in Source or Object form, made available under the License, as indicated by a copyright notice that is included in or attached to the work (an example is provided in the Appendix below).

"Derivative Works" shall mean any work, whether in Source or Object form, that is based on

(or derived from) the Work and for which the editorial revisions, annotations, elaborations, or other modifications represent, as a whole, an original work of authorship. For the purposes of this License, Derivative Works shall not include works that remain separable from, or merely link (or bind by name) to the interfaces of, the Work and Derivative Works thereof.

"Contribution" shall mean any work of authorship, including the original version of the Work and any modifications or additions to that Work or Derivative Works thereof, that is intentionally submitted to Licensor for inclusion in the Work by the copyright owner or by an individual or Legal Entity authorized to submit on behalf of the copyright owner. For the purposes of this definition, "submitted" means any form of electronic, verbal, or written communication sent to the Licensor or its representatives, including but not limited to communication on electronic mailing lists, source code control systems, and issue tracking systems that are managed by, or on behalf of, the Licensor for the purpose of discussing and improving the Work, but excluding communication that is conspicuously marked or otherwise designated in writing by the copyright owner as "Not a Contribution."

"Contributor" shall mean Licensor and any individual or Legal Entity on behalf of whom a Contribution has been received by Licensor and subsequently incorporated within the Work.

4. Grant of Copyright License. Subject to the terms and conditions of this License, each Contributor hereby grants to You a perpetual, worldwide, non-exclusive, no-charge, royalty-free, irrevocable copyright license to reproduce, prepare Derivative Works of, publicly display, publicly perform, sublicense, and distribute the Work and such Derivative Works in Source or Object form.

Project: STM32CubeGO CMSIS Device MCU Component

URL: https://github.com/STMicroelectronics/cmsis_device_GO

Copyright (c) 2018-2021 STMicroelectronics.

All rights reserved.

Apache License Version 2.0, January 2004
<http://www.apache.org/licenses/>

TERMS AND CONDITIONS FOR USE, REPRODUCTION, AND DISTRIBUTION

1. Definitions.

"License" shall mean the terms and conditions for use, reproduction, and distribution as defined by Sections 1 through 9 of this document.

"Licensor" shall mean the copyright owner or entity authorized by the copyright owner that is granting the License.

"Legal Entity" shall mean the union of the acting entity and all other entities that control, are controlled by, or are under common control with that entity. For the purposes of this definition,

"Control" means (i) the power, direct or indirect, to cause the direction or management of such entity, whether by contract or otherwise, or (ii) ownership of fifty percent (50%) or more of the outstanding shares, or (iii) beneficial ownership of such entity.

"You" (or "Your") shall mean an individual or Legal Entity exercising permissions granted by this License.

"Source" form shall mean the preferred form for making modifications, including but not limited to software source code, documentation source, and configuration files.

"Object" form shall mean any form resulting from mechanical transformation or translation of a Source form, including but not limited to compiled object code, generated documentation, and conversions to other media types.

"Work" shall mean the work of authorship, whether in Source or Object form, made available under the License, as indicated by a copyright notice that is included in or attached to the work (an example is provided in the Appendix below).

"Derivative Works" shall mean any work, whether in Source or Object form, that is based on (or derived from) the Work and for which the

editorial revisions, annotations, elaborations, or other modifications represent, as a whole, an original work of authorship. For the purposes of this License, Derivative Works shall not include works that remain separable from, or merely link (or bind by name) to the interfaces of, the Work and Derivative Works thereof.

"Contribution" shall mean any work of authorship, including the original version of the Work and any modifications or additions to that Work or Derivative Works thereof, that is intentionally submitted to Licensor for inclusion in the Work by the copyright owner or by an individual or Legal Entity authorized to submit on behalf of the copyright owner. For the purposes of this definition, "submitted" means any form of electronic, verbal, or written communication sent to the Licensor or its representatives, including but not limited to communication on electronic mailing lists, source code control systems, and issue tracking systems that are managed by, or on behalf of, the Licensor for the purpose of discussing and improving the Work, but excluding communication that is conspicuously marked or otherwise designated in writing by the copyright owner as "Not a Contribution."

"Contributor" shall mean Licensor and any individual or Legal Entity on behalf of whom a Contribution has been received by Licensor and subsequently incorporated within the Work.

2. Grant of Copyright License. Subject to the terms and conditions of this License, each Contributor hereby grants to You a perpetual, worldwide, non-exclusive, no-charge, royalty-free, irrevocable copyright license to reproduce, prepare Derivative Works of, publicly display, publicly perform, sublicense, and distribute the Work and such Derivative Works in Source or Object form.

3. Grant of Patent License. Subject to the terms and conditions of this License, each Contributor hereby grants to You a perpetual, worldwide, non-exclusive, no-charge, royalty-free, irrevocable (except as stated in this section) patent license to make, have made, use, offer to sell, sell, import, and otherwise transfer the Work, where such license applies only to those patent claims licensable by such Contributor that are necessarily infringed by their Contribution(s) alone or by combination of their Contribution(s) with the Work to which such Contribution(s) was submitted. If You institute patent litigation against any entity (including a cross-claim or counterclaim in a lawsuit) alleging that the Work or a Contribution incorporated within the Work constitutes direct or contributory patent infringement, then any patent licenses granted to You under this License for that Work shall terminate as of the date such litigation is filed.
4. Redistribution. You may reproduce and distribute copies of the Work or Derivative Works thereof in any medium, with or without modifications, and in Source or Object form, provided that You meet the following conditions:
 - a. You must give any other recipients of the Work or Derivative Works a copy of this License; and
 - b. You must cause any modified files to carry prominent notices stating that You changed the files; and
 - c. You must retain, in the Source form of any Derivative Works that You distribute, all copyright, patent, trademark, and attribution notices from the Source form of the Work, excluding those notices that do not pertain to any part of the Derivative Works; and
 - d. If the Work includes a "NOTICE" text file as part of its distribution, then any Derivative Works that You distribute must include a readable copy of the attribution notices contained within such NOTICE file, excluding those notices that do not pertain to any part of the Derivative Works, in at least one of the following places: within a NOTICE text file distributed as part of the Derivative Works; within the Source form or documentation, if provided along with the Derivative Works; or, within a display generated by the Derivative Works, if and wherever such third-party notices normally appear. The contents of the NOTICE file are for informational purposes only and do not modify the License. You may add Your own attribution notices within Derivative Works that You distribute, alongside or as an addendum to the NOTICE text from the Work, provided that such additional attribution notices cannot be construed as modifying the License.
- e. You may add Your own copyright statement to Your modifications and may provide additional or different license terms and conditions for use, reproduction, or distribution of Your modifications, or for any such Derivative Works as a whole, provided Your use, reproduction, and distribution of the Work otherwise complies with the conditions stated in this License.
5. Submission of Contributions. Unless You explicitly state otherwise, any Contribution intentionally submitted for inclusion in the Work by You to the Licensor shall be under the terms and conditions of this License, without any additional terms or conditions. Notwithstanding the above, nothing herein shall supersede or modify the terms of any separate license agreement you may have executed with Licensor regarding such Contributions.
6. Trademarks. This License does not grant permission to use the trade names, trademarks, service marks, or product names of the Licensor, except as required for reasonable and customary use in describing the origin of the Work and reproducing the content of the NOTICE file.
7. Disclaimer of Warranty. Unless required by applicable law or agreed to in writing, Licensor provides the Work (and each Contributor provides its Contributions) on an "AS IS" BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied, including, without limitation, any warranties or conditions of TITLE, NON-INFRINGEMENT, MERCHANTABILITY, or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. You are solely responsible for determining the appropriateness of using or redistributing the Work and assume any risks associated with Your exercise of permissions under this License.
8. Limitation of Liability. In no event and under no legal theory, whether in tort (including negligence), contract, or otherwise, unless required by applicable law (such as deliberate and grossly negligent acts) or agreed to in writing, shall any Contributor be liable to You for damages, including any direct, indirect, special, incidental, or consequential damages of any character arising as a result of this License or out of the use or inability to use the Work (including but not limited to damages for loss of goodwill, work stoppage, computer failure or malfunction, or any and all other commercial damages or losses), even if such Contributor has been advised of the possibility of such damages.
9. Accepting Warranty or Additional Liability. While

redistributing the Work or Derivative Works thereof, You may choose to offer, and charge a fee for, acceptance of support, warranty, indemnity, or other liability obligations and/or rights consistent with this License. However, in accepting such obligations, You may act only on Your own behalf and on Your sole responsibility, not on behalf of any other Contributor, and only if You agree to indemnify, defend, and hold each Contributor harmless for any liability incurred by, or claims asserted against, such Contributor by reason of your accepting any such warranty or additional liability.

END OF TERMS AND CONDITIONS

APPENDIX: How to apply the Apache License to your work.

To apply the Apache License to your work, attach the following boilerplate notice, with the fields enclosed by brackets "{}" replaced with your own identifying information. (Don't include the brackets!) The text should be enclosed in the appropriate comment syntax for the file format. We also recommend that a file or class name and description of purpose be included on the same "printed page" as the copyright notice for easier identification within third-party archives.

Copyright {yyyy} {name of copyright owner}
Licensed under the Apache License, Version 2.0 (the "License"); you may not use this file except in compliance with the License.

You may obtain a copy of the License at
<http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0>

Unless required by applicable law or agreed to in writing, software distributed under the License is distributed on an "AS IS" BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied.

See the License for the specific language governing permissions and limitations under the License.

Thule Sweden AB

Borggatan 5, 335 73 Hillerstorp, Sweden
info@thule.com | www.thule.com
Telephone No: +49 918 1518 3592